

# نحو مستقبل أفضل

استراتيجية لبناء قدرات المعلم  
والمكثروا جميعا على الصعيد العالمي



801

تقديم  
استاذة محمد مبروك الدين  
محمود  
محمود يوسف

المجلس القومي للدراسات والبحوث



# نحو مستقبل أفضل

استراتيجية لبناء قدرات العلم والتكنولوجيا  
على الصعيد العالمى

تقديم

إسماعيل سراج الدين

تحرير

محسن يوسف

المجلس المشترك بين الأكاديميات



٢٠٠٥





## المشروع القومي للترجمة

إشراف: جابر عصفور

- العدد: ٨٠٦
- نحو مستقبل أفضل - استراتيجية لبناء قدرات العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي
- محسن يوسف
- إسماعيل سراج الدين
- الطبعة الأولى ٢٠٠٥

### هذه ترجمة تقرير

Inventing a better future  
*A strategy for building worldwide  
capacities in science and technology*

الصادر عن:

*Inter Academy Council*

© Copyright InterAcademy Council, 2004

---

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمجلس الأعلى للثقافة

شارع الجبلية بالأوبرا - الجزيرة - القاهرة ت: ٧٣٥٢٣٩٦ فاكس: ٧٣٥٨٠٨٤

El Gabalaya St., Opera House, El Gezira, Cairo

Tel: 7352396 Fax: 7358084

---

تهدف إصدارت المشروع القومي للترجمة إلى تقديم مختلف الاتجاهات والمذاهب الفكرية للقارئ العربي وتعريفه بها، والأفكار التي تتضمنها هي اجتهادات أصحابها في ثقافتهم المختلفة ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلس الأعلى للثقافة.

**نحو مستقبل أفضل**









## المحتويات

11	تمهيد
13	تقديم الطبعة العربية بقلم : إسماعيل سراج الدين
17	لجنة الدراسة
19	تصدير
23	مراجعة التقرير
25	ملخص توضيحي
45	١- الفصل الأول : الحاجة الملحة إلى تعزيز القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي
73	٢- الفصل الثاني : العلم والتكنولوجيا والمجتمع
81	٣- الفصل الثالث : التوسع في الموارد البشرية
103	٤- الفصل الرابع : إنشاء مؤسسات بحثية عالمية
115	٥- الفصل الخامس : إشراك القطاعين العام والخاص
125	٦- الفصل السادس : التمويل المستهدف لجهود البحث والتدريب
133	٧- الفصل السابع : من الفكرة إلى التأثير : التحالف من أجل العمل الفعال
147	الهوامش
	الملاحق
155	أ : اعتماد من اللجنة المشتركة بين الأكاديميات
157	ب : جدول أعمال الأطراف الرئيسية الفاعلة في بناء قدرات العلم والتكنولوجيا
197	ج : السيرة الذاتية لأعضاء "لجنة الدراسة"
204	د : مسرد
208	هـ : اختصارات
210	و : مراجع ومصادر معلومات مختارة





## تمهيد

من الخبراء، إضافة إلى اثنين من العلماء المرموقين الذين تولوا مهمة الإشراف على المراجعة، ونحن نتوجه بالشكر إلى جميع أعضاء اللجنة والمراجعين والمشرفين الذين أسهموا في هذا الجهد المهم، وهناك تقدير خاص واجب إلى الرئيسين المشاركين للجنة، اللذين كرّسا جهداً متفانياً لضمان أن يحقق الناتج النهائي تغييراً إيجابياً، ويود "المجلس المشترك بين الأكاديميات" أن يعرب عن تقديره أيضاً للقيادة التي اضطلعت بها مؤسسة ألفرد ب. سلوان بنيويورك، والتي قدمت الدعم المالي اللازم لإعداد هذه الدراسة وتوزيعها.

وتلتزم هيئة "المجلس المشترك بين الأكاديميات" بالمساعدة على توجيه جهود المتابعة المطلوبة لتنفيذ التوصيات العديدة التي اشتمل عليها التقرير، وبالتالي، لا يمثل إصدار هذا التقرير سوى الخطوة الأولى التي يخطوها "المجلس المشترك بين الأكاديميات" على طريق بذل الجهود الضرورية من أجل تعزيز القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا في أنحاء العالم كافة.

### بروس ألبرتس،

رئيس الأكاديمية الوطنية للعلوم بالولايات المتحدة الأمريكية والرئيس المشارك لـ "المجلس المشترك بين الأكاديميات"

### جوفردان مهتا،

الرئيس السابق لـ "الأكاديمية الهندية للعلوم" سابقاً والرئيس المشارك لـ "المجلس المشترك بين الأكاديميات"

في أول اجتماع لها في يناير ٢٠٠٦، قررت هيئة "المجلس المشترك بين الأكاديميات" أن القضية التي تحتل موقع الأولوية بالنسبة إلى المجلس هي تسهيل بناء قدرات متنامية بدرجة هائلة في ميدان العلم والتكنولوجيا في مناطق العالم كافة، وتكمن الفرضية الأساسية وراء ذلك القرار في أن جميع الأمم والمجتمعات سوف تستمر في مواجهة العديد من التحديات، التي يتطلب حلها تطبيق أحدث المعارف العلمية والتكنولوجية، وعلى الرغم من أن "المجلس المشترك بين الأكاديميات" يعي أن العديد من المنظمات الأخرى تهتم ويعمق بهذه القضية؛ فقد رأت هيئة المجلس أن بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا يتسم بأهمية عالمية كبرى، بحيث يحتاج الأمر إلى تركيز أهداف المجلس على هذه المهمة.

لقد قامت هيئة "المجلس المشترك بين الأكاديميات" بدعوة أكاديميات الدول التسعين الأعضاء في "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات حول القضايا الدولية" لتسمية مرشحين يقومون بإعداد دراسة حول بناء القدرة وفي خريف ٢٠٠٦، قامت الهيئة بتعيين "لجنة دراسة حول تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي في القرن الحادي والعشرين، وقد تشكلت اللجنة تحت رئاسة مشتركة من إسماعيل سراج الدين من مصر، وجاكوب بانيس من البرازيل، وضمت عشرة أعضاء بارزين آخرين؛ وبالتالي امتدت الخبرة الشخصية إلى أعضاء هذه اللجنة في بناء القدرة العلمية لتشمل جميع مناطق العالم والعديد من الفروع والتخصصات العلمية، وكانت مهمتها تكمن في إعداد دراسة تطوير استراتيجية عالمية لتعزيز القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا، يتم إخراجها في صورة تقرير يصدر من "المجلس المشترك بين الأكاديميات".

وقد أسفرت النتيجة عن إصدار هذه الوثيقة الحالية، وعند كتابة التقرير الختامي في البداية على شكل مشروع، استجابت اللجنة لعملية مراجعة خارجية شاملة شارك فيها ٢٧



## تقديم

تشرفتُ برئاسة اللجنة العالمية التي كونتها أكاديميات البحث العلمي في العالم، لدراسة بناء القدرات للبحث العلمي والتكنولوجيا في العالم، وشاركني الدكتور جاكوب باليس من البرازيل في رئاسة هذه اللجنة العالمية، كما شارك العديد من كبار الأساتذة في العالم في مراجعة النسخة الإنجليزية من هذا التقرير، والذي تبنته أكاديميات العالم في اجتماعها بالمكسيك في ديسمبر ٢٠٠٢ وفوضتنا أن نقدمه باسم علماء العالم إلى كوفي أنان أمين عام الأمم المتحدة كرسالتنا لصناع القرار في العالم، وقد تم عرضه يوم ٥ فبراير ٢٠٠٤ في الأمم المتحدة بنيويورك وعلق كوفي أنان عليه مؤكداً أن التقرير يعبر عن رأي العلماء، وأنه موجه لصناع القرار في العالم حول قضايا البحث العلمي والتكنولوجيا.

وقد تمت ترجمة هذه الدراسة المهمة إلى اللغة العربية بالاتفاق مع مجلس الأكاديميات العالمي ومكتبة الإسكندرية بمصر، وقد استغرق إعداد التقرير باللغة الإنجليزية حوالي عامين، واشترك فيه عدد كبير من العلماء من مختلف أنحاء العالم للتعبير عن رؤيتهم لقضايا التنمية وتطوير القدرات العلمية في الدول النامية، وقد جمعنا التوصيات التي انتهينا إليها في خمسة محاور أساسية:

**أولاً:** ضرورة وجود سياسة واضحة - في كل دولة - لدعم البحث العلمي يشارك العلماء في وضعها وتنفيذها، وتكون معروفة لدى الجمهور الواسع.

**ثانياً:** الاهتمام بتنمية الموارد البشرية والاعتناء بتطوير مناهج التعليم في فروع الرياضيات والعلوم، وخاصة على مستوى التعليم الأساسي حتى المدارس الثانوية، وضرورة تنمية قيم العلم ومفاهيم البحث في الجامعات.

**ثالثاً:** الاهتمام بإنشاء مؤسسات بحثية متميزة تتمتع بالاستقلالية والالتزام بمفاهيم البحث العلمي الجاد.

**رابعاً:** ضرورة التعاون بين مؤسسات القطاع العام والخاص في مجال تمويل البحث العلمي، مع توضيح المسؤوليات والحقوق لكل منهما.

**خامساً:** مجموعة آراء واقتراحات حول قضايا التمويل.

وإننا نرى أن الآراء الواردة في هذا التقرير تهيئ فرصة للقيادات التنفيذية السياسية وصناع القرار في الدول النامية لتفعيل ودعم وسائل توسيع قاعدة العلم والتكنولوجيا التي تناسب هذه الدول وإتاحة الفرصة للتعاون بين المؤسسات العلمية والتكنولوجية في مختلف دول العالم من أجل بناء القدرات ودعم المؤسسات البحثية في عملها، وفي علاقتها مع القطاع الخاص ومع الحكومات.

وكما سبق الإشارة أن التقرير الأصلي باللغة الإنجليزية صادر عن مجلس الأكاديميات الدولي، وهو منظمة غير حكومية يعتمد نظام العمل فيها على إعداد التقارير من خلال لجان تشكل خصيصاً حسب تخصصات وأهداف



كل مشروع، وتتم مراجعته من خلال تدقيق مكثف من خبرات عالمية متميزة، وقد قام بمراجعة هذا التقرير فريق يضم سبعة عشر خبيراً ذلك بالإضافة لتسعة من أعضاء مجلس إدارة مجلس الأكاديميات الدولي واثنين من العلماء البارزين الذين قاموا بدور المراقبين للمراجعة من أجل ضمان أفضل توصيات لدعم القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا. وقد ضم هذا العمل كتاباً ومراجعين وخبرات علماء بارزين من كل من بتسوانا والولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة واليابان وكينيا وروسيا وسريلانكا والمكسيك والكاميرون والصين وفرنسا والنمسا ومصر والبرازيل وشيلي والفلبين وهولنده وجنوب أفريقيا وألمانيا والهند. ولاشك أن ذلك يجنب العمل أى تحيز قومي أو إقليمي، وخاصة أن سعة موضوع هذا التقرير تتطلب وجهات نظر متميزة وخبرات من جميع أنحاء العالم.

ومن الموضوعات الأساسية التي تناولها التقرير التحولات العالمية التي أدت إلى قفزات سريعة في معدلات التنمية وانتشار المعرفة الحديثة في الدول الصناعية الكبرى وسيطرتها على الأنشطة والعمليات الاقتصادية بشكل كبير في العالم، وذلك في مقابل أن الدول النامية مازالت تعاني من الدخل المنخفض وعدم القدرة على التمكن من وسائل الحصول على المعرفة وتطويرها لحاجات المجتمع. ولذا يجب توفير المناخ الملائم للدول النامية للحصول على الأفكار الجديدة والمطلوبة لحل المشكلات الملحة التي تواجهها باستخدام نظم الاتصالات الحديثة. كما يجب إعادة النظر في السياسات المتبعة حالياً في تعاملها مع العلم والتكنولوجيا، ودعم القدرات العلمية والتكنولوجية والاقتناع بأن هذا الدعم له مردود اقتصادي عال، وأنه الطريق الوحيد لتقليل الفجوة بين الدول التي تمتلك المعرفة، والتي لا تمتلك المعرفة على أساس أن الاستثمارات في القدرات العلمية والتكنولوجية تسهم في إثراء المخزون المعرفي.

ويشير التقرير إلى أن الجامعات إذا أحسن توجيهها يمكن أن تلعب دوراً مهماً في بناء القدرات وانتشار الثقافة العلمية وقيم العلوم، وهي من العوامل المهمة والمؤثرة في بناء مجتمع المعرفة وبناء المجتمع بصفة عامة. ولأهل العلم والمعرفة دور في اختيار الأولويات والتعامل مع الاحتياجات العاجلة في المجتمع، ونظراً للصغر النسبي للقاعدة العلمية في أغلب الدول النامية، يمكن تحقيق المزيد من التقدم من خلال التعاون الإقليمي بين الدول في مجالات التدريب وبناء القدرات العلمية والتكنولوجية ومن خلال برامج البعثات التي تساعد في الإسراع في بناء الموارد البشرية. هذا، ويجب التركيز على أن برامج البعثات إذا اقترنت ببرامج محلية تساندها السياسات التعليمية الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا سوف تؤدي إلى زيادة كيفية في هذه القطاعات. وذلك بالإضافة إلى زيادة فرصة التواصل مع الدول الصناعية في المجالات التقنية المتقدمة. وإذا كانت الدول النامية تريد الاحتفاظ بما لديها من كوادر متميزة يمكن استخدامها في إنشاء مراكز بحثية متميزة يتركز عملها في التصدي للتحديات المحلية عليها أن تؤمن لهذه المراكز قدرًا كافيًا من الاستقلالية، مع إتاحة حرية اختيار الكوادر وتنميتها والعمل على تشجيع برامج الابتكار والتجديد واستخدام معايير الكفاءة.

وحول ضرورة تنمية التعاون والشراكة بين القطاعين العام والخاص يؤكد التقرير أهمية الفوائد المتوقعة من هذه الشراكة على أساس أن القطاع الخاص الذي يمول ما يزيد على ٦٠٪ من البحث العلمي على المستوى العالمي يمكنه أن يرعى البحث العلمي والتقني في الدول النامية أيضاً، أو على الأقل نسبة معينة منه. فيمكنه - على سبيل المثال - التعامل مع التحديات التقنية والمطلوبة للتنمية في الدول النامية.



أما قضايا التمويل فتأتى فى نهاية الأولويات؛ إذ إن دور السياسات المناسبة، وتنمية القوى البشرية، والتركيز على المراكز المتميزة، وتوضيح إطار التعاون بين القطاعين العام والخاص والمؤسسات البحثية يجب أن توضح قبل البحث عن مصادر التمويل، كما يجب تفعيل الشبكات الإقليمية للعلوم والتكنولوجيا ومضاعفة وسائل التعاون مع الدول المتقدمة مع ضرورة التأكيد على أربع خطوات إجرائية رئيسية وهى:

١) تقوية الأكاديميات العلمية والهندسية والطبية والزراعية القومية العاملة فى مجال العلوم والتكنولوجيا.

٢) تعبئة مجتمع العلوم والتكنولوجيا العالمى.

٣) الارتقاء بالوعى العام بأهمية العلوم والتكنولوجيا.

٤) حماية الموارد العامة وتعريف حدود الالتقاء بين العام والخاص.

وفى النهاية، فإن ما جاء فى هذا التقرير يتشابه مع طريق الإصلاح الذى ركزت عليه وثيقة الإسكندرية عن الإصلاح فى العالم العربى؛ حيث يؤكد أن تحقيق كل التوصيات التى جاءت فيه تعتمد على الاستقرار السياسى ومدى الالتزام بين القادة المحليين وتوافق النظم الإدارية المناسبة والحرية الفكرية التى تساعد على تأمين الحصول على المعرفة، وضرورة العمل على تشجيع الإستراتيجيات التى تهدف إلى النقد الموضوعى، والتى يمكن أن تسفر عن مبادرات جديدة فى مجال العلوم والتكنولوجيا.

وقد تم بذل جهد كبير فى ترجمة هذا التقرير وإعداده للقارئ العربى، بالتعاون بين مجلس الأكاديميات ومكتبة الإسكندرية؛ حيث قام بالترجمة كل من الدكتورة شهرت العالم وعثمان مصطفى عثمان، وتولى الدكتور محسن يوسف تحرير الطبعة العربية، كما لا يفوتنا أن نخص بالذكر الجهد الذى بذله كل من الدكتور صلاح سليمان والدكتور صلاح الجوهري فى مراجعة المادة العلمية باللغة العربية بعد إعداد الترجمة العربية، والتى نرجو أن تعم من خلالها الفائدة فى مصر والعالم العربى.

إسماعيل سراج الدين







## لجنة الدراسة

### الرئيسان:

\* جاكوب باليس.

أستاذ بالمعهد الوطنى للرياضيات البحتة والتطبيقية، ريو دى جينيرو، البرازيل.

\* إسماعيل سراج الدين،

مدير مكتبة الإسكندرية، الإسكندرية، مصر.

### أعضاء اللجنة:

\* جورج الندى،

أستاذ بمعهد بحوث الطب الأحيائى، كلية الطب، جامعة شيلى، سانتياجو، شيلى.

\* كاترين بريشيجناك،

أستاذ بمعمل إيمى كوتون، المركز الوطنى للبحوث العلمية، أورساي، فرنسا.

\* لديفيئا ف. كارينو،

أستاذ جامعى، جامعة الفلين، مانيل، الفلين.

\* محمد ى. شوردى،

أستاذ ومدير بالإتابة بمعهد بحوث حسين إبراهيم للكيمياء، جامعة كاراتشى، باكستان.

\* ترماس إخوانج،

كبير علماء البحوث بمعامل التكنولوجيا الحيوية الطبية، كامبالا، أوغندا.

\* جوليا مارتون-لفيفر،

المدير التنفيذي بـ "القيادة الدولية للبيئة والتنمية"، لندن، المملكة المتحدة.

\* مامفيل رامفيلى،

المدير الإدارى للتنمية البشرية، البنك الدولى، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.

\* نيل ك. روهنشتاين،

رئيس الهيئة الاستشارية لـ "أرتستور"، مؤسسة إيه. دبليو. ميلون، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية.

\* ب. ن. تاندون،

أستاذ فخرى، معهد عموم الهند للعلوم الطبية، نيودلهى، الهند.

\* زاو شيدونج،

أستاذ البحوث بمعهد العلوم الجغرافية وبحوث الموارد الطبيعية، الأكاديمية الصينية للعلوم، بكين، الصين.

### الموظفون :

\* جون ب. كاميل، مدير الدراسة.

\* ستيفن ج. ماركوس، محرر التقرير.





## تصدير

### الهدف من هذا التقرير

وعلى الرغم من أن موضوع التقرير قد تم تناوله من قبل في أماكن أخرى، فإن القارئ سوف يجد في التقرير أفكاراً ومسارات جديدة عديدة، تستهدف بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا في كافة أنحاء العالم، ويمثل تعاظم الشعور بالتعاون بين الأوساط العلمية والتكنولوجية في مختلف البلدان والمناطق أهمية خاصة؛ إذ يجعل تلك الأفكار والمسارات تتسم بطابع عملي، أكثر مما كان عليه الوضع من قبل.

### طريقة "لجنة الدراسة"

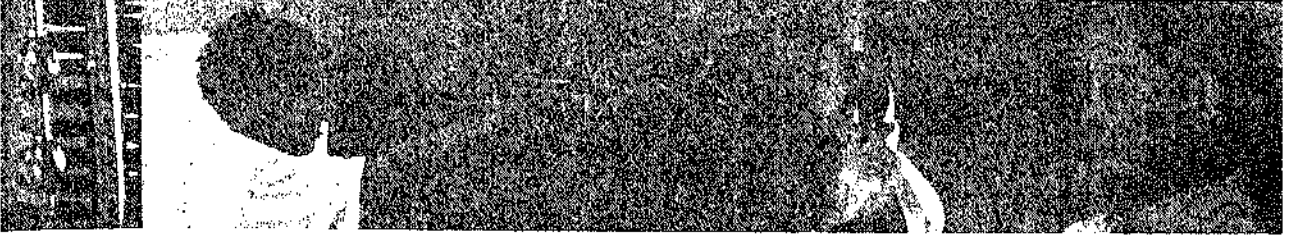
لقد قام "المجلس المشترك بين الأكاديميات"، في نوفمبر ٢٠٠١، بتعيين لجنة الدراسة حول تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي للقرن الحادي والعشرين، وكانت مهمة "لجنة الدراسة" تكمن في تطوير استراتيجية عالمية تتناول هذا الهدف على شكل تقرير يصدر عن "المجلس المشترك بين الأكاديميات"، وقد ساهمت "الأكاديمية الصينية للعلوم" في هذا الجهد برعاية ورشة عمل إقليمية عقدت في بكين (أبريل ٢٠٠٢) بعنوان "إدارة الموارد البشرية في مجال العلم والتكنولوجيا في البلدان الآسيوية النامية".

وقد اجتمعت "لجنة الدراسة" خمس مرات خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وانخرطت في نقاشات مفعمة بالحيوية ومداوات مكثفة، ومن خلال هذه الاجتماعات، فضلاً عن تبادل العديد من الأفكار عبر الوسائل الإلكترونية، خلّصت "لجنة الدراسة" إلى مجموعة من النتائج والتوصيات بشأن تعزيز القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي، وانتهت اللجنة من مشروع تقريرها في أغسطس ٢٠٠٣، ثم قامت بتعديله على ضوء عملية المراجعة الخارجية التي جرت في سبتمبر ٢٠٠٣- وفقاً لما تنص عليه قواعد الإجراءات في "المجلس المشترك بين الأكاديميات".

في عالم يتحرك بسرعة نحو اقتصاديات القرن الحادي والعشرين، التي ترتكز على المعرفة؛ يُعد بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا ضرورة ملحة في كل مكان، ومن المؤكد أن احتياج الدول النامية في هذا المجال أكبر، ويمثل هذا التقرير دعوة إلى حركة عالمية تتناول هذا الاحتياج، الذي لم يلقَ اهتماماً كافياً، إن لم يكن قد تعرض برمته إلى التجاهل.

ويُعد التقرير وثيقة موجزة نسبياً تتوجه إلى الجمهور بشكل عام، وإلى صنّاع القرار بوجه خاص- أي الذين يمثلون الحكومة والمجتمع الأكاديمي والقطاع الخاص والإعلام والمجتمع المدني. إنه رؤية موجزة تستهدف حشد اهتمام جميع تلك الأطراف وحفزها إلى العمل، وتوصي باتباع بعض السبل التي يمكن من خلالها السعي إلى تحقيق تفاعلات مفيدة بينها.

ومن البداية، تعلن "لجنة الدراسة" أن هذا التقرير لا يشكل استعراضاً للأدبيات المتوفرة حول بناء القدرة، أو أنساق الابتكار الوطنية، أو دور العلم والتكنولوجيا في التنمية، كما لا يحاول التقرير، مع معرفة الاختلافات الضخمة بين البلدان، تقديم وصفة شديدة الخصوصية؛ فقد اتبعت مختلف المجتمعات مسارات متباينة نحو التنمية، وهناك قدر كبير من التنوع في النجاحات المتحققة، كما أن هناك قدراً من الإخفاقات- ترد أمثلة لتلك النجاحات في النصوص التي تحتويها الإطارات المنتشرة عبر أنحاء التقرير- وينبغي أن يتناول الفاعلون المعنيون التصورات التفصيلية التي يطرحها التقرير، بشأن الاستراتيجيات الوطنية والمؤسسية، بما يتسق ومشكلاتهم وإمكاناتهم؛ بينما يمثل التقرير، في الوقت نفسه، مرشداً عاماً- أي مصدراً للإلهام والتوجيه والأفكار.



ويشير عجز أغلب بلدان العالم النامي عن مجاراة التغيرات السريعة التي تحدث في مختلف مجالات العلم والتكنولوجيا- إلى أن النماذج الزاهنة لنقل التكنولوجيا وتقديم المساعدة الدولية لا تعمل بالكفاءة التي كان يتمناها الكثيرون، وبالتالي، ترى اللجنة أن جميع الدول، وخاصة الدول النامية، تحتاج إلى مستوى متزايد من تنمية القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل تعزيز إمكاناتها على استخدام تكنولوجيات جديدة- كما هو الحال في المجالات الجديدة للتكنولوجيا الحيوية- وتعديلها بما يتفق والاحتياجات المحلية، ويُعد تعزيز قدرة العلم والتكنولوجيا في الدول النامية ضرورة بحق وليس رفاهية، فهناك حاجة ملحة إلى إعادة تقييم الممارسات الحالية، واقتراح رؤية دقيقة وشاملة لمنهج بناء القدرة من أجل امتلاك ناصية العلم والتكنولوجيا، وهذا ما حاولت "لجنة الدراسة" القيام به في هذا التقرير.

### ظهور إجماع عالمي

ترى "لجنة الدراسة" أن هناك إجماعاً عالمياً أخذ في الظهور حول قضايا التطوير، وهو ما يتجسد في "الأهداف الإنمائية للألفية الجديدة" الصادرة عن هيئة الأمم المتحدة، ولا يؤدي هذا الإجماع إلى خلق مناخ مناسب بالنسبة إلى الحكومات (في البلدان الصناعية والنامية على السواء) للحصول على أفكار جديدة حول المشكلات القديمة والمستمرة فحسب؛ وإنما يكشف أيضاً عن وجود استعداد للنظر إلى تلك المشكلات مرة أخرى من منظور فكري واستراتيجي، كما أن الوعي بتعاطف الفجوة، الذي يتضح في ثورة الاتصالات وتربط المعلومات، قد خلق قبولاً أكبر للتوصيات الجديدة وإعادة النظر في السياسات القديمة المتبعة في الدول النامية، حيث لا يكون العمل على أرض الواقع متمشياً مع الخطاب العام المطروح في هذا الصدد.

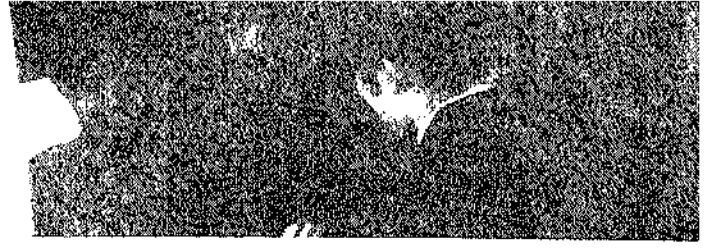
### موضوعات التقرير

#### التحولات العالمية

تلاحظ "لجنة الدراسة" أن المجتمعات الإنسانية قد استفادت بدرجة هائلة من جوانب التقدم المتحققة في ميدان العلم والتكنولوجيا خلال القرن الماضي؛ حيث زاد متوسط عمر البشر، وأصبح الناس أكثر صحة وأكثر إنتاجية عما كان عليه الحال من قبل، ونشهد اليوم، في هذا القرن الجديد، تسارعاً غير مسبوق وبصفة خاصة في معدلات تطوير ونشر المعرفة الجديدة في جميع المجالات، وسواء أتقننا أو لم نتفق على أن نوصف هذه الظاهرة باعتبارها خطوة نحو "مجتمعات المعرفة" فإنه يبدو واضحاً أن الرفاهية الاقتصادية والاجتماعية سوف تُستمد في المستقبل بشكل مباشر من التطبيق اليارغ والخلاق للمعرفة، مثلما تُستمد من امتلاك المواد الملموسة واستغلالها، وبداية، فإن هذا التحول العميق سوف يؤثر في مختلف بقاع العالم وبطرق شتى، وأياً كانت النوايا والأغراض، فإن الدول الصناعية تسيطر بدرجة كبيرة على الأنشطة والعمليات الاقتصادية المعاصرة، وتتمتع بتفوق الطماء والمعامل والاستثمارات في مجال البحث والتطوير، وتملك، بالتالي، نصيباً ساحقاً من البراءات الممنوحة للابتكار، في ظل نظام دولي تحكمه حقوق الملكية الفكرية على نحو متزايد.

#### المشكلة الأساسية

هناك إمكانية دائماً للارتقاء بالممارسة في مجال العلم والتكنولوجيا، وتعزيز قدرة البحث في العالم الصناعي الذي يتسم بارتفاع معدلات النخل، لكن أعضاء "لجنة الدراسة" يرون أن المشكلة الأساسية تكمن في العالم النامي الذي يتسم بانخفاض معدلات الدخل؛ إذ تتناقص قدرة الأغلبية الساحقة من الشعوب في أغلب هذه المجتمعات على امتلاك ناصية المعارف الجديدة والاستفادة من ثمارها في حياتهم اليومية،



## نطاق المرجعية

قامت "لجنة الدراسة" بتعريف قدرة العلم والتكنولوجيا لبلد ما بوصفها تضم العاملين ذوى الخبرة والبنية الأساسية والاستثمار والإطار المؤسسى والتنظيمى، تلك العناصر التى لابد من إتاحتها لتوليد أنشطة المعرفة العلمية والقدرات التكنولوجية واكتسابها بهدف تلبية الاحتياجات المحلية والوطنية والدولية من خلال الكفاءة والإبداع، ويجرى تصنيف الدول فى هذا التقرير، فى مجال العلم والتكنولوجيا، على النحو التالى: دول متقدمة، ودول متمكنة، ودول متخلفة، وينبغى توضيح أن تصنيف الدول إلى مجموعات - سواء بلدان صناعية فى مواجهة بلدان نامية، أو بلدان متقدمة فى العلم والتكنولوجيا فى مواجهة بلدان نامية، أو بلدان نامية فى العلم والتكنولوجيا فى مواجهة بلدان متخلفة فيهما- هو تقدير تقريبي؛ ذلك أن كثيراً من البلدان تشهد تغيرات جغرافية وسكانية، من زاوية التنمية الاقتصادية والتكنولوجية، وقد تكون الدول النامية متقدمة فى بعض جوانب العلم أو التكنولوجيا- مثل الزراعة- لكنها متخلفة فى جوانب أخرى- مثل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات- ومع ذلك، سوف تتعرف البلدان المعنية على نفسها، ويجب أن تكون قادرة على أن تختار من التقرير التوصيات التى تناسب احتياجاتها الخاصة.

## بعض المحاذير

تشير "لجنة الدراسة" إلى أن التوصيات المقدمة فى هذا التقرير ينبغى دراستها فى ضوء محاذير مهمة؛ فلا يمكن أن تسفر أية مجموعة من التوصيات السياسية عن إعطاء تأثير فعال فى ظل غياب كل من: الاستقرار السياسى، والالتزام القادة السياسيين على الصعيد الوطنى، والقوانين والإدارة المناسيين على الصعيد الوطنى، والحكم الصالح، والحرية الفكرية التى تُعد شرطاً أساسياً للسعى من أجل المعرفة، وبالفرد نفسه، من



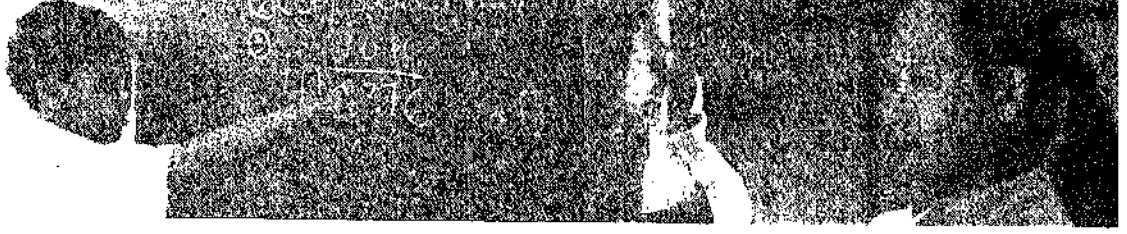
المهم تمكين مختلف الفاعلين الذين يُعد تفاعلهم ضرورياً لعملية البحث والتطوير التى تتناول الاحتياجات المجتمعية، ومع ذلك، وبناءً على ما سبق، يرى أعضاء اللجنة أنهم قد استوفوا مراجعة مختلف أوجه الموضوع، وقدموا توصيات بشأن مختلف الجوانب المطلوب تناولها.

## التحديات التى تواجه أقل البلدان نمواً

نقول بوضوح إن التوصيات المطروحة هنا تناسب بشكل عام الدول الصناعية، وتناسب أيضاً الدول النامية التى حققت نظمها الوطنية فى مجالات التعليم والتدريب والبحث قدرًا كبيراً من التقدم بالفعل، أما بالنسبة إلى البلدان الأفقر والأصغر، فقد لا تناسبها بعض توصيات التقرير، وبالتالى، تؤكد "لجنة الدراسة" ضرورة أن تقوم تلك الدول بالعمل على أساس إقليمى؛ أى بالتعاون مع البلدان المجاورة لها، بحيث يمكن إنجاز قدر مهم من القدرة العلمية، ويولى التقرير انتباهها خاصاً إلى أقل البلدان نمواً، من ناحية التعاون فيما بين دول الجنوب وأيضاً بين دول الشمال ودول الجنوب، ومن زاوية الالتزامات الضرورية بشأن تقديم المساعدة من البلدان المتقدمة والمتمكنة فى مجال العلم والتكنولوجيا.

## بنية التقرير

وتوخياً للوضوح، طرحت اللجنة توصياتها فى خمس مجموعات تتناول على الترتيب ما يلى: السياسة، الموارد البشرية، المؤسسات، الحدود المشتركة بين القطاعين العام والخاص، التمويل. ويتناول التقرير هذه الجوانب بالتفصيل فى الفصول من الثانى إلى السادس، بينما يقدم الفصل الأول الخلفية الأساسية، وي طرح الفصل السابع الخطوط العريضة لمنهج التنفيذ، ويتناول الملحق (ب) الأعمال الملحة المطلوبة من كل عنصر فاعل من العناصر المؤسسية الرئيسية الفاعلة.



### الدعوة إلى العمل

تعتبر اللجنة أن جميع هذه التوصيات يحكمها مبدأ أن الكل أكبر من مجموع الأجزاء، وبالتالي، من المرجح أن يقود تنفيذ جزء فحسب من محتويات السلة المطروحة إلى خيبة الأمل، كما يوضح سجل التاريخ؛ فغياب الرؤية الشاملة في الماضي، فضلاً عن تشظي العمل (كما هو الحال في المعوقات التي تعرقل العمل من حين إلى آخر، أو توقفه حتى؛ بسبب الصعوبات الاقتصادية، أو حدوث تغيير في الحكومة)، قد حرم جميع البلدان النامية - باستثناء عدد قليل منها- من اكتساب قدرة مؤثرة في مجال العلم والتكنولوجيا تقود إلى نجاح واضح في عملية التطوير الوطني.

**جاكوب باليس**

الرئيس المشترك للجنة الدراسة

**إسماعيل سراج الدين**

الرئيس المشترك للجنة الدراسة



## مراجعة التقرير

### \* بارثا داسجويتا

أستاذ الاقتصاد وزميل بكلية سان جون، جامعة كيمبريدج،  
المملكة المتحدة.

### \* هيل ت. نيباس

عميد كلية الطب بجامعة كاليفورنيا في سان فرانسيسكو،  
الولايات المتحدة الأمريكية.

### \* فيليب جريفث

مدير معهد الدراسات المتقدمة، برينستون، نيوجيرسي،  
الولايات المتحدة الأمريكية.

### \* كالستوس جوما

أستاذ "ممارسة التنمية الدولية"، ومدير مشروع العلم  
والتكنولوجيا والابتكار، جامعة هارفارد، كيمبريدج،  
ماساشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية.

### \* أوسامو كيتاني

أستاذ الزراعة بجامعة نيهون، طوكيو، اليابان.

### \* جويس مووك

نائب رئيس مشارك، مؤسسة روكفلر، نيويورك، الولايات  
المتحدة الأمريكية.

### \* وأنديرا أوجانا

أستاذ الرياضيات بجامعة نيروبي، نيروبي، كينيا.

### \* مورين أونيل

رئيس المركز الدولي لبحوث التنمية، أوتاوا، كندا.

### \* نيكولاي بلاتي

نائب الرئيس للشؤون الدولية، الأكاديمية الروسية للعلوم،  
موسكو، روسيا.

لقد خضع هذا التقرير، عندما كان لا يزال مشروعاً، إلى مراجعة خارجية من جانب سبعة وعشرين خبيراً من أشهر الخبراء على الصعيد الدولي، فضلاً عن خبيرين متميزين آخرين أشرفا على عملية المراجعة، وجاء اختيار الخبراء بناء على تنوع رؤاهم ومعارفهم التقنية وتمثيلهم الجغرافي، بما يتفق والإجراءات التي وافقت عليها هيئة المجلس المشترك بين الأكاديميات، ويمكن غرض هذه المراجعة المستقلة في الحصول على تعليقات غير متحيزة وجوهرية؛ بحيث تساعد المجلس المشترك بين الأكاديميات على إصدار تقرير جدير بالثقة يفي بمقاييس المجلس فيما يتعلق بالموضوعية والاعتماد على الأدلة والاستجابة إلى المهمة المطلوب من الدراسة إنجازها، وعلاوة على ذلك، قام تسعة أعضاء في هيئة المجلس المشترك بين الأكاديميات بمراجعة التقرير أيضاً، وقد ظلت تعليقات المراجعة ومشروع المخطوطة سريين لحماية سلامة عملية المداولات، ويرغب المجلس المشترك بين الأكاديميات في الإعراب عن شكره إلى مراجعي التقرير، وهم:

### \* برهانو أيبجاز

أستاذ الكيمياء بجامعة بوتسوانا، جابورون، بوتسوانا.

### \* أليس أبريو

مديرة مكتب العلم والتكنولوجيا، منظمة الدول الأمريكية،  
واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.

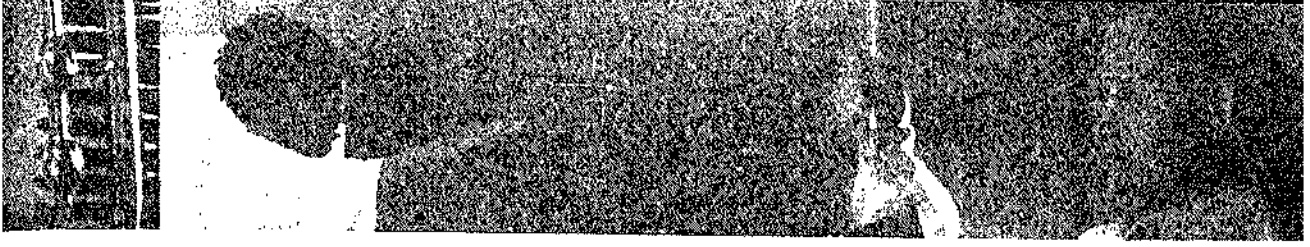
### \* جيمس أدامز

نائب رئيس البنك الدولي، واشنطن العاصمة،  
الولايات المتحدة الأمريكية.

### \* جون هـ. بارتون

أستاذ القانون بجامعة ستانفورد، ستانفورد، كاليفورنيا،  
الولايات المتحدة الأمريكية.





للأكاديمية الهندية الوطنية للعلوم، والرئيس السابق للمجلس  
الدولى للعلوم.

وكان المشرفان على المراجعة، اللذان عينهما رئيسا  
"المجلس المشترك بين الأكاديميات"، مسئولين عن التحقق من  
أن الدراسة المستقلة التي اشتمل عليها هذا التقرير تتفق  
وإجراءات "المجلس المشترك بين الأكاديميات"، وأن جميع  
تعليقات المراجعة جرت دراستها بحرص، ومع ذلك، فإن  
مسئولية المحتوى النهائى لهذا التقرير تقع بالكامل على عاتق  
"لجنة الدراسة" و"المجلس المشترك بين الأكاديميات".

\* رانجان راماسامى

رئيس المؤسسة الوطنية للعلوم، كولومبو، سرى لانكا.

\* توفى ريدلى

أستاذ فخرى فى الهندسة، الكلية الإمبراطورية، لندن، المملكة  
المتحدة.

\* جوزى ساروخان

أستاذ الإيكولوجيا، جامعة المكسيك الوطنية المستقلة، مدينة  
المكسيك، المكسيك.

\* فانسان ب. ك. تيتانجى

وكيل نائب المستشار، جامعة بيا، الكاميرون.

\* زو جوانجواو

رئيس الرابطة الصينية للعلم والتكنولوجيا، بكين، الصين.

وعلى الرغم مما قدمه المراجعون المذكورون أعلاه من  
تعليقات وإقتراحات بناءة عديدة؛ فلم يُطلب منهم إقرار النتائج  
والتوصيات، كما لم يطلعوا على المشروع الأخير للتقرير قبل  
إصداره.

أشرف على مراجعة هذا التقرير كل من:

\* هويرت ماركى

أستاذ علم الأحياء، جامعة كونستانز، ألمانيا والرئيس  
السابق لجمع البحوث الألماني والرئيس السابق لأكاديمية  
برلين- براندنبورج للعلوم، والرئيس السابق لجمعية ماكس بلانك  
لتقدم العلوم.

\* م. ج. ك. مينون

رئيس مجلس مديرى المعهد الهندى للتكنولوجيا، دلهى،  
الهند، ووزير الدولة السابق للعلم والتكنولوجيا بحكومة الهند،  
ووزير الدولة السابق للتعليم بحكومة الهند، والرئيس السابق



## ملخص توضيحي

بدرجة هائلة في ميدان البحث والتطوير، بل وحتى الاستيلاء على بعض أئمن الموارد البشرية المتوفرة لدى الدول النامية من أجل مصلحتها الخاصة.

**القدرة المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا تتسم بأهمية جوهرية لاستخدام مخزون المعرفة الثمين في العالم والإسهام فيه:**

إن ترك مجالات تحقيق القفزات العلمية والتكنولوجية إلى الدول عالية التصنيع، مع توقع أن يستفيد باقي العالم من النتائج - هو ضرب من الوهم وسياسة غير رشيدة، وعادة ما تتسم أدوات هذه القفزات العلمية بالتعقيد الشديد، ويتطلب استخدامها قدراً كبيراً من المعرفة على الصعيد المحلي، فضلاً عن امتلاك القدرة على تعديلها وتوسيعها لتلبية الاحتياجات المحلية.

**الجامعات تقوم بدور جوهري في بناء قدرات العلم والتكنولوجيا**

تكمن الوظيفة الخاصة لجامعات الدول النامية في كونها تمثل مركز قوة في منظومة تحديث المجتمع، وتعزيز "قيم العلم"، والتوسط بين مجال السياسة والصناعة في حياة الدولة، وبوجه خاص، ينبغي أن تضطلع الهيئات البحثية بالجامعات بمسئولية تنسيق القدرات العقلية لدى الكليات، وتدريب الأجيال الجديدة الموهوبة، والمشاركة في عملية تشكيل قاعدة العلم والتكنولوجيا لدى الدولة، ولكننا مع الأسف، نجد أن البنى الحالية لنظم التعليم العالي في كثير من هذه البلدان غير مناسبة لتلبية تحديات القرن الحادي والعشرين، وبالتالي هناك حاجة إلى إصلاحات واسعة النطاق.

**الفصل الأول: الحاجة الملحة إلى تعزيز القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي**

**العالم يتغير بخطى سريعة، يدفع من العلم والتكنولوجيا**

يتسارع تراكم المعرفة العلمية وتطبيقاتها التكنولوجية بمعدلات هائلة، ويساعدها في ذلك - إلى حد كبير - وجود أجهزة كمبيوتر تتزايد قوتها على الدوام، فضلاً عن وسائل الاتصال التي تماثل سرعتها سرعة الضوء، ومع ذلك، يكشف الواقع العالمي عن فشل وصول كثير من الابتكارات إلى من يحتاجونها بشدة، كما يتباين تقسيم الفوائد عبر مختلف بقاع كوكبنا، ولم تلق الحاجة إلى بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا، بوصفها المحرك الذي يقود التطوير القائم على المعرفة - اهتماماً كافياً من جانب المجتمع الدولي حتى الآن، وتمثل قضية تصحيح هذا الإغفال جوهر ما نتناوله هنا؛ بمعنى تحديد وتنمية قدرات العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والإطار التنظيمي اللازم لإدارة البحث العلمي والتطور التكنولوجي.

**بقاء الحال كالمعتاد يخلق فجوة تتعاظم دوماً بين الدول التي "تملك" والدول التي "لا تملك"**

هناك دورة للفشل يزداد بمقتضاها تخلف الدول النامية (وخاصة البلدان المتخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا) عن البلدان الصناعية التي تملك الموارد - سواء الموارد المالية أو التنمية البشرية - فيما يتعلق بتطبيق التقدم العلمي والتكنولوجيات الجديدة على نحو واسع وخالق، ومن المرجح أن يزداد اتساع التفافوت الحالي مع استمرار سيطرة الدول الصناعية على أدوات العلم والاختراع، وتقدم الدول النامية



## بناء القدرة في مجالات الزراعة والهندسة والصحة والعلوم الاجتماعية يمثل أهمية جوهرية بالنسبة إلى التنمية على الصعيد الوطني

من الملاحظ في العالم النامي بوجه خاص، أن الحاجة إلى وجود مجموعة من القائمين على حل المشكلات، يعملون معاً بأسلوب يعتمد على التخصصات العلمية المتشابهة- تمثل أهمية حيوية، وفي جميع المجالات الضرورية لتفاعل أى مجتمع مع العلم والتكنولوجيا، تبرز علوم الزراعة والهندسة والطب بدرجة كبيرة، كما أن تطوير القدرة في مجال العلوم الاجتماعية لا يجب اعتباره أقل أهمية، إن علماء الاقتصاد والاجتماع والأنثروبولوجيا والعلوم السياسية والإدارة العامة، وغيرهم من المهنيين في مجال العلوم الاجتماعية، المدربين تدريباً جيداً ويمتلكون بصيرة- يمتلكون أهمية خاصة فيما يتعلق بتقديم التحليلات السياسية، وتطوير ثقافة العلم والتكنولوجيا، وبناء المؤسسات، والحفاظ على الحدود المشتركة بين القطاعين العام والخاص من أجل تعزيز العلم والتكنولوجيا.

### توصياتنا تمثل الاحتياج العالمى لابتكار مستقبل أفضل:

القدرة القوية في مجال العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية ليست رفاهية، لكنها ضرورة مطلقة إذا كانت هذه الدول ستعمل بوصفها شركاء بالكامل في التشكل السريع للاقتصاد العالمى المرتكز على المعرفة؛ ونظراً لأن بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا مطلوب وبعيد الأثر، ومن الضروري تفصيله وفقاً للوضع الخاص بكل بلد، فهو يتطلب انخراط جميع الفاعلين المعنيين في عملية تنفيذه، وهناك الكثير الذى يمكن أن تقوم به الحكومات الوطنية والمجموعات الأخرى من الفاعلين الاجتماعيين- مثل الحكومات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، والمنظمات الدولية والإقليمية، ومجتمعات العلم والتكنولوجيا، ومحبى الخير، ووسائل الإعلام- بهدف تغيير مجرى الأحداث، بحيث تتدفق فوائد العلم والتكنولوجيا على نحو أكثر عدالة إلى جميع أعضاء الأسرة الإنسانية.

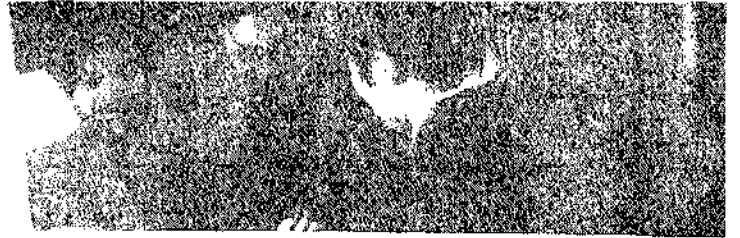
## ثقافة وقيم العلم تمثل أهمية حيوية بالنسبة إلى بناء مجتمع على

لا يمثل العلم مجرد ثقافة ذات أبعاد عالمية، بل يؤدي إلى إحداث تيار ثقافى يؤثر بقوة وإيجابية على المجتمعات التى يزدهر فيها- بما فى ذلك تلك المجتمعات التى دمرها الفقر والجوع، فى بادئ الأمر، ثم مرقتها النزاعات الأهلية بعد ذلك، ومن ثم انغمست فى أزمات مالية.

إن العلم يجلب الخيال والرؤية- سواء على صعيد التطورات النظرية أو على صعيد المشكلات العملية أو القرارات المهمة- مما يتيح إمكانية تحليل المواقف الآتية (والمستقبلية)، والوصول إلى اختيارات أفضل، واستثمار الموارد بصورة أكثر حكمة، كما تتسم ثقافة العلم، فضلاً عن قيم التففتح والأمانة المترتبة عليها، بأهمية كبرى تفوق الفوائد المادية التى تساعد على إنتاجها من أجل رفاهية الإنسان.

## الاستثمارات فى مجال العلم والتكنولوجيا تتسم بأهمية متزايدة من أجل النمو الاقتصادى

بينما من غير الممكن توضيح علاقة سببية بين معدلات الاستثمار فى البحث والتطوير، والنتائج من زاوية الناتج المحلى الإجمالى المتزايد على الصعيد الوطنى، فمن الصحيح أن مستوى متعاضماً من الاستثمار فى البحث والتطوير يرتبط بشكل عام بتحسين النتائج المترتبة على نمو الناتج المحلى الإجمالى، وعند النظر إلى أنشطة البحث والتطوير على الصعيد الوطنى مجتمعة، نجد أن الدول الصناعية ذات الدخل المرتفع- أستراليا، كندا، اليابان، كوريا الجنوبية، الولايات المتحدة، شمال أوروبا وغيرها- تنفق جميعها ما يتراوح بين ١.٥٪ / ٢.٨٪ من ناتجها المحلى الإجمالى على البحث والتطوير، ومن هنا ينبغى أن تعمل الحكومات الوطنية فى الدول النامية على زيادة إنفاقها بدرجة كبيرة، أعلى بالتأكيد من ١٪ من الناتج المحلى الإجمالى، بل من الأفضل أن يقترب من ١.٥٪، إذا كان هناك أمل ألا يزداد تباعد موقعها خلف الدول الصناعية.



## الفصل الثاني: العلم والتكنولوجيا والمجتمع

### الاستراتيجيات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا تحدد أولويات مواجهة الاحتياجات الجوهرية

تحتاج كل دولة إلى إطار وطني متماسك يضم الأعمال التي تؤثر بشكل مباشر على تعزيز العلم والتكنولوجيا، وينبغي أن تقوم الحكومة بتطوير مثل هذه الاستراتيجيات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا بالتشاور مع الأكاديميات العلمية والهندسية والطبية في البلد، كما ينبغي أن تستفيد الاستراتيجيات من خبرات البلدان الأخرى، وأن تضم بوضوح التزامات الحكومة تجاه التمويل، ومقاييس الامتياز، والانفتاح على الابتكار، ونشر المعرفة، والاتحادات والشبكات الإقليمية، والتفاعل بين القطاعين الخاص والعام، والدخول في عمليات شراكة مع الآخرين- على الأصدقاء المحلية والإقليمية والعالمية.

\* ينبغي أن تقوم كل دولة بتطوير استراتيجية في مجال العلم والتكنولوجيا تحدد الأولويات الوطنية للبحث والتطوير، وتضم بوضوح الالتزامات الوطنية بالتمويل.

\* ينبغي أن تقوم الحكومات الوطنية بتطوير استراتيجيات للعلم والتكنولوجيا، على الصعيد الوطني، في تشاور كامل مع أكاديميات العلوم والهندسة والطب في البلد، فضلاً عن الأوساط المهنية والقطاع الصناعي.

\* ينبغي أن تضم الاستراتيجيات الوطنية دعم العلوم الأساسية والإقرار بالحاجة إلى التدريب عليها على مستوى عالٍ بغية تحقيق أقصى تطوير ممكن للقدرات الوطنية في مجالات رائدة مختارة من العلم والتكنولوجيا، وهي المجالات التي تُعد أكثر ملاءمة للتنمية الاقتصادية المستدامة والرفاهية الاجتماعية.

\* ينبغي زيادة التزامات التمويل الوطني تجاه العلم والتكنولوجيا إلى ١٪ على الأقل- والأفضل ١,٥٪- من الناتج المحلي الإجمالي بكل دولة نامية، كما ينبغي توزيعه وفقاً لنهج يقوم على الجدارة والفائدة الوطنية.

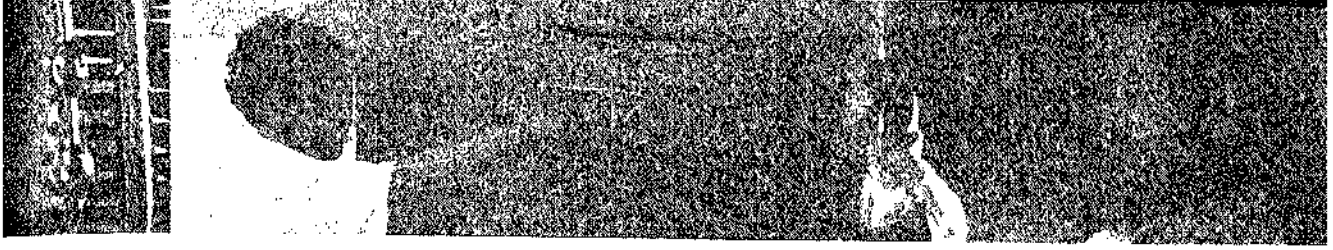
### المشورة العلمية المستقلة تعود إلى تحسين عملية صنع القرار في مجال السياسة العامة

يمكن تحقيق زيادة كبيرة في فعالية البرامج الحكومية إذا خضعت لمراجعة مستقلة من جانب خبراء في العلم والهندسة- وسطاء أمناء يعبرون الفجوة بين ما يمكن تحقيقه تقنياً، وما يمكن إنجازه سياسياً في مجالات مثل الزراعة والتعليم والطاقة والبيئة والصحة؛ ولهذا يحتاج كل بلد إلى إنشاء آليات مفتوحة وجديرة بالثقة لتقديم المشورة العلمية والتكنولوجيا غير المنحيزة إلى صنّاع القرار بالحكومة.

\* ينبغي أن تقوم كل حكومة وطنية بإنشاء آليات محلية جديرة بالثقة؛ بهدف الحصول على المشورة في المسائل العلمية والتكنولوجية المرتبطة بالسياسات والبرامج والمفاوضات الدولية.

\* ينبغي على كل دولة تنخرط في تطوير أو إنتاج أو استخدام تكنولوجيات جديدة، مثل ما يمكن اشتقاقه من التكنولوجيا الحيوية- أن تمتلك الوسائل اللازمة لتقييم أو إدارة فوائد هذه التكنولوجيات ومخاطرها؛ ولهذا ينبغي أن تكفل الحكومات وجود قدرات محلية في مجال العلم والتكنولوجيا (مع مدخلات دولية عند الضرورة)، ليس لتبني التكنولوجيا الجديدة على نحو مؤثر فحسب، وإنما أيضاً للمساعدة على تنفيذ الخطوط المرشدة أو الضوابط في مجالات الصحة العامة والأمان البشري وصيانة البيئة، والتي تتناول الآثار الجانبية المحتملة للتكنولوجيا الجديدة. كما ينبغي أخذ إمكانية وجود آثار بعيدة المدى في الحسبان عند إنشاء تلك الأنظمة، وأن تظل هذه الأنظمة قابلة للتكيف بالكامل مع التقدم السريع الذي يتحقق في المعرفة العلمية والهندسية.

\* ينبغي تنسيق جهود الدول في هذا السياق؛ من أجل تقاسم الخبرة، وإجراء توحيد قياسي لبعض أنماط تقييم المخاطر.



والتكنولوجيا؛ فإن من المهم أن يصبح كلٌّ منهما جزءاً من الاتجاه العام في نظام التعليم، كما يجب توفير مقررات تعليمية تقدم تعليماً أساسياً في مجال العلم والتكنولوجيا، ومعرفة معقولة بالثقافة الخاصة بهما، على جميع المستويات ولجميع الطلاب بالجامعات، بما في ذلك من لا يرغبون في التخصص في العلوم أو الهندسة، ولا يمكن تحقيق ذلك إلا إذا أمكن نقل المعرفة بهما وثقافتهما بأساليب تستحوذ على اهتمام وخيال المتعلمين الشباب، لكن التعليم لن يحقق هذه الجودة ما لم ترتفع أولاً أعداد، ونوعية تعليم، المدرسين المطلعين في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي أن تؤسس كل دولة سياسة تعليمية في مجال العلم والتكنولوجيا لا تتناول احتياجاتها الوطنية الخاصة فحسب، وإنما تغرس أيضاً وعياً بالمسؤوليات العالمية في مجالات مثل البيئة وصحة الإنسان، فضلاً عن الاستخدام الرشيد لموارد الأرض، وينبغي أن تهدف السياسات التعليمية الوطنية، بوجه خاص، إلى تحديث التعليم في المستويات الابتدائية والثانوية بالمدارس (في الفترة العمرية من 5 إلى 18 سنة)، كما ينبغي أن تدعم التعليم الذي يوجه البحث بشأن القواعد والمهارات، بينما يلقي الضوء على قيم العلم.

\* ينبغي أن تخصص كل حكومة بعض الموارد لتوفير التدريب الراقى لمدرسي العلوم/التكنولوجيا، وينبغي أن ينطوى ذلك على جهود خاصة في جميع مؤسسات التعليم العالي بما فيها الجامعات البحثية.

\* يجب أن تشارك أيضاً أكاديميات العلوم والهندسة وغيرها من منظمات العلم والتكنولوجيا في تدريب المدرسين، وإنتاج المواد اللازمة لتدريس العلم والتكنولوجيا للطلبة، كما يجب تشجيع العلماء على زيارة المدارس من جميع المستويات لدعم المدرسين، وتقديم عروض جيدة التصميم تهدف إلى ترويض العلم لدى الشباب، وتشارك حالياً بالفعل "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" والعديد من الأكاديميات الوطنية في برامج ترويض تربط العلماء بالمدرسين والنظم المدرسية

## الجمهور يحتاج إلى نشر المعرفة الجديدة لمواجهة القضايا الجوهرية

من خلال النسق العالمي الذي يخلقه مجتمع العلم والتكنولوجيا على شبكة الإنترنت، يظل الباحثون المحليون على دراية بأحدث ما توصل إليه العلم والمشاركة فيه، ونظراً لأن هؤلاء المتخصصين المحليين يدركون بشكل عام ثقافة بلدانهم، ويمكنهم التواصل بسهولة مع شعوبهم- فهم لذلك مؤهلين لقيادة نشر المعرفة والمهارة المتقدمة إلى العناصر المهمة الأخرى الفاعلة محلياً، بحيث يمكن الوصول في نهاية المطاف إلى زيادة إمكانية تكييف التكنولوجيات الجديدة بما يتلاءم واحتياجات مجتمعاتهم وثقافات تلك المجتمعات، وأية دولة تفتقد هذا القلب من العلماء والتكنولوجيين المحليين سوف تواجه معوقات شديدة.

\* بمساعدة أوساط العلم والتكنولوجيا، ينبغي أن تعمل كل حكومة وطنية ومحلية على تشجيع الابتكار في مجال نشر نتائج الأبحاث الممولة تمويلًا عامًا، وتحويل تلك الأبحاث إلى منتجات وخدمات جديدة لمواجهة الاحتياجات المحلية.

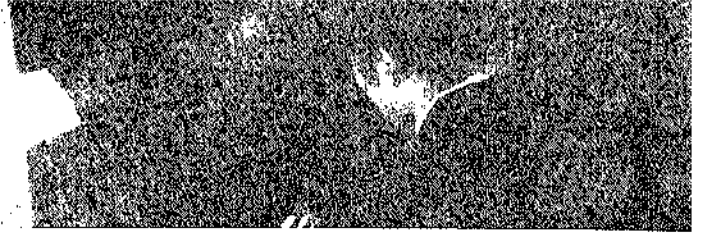
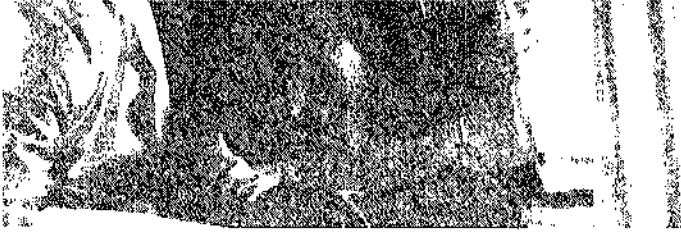
\* ينبغي أن تضطلع وسائل الإعلام في كل دولة بالمسؤولية الرئيسية في مجال تثقيف الجمهور بالقضايا المرتبطة بالعلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي الاستعانة بمجموعة كبيرة من تكنولوجيات الاتصال- من بينها: المطبوعات، التليفزيون، الإذاعة، التليفونات المحمولة، الشبكة العالمية، الإنترنت- من أجل نشر نتائج وآثار السياسة العامة المتعلقة بالبحوث، الممولة من القطاع العام أو الخاص، والتي تتناول الاحتياجات الوطنية أو المحلية.

## الفصل الثالث : التوسع في الموارد البشرية

### التعليم والتدريب مرتفع الجودة يتسم بأهمية جوهرية في جميع الدول

نظراً لوجود حلول محتملة لكثير من المشكلات الملحة التي تواجه البشرية اليوم، تلك الحلول المستمدة من العلم



أعداد العلماء والمهندسين المؤهلين تأهيلاً عالياً بالجامعات وغيرها من المعاهد البحثية، وندرة المدرسين المدربين تدريباً جيداً في مجال العلم والتكنولوجيا بالكلية والمدارس الثانوية والابتدائية؛ ويكمن السبب الرئيسي لهذه المشكلات المستمرة في صعوبة الاحتفاظ داخل الوطن بالمواهب المدربة محلياً، فضلاً عن اجتذاب الأفراد الذين حصلوا على درجاتهم في معاهد أجنبية، وتُعد قضية نزيف العقول عائقاً خطيراً أمام بناء ودعم الموارد البشرية المحلية، والقضية مأساوية إلى درجة أنها تستحق المزيد من الانتباه من جانب الحكومات والأكاديميات والوكالات الدولية، كما ينبغي أن تقوم بعض هذه المؤسسات بجمع الإحصاءات والاتجاهات العالمية الجديرة بالثقة والمرتبطة بالقضية بشكل دوري.

\* ينبغي أن تدرس حكومات جميع البلدان بجدية، وخاصة البلدان النامية، توفير ظروف عمل خاصة، ولو على أساس مؤقت، لأفضل المواهب (سواء من تم تكوينهم في مراكز التميز في الخارج أو في الوطن)، بما في ذلك توفير دخول إضافية ودعم بحثي مناسب، وينبغي أن تعمل هذه البرامج على التركيز بشكل أساسي على شباب العلماء والمهندسين، وتعزيز القيادة في المستقبل لعصر جديد من العلم والتكنولوجيا في البلد، وهو ما يمكن في نهاية المطاف أن يؤدي إلى تحسين ظروف العمل لجميع علمائها ومهندسيها.

\* ينبغي تشجيع حكومات البلدان النامية، بالتعاون مع مجتمعات العلم والتكنولوجيا الوطنية في تلك البلدان - على إقامة علاقات مع علمائها ومهندسيها المغتربين، خاصة العاملين منهم في البلدان الصناعية.

\* ينبغي أن تقدم الحكومات والمؤسسات الخاصة في الدول الصناعية حوافز للباحثين الشباب اللامعين من البلدان النامية، من أجل تطبيق مهاراتهم لخدمة أوطانهم، وينبغي على البلدان والمؤسسات الدولية المتلقية أن تخلق، أو تعزز، برامج تربط هذه المواهب بالجهود الرامية إلى تطوير قدرات العلم والتكنولوجيا العائدة إلى الوطن الأم.

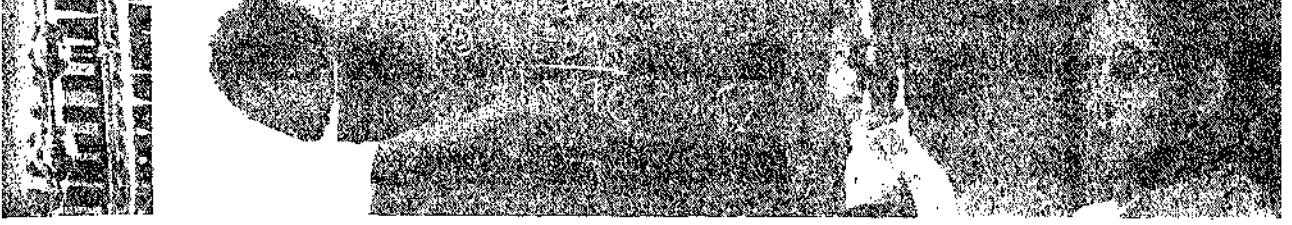
وتغيير المناهج، ويجب أن تتاح نتائج تجاربهم وتنتشر على نطاق واسع. ويجب كذلك أن يضطلع القطاع الخاص بدور نشط في تعزيز تعليم العلم والتكنولوجيا؛ إذ إنه سيستفيد بدرجة كبيرة من قوة العمل الماهرة، كما يمكن أن تجد المؤسسات والهيئات غير الهادفة للربح في ذلك مجالاً جديراً بالاستثمار أيضاً.

\* يجب أن تعمل كل حكومة على تشجيع تنظيم أولمبياد تنافسية وطنية في العلم في مختلف مجالات المعرفة، على مستويات عديدة من التعليم الابتدائي والثانوي والسنة الأولى من التعليم الجامعي، مع توفير الموارد اللازمة لتمكين أفضل المواهب الشابة من المشاركة في المنافسات الإقليمية والدولية.

\* يجب أن تعمل حكومة كل بلد صناعي على توسيع دعمها للمهنيين في العلم والتكنولوجيا وبرامج الحصول على درجة الدكتوراه في أفضل جامعات الدول النامية، عن طريق تقديم منح طويلة الأجل مع مرتبات مناسبة للشباب الجدير من الدول الصناعية الذي يرغب في التدريب على البرامج البحثية على الصعيد العالمي في الدول النامية، وينبغي أن يعمل الأساتذة الزائرون من البلدان الأجنبية على المساعدة على رفع المستوى النوعي للمقررات التعليمية والبحوث، فضلاً عن مشاركتهم في الامتحانات ومناقشة الأطروحات العلمية، وفي غضون ذلك، ينبغي أن تعمل جميع الجامعات في الدول النامية على تعزيز برامجها المقدمة للطلاب الذين لا يزالون في مرحلة الدراسة الجامعية أو في مرحلة التخرج، وهي البرامج المخصصة للعلم والتكنولوجيا، مع تقديم منح إلى أفضل الطلاب.

**الدول النامية يجب أن تعمل على تطوير المواهب في مجال العلم والتكنولوجيا واجتذابها والمحافظة عليها**

تعاني بلدان عديدة، وخاصة الدول النامية، من جانبين من جوانب النقص الحاد في الموارد البشرية، هما: عدم كفاية



النمطية التي تواجه الدول النامية، يمكن اعتبارها مراكز طبيعية لنشر المعرفة والمهارات إلى الدول المجاورة؛ ولهذا يجب أن تلتزم هذه الدول بهذا المشروع الجديد عن طريق توفير منح دراسية، وفتح معاملها أمام الموهوبين من شباب الباحثين من الدول النامية الأخرى.

\* يجب دفع التعاون الإقليمي في مجال بحوث العلوم والتكنولوجيا الذي يقود إلى الحصول على درجة الدكتوراه، وكذلك برامج دراسات ما بعد الدكتوراه في مراكز الامتياز الوطنية أو الإقليمية، خاصة تلك التي تقع في البلدان المتسكنة في مجال العلم والتكنولوجيا من بين البلدان النامية، ويجب أن توفر مراكز الامتياز هذه على وجه الخصوص منحا دراسية وتسهيلات بحثية بما في ذلك إتاحة استخدام معاملها؛ وذلك للمساعدة على تحقيق التعاون الدولي مع البلدان النامية وفيما بينها، وعليها كذلك أن تأخذ في الاعتبار الاحتياج إلى تكاليف السفر، الذي كثيراً ما يمثل عقبة شديدة، كما يجب أن توفر الاتفاقيات العلمية والتكنولوجية الثنائية بين البلدان المتقدمة والمتسكنة في العلم والتكنولوجيا، على وجه الخصوص- مشاركة العلماء والمهندسين من البلدان المجاورة النامية والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا.

\* يجب أن تنشئ البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا برامج توفر وظائف جامعية/بحثية مؤقتة في بعض جامعاتها ومعاملها للعلماء والمهندسين من البلدان النامية.

\* ينبغي أن يلقي تدريب العلماء والمهندسين الجدد مساعدة من الشبكات التي تكون قد تأسست بالفعل على يد المتخصصين الممارسين في مختلف التخصصات، وينبغي أن تلقى تلك الشبكات دعماً مستمراً من المنظمات الأكاديمية والحكومية وبين الحكومية والخاصة.

\* لقد تم توفير عدد من البرامج ومنح الزمالة لدعم أنشطة بناء القدرات في العلم والتكنولوجيا بالفعل من جانب عدد من البلدان والمنظمات مثل "اليونسكو"، و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم"، و"المركز الدولي للفيزياء النظرية"، و"المجلس الدولي

\* ينبغي وضع حوافز لتشجيع الشركات، خاصة في العالم النامي، على إنشاء وحدات بحث داخلية وتعيين الموهوبين في العلم والتكنولوجيا، وفي هذا الإطار، يمكن أن تمنحهم الحكومات المحلية خصماً ضريبياً أو اعترافاً وطنياً نظير بنائهم لقدراتهم في الموارد البشرية (من خلال برامج تدريب، أو التعاقد على القيام بأبحاث على سبيل المثال)، وبشكل أكثر عمومية، ينبغي وضع سياسة استراتيجية وطنية لدفع البحث والتطوير في صناعات البلد، بما في ذلك توفير التمويل متعدد القطاعات " المتأثر".

\* ينبغي أن يقوم مجتمع العلم والتكنولوجيا بتطوير برامج طويلة المدى للفتيات والشابات والنساء من أجل زيادة مشاركتهن في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي أن ينهض مجتمع العلم والتكنولوجيا ببرامج خاصة ممتدة وواعية، تهدف ضمان التنوع العرقي والثقافي والعدالة بين الجنسين كما ينبغي تطبيق مثل تلك البرامج على جميع مراحل "خط العمر"، من الطفولة المبكرة ومروراً بالتحريج من المدرسة ووصولاً إلى حياة العمل المهني.

\* ينبغي أن تقوم المنظمات الدولية المناسبة بجمع إحصاءات عالمية ووطنية موثوق فيها، بغية توثيق اتجاهات الهجرة الدولية لدى العلماء والمهندسين.

\* ينبغي أن توفر الحكومات الوطنية والمنظمات الدولية الدعم المالي، وتقوم بتصميم الإطار المؤسسي لبناء نظام جامعي حكيم يسمح للباحثين بالدراسة فيه، ويفريهم على العودة من دول أكثر تقدماً في العلم والتكنولوجيا إلى دولهم الأصلية.

**بناء قدرة العلم والتكنولوجيا يعد مسئولية إقليمية وعالمية مشتركة**

ينبغي أن تضطلع مراكز البحث الرائدة، والموجودة في أكثر الدول النامية تقدماً، بدور أساسي في بناء قدرة العلم والتكنولوجيا على الصعيدين الإقليمي والعالمي، ومع معرفة خبرة هذه المراكز المباشرة في التغلب على كثير من الصعوبات



المواد تدريجياً على الإنترنت بالمجان؛ لتيسير الوصول إليه عالمياً، مع التركيز على وصولها إلى متخصصي العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية.

\* يجب تشجيع المجلات المطبوعة التي تصدر حالياً على بث نسخة مختارة من المقالات على الإنترنت لتصدر في شكل إلكتروني، بجانب صدورها في شكل ورقي، والعمل على تقليص الوقت بين ظهور أحدث عدد من المجلة ونشره على الإنترنت.

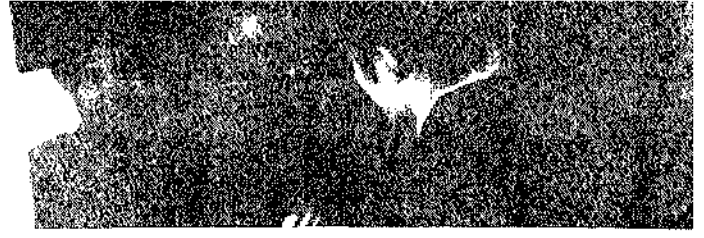
\* يجب دعم الجهد الدولي الرئيسي الذي يهدف إلى كفاية توفر مكتبة رقمية للعلوم الأساسية لدى مكتبات البلدان النامية.

\* يجب بث أكبر قدر ممكن من المراجع العلمية والهندسية والطبية في شكل رقمي على الشبكة العالمية لتيسير الوصول إليها من المناطق البعيدة، وبهذه الروح، يجب استكشاف مناهج جديدة لإحلال أساليب أكثر ملائمة لحماية حقوق الملكية الفكرية ومكافحة البتكرين- محل حقوق النشر، بينما يجرى دعم حق المصلحة العامة في الحصول على قدرة وصول واسعة وسريعة إلى المعرفة.

\* ينبغي تنظيم المحاور الرئيسية للاتصالات في البلدان النامية، بحيث تتيح المشاركة في المعلومات الرقمية مع المؤسسات البحثية في العالم الصناعي، وهو الأمر الذي يعمل على تيسير إتاحة بعض المواد (على شكل أفلام فيديو، على سبيل المثال) التي تتطلب سعة بث عالية غير متوفرة بالضرورة في كل مكان، كما أن ذلك سيخدم هدفاً شديداً حساسية وهو عمل نسخ احتياطية للمواد الأصلية.

\* يجب أن تتوفر في المكتبات بوابات إلكترونية يستطيع من خلالها الباحثون والمدرسون والدارسون تقاسم المعلومات الرقمية.

\* يجب تشجيع الاستعارة بين المكتبات، على شكل إلكتروني، من أجل زيادة الكفاءة والفعالية، ويجب استكشاف مختلف الطرق لتخطي المخاوف المتعلقة بالإفراط في عمل نسخ، بدءاً من استخدام الاتفاقيات القائمة، ووصولاً إلى برامج



للعلوم، ويجب إنشاء قاعدة بيانات لكل تلك الأنشطة وبثها على موقع على الإنترنت يُتاح لجميع العلماء والمهندسين، حتى العاملين منهم في أبعد مناطق العالم.

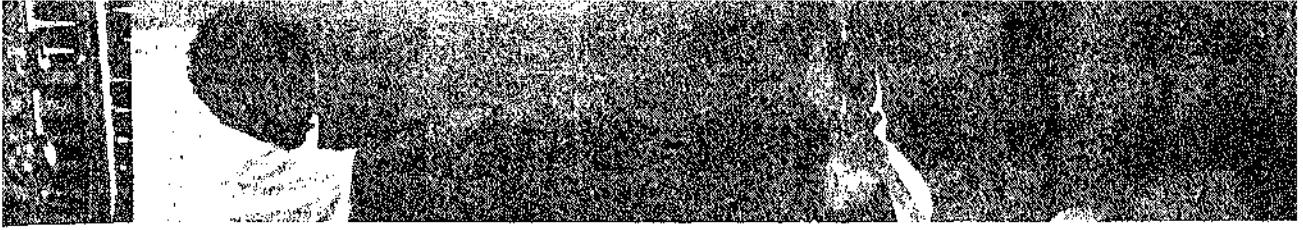
### المكتبات الرقمية للعلم والتكنولوجيا يمكن أن تتيح المعرفة إلى كل فرد في كل مكان

يمتلك العلماء والتكنولوجيون في البلدان النامية قدرة محدودة للوصول إلى النتائج البحثية الحديثة (التي تظهر أغلبها في المجلات العلمية) وإلى المواد المرجعية (التي توجد أغلبها في مكتبات بمناطق أخرى) وإلى قواعد البيانات (البعض منها مُسجل)، وقد تفاقمت هذه المشكلات على مدار السنوات العشر الماضية؛ إذ تحول تدفق المعلومات إلى سيل جارف، فقد أتاح التقدم الهائل المنحوق في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فرصاً لعلاج الوضع كما لم يحدث من قبل، على الرغم مما أثاره أيضاً هذا التقدم نفسه من قضايا حقوق الملكية الفكرية، ويُعد الاستخدام المناسب للتكنولوجيات الرقمية جوهرياً بالنسبة إلى بناء قدرة العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية، وهو الأمر الذي ينبغي أن يؤدي إلى بذل جهود رئيسية لتوفير بنية أساسية مناسبة وأشخاص مدربين بشكل وافٍ في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل معادهم التعليمية والبحثية.

\* المعلومات المطلوبة لتعزيز وبناء قدرة العلم والتكنولوجيا- الاشتراك في المجلات العلمية، على سبيل المثال، ووجود الكتب الدراسية- يجب أن تكون متاحة على الشبكة العالمية بالمجان، أو بتكلفة متواضعة، أمام العلماء والمهندسين من البلدان النامية، ويجب تعزيز هذا الهدف الأساسي من جانب "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات"، و"المجلس الدولي للعلم"، و"اليونسكو"، و"البنك الدولي"، و"ينوك" ومؤسسات التنمية الإقليمية.

\* يجب تكثيف الجهود الرامية إلى توفير نسخ رقمية من الأعداد السابقة من الدوريات العلمية والهندسية، ووضع هذه





وعلى دراية واسعة، ومدخلات دولية، وجدول أعمال بحثي مُركز يشتمل على موضوعات الفروع العلمية البيئية والأبحاث التطبيقية والأساسية، ونقل التكنولوجيا، ومراجعة وتقييم دورى من جانب الأقران بوصفها عنصراً منهجياً، وتلتزم بسياسات توظيف وترقية تقوم على الجدارة، وآليات لرعاية الأجيال الجديدة من المواهب في العلم والتكنولوجيا.

\* حيثما توجد مؤسسات بحثية ذات صلة، فإنه يجب دعمها أو إصلاحها لو دعت الضرورة إلى ذلك، فإذا ما كان الإصلاح ضرورياً، ينبغي أن تفسر التغييرات النظام بأسره، وأن توفر الاستخدام الأمثل للموارد الفادرة (بما فيها المواهب المحلية).

\* يجب البت في المشروعات البحثية العلمية والتكنولوجيا الجديدة على أساس مدخلات تقييم ومراجعة الخبراء، مع مراعاة تقييم كل مشروع من ناحية جدارته التقنية وفائدته المحتملة للمجتمع، وأن يكون بإمكان جميع البرامج البحثية القائمة ومراكز التميز أن تستفيد من المراجعة والتقييم الدوريين من جانب الخبراء، وينبغي أن تشمل تقنيات تلك الإجراءات على فرق من الأقران للمراجعة، بالإضافة إلى لجان لمراجعة الجدىوى أو دراسات المؤشرات.

\* ونظراً لتواضع القدرات العلمية في البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، ينبغي أن تشمل مراجعة الجدارة على الخبراء المناسبين من بلدان أخرى، ومثل هذه المشاركة من جانب مجتمع البحث العالمى، وربما من خلال برامج تعاون دولية بين أكاديميات العلوم والهندسة والطب، من شأنها أن تجعل عمليات مراجعة الجدارة في البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط فيما يتعلق ببرامج بعينها، وإنما على مستوى أكثر اتساعاً.

**الجامعات القوية ضرورة ملحة لتوسيع القدرات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا**

لا يمكن إغفال دور الجامعات في تطوير قدرات العلم والتكنولوجيا؛ فالجامعات تقوم بتعليم وتدريب الأجيال الجديدة

الكيميوتير المحددة بالنسبة لمرات استدعاء أو طبع البيانات، أو الوقت المتاح لذلك.

## **الفصل الرابع : إنشاء مؤسسات بحثية عالمية النطاق**

### **مراكز التميز الذاتى المستقلة تواجه التحديات المحلية**

يتقدم العلم والهندسة بدرجة كبيرة فى مراكز التميز- وهى مواقع مادية يجرى فيها بحث وتدريب متقدمان، وعادة بالتعاون مع مراكز ومؤسسات أخرى وأفراد آخرين- ومراكز التميز هى مفتاح الابتكار، ولا يمكن وصف الحديث عن أهميتها بالمغالاة؛ ولهذا، ومن أجل تحقيق تنمية فى قدرات العلم والتكنولوجيا للبلدان النامية، ينبغي أن تنشأ مراكز تميز فى هذه البلدان أيضاً- سواء كانت هذه المراكز محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية- ولا ينبغي بالضرورة إنشاء مراكز التميز من جديد؛ ذلك أن دعم أو إصلاح برامج البحث والتطوير الواعدة الموجودة بالبلد يمكن أن يحقق النتيجة المرجوة، ويكمن مفتاح تعزيز التميز فى تخصيص الموارد يقوم على الجدارة ويرتكز على عمليات تقييم ومراجعة صارمة، ومع معرفة القدرة العلمية المتواضعة نسبياً لأغلب البلدان النامية، يبدو من الضروري أن تضم عمليات المراجعة تلك- وخاصة بالنسبة للقرارات المتعلقة بالمشروعات البحثية الجديدة- خبراء مناسبين من دول أخرى.

\* مراكز التميز، سواء كانت ذات طبيعة محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية، يجب إنشاؤها، أو التخطيط لإنشائها، فى المستقبل فى كل البلدان النامية من أجل نمو قدراتها العلمية والتكنولوجية، ويمكن أن تلعب مثل تلك المراكز دور محطة الشحن الرئيسية للأفراد والمجموعات، التى تدهم بطاقة حفز المعرفة العلمية والتكنولوجية ذات الأهمية الوطنية والإقليمية.

\* ينبغي أن تتسم مراكز التميز بالاستقلالية المؤسسية، وأن يؤمن لها الحصول على دعم مالى متواصل، وقيادة قادرة،



## شبكات التميز التخيلية تربط بين المواهب العلمية في جميع مناطق العالم

تكمن إحدى الخطوات المهمة تجاه بناء مراكز التميز في إنشاء "شبكات تميز تخيلية" تمتد في جميع أنحاء العالم النامي، مع هدف أساسي يتمثل في رعاية المواهب العلمية والهندسية من خلال "المعاهد التخيلية"، وهذه المعاهد التخيلية عبارة عن كيانات صغيرة نسبياً وذات كفاءة، وتضم المجموعات البحثية المبتكرة التي قد تكون متباعدة جغرافياً لكنها ترتبط وتتواصل وتتفاعل على نحو وثيق من خلال الإنترنت، كما توجد في المراكز البحثية المعترف بها، وسوف تعمل المعاهد التخيلية، التي تأسست من خلال "شبكات التميز التخيلية"، من أجل مزج أنشطتها داخل برامج متماسكة، ومع ذلك ستعمل المجموعات البحثية المنفردة في مجالات الاهتمام الأساسي بالنسبة إلى بلدانهم، وقد أسفر ذلك عن كيانات مثل معاهد علوم الألفية التي تأسست في عديد من البلدان عن طريق "مبادرة وعلوم الألفية" بدعم من البنك الدولي.

\* ينبغي إنشاء شبكات التميز التخيلية على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية- وهي عبارة عن مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلًا مشتركًا، وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي من خلال التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، والتي قد استحوطت من خلال عملية مراجعة الجدارة أن تحظى بأرقى نوعية دولية، من حيث كفاءة العاملين والبنية الأساسية والمخرجات البحثية.

الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب يمكن أن تعمل على تحسين جودة البرامج الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا

تُعد الأكاديميات الوطنية- وفقًا لتعريفها هنا- مؤسسات مستقلة تقوم على العضوية، ويدفعها التزامها بالتميز

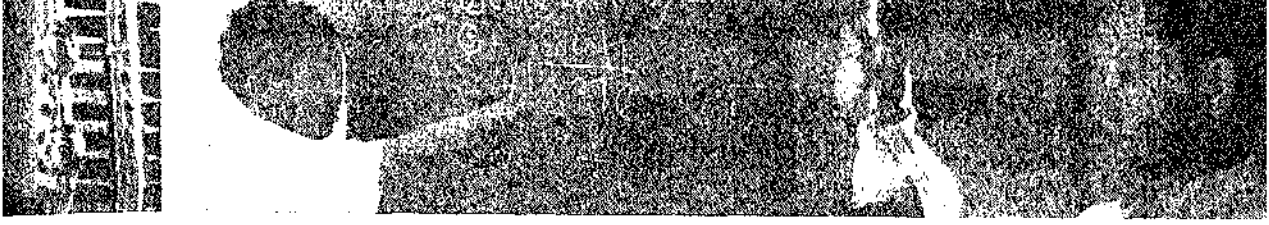
المهوية في مجال العلم والتكنولوجيا، وتقوم بالبحث والتطوير حول القضايا ذات الأهمية بالنسبة إلى الدولة، كما توفر مصدرًا مستقلًا للمعلومات حول موضوعات مثل التنمية الاقتصادية والزراعية والصحة والبيئة، ويجب أن تلتزم الحكومات الوطنية في البلدان النامية صراحة بمواصلة دعم وتشجيع أنشطة التعليم والبحث المتقدمة داخل الجامعات، في شراكة مع المعاهد البحثية المستقلة ورموز الصناعة، ودون هذا الالتزام الوطني الصريح تجاه تقوية الجامعات، لا يمكن ببساطة تحقيق قدر مهم في مجال العلم والتكنولوجيا بتلك الدول.

\* يجب أن تقوم الحكومات الوطنية والمحلية في الدول النامية بتعزيز التعليم العالي بتمويل حكومي (يكمله تمويل القطاع الخاص لو توفّر) لتوفير فرص أكبر أمام التعليم العالي، والتدريب في مجال العلم والتكنولوجيا للشباب، فرص تتراوح من "كليات المجتمع المحلي" (كما يطلق عليها في الولايات المتحدة) إلى جامعات بحثية على أرقى مستوى.

\* يجب أن تقوم الحكومات الوطنية والمحلية في الدول النامية بتطوير شراكة قوية مع الجامعات ورموز الصناعة من أجل التخطيط لتطوير القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي أن تكون الجامعات قد زادت من استقلاليتها مع سعيها المنظم لتعزيز علاقاتها مع المؤسسات والشبكات الإقليمية والدولية؛ إذ إن تلك العلاقات تُزيد بشكل ملحوظ من فاعلية جهود الجامعات في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* يجب أن تُبدي الجامعات البحثية التزامًا قويًا بالتميز ويدفع قيم العلم في أنشطتها، وأن تتبنى عملية تقييم ومراجعة الجدارة غير المتحيزة في جميع قراراتها حول الأفراد والبرامج والموارد، كما يجب أن تزيد من تفاعلها مع المجتمع في مجملها.



## الفصل الخامس: إشراك القطاعين العام والخاص

### الأطر القانونية الواضحة تعزز نجاح التفاعل بين القطاعين العام والخاص

من الضروري أن نعي أن استمرار مساهمة القطاع الخاص في تطوير القدرات العلمية والتكنولوجية يتطلب أن يحافظ القطاع العام على بيئة تسمح له بذلك، على المستويات المحلية والوطنية والدولية، وحتى يتسنى تحقيق ذلك، ينبغي أن توفر الحكومات أطراً تنظيمية لحماية الصالح العام والسلامة العامة، وأن تمول جهود البحث والتطوير من أجل المنفعة العامة؛ ونظراً لأن هذه الأدوار تتفاعل فيما بينها بشكل معقد، وقد تتصادم أحياناً، فمن المهم تحديد إطار للتعامل بين القطاعين العام والخاص حتى يعي كل طرف حدود مجاله بشكل كافٍ، والمناطق التي قد يتداخل فيها مع مجال الطرف الآخر.

\* ينبغي أن تعمل كل دولة على تطوير إطار قانوني واضح فيما يتعلق بأنشطة القطاع الخاص في بناء القدرات العلمية والتكنولوجية، وينبغي أن يتفق هذا الإطار والسياسة الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا، مع توفير حوافز للنقل الحقيقي للتكنولوجيا، وإدراكاً لعدم وجود صيغة وحيدة - فلكل دولة خصوصياتها في كل مجال - ينبغي أن يشتمل هذا الإطار على ما يلي:

أ- تعيين نطاق المجال العام، والحفاظ على توجيه الإنفاق العام نحو تمويل الأبحاث التي تستهدف المنفعة العامة.

ب- تعيين حدود المجالين العام والخاص، بحيث يمكن تحقيق أقصى استفادة من أوجه التكامل بينهما وتقليص التداخل.

\* ينبغي أن تدرس الدول النامية والمتخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا إمكانية التعاون الإقليمي والمتعدد الأطراف، فضلاً عن مقاسمة الموارد، بغية وضع حماية الملكية الفكرية موضع التنفيذ، بحيث لا تُعيد البلدان الفقيرة ذات الموارد

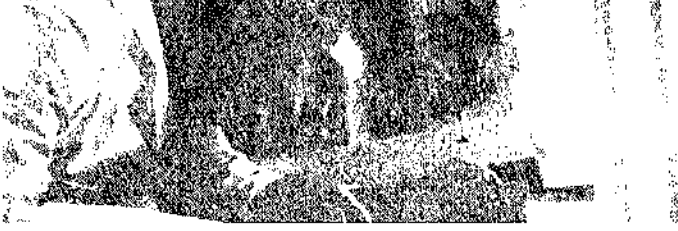
العلمي أو الهندسي أو الطبي، يختار الاقتران فيها الأعضاء الجدد اعترافاً بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسؤوليهم، ويقومون بتنفيذ برامج العمل المتفق عليها لصنع القرار في الحكومة، ويتسم وجود تلك المؤسسات بأهمية قصوى بالنسبة إلى الحفاظ على جودة النشاط في مجال العلم والتكنولوجيا بالبلد، وتوجيه السياسات الوطنية المرتكزة على العلم والتكنولوجيا، والحفاظ على الحوار مع البلدان الأخرى من خلال الأكاديميات المناظرة في العادة.

\* ينبغي أن توجد في كل بلد أكاديميات وطنية للعلوم والهندسة والطب - وهي مؤسسات مستقلة تقوم على العضوية، ويختار الاقتران فيها الأعضاء الجدد اعترافاً بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسؤوليهم، ويقومون بتنفيذ برامج عمل مستقلة، كما يتولون إعلام الجمهور العام وصنع القرار على المستوى الوطني بالجوانب العلمية والتكنولوجية للسياسات العامة.

\* قد لا يمكن إنشاء أكاديمية وطنية في البلدان التي ليس لديها كيان أساسي من العلماء أو المهندسين النشطاء، وفي تلك الحالات، يجب بناء الأكاديميات على أسس إقليمية وليست وطنية، كما يجب أيضاً تعزيز تشكيل الجمعيات المهنية.

\* ينبغي أن تواصل المؤسسات الدولية، مثل "أكاديمية العالم الثالث للعلوم"، و"اللجنة المشتركة بين الأكاديميات"، و"المجلس الدولي للعلوم"، و"أكاديميات الهندسة والعلوم التكنولوجية"، و"اللجنة الطبية المشتركة بين الأكاديميات" - تيسير تكوين وتعزيز الأكاديميات الوطنية والإقليمية الوليدة في العلوم والهندسة والطب؛ حيث إن مشاركة هذه الكيانات الدولية بقوة سوف تساعد المنظمات الجديدة على تأسيس المعايير العالية المطلوبة وآليات العمل الفعالة.

\* من الضروري أن تشارك الأكاديميات بنشاط في المناقشات الوطنية والدولية حتى يصبح صوت العلم والتكنولوجيا مسموعاً في طائفة واسعة من القضايا.



\* يجب أن تتأكد الأطراف المشاركة من أن العلاقات البحثية بين القطاعين العام والخاص لا تضر برسالة مؤسسات البحث العامة وقيمها الأساسية.

القطاع الخاص الدولي يرمي بحوث العلم والتكنولوجيا التي توفر إمكانات هائلة لمواجهة التحديات في البلدان النامية

بدأت مجالات معرفية جديدة في العلوم البيولوجية في التفتح بعد سبر أغوارها بمساعدة التكنولوجيات الجديدة (وخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات)، ومن المتوقع أن يسفر البحث والتطوير، الذي يتم معظمه في الدول الغنية، عن ظهور تطبيقات تجارية جديدة ومثيرة في جميع أنحاء كوكبنا، ليس في الطب والزراعة فحسب، وإنما أيضاً في مجال حماية البيئة وغيره من المجالات المهمة، ويمكن تحقيق الكثير من تلك الفرص، وكذلك حل المشكلات بإدخال نظام ملكية فكرية مناسب يعتمد عليه القطاع الخاص الدولي من أجل الحصول على عوائد استثماراته في مجال البحث والتطوير، ومع ذلك، يزداد وضوحاً يوماً بعد يوم أن النظام الحالي "الاتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" ليس بالضرورة في مصلحة البلدان النامية، وأن بعض التغييرات الحكيمة داخل تلك الاتفاقية لابد منها لحماية مصالح تلك البلدان مع احترام مصالح المبتكرين في الوقت نفسه.

\* ينبغي أن تركز حكومات البلدان النامية على قضايا الترخيص، وأن تقبل بحقوق ملكية فكرية قوية للعقاقير الجديدة، وأن تتفاوض لعقد اتفاقيات خاصة لمثلثات المنتجات الدوائية الأساسية، وأن تشجع الصناعة المحلية من خلال عمليات شراكة مع الشركات الأجنبية، وأن تُعدل من تشريعاتها الحالية الخاصة بالملكية الفكرية حتى تركز على الاختراعات الأصلية للتكنولوجيات النافعة مع تقليل تركيزها على حماية التكنولوجيات الصغرى أو المتوسطة وعمليات البحث والتطوير.

\* ينبغي أن تقدم حكومات الدول الصناعية منحاً بحثية في مجال أمراض البلدان الفقيرة، وأن تشجع مبادرات الصحة العالمية، وأن توفر حوافز ضريبية للشركات الكبرى للتعاون

التقنية المحدودة تكرر الجهود والاستثمارات وتكريس المواهب النادرة.

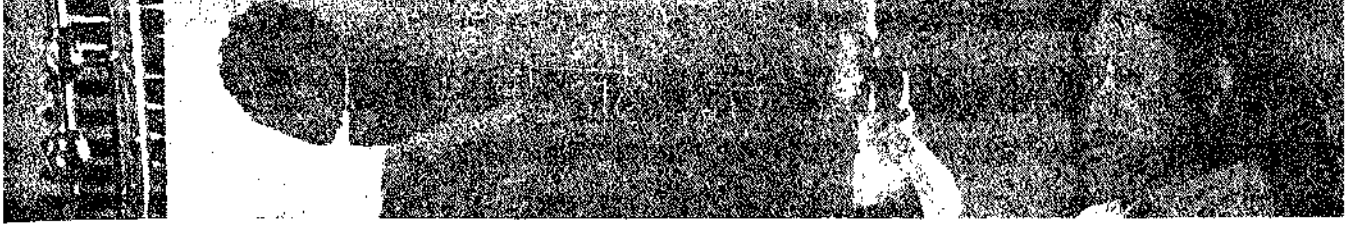
الشراكة بين القطاعين العام والخاص تُعد حاسمة حتى يستفيد المجتمع من العلم والتكنولوجيا

هناك ضرورة لوجود تشجيع فعال للأشكال الإبداعية والجدادة للتعاون بين القطاعين العام والخاص، حتى يتسنى الوصول بفوائد الاكتشافات العلمية والابتكارات التكنولوجية إلى جميع شعوب العالم، ومن شأن تلك الشراكة أن تنعش التعليم وتؤدي إلى القيام بأبحاث ذات فائدة متبادلة، فضلاً عن استثمار نتائج البحث لفائدة المجتمع، ولكن الشركات الخاصة عادة في تلك الدول لا تعتبر أن من مصلحتها إشراك القطاع العام في مواردها وقدراتها الإبداعية، ومن هنا تبرز الحاجة إلى إيجاد حوافز لتشجيعها على القيام بذلك، وهو الأمر الذي يمكن تحقيقه من خلال مجموعة من الوسائل، تشمل تقديم مميزات ضريبية للمؤسسات من أجل القيام بأبحاث تعاونية، وإضفاء الصيغة التجارية على الأبحاث التي يمولها القطاع العام، وإعداد برامج "علماء في الصناعة"، والتدريب المشترك أو المتخصص، وساحات التكنولوجيا، و"الحضانات" المدعومة من القطاع العام لتقديم المساندة إلى الشركات المبتدئة في شكل مكاتب ومعامل ودعم تقني.

\* ينبغي على الحكومات والصناعات والجامعات والمعاهد البحثية في البلدان النامية أن تجرب الشراكة والانضمام إلى الاتحادات، بغية تناول مجالات البحث ذات الفائدة المحلية المحتملة.

\* يجب أن تلعب الحكومات على وجه الخصوص، سواء الوطنية أو المحلية، دوراً محورياً في خلق عمليات شراكة بين القطاعين العام والخاص.

\* يجب أن تكفل الحكومات الوطنية والمحلية استمرار وجود حوافز وقرص قوية للأفراد والمنظمات للاستفادة من البحوث.



## الفصل السادس : التمويل المستهدف لجهود البحث والتدريب

تؤمن لجنة الدراسة بوجوب زيادة المستويات الإجمالية لجميع المساعدات التنموية الرسمية، وضرورة تأمين موقع بين الأولويات لعملية بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا، ويمكن التوسع في عديد من برامج البعثات الدراسية والتدريب والتعليم القائمة، وكذلك الصال أيضاً بالنسبة لبرامج دعم الجامعات في البلدان النامية، وبالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من الأساليب الجديدة التي يجري حالياً الاستفادة منها في مجال التمويل الدولي للتنمية، ويمكن اللجوء كذلك إلى إلغاء الديون، سواء أصولها أو فوائدها، من أجل بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا، كما يحدث بالفعل في إلغاء الديون المقترضة لقضايا متعلقة بالكوارث الطبيعية، وكذلك الحال أيضاً بالنسبة لبعض برامج التخفيف من عبء الديون عن الدول الفقيرة المثقلة بها، مما يساعدها على الوفاء بتنفيذ التوصيات الخاصة لتلك البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، وقد اختارت لجنة الدراسة الاقتراحات التالية، من بين العديد من الاختيارات الممكنة الأخرى، لتلقى عليها المزيد من الضوء:

### برامج التمويل الوطنية "المؤسسية" توفر الدعم للبحث والتطوير ذوي الأهمية الوطنية

تتمثل إحدى أكثر الأفكار إبداعاً في هذا المجال في إعادة توجيه بعض ضرائب الشركات التي تعمل من أجل الربح إلى صناديق خاصة لتمويل البحث في مجالات العلم والتكنولوجيا المختارة ذات الأهمية الاقتصادية بالنسبة إلى البلد، وتحتاج هذه الصناديق الاستقطاعية، التي يمكن أن تساعد على تنفيذ سياسة استراتيجية وطنية تهدف إلى دفع البحث والتطوير عالي الجودة في صناعات البلد- إلى تفاعل من جانب المجتمع الأكاديمي الوطني والقطاع الخاص والحكومة بغية خلقها وترتيب أولوياتها وإدارتها، ويتم إدارتها

مع البلدان النامية في منح الترخيص التلقائي وغيره من المبادرات، وعليها كذلك أن تدعم تمديد فترة السماح في إطار اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية حتى عام ٢٠١٦ لمعظم البلدان النامية.

\* ينبغي على القطاع الخاص متعدد الجنسيات، الذي يتخذ من البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا مقاراً رئيسة له، أن يلغى رسوم البراءات على أدوية الأمراض الاستوائية القليلة المسجلة، ويتيحها مجاناً في بعض الحالات (مثل دواء شركة ميرك لمرض عمى النهر ودواء شركة نوفارتيس للجذام)، كذلك، ينبغي أن يسمح هذا القطاع بالترخيص التلقائي للبلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا والبلدان النامية فيهما لإنتاج عقاقير مثيلة (طالما أن تلك البلدان تحترم حظر تصدير تلك العقاقير المثيلة إلى الأسواق عالية الدخل في البلدان الصناعية)، وعليه أيضاً أن يقوم ببناء عمليات شراكة حقيقية مع القطاع الخاص بالبلدان النامية، وأن يفكر في تقسيم السوق من أجل العالم التام، وأن يشجع بنشاط تمديد فترة السماح في ظل "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" حتى عام ٢٠١٦ لمعظم البلدان النامية.

\* ينبغي أن تشارك الأكاديميات الوطنية بنشاط أكبر في جمع شمل القطاعين الخاص والعام، وأن تعمل عبر الحدود القطاعية والقومية للمساعدة على تشجيع التعاون بين البلدان الصناعية والنامية، وكذلك بين البلدان النامية وبعضها البعض، ويستطيع العلماء والمهندسون أن يلعبوا دوراً مثمراً، هنا على وجه الخصوص، فيما يتعلق بصياغة اقتراحات إبداعية لمختلف البلدان والقطاعات بشكل يتيح المدخلات الوسيطة في البحث والحصول على المعلومات الرقمية من الإنترنت، وإيجاد صلات واسعة بين منشآت وخدمات البحث العامة ومكتبات المستقبل الرقمية.



\* ينبغي أن تتكون محطات ومواقع البحث في تلك الشبكات من مراكز تميز معترف بها في البلدان النامية، وأن تكون لها قاعدة بحثية قوية؛ إذ يساعد ذلك على حفز وتعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا بين شركائها الأقل نمواً.

\* ينبغي أن تعمل تلك الشبكات على تشجيع البحوث في الفروع العلمية البيئية، وإقامة علاقات مع القطاع الخاص في الدول الأعضاء.

### تعزيز آليات التمويل العالمي يُعد ضرورة لدعم العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية

على الرغم من إمكانية توفير مثل هذا التمويل من خلال الصناديق الاستقطاعية المستهدفة- التي تناولناها فيما سبق- يتطلب الأمر وجود حكومات شديدة الالتزام، وقد لا يكفي ذلك أيضاً في بعض الأماكن لتوفير موارد العملة الصعبة اللازمة، ومن أجل تناول هذه المجموعة الخاصة من القضايا، اقترحت لجنة الدراسة إنشاء صندوق تمويل عالميين لبناء قدرات العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية- صندوق مؤسسي وصندوق برنامجي- وذلك بشكل تشاوري، وقد لا يتوجب تجميع موارد التمويل العالمية في بوتقة واحدة، لكن تمايزها يمكن أن يظل قائماً ويجرى تنسيقها بشكل مركزي، وهو الأمر الذي يتيح للجهات المانحة، التي تخضع لقيود خاصة، أن تحترم تلك القيود مع مشاركتها في خطة التمويل في الوقت نفسه.

\* ينبغي إنشاء صندوق مؤسسي عالمي لتقديم "تمويل ميسر" لفترة تتراوح ما بين خمس وعشر سنوات لنحو عشرين مركزاً من مراكز التميز ذات الطابع الوطني أو الإقليمي (تعمل بذاتها أو في إطار شبكات للبلدان النامية)، وقد لا يرتبط هذا التمويل ببرامج معينة، لكنه يُستخدم بدلاً من ذلك لترويج قيم العلم والهندسة، ولخلق مناخ يمكن أن تزدهر فيه ممارسة البحث رفيع المستوى، فمن شأن تلك الأموال أن تساعد كل مركز على تطوير برامجه وإنعاش إدارته وبناء

باتخاذ القرارات بشكل مشترك فيما يتعلق باختيار القطاعات الاستراتيجية وخصص كل منها من موارد التمويل ومجموعة الأبحاث الأساسية والتطبيقية والميزانية الإجمالية المطلوبة والموارد المخصصة للدعم.

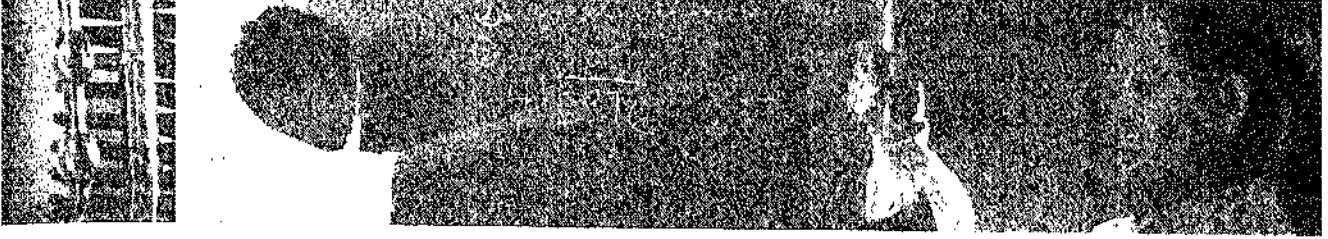
\* ينبغي أن يدرس كل من القطاع العام والخاص والأكاديمي في البلدان النامية، التي تطمح لبناء قدرة مهمة في العلم والتكنولوجيا- إمكانية أخذ خيار التمويل الاستقطاعي الوطني للبحث والتطوير مأخذاً جدياً.

\* ينبغي أن تكون إدارة كل تمويل استقطاعي ثلاثية بمشاركة المجتمع الأكاديمي والحكومة ورموز الصناعة، كما ينبغي استخدام جزء من كل مورد من موارد التمويل لدعم العلوم الأساسية، واستخدام جزء آخر لدعم احتياجات البنية الأساسية.

### شبكات العلم والتكنولوجيا الإقليمية ينبغي أن تشارك في مسئولية تمويل البحث

بعيداً عن أستراليا وكندا واليابان وكوريا الجنوبية والولايات المتحدة وأوروبا الشمالية والغربية؛ أي الدول المتقدمة في العلم والتكنولوجيا- هناك من بين البلدان الكثيرة المتخلفة في العلم والتكنولوجيا بلدان عديدة متمكنة فيهما في كل منطقة في العالم تقريباً، وينبغي إنشاء ودعم شبكات إقليمية تستطيع من خلالها تلك البلدان المتمكنة وجيرانها السير على خطى الأنشطة البحثية والتدريبية ذات المستوى العالمي في القضايا ذات الاهتمام المشترك، وذلك لاستكمال دور التمويل القطاعي، وتستطيع الشبكات الإقليمية بدورها أن تشارك في البرامج التعاونية مع البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا- التي ينبغي أن تكون مستعدة، هي ومجتمع الهيئات المانحة والتمويلية، للمساعدة في تمويل تلك الشبكات.

\* ينبغي على البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا أن تتعاون مع البلدان المتخلفة فيهما في مجال البحث والتعليم على الصعيد العالمي من خلال شبكات إقليمية.



٤- حماية المنفعة العامة، وتعيين حدود التعامل بين القطاعين العام والخاص.

**المبادرات الجديدة يمكن أن تساعد على دعم القدرات الوطنية في العلم والتكنولوجيا**

على الرغم من أن المجموعة التالية من التوصيات ليست جديدة بالضرورة بالنسبة إلى المتخطين في البحث والتطوير؛ فإنها تُعد جديدة بالنسبة إلى كثير من الجمهور العريض، وتؤمن لجنة الدراسة بأن تنفيذ تلك التوصيات قد يمثل الخط الفارق بين النجاح والفشل في بناء القدرات الوطنية في العلم والتكنولوجيا في كافة أنحاء الكوكب- وهي:

١- اجتذاب وتطوير شباب العلماء والمهندسين والمحافظة عليهم.

٢- توفير تعليم العلم والتكنولوجيا في جميع المستويات.

٣- إنشاء مراكز التميز.

٤- إنشاء شبكات تميز افتراضية.

٥- تعزيز الشراكة بين القطاعين العام والخاص، التي تضم الأوساط الأكاديمية.

٦- تعزيز العلاقات مع العلماء والمهندسين المغتربين.

٧- إنشاء مكاتب رقمية والحفاظ عليها.

٨- بناء شبكات تعاون إقليمية.

٩- إنشاء آليات تمويل مبتكرة.

**بعض التدابير المعروفة تستحق التكرار**

علاوة على التدابير المبتكرة التي أشرنا إليها أعلاه، من المهم مواصلة الضغط من أجل تبني بعض التدابير التي كان هناك حث تدريجي عليها، رغم عدم اتخاذ أية مواقف كافية بشأنها في الماضي، وهي تضم:

١- تطوير خطط وطنية (السياسة من أجل العلم والتكنولوجيا).

٢- توفير مدخلات الخبراء العلمية إلى عملية صنع القرار

(العلم والتكنولوجيا من أجل السياسة).

قاعدة تمويلية طويلة الأجل، وتستطيع الجهات المانحة أن تجتمع بشكل تشاوري لمراجعة المقترحات المقدمة بناء على دعوة مفتوحة لتقديم مقترحات تنافسية، وتستطيع اختيار المراكز وفقاً لمعايير تقييم واضحة.

\* ينبغي إنشاء "صندوق يرامج عالمي" كنظام توجيه منح تنافسية، لخلق عمليات شراكة جديدة مع معاهد البحوث المتقدمة- لدعم المجموعات البحثية في مراكز التميز في البلدان النامية- ويمكن أن يتولى محكمون دوليون مراجعة نوعية المشروعات المقترحة في إطار هذا النظام، ويمكن إعطاء أفضلية للمقترحات التي تشتمل على مجموعات تنتمي إلى عدد من المؤسسات المحلية والإقليمية، بيد أن مقترحات ثنائية- يتقدم بها مركز مطلق واحد يتعاون فيها مع معهد بحثي واحد من دولة متقدمة أو متمكنة في العلم والتكنولوجيا- يمكن أن تكون مقبولة تماماً نظراً لفائدة تناول المشروعات التي يركز فيها واحد منهما على الآخر، ونظراً للبساطة النسبية لأهدافهما (بالإضافة إلى ارتفاع احتمالات تحقيقها).

**الفصل السابع : من الفكرة إلى التأثير.. التحالف من أجل العمل الفعال**

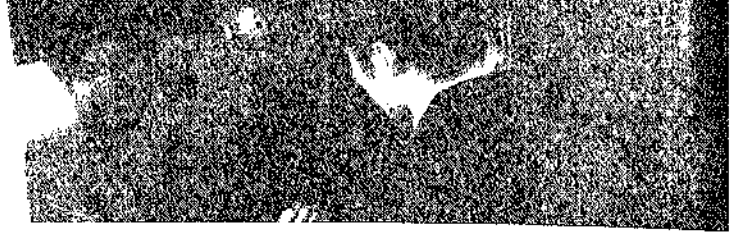
**الأعمال الوطنية والدولية العاجلة من شأنها تيسير تعزيز العلم والتكنولوجيا على الصعيد الوطني**

تمثل المهام الأربع التالية التدابير الأولية التي تنطلق منها جميع الخطوات فيما يلي، أما التوصيات الأخرى في هذا التقرير- والتحالفات التي قد تتولى تنفيذها في مختلف بقاع العالم- فتعتمد إلى حد بعيد على نجاح هذه الأعمال العاجلة، وعلى ذلك، ينبغي الشروع في تلك الأعمال على الفور.

١- تعزيز الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب، ودعم الجماعات الوطنية العلمية والتكنولوجية.

٢- حشد مجتمع العلم والتكنولوجيا على الصعيد الدولي.

٣- رفع مستوى الوعي العام.



٩- زيادة فرص العمل في مجالات العلم والتكنولوجيا داخل البلد.

وجود "استراتيجية تنفيذ" عالية يمكن أن يؤدي إلى مبادرات جديدة في مجالات العلم والتكنولوجيا

من المهم أن يؤدي هذا التقرير إلى أعمال حقيقية، وأن يحدث شيئاً بالفعل على أرض الواقع، وتحقيقاً لهذا الهدف، اقترحت لجنة الدراسة أن يقوم "المجلس المشترك بين الأكاديميات" - بالتشاور مع المنظمات الدولية والوطنية الأخرى ذات الصلة- بوضع "استراتيجية تنفيذ" تحدد خطوات ملموسة لمساعدة الأطراف الدولية والوطنية والمحلية على إدخال الإصلاحات والتجديدات اللازمة، بما في ذلك:

١- مراقبة تنفيذ البرامج.

٢- تعزيز شبكات العمل.

٣- إنشاء مركز لتبادل المعارف يعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الجديدة.

٤- التفتيح عن أكثر بيانات العلم والتكنولوجيا فائدة، وإتاحتها بشكل أكبر.

٥- إقامة واستخدام الشبكات بين الأكاديميات.

تنظيم مؤتمر دولي للجهات المانحة يمكن أن يساعد على تطوير آليات جديدة لزيادة قدرات البلدان النامية في مجال العلم والتكنولوجيا

تتطلب العديد من التوصيات الواردة في هذا التقرير تدابير دولية جديدة لتمويل العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية، أو تحسين تلك القائمة بالفعل، وعلى المجتمع الدولي للجهات المانحة المالية تطوير مثل تلك التدابير، وينبغي الدعوة إلى عقد مؤتمر دولي استهلاكي لمجتمع الجهات المانحة لمراجعة وتقييم التوصيات الواردة في هذا التقرير، وإذا ما وافقت تلك الجهات على التوصيات، ينبغي تكوين لجنة توجيه وإدارة لوضع الآليات اللازمة للتنفيذ، كما ينبغي أيضاً أن يشهد المؤتمر

البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا في احتياج عاجل إلى التعاون الإقليمي والدولي

تناسب التوصيات التي يطرحها هذا التقرير، بوجه عام، الدول النامية، فضلاً عن الدول النامية التي حققت بالفعل درجة واضحة من النجاح في نظمها الوطنية في مجالات التعليم والتدريب والبحث، وبالنسبة لبعض أفقر وأصغر البلدان، فقد لا تكون بعض التوصيات مناسبة، وبالتالي، تؤكد لجنة الدراسة ضرورة السعي من أجل تحقيقها على أساس إقليمي بالنسبة إلى تلك البلدان- أي بالتعاون مع بلدان أخرى مجاورة- حتى يتسنى تحقيق جزء ملموس من القدرة العلمية، وتستحق تلك البلدان الأقل نمواً في العلم والتكنولوجيا اهتماماً مباشراً من خلال التعاون بين "الجنوب والجنوب"، و"الشمال والجنوب"، والتزاماً من جانب البلدان المتقدمة والتمكئة في العلم والتكنولوجيا، ويمكن أن يشتمل جدول أعمال البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا على الأعمال التالية:

١- تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا.

٢- حشد الخبرة الدولية من أجل تعزيز القدرات الوطنية في العلم والتكنولوجيا.

٣- توجيه قدرات العلم والتكنولوجيا إلى إنجاز الأهداف الوطنية.

٤- المشاركة في مراكز التميز الإقليمية والدولية التي تتناول قضايا الاحتياج الوطني.

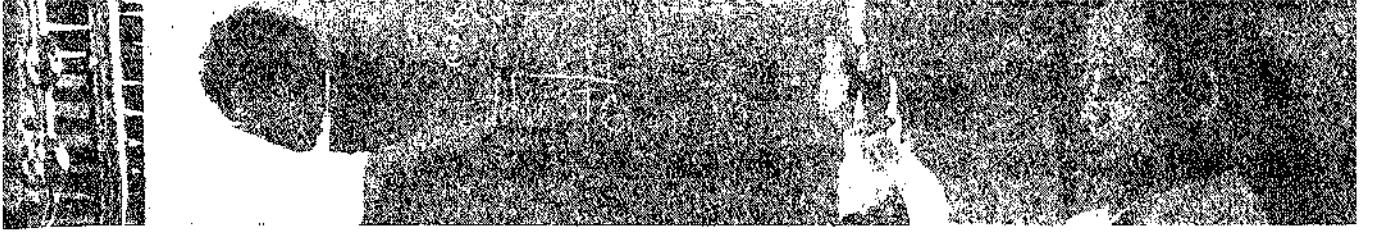
٥- إنشاء آليات لتقديم المشورة إلى الحكومة فيما يتعلق بالعلم والتكنولوجيا.

٦- توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا إلى الجمهور.

٧- الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية.

٨- المشاركة في البرامج الإقليمية والدولية الخاصة بالتدريب على العلم والتكنولوجيا.





### جدول أعمال البلدان المتقدمة فى مجال العلم والتكنولوجيا

١- دعم جهود البحث والتطوير فى البلدان النامية، والتي تتناول الاحتياجات المحلية والعالمية.

٢- اقتسام المعلومات والخبرات فى تقييم مكاسب/مخاطر التكنولوجيات الجديدة .

٣- دعم تعليم وتدريب المتخصصين فى العلم والتكنولوجيا بالبلدان النامية.

### جدول أعمال البلدان المتمكنة والبلدان النامية فى مجال العلم والتكنولوجيا

١ . تصديد الأهداف والأولويات الوطنية فى مجالات العلم والتكنولوجيا.

٢ . تقييم مواطن القوة والضعف فى قدرات العلم والتكنولوجيا الحالية بغية تحقيق الأهداف.

٣ . إقامة شراكة بين الحكومة والجامعات ورموز الصناعة لتعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا.

٤ . إنشاء مراكز تميز تتناول قضايا البحث التى يحتاجها الوطن.

٥ . الارتقاء ببرامج البحث الحالية التى تتناول قضايا تمس الاحتياجات الوطنية.

٦ . وضع آليات لتقديم المشورة للحكومات فيما يتعلق بالعلم والتكنولوجيا.

٧ . توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور.

٨ . الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية.

٩ . مشاركة البلدان المتمكنة فى العلم والتكنولوجيا فى تحمل مسؤوليات التدريب والبرامج البحثية الإقليمية والدولية فى مجال العلم والتكنولوجيا .

١٠ . زيادة فرص العمل فى العلم والتكنولوجيا داخل البلد.

١١ . تطوير مصادر المعلومات الرقمية فى مجال العلم والتكنولوجيا.

١٢ . تطوير سياسات فعالة لحقوق الملكية الفكرية.

تمثيلاً للمؤسسات متعددة الأطراف والحكومات الوطنية والجهات المانحة والقطاع الهادف إلى الربح والمنظمات غير الحكومية.

### مستقبل أفضل فى متناول أيدينا

يُعد تعزيز البلدان النامية لقدراتها فى العلم والتكنولوجيا ضرورة مطلقة، ويتعين عليها أن تقوم بذلك على وجه السرعة من خلال تركيز جهودها، وبالتعاون مع أصدقائها، وعلى ضوء المعدل السريع الحالى للتغير فى العلم والتكنولوجيا، لا وقت هناك يمكن إضاعته، إذا أرادت الغالبية العظمى من الإنسانية ألا تعانى مزيداً من التهميش، ويتعين علينا، من خلال أعمالنا، أن نضع من اليوم فصاعداً، أساس غدٍ أفضل، تصل فيه فوائد العلم والتكنولوجيا إلى من جرت العادة على نهبهم، وتضم المستبعدين وتخدم من لم تخدمهم من قبل، وتعطى الأمل لكل إنسان على ظهر كوكبنا فى أن يمتلك الفرصة ليعيش فى كرامة وراحة وصحة وسعادة. لو كنا نؤمن بحق بآتنا نشترك فى إنسانية واحدة، علينا ألا نهدف لأقل من ذلك.

### جداول أعمال الأطراف الرئيسية الفاعلة فى بناء قدرات العلم والتكنولوجيا

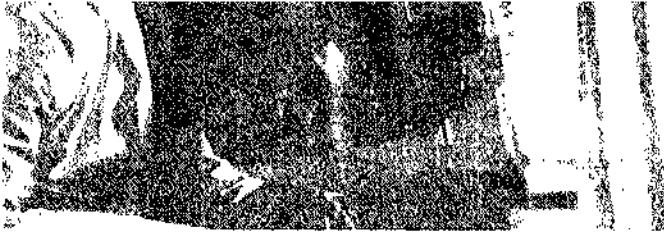
يتطلب بناء قدرات العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمى أن تعمل المؤسسات الكبرى معاً من أجل تحقيق ما يلى:

١- تعزيز التعبئة العالمية لخلق مستقبل أفضل للإنسانية.

٢- عقد مؤتمر استهلالى لإطلاق ومراجعة وتنقيح والبدء فى تنفيذ مجموعة المقترحات التى اشتمل عليها هذا التقرير.

٣- عقد مؤتمرات إقليمية ودولية لإطلاق ومراجعة وتنقيح والبدء فى تنفيذ مجموعة المقترحات التى اشتمل عليها هذا التقرير.

بيد أن كل نوع من أنواع الأطراف المؤسسية الفاعلة سيكون له دور ومسئوليات مختلفة فى هذا الجهد، وقد حددت لجنة الدراسة اثنى عشر "طرفاً فاعلاً" ضرورياً لتنفيذ الإصلاحات اللازمة والبرامج الجديدة لرفع القدرة العلمية على الصعيد العالمى.



#### جدول أعمال المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية

- ١ . المشاركة في الجهود الوطنية لتحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٢ . تقييم مواطن القوة والضعف لدى الجامعات والمؤسسات البحثية بغية تحقيق الأهداف الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٣ . إقامة شراكة مع الحكومة ورموز الصناعة من أجل تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا .
- ٤ . إنشاء مراكز تميز تتناول قضايا الاحتياجات الوطنية .
- ٥ . الارتقاء بالبرامج البحثية الحالية التي تتناول قضايا الاحتياجات الوطنية .
- ٦ . الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية .
- ٧ . رعاية برامج التدريب الإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا والمشاركة فيها .
- ٨ . توفير معلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور .

#### جدول أعمال الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب

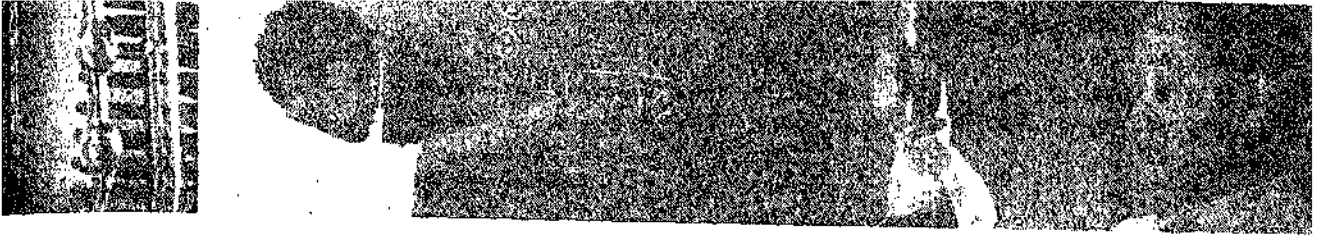
- ١ . المشاركة في الجهود الوطنية لتحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٢ . مساعدة الحكومة على تقييم مواطن القوة والضعف في القدرات الوطنية بغية تحقيق الأهداف الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٣ . تقديم المشورة إلى الحكومة في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٤ . تشجيع مراكز الامتياز الجديدة على تناول قضايا الاحتياج الوطني .
- ٥ . تعزيز الارتقاء بالبرامج البحثية الحالية التي تتناول قضايا الاحتياجات الوطنية .
- ٦ . تعزيز الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية .

#### جدول أعمال البلدان المختلفة في مجال العلم والتكنولوجيا

- ١ . تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجالات العلم والتكنولوجيا .
- ٢ . حشد الخبرة الدولية من أجل تعزيز القدرات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٣ . توجيه قدرات العلم والتكنولوجيا لإنجاز الأهداف الوطنية .
- ٤ . المشاركة في مراكز التميز الإقليمية والدولية التي تتناول قضايا تمس الاحتياجات الوطنية .
- ٥ . إنشاء آليات لتقديم المشورة في مجال العلم والتكنولوجيا إلى الحكومة .
- ٦ . توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور .
- ٧ . الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية .
- ٨ . المشاركة في البرامج الإقليمية والدولية للتدريب والبحث في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٩ . زيادة فرص العمل في مجالات العلم والتكنولوجيا في البلد .

#### جدول أعمال وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين الحكومية

- ١ . مساعدة البلدان النامية على تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٢ . دعم جهود البحث والتطوير في البلدان النامية والتي تهدف إلى تناول الاحتياجات المحلية والعالمية .
- ٣ . مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية .
- ٤ . مساعدة البلدان النامية على توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور .
- ٥ . تيسير برامج البحوث والتدريب الإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا .
- ٦ . دعم تطوير مصادر المعلومات الرقمية في مجال العلم والتكنولوجيا .



٤ . تيسير برامج التدريب الإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا .

٥ . دعم تطوير مصادر المعلومات الرقمية في مجال العلم والتكنولوجيا .

٦ . الاضطلاع بدور مهم في تنفيذ الأعمال المقترحة في هذا التقرير، سواء بشكل منفرد، أو في شراكة مع الحكومات الوطنية والقطاع الخاص والوكالات الدولية والإقليمية والمحلية .

#### جدول أعمال القطاع الخاص المحلي والوطني والدولي (الكيانات التي تهدف الربح)

١ . المشاركة في الجهود الوطنية لتحديد أهداف وأولويات العلم والتكنولوجيا .

٢ . دعم جهود البحث والتطوير التي تستهدف تناول الاحتياجات المحلية والعالمية في البلدان النامية .

٣ . الدخول في الشراكة بين الحكومة والجامعة ورموز الصناعة من أجل تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا .

٤ . مساعدة البلدان النامية على الارتقاء ببرامجها ومؤسساتها التعليمية .

٥ . المساعدة على تقديم معلومات عن مصادر وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور .

#### جدول أعمال المنظمات غير الحكومية

١ . تشجيع الابتكار في نشر نتائج الأبحاث وتحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تتناول الاحتياجات المحلية .

٢ . تقديم معلومات إلى الجمهور حول قضايا العلم والتكنولوجيا ذات الصلة بالدول النامية .

#### جدول أعمال الإعلام

١ . الاضطلاع بالجزء الأكبر من مسئولية تعريف جماهير البلاد بالقضايا المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا .

٢ . استخدام الإعلام الإلكتروني الجديد لتوفير المعلومات المتعلقة بقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور .

٧ . توفير المعلومات حول قضايا العلم والتكنولوجيا ذات الأهمية للجمهور .

#### جدول أعمال المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا

١ . تيسير فاعلية البرامج البحثية في البلدان النامية .

٢ . المشاركة في تقديم المشورة العلمية لحكومات البلدان النامية حول القضايا المتعلقة بالسياسات والبرامج العامة .

٣ . مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية .

#### جدول أعمال منظمات المساعدة للتنمية الدولية

١ . مساعدة البلدان النامية على تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا .

٢ . دعم جهود البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات المحلية والعالمية في البلدان النامية .

٣ . مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية .

٤ . المساعدة على تقديم معلومات عن موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور .

٥ . المساعدة في الارتقاء بالمؤسسات والبرامج التعليمية .

٦ . تيسير برامج التدريب الإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا .

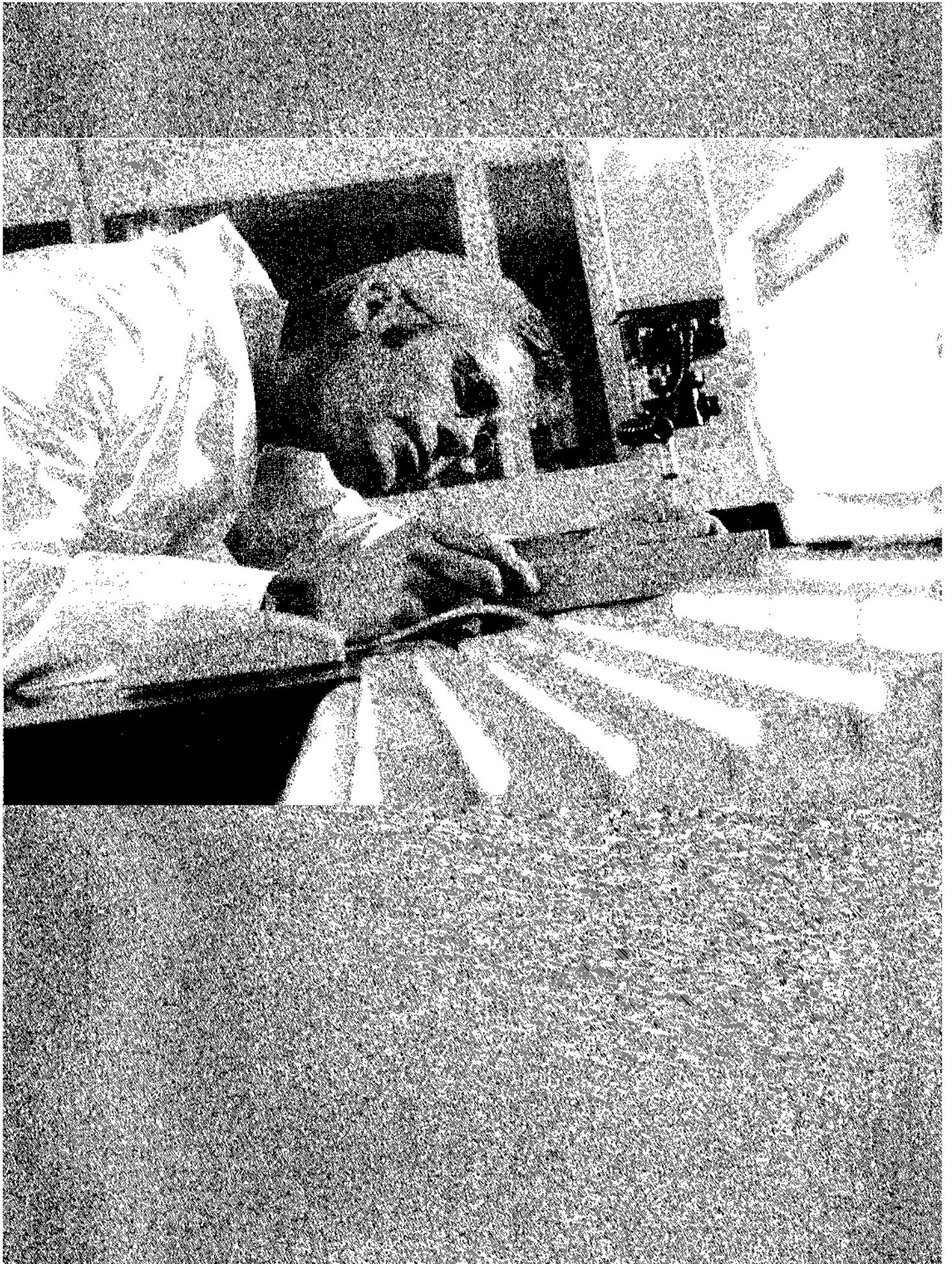
٧ . دعم تطوير مصادر المعلومات الرقمية في مجال العلم والتكنولوجيا .

#### جدول أعمال الهيئات المانحة

١ . دعم جهود البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات المحلية والعالمية في البلدان النامية .

٢ . مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية .

٣ . مساعدة البلدان النامية على تقديم معلومات عن مصادر وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور .





## الفصل الأول

### الحاجة الملحة إلى تعزيز القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي

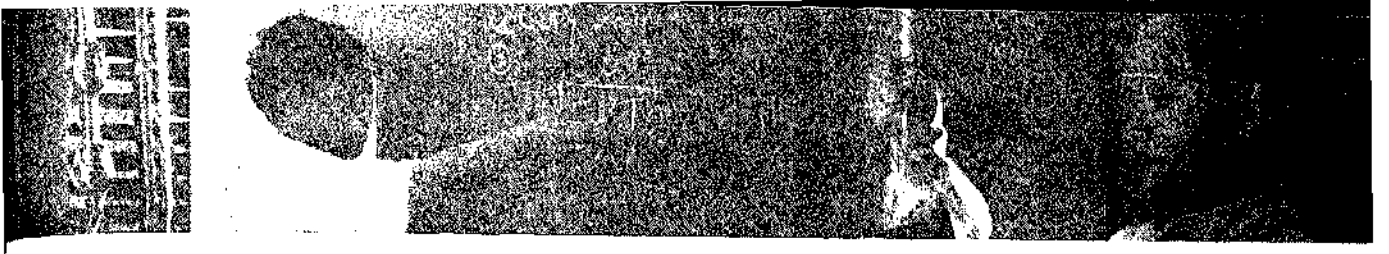
(١-١) العالم يتغير بخطى سريعة، بدفع من العلم والتكنولوجيا:

يموج عالماً بتجليات العلم، التي لا تُعد ولا تحصى، وتؤثر بعمق في الرؤية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية للمجتمعات والأفراد على السواء، وعلاوة على ذلك، يتسارع تراكم المعرفة العلمية وتطبيقاتها التكنولوجية بمعدلات هائلة، ويساعدها في ذلك- إلى حد كبير- وجود أجهزة كمبيوتر تتزايد قوتها على الدوام، فضلاً عن وسائل الاتصال التي تماثل سرعتها سرعة الضوء.

فقد أدت شبكة الإنترنت، على سبيل المثال، إلى ثورة في معنى الزمان والمكان؛ فمن خلال نقرة على الفأرة (مؤشر الكمبيوتر) وطيران الشحنات الكهربائية، تنتقل كميات هائلة من البيانات والخدمات المتعددة عبر أنحاء الكوكب، واليوم، توجد بلايين الصفحات تحت ما يسمى "الشبكة العالمية" World Wide Web، ومن المرجح أن تصل إلى ثمانية بلايين مع حلول عام ٢٠٠٥، وبالتالي، يتواصل بسرعة هائلة تكامل الاقتصاد العالمي من خلال التجارة، وتدفقات رأس المال، والاتصالات المرززة، بوصفها منتجات لثورة المعلومات وتكنولوجيا الاتصالات، وتنفذ إلى كل ركن من أركان المجتمع، وعلى نحو متزايد، ستصبح اقتصاديات العالم "مركزة على المعرفة"، مع احتساب القيمة المضافة من المعرفة، وهي أكثر من تلك المضافة من المواد.

وهناك ثورة أيضاً في علوم الحياة، فعملنا لا يقتصر اليوم على حل شفرة الحمض النووي D.N.A (دى. إن. إى)- مخطط الحياة- بل نتعلم أيضاً ترتيب الجينات وتعبيراتها، وحشد الكائنات الحية الدقيقة كي تقوم بعملنا، وعلى هذا النحو، يمكننا ببراعة تغيير- تجديد ونقل وإدخال- مكونات الأشياء الحية من أجل تحسين الصحة، وابتكار منتجات جديدة ومفيدة، وزيادة الإنتاجية، بل وحتى تحويل صناعات بأكملها.

وإجمالاً، فإن هذه الابتكارات قد أدت إلى تغيير وتوسيع أفكارنا حول التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ولا يحدث ذلك عادة نتيجة الانبهار بالتقنية العالية

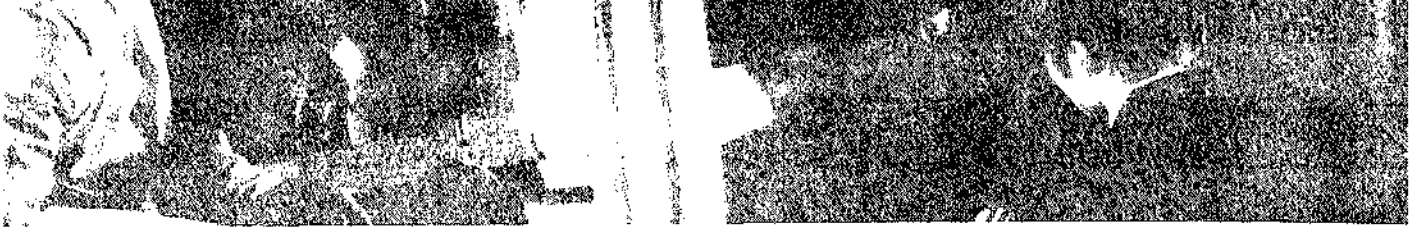


الجديدة، وإنما لحقائق ملموسة واقعيًا، فلقد أصبحنا ندرك أن إتاحة أفضل رعاية صحية وتغذية، فضلاً عن إتاحة الأجهزة التي توفر الجهد الشاق، تسهم في تمكين عدد متزايد من الشباب من الالتحاق بالمدارس واستكمال عدد أكبر من السنوات في المدرسة، وقد أسفرت النتيجة النهائية، على الأقل في بعض المجتمعات، عن زيادة رئيسية في عدد الأفراد المتمكنين والمتعلمين الذين يلتحقون بقوة العمل- أناس لديهم أفاق أفضل بشأن المساهمة في الرفاهة الكلية للمجتمع، والحياة في ظروف معيشية أكثر تلبية لمطالبهم.

ومع ذلك، يكشف الواقع العالمي عن فشل وصول كثير من الابتكارات إلى من يحتاجونها بشدة، كما يتفاوت تقسيم الفوائد عبر مختلف بقاع كوكبنا، ويزداد سوء التوزيع هذا ارتباطاً نتيجة وجود اتجاهات مثيرة للقلق في مجالات مثل: الإحصاءات السكانية، والتحول نحو الحضر، والمسحة العامة، والبيئة- وهي الاتجاهات التي من المتوقع أن تستمر في المستقبل القريب، حتى وإن كان ذلك نتيجة قوة دفعها الحالية فحسب.

وسوف يستمر النمو السكاني إلى أن يستقر تعداد سكان العالم على رقم يتراوح بين ٨ و٩,٥ بليون نسمة في حوالي منتصف القرن، مع وجود اختلافات ضخمة في التصورات العمرية بمختلف بقاع العالم، ففي أفريقيا جنوب الصحراء، على سبيل المثال، سوف يستمر النمو السكاني، ومن المرجح أن يصل إلى حوالي ١,٥ بليون نسمة، وعلى العكس من ذلك، يظل التعداد السكاني مستقرًا في اليابان وأغلب بلدان أوروبا، إن لم يتناقص بالفعل، كما ستشهد الدول الصناعية تناقص قوتها العاملة وزيادة احتياجات كبار السن، مع ما يصاحب ذلك من جوانب قصور في أقسام سوق العمل متسارعة النمو، وفي المقابل، ستؤدي هيمنة أعداد شباب السكان في الدول النامية إلى وضع ضغوط ضخمة على منشآت التعليم والتدريب، وعلى أسواق العمل المحلية، من أجل خلق فرص عمل كافية.

وللمرة الأولى، يجرى تصنيف أغلبية البشر الآن بوصفهم من الحضر، وهي ظاهرة سوف تستمر بكامل قوتها في العالم النامي أساساً، حتى على الرغم من أن البعض سوف يستخدمون تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة لخلق مزيد من البيئات الريفية. إن التحول نحو الحضر يتحدى قدرات الدول النامية على تناول المشكلات الضخمة التي تعاني منها "المدن الكبيرة" (أي التي يزيد سكانها عن عشرة ملايين)، وعلى مدار العقود الثلاثة القادمة، ستواجه الهند وحدها زيادة في سكان الحضر تعادل ضعف حجم إجمالي سكان فرنسا وألمانيا والمملكة المتحدة مجتمعة.<sup>(١)</sup>



ولا يزال الفقر والعوز والجوع متفشيين بين البشر، وعلى الرغم من التحسينات الضخمة التي أمكن إنجازها على صعيد الرفاهة الإنسانية؛ يعاني ٣٨٪ من شعوب أقل الدول نمواً من سوء التغذية وشبح الجوع، ولا تزال المجاعات تخيم بدرجة كبيرة على بعض بقاع العالم- خاصة في أفريقيا جنوب الصحراء، حيث تفاقم الوضع سوءاً بسبب الحرب الأهلية المشتعلة هناك. إن سدس أفراد الأسرة الإنسانية يعيش الفرد منهم على أقل من دولار واحد في اليوم، وتعيش نصف البشرية تقريباً على ما يقل عن دولارين للفرد في اليوم، هذا بينما يكسب خمس واحد فقط من سكان العالم ما يزيد عن ٧٠ مرة من دخل أفقر خمس (٢).

وهناك مشكلات، مثل فيروس نقص المناعة البشرية/مرض الإيدز، تصيب كافة أنحاء العالم، على الرغم من أن ردود الأفعال تجاه الخراب الناتج عن المرض يختلف بدرجة كبيرة باختلاف قدرة الأمة على تقديم علاج وتعديل السلوك المجتمعي؛ إذ تنتج بعض المجتمعات العلاج وتعمل على تعديل السلوك المجتمعي، بينما تنتج بعض المجتمعات الأخرى جيلاً من الأيتام نتيجة مرض الإيدز، مع وجود أجزاء كبيرة من أفريقيا جنوب الصحراء وجنوب آسيا تواجه بسببه خسائر ضخمة ومعوّقة. إن هلاك عدد ضخم من الشباب البالغين في أكثر لحظات حياتهم إثماراً يُعد مأساة إنسانية تسفر عن آثار شديدة الضخامة، فضلاً عن كونها كابوساً اجتماعياً واقتصادياً، وهناك ضرورة لإحداث تغييرات سياسية كبرى لمواجهة هذه القضية، وأيضاً مواجهة الأمراض التي لا تزال قائمة- مثل الملاريا والسل والتهديد الأخير الذي جابهه العالم من مرض سارس- ويجدر كذلك إجراء مزيد من البحوث للتوصل إلى تحقيق استجابات أفضل، ويتسم التعاون العلمي بأهمية جوهرية في مجال مواجهة التحديات، وإتاحة نتائج البحث أمام من هم أكثر حاجة إليها.

إن التحديات البيئية كثيرة، وإذا لم تتغير أنماط الإنتاج والاستهلاك، فإن التأثير على محيطنا الجوي سيكون كبيراً: زيادة تلوث الهواء والماء اللذين نعتمد عليهما، وزيادة تآكل التربة، واستمرار فقدان الغابات والمواطن الطبيعية والتنوع البيولوجي، فإذا أنتج واستهلك مجمل سكان كوكب الأرض ما يصل إلى المستويات الحالية من الإنتاج والاستهلاك لأقرانهم بالولايات المتحدة؛ فإننا سنحتاج إلى ثلاثة كواكب مثل كوكب الأرض، وتجدر الإشارة، في هذا الصدد، إلى أن الحاجة إلى تنفيذ نشاط اقتصادي أكثر وداً للبيئة، وأكثر مسئولية على المستوى الاجتماعي لم تكن بقدر احتياجنا إليها الآن.





ومن حسن الحظ أن لدينا اليوم مستوى متعاظماً من الاتفاق الدولي حول القضايا المتعلقة بالسكان والتحول نحو الحضر والصحة العامة والبيئة- من بين أشياء أخرى- وهو المستوى الذي لم يكن موجوداً من قبل، ففي سبتمبر ٢٠٠٠، قامت الأمم المتحدة بتنظيم "قمة الألفية" التي ضمت رؤساء الدول في العالم، وأسفرت عن إعلان أهداف خاصة بشأن تقليص الفقر والجوع والأمية والمرض والانتحطاط البيئي [انظر الإطار (١)]، وكان الالتزام بالعدل والمشاركة، وليس الاستقطاب والتهميش، يبدو واضحاً في الأهداف الإنمائية للألفية ونحن نتحرك نحو اقتصاد يزداد ارتكازه على المعرفة في القرن الحادي والعشرين، ويشتمل أيضاً إعلان الألفية الصادر عن مؤتمر الأمم المتحدة بشأن الألفية على إقرار بالحاجة إلى تعاون دولي لمواجهة جوانب القلق هذه، وخاصة فيما يتعلق بمشكلات مثل القضايا البيئية التي تتعدى الحدود الوطنية. [انظر الإطار رقم (٢) الذي يصف احتياجات العلم والتكنولوجيا التي حددتها ثلاث اتفاقيات دولية حديثة- حول التغير المناخي، والتنوع البيولوجي، والتنمية المستدامة].

ومع ذلك، وعلى الرغم من تعاضد الاتفاق حول جميع تلك القضايا، وعلى الرغم أيضاً من الاتفاق حول حتمية التحرك نحو مستقبل يرتكز على المعرفة- غاب انتباه المجتمع الدولي إلى شيء مهم؛ فلم تلق الحاجة إلى بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا، بوصفها المحرك الذي يقود التطوير القائم على المعرفة، اهتماماً كافياً من جانب المجتمع الدولي، وهو التطوير الذي يمثل أهمية جوهرية بالنسبة إلى تضمين الجوانب الاجتماعية والاقتصادية التي تخفف من وطأة الضغوط في مجالات السكان، والتحول نحو الحضر والصحة العامة والبيئة- وهي الضغوط التي تُعد مصدر إزعاج العالم، وخاصة العالم النامي.

وتمثل هذه القضية تحديداً- أي ضرورة تصحيح هذا الإغفال- جوهر ما نتناوله هنا؛ أي المتاح من العاملين، والبنية الأساسية، والاستثمار، والمؤسسات، والإطار التنظيمي اللازم لإدارة البحث العلمي والتطوير التكنولوجي في كل بلد من بلدان العالم.



## الإطار (1)

### الأهداف الإنمائية للألفية، الصادرة عن الأمم المتحدة

الأهداف الإنمائية للألفية هي جدول أعمال طموح لتقليص الفقر وتحسين المعيشة في أنحاء العالم كافة، وقد وافق قادة العالم على هذه الأهداف في مؤتمر الأمم المتحدة بشأن الألفية الذي عقد في سبتمبر ٢٠٠٠، وكل أمل من هذه الآمال اتفق على تحقيق واحد أو أكثر من الأهداف التي تم وضعها بالقياس إلى عام ١٩٩٠ بوصفه ركيزة أساسية:

١- القضاء على الفقر المدقع والجوع:

الهدف المزمع تحقيقه بحلول عام ٢٠١٥: تخفيض نسبة السكان الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد، والسكان الذين يعانون من الجوع- إلى النصف.

٢- تحقيق تعميم التعليم الابتدائي إلزامياً:

الهدف المزمع تحقيقه بحلول عام ٢٠١٥: كفاءة تمكن الأطفال في كل مكان، الذكور أو الإناث على حد سواء، من إتمام مرحلة التعليم الابتدائي.

٣- تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة:

الأهداف المزمع تحقيقها بحلول عام ٢٠١٥: إزالة التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، ويفضل أن يكون ذلك بحلول عام ٢٠٠٥، وبالنسبة لجميع مراحل التعليم في موعد لا يتجاوز عام ٢٠١٥.

٤- تخفيض معدل وفيات الأطفال:

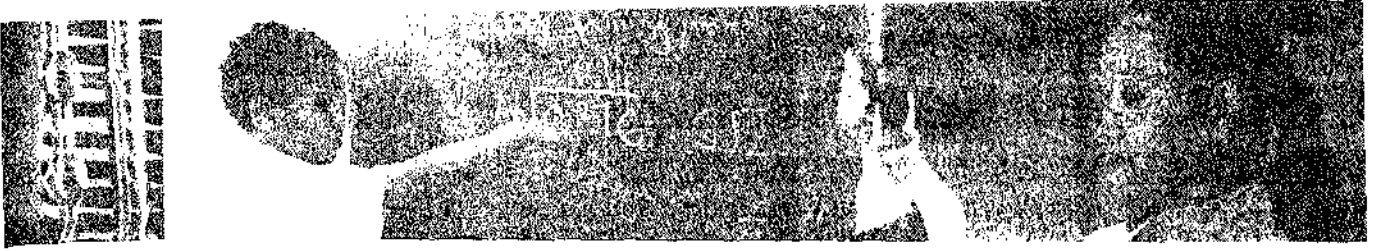
الهدف المزمع تحقيقه بحلول عام ٢٠١٥: تخفيض معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة بمقدار الثلثين.

٥- تحسين الصحة الإنجابية:

الهدف المزمع تحقيقه بحلول عام ٢٠١٥: تخفيض معدل الوفيات أثناء الولادة إلى ربع المعدل الحالي.

٦- مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا وغيرها من الأمراض الوبائية:

الهدف المزمع تحقيقه بحلول عام ٢٠١٥: وقف انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وبدء انحساره، ووقف انتشار الملاريا وغيرها من الأمراض الرئيسية.



#### ٧- كفاءة الاستدامة البيئية:

##### الأهداف:

أ- إدماج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات والبرامج القطرية وانحسار فقدان الموارد البيئية.

ب- مع حلول عام ٢٠١٥، تخفيض نسبة الأشخاص الذين لا يمكنهم الحصول على مياه شرب آمنة إلى النصف.

ج- تحقيق كبير بحلول عام ٢٠٢٠ لتحسين معيشة ما لا يقل عن ١٠٠ مليون من سكان الأحياء الفقيرة.

٨- إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية:

##### الأهداف:

\* المضي في إقامة نظام تجارى ومالى يتسم بالانفتاح، ويشمل التزاماً بالحكم الرشيد، والتنمية، وتخفيف وطأة الفقر- على الصعيد الوطنى والصعيد العالمى.

\* معالجة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً، والبلدان غير الساحلية، والبلدان النامية الصغيرة الجزرية.

\* المعالجة الشاملة لمشاكل ديون البلدان النامية.

\* إيجاد عمل لائق ومنتج للشباب.

\* التعاون مع شركات المستحضرات الصيدلانية لإتاحة العقاقير الأساسية بأسعار ميسورة في البلدان النامية.

\* التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة- وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

المصدر :

Resolution 55/2 adopted by the United Nations General Assembly,  
September 2000.

[www.un.org/millenniumgoals/index.shtml](http://www.un.org/millenniumgoals/index.shtml)

أطار



## الإطار (٢)

### الاتفاقيات الدولية والقدرة في مجال العلم والتكنولوجيا

يُعد بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا بالبلدان النامية عنصراً حاسماً للتنفيذ الفعال للاتفاقيات والبروتوكولات الدولية.

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

المادة (٥) : البحث والرصد المنتظم

لدى اضطلاعهم بالتزاماتهم ... يقوم الأطراف بما يلي:

(١) القيام بدعم، حيثما يكون ذلك ملائماً، وزيادة تطوير برامج وشبكات ومنظمات دولية وحكومية دولية تهدف إلى تحديد وإجراء وتقييم وتمويل البحوث وجمع البيانات والرصد المنتظم، مع مراعاة الحاجة إلى تقليل ازدواج الجهد إلى الحد الأدنى.

(٢) دعم الجهود الدولية والحكومية الرامية إلى تعزيز الرصد المنتظم والطاقت والقدرات الوطنية في مجال البحث العلمي والفني، لاسيما في البلدان النامية، وتعزيز إمكانية الوصول إلى البيانات وتبادل هذه البيانات وتحليلاتها التي تم الحصول عليها من مناطق خارج الولاية الوطنية.

(٣) مراعاة الاهتمامات والاحتياجات الخاصة للبلدان النامية، والتعاون في تحسين طاقتها وقدراتها الكامنة على المشاركة في الجهود المُشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (١) و(٢) أعلاه.

[www.biodiv.org](http://www.biodiv.org)

اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بالتنوع الحيوي، ١٩٩٢

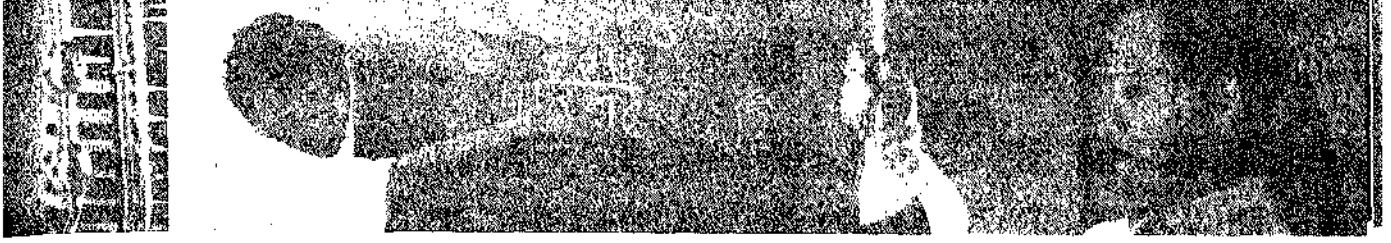
المادة (١٢)، البحث والتدريب

تقوم الأطراف المتعاقدة، مراعاة من جانبها للاحتياجات الخاصة للبلدان النامية، بما يلي:

(أ) وضع ومواصلة برامج للتعليم والتدريب العلميين والتقنيين في مجال تدابير تحديد التنوع الحيوي- وعناصره- وصيانتته واستخدامه على نحو قابل للاستمرار، وتقديم الدعم لهذا التعليم والتدريب لتلبية الاحتياجات المحددة للبلدان النامية.

(ب) تعزيز وتشجيع البحوث التي تساهم في صيانة التنوع الحيوي واستخدامه على نحو قابل للاستمرار، ولا سيما في البلدان النامية، .....

[www.biodiv.org](http://www.biodiv.org)



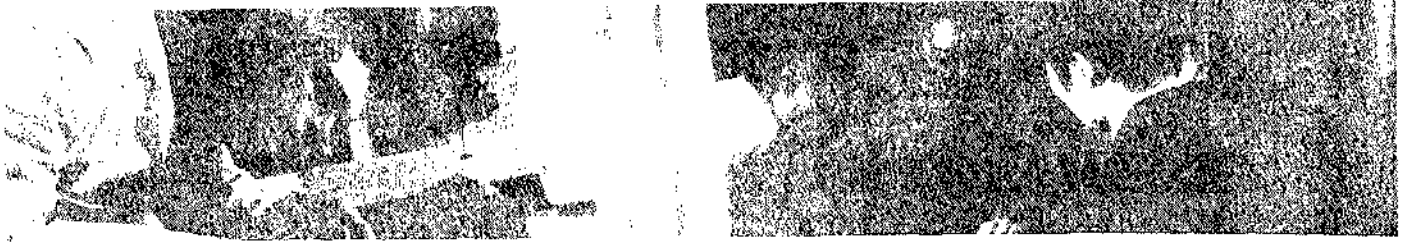
## القمة العالمية حول التنمية المستدامة، ٢٠٠٢

### خطة التنفيذ:

"١٢٥- تعزيز وتعجيل مبادرات بناء القدرة البشرية والمؤسسية والبنية الأساسية، والنهوض بالشراكة في هذا الصدد، والتي تلبي الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية في سياق التنمية المستدامة.

١٢٦- دعم المبادرات المحلية والوطنية والإقليمية وشبه الإقليمية، مع العمل على تطوير واستخدام وتعديل المعرفة والتقنيات لتعزيز مراكز التميز المحلية والوطنية وشبه الإقليمية والإقليمية للتعليم والبحث والتدريب؛ من أجل تعزيز القدرة المعرفية لدى البلدان النامية والبلدان الواعدة اقتصادياً، من بين جملة أمور أخرى، وتعبئة الموارد المالية الكافية وغيرها من الموارد من جميع المصادر، بما في ذلك الموارد الجديدة والإضافية".

[www.johannesburgsummit.org](http://www.johannesburgsummit.org)



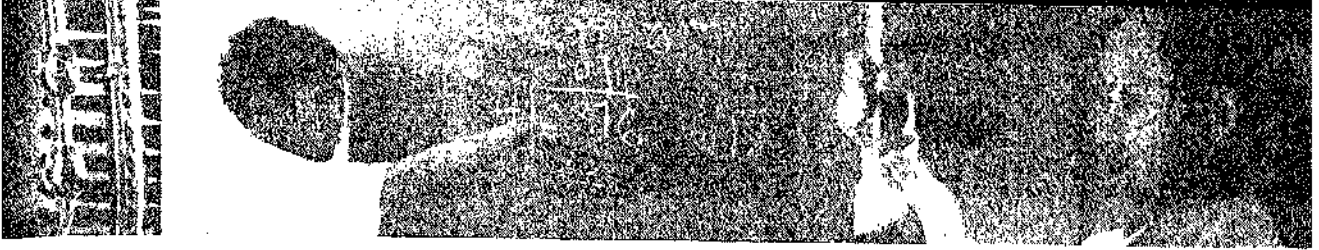
## (٢-١) بقاء الحال كالمعتاد يخلق فجوة تتعاظم يوماً بين الدول التي "تملك" والدول التي "لا تملك"

في ظل قوة دفع قوى العولمة الجارفة، يهيمن اقتصاد السوق على العالم اليوم، لكن العديد من البلدان تفتقد السياسات أو البنية الأساسية اللازمة لدعم آليات السوق من أجل بناء صادراتها أو أصولها الاقتصادية الإنتاجية، ناهيك عن قدرتها في مجال العلم والتكنولوجيا، وبينما تختلف الملامح الخاصة لكل بلد، هناك نقاط مشتركة بين عدد من الدول النامية، مما يمكن لجنة الدراسة من إلقاء الضوء في هذا التقرير على بعض المجالات ذات الأهمية الخاصة.

وما من شك في وجود جوانب قلق لدى البلدان الصناعية، المتقدمة في العلم والتكنولوجيا، جوانب تتعلق بالتوازن بين المجالين العام والخاص، وتحسين جودة أنظمتها التعليمية، واجتذاب والمحافظة على الموهوبين في مجالات العلم والتكنولوجيا، أو تتعلق بالكيفية التي تمكن الاستثمارات الوطنية في البحث والتطوير من تحقيق عائد مثالي، ومع ذلك، ونظراً لأن لجنة الدراسة تعاین المشهد برمته عبر أنحاء كوكبنا، يبدو واضحاً أن أبرز مشكلة تواجه العالم والمجتمع العلمي الدولي اليوم تتمثل في تلك الفجوة الضخمة والمتعاظمة بين الدول الصناعية وأقل البلدان نمواً، ومع تحركنا نحو اقتصاد يقوم على المعرفة، نجد أن ما يقرب من ٨٠٪ من البشر قد حرّموا من فرصة المساهمة في ابتكار المعرفة، وبدلاً من ذلك قد أحيلوا فقط نحو استهلاك التكنولوجيا الناتجة، وعلاوة على ذلك، فإن كثيراً من التكنولوجيات الحديثة لن تتمكن الدول النامية من استهلاكها بدون امتلاكها- أي الدول النامية- قدرة محلية قوية في العلم والهندسة.

وتحتاج الدول الصناعية لدعم توسيع قدرة العلم والتكنولوجيا في العالم النامي، فلا يمكن أن يظل مواطنو الدول الصناعية ينعمون بالأمان والازدهار في عالم يضم أعداداً كبيرة من الدول الفاشلة، كما يساعد أيضاً توسيع العلم والتكنولوجيا على بناء الأسواق، وتعزيز الاستقرار والنهوض بالتجارة، أما بالنسبة إلى الدول النامية، فإن تهيئة القدرة المحلية للتعاون الإيجابي مع الدول الصناعية يتيح لها حصاد أفضل جوانب العلم والتكنولوجيا لمجابهة العديد من القضايا التي تحد من تطورها، والاستفادة من مواردها الهائلة من المعارف الذاتية (التي تؤكدتها الوسائل العلمية السليمة)، فضلاً عن إضفاء الشعور بالفخر الوطني تجاه تراثها وإنجازاتها، والتخطيط لمجرى جديد نحو زيادة أنماط التنمية المستدامة؛ أي أن التعاون الدولي يحقق فائدة متبادلة بالنسبة إلى الجميع.

وعلاوة على ذلك، نجد أن عدداً متزايداً من البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا من بين الدول النامية (على سبيل المثال: البرازيل، شيلي، الصين،



الهند، المكسيك، جنوب أفريقيا) يمتلك الفرصة ويتحمل المسؤولية، ليس لمساعدة نفسها فحسب، وإنما أيضاً للعمل مع أشقائها في الدول النامية الأخرى؛ بحيث يتمكنون هم أيضاً من بناء قدراتهم في مجال العلم والتكنولوجيا. (٣)

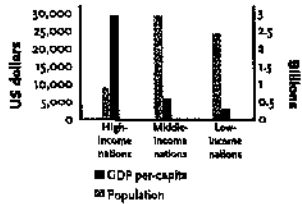
وفي واقع الأمر، تُعتبر التنمية البشرية الفردية حالياً مسألة جوهرية للتطور الاقتصادي لأي دولة، وللعالم، على المدى الطويل، ويقود التقدم التكنولوجي، علاوة على الارتقاء بالتعليم والتدريب، إلى تحقيق تحسينات في رأس المال البشري، والذي ينتج بدوره سلماً وخدمات أكثر وأفضل، وعلى هذا الطريق، يمكن أن يقود هذا "التسلسل الجيد" إلى تعزيز التعبير الحر والخطاب العام، ليس بالضرورة بدافع حب الفير، وإنما كضرورة اقتصادية.

ومع ذلك، وعلى الرغم من النتائج الالفة للنظر التي يؤكدتها التقدم العلمي والابتكار التكنولوجي، اتسم هذا الزمن بالنزاع والعنف وعدم اليقين الاقتصادي والحرمان الزمن والفقر، فضلاً عن تهمة حياة العديدين، بل وتعرضها للتهديد، وعلى الرغم من معرفتنا أن العلم والتكنولوجيا يساعدان بالفعل على إطعام الجوع، ومعالجة المرضى، وحماية البيئة، وصيانة الكرامة في العمل، وخلق مجال للاستمتاع بالتعبير عن الذات، فإن المجتمعات الفقيرة تفتقد إلى المال الكافي أو الضروري لتطبيقهما.

وفي واقع الأمر، هناك دائرة مغلقة تسقط بمقتضاها الدول النامية (وخاصة البلدان المتخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا) متخلفة عن ركب الدول الصناعية التي تملك الموارد - سواء الموارد المالية أو التنمية البشرية - وذلك فيما يتعلق بتطبيق التقدم العلمي والتكنولوجيات الجديدة على نحو واسع وخالق، قاعدة ما يهاجر العديد من المتخصصين الشباب من الدول النامية إلى الدول الصناعية ويبقون فيها، بعد حصولهم على قسط من التعليم والتدريب، بدلاً من تطبيق مهاراتهم في أوطانهم - حيث الحاجة إليهم أكبر، عادة - وتزداد آفاق الفرص الحالية سوءاً، كما يستنفد "تزييف العقول" هذا بعض الموارد البشرية لدى الدول النامية، ويتفاقم الأمر مع تزايد المتقاعدين في البلدان الغنية، نظراً لوصول كثير من سكانها إلى سن التقاعد، وبالتالي تبرز فرص توظيف جذابة للوافدين.

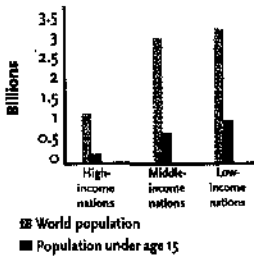
ولهذا، فمن المرجح أن يزداد اتساع الفجوة الحالية، وربما تصبح هوة سحيقة وواسعة يتعذر عبورها، مع استمرار سيطرة الدول الصناعية على أدوات العلم والاختراع، وتسويق الدول النامية بدرجة هائلة في ميدان البحث والتطوير، بل وحتى في الاستيلاء على بعض من أتمن الموارد البشرية المتوفرة لدى تلك الدول النامية من أجل مصلحتها الخاصة [انظر الإطارين (٣) و(٤) اللذين يصفان التفاوت الحالي في مجالات السكان والنتائج المحلى الإجمالي للفرد في مختلف الدول، فضلاً عن التوقعات السكانية المستقبلية لعام ٢٠١٥].

الإطار (٣)  
سكان العالم والنتائج المحلى الإجمالي للفرد (٢٠٠٢)



Source: United Nations Development Programme, Human Development Report 2002: Millennium Development Goals: A Compact Among Nations to End Human Poverty (New York, N.Y.: United Nations, 2002). See: [www.undp.org/hdr2002/](http://www.undp.org/hdr2002/)

التوقعات السكانية العالمية وتحت سن ١٥ في عام ٢٠١٥



Source: same as box 3



تقوم الدول ذات الدخل المرتفع بتوجيه نصيب كبير من مواردها الوطنية إلى تنمية العلم والتكنولوجيا، وينعكس ذلك في الإنفاق على البحث والتطوير [انظر الإطار (٥)] للاطلاع على بيانات مقارنة حول الإنفاق على البحث الوطني نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي، وبينما يبلغ عدد العلماء والمهندسين في الدول ذات الدخل المرتفع (٣٢٨١) في المتوسط لكل مليون من السكان، يصل العدد إلى (٧٨٨) لدى الدول ذات الدخل المتوسط [انظر الإطار (٦)]، وبينما يبلغ متوسط عدد البراءات التي يجري منحها للمقيمين في الدول مرتفعة الدخل حوالي (٢٤٦) لكل مليون من السكان، يبلغ المتوسط لدى الدول متوسطة الدخل (١٠) [انظر الإطار (٧)]، وعلاوة على ذلك، فإن نوعية التدريب المحلي الذي يحصل عليه العلماء في الدول النامية، ناهيك عن الموارد المادية المتاحة لهم، لا يكافئ ما يتمتع به عادة زملائهم في الأمم الصناعية.

لا تُبشر تلك المقارنات بالخير بالنسبة إلى قدرة الدول النامية على المشاركة في عصر العلم والتكنولوجيا الجديد، بحيث تصبح أكثر من مجرد دول مستهلكة للصادرات التكنولوجية من الدول الصناعية. إن تنمية وتطوير رأس المال البشري التي تتمثل في تشييد وصيانة البنى الأساسية التي تكفل لدولة ما تعليماً ومهارات يمكنها من مواكبة باقي دول العالم- تمثل أهمية أساسية بالنسبة إلى قدرة الدول النامية، ليس في مجال تحسين وضعها فحسب، وإنما أيضاً من أجل المساهمة في رفاهة كل البشر، وبالتأكيد ينبغي أن يزداد تأثير الـ ٨٠٪ من تعداد البشر، وهم الذين يعيشون في تلك البلدان النامية، فيما يتعلق بخلق معارف جديدة، ليس فقط بالنسبة إلى حقهم في تشكيل مصائرهم، وإنما أيضاً بالنسبة إلى الرؤى والموهبة التي يمكنهم تقديمها إلى باقي العالم.

لكن الأرقام تثير القلق؛ فالمؤشرات الاجتماعية والاقتصادية في الدول النامية لم تتحسن في السنوات العشر الأخيرة، بل يتدهور كثير منها، واليوم، نجد أن عدد خطوط التليفون لكل (١٠٠٠) شخص تصل إلى (٥٩٢) في الدول ذات الدخل المرتفع، وإلى (١٥٢) و(٣٠) في الدول ذات الدخل المتوسط والمنخفض على الترتيب انظر الإطار (٨)، كما يبلغ عدد أجهزة الكمبيوتر الشخصية لكل ألف شخص (٤٣٠) في الدول ذات الدخل المرتفع، بينما تصل إلى (٣٥) في الدول ذات الدخل المتوسط، وإلى (٦) فقط في الدول ذات الدخل المنخفض، وجدير بالذكر أن الدول ذات الدخل المرتفع تسهم بنسبة ١٥٪ من تعداد سكان العالم، بينما تساهم بنسبة ٩١٪ من اتصالات شبكة الإنترنت [نظر الإطار (٩)].<sup>(٤)</sup>

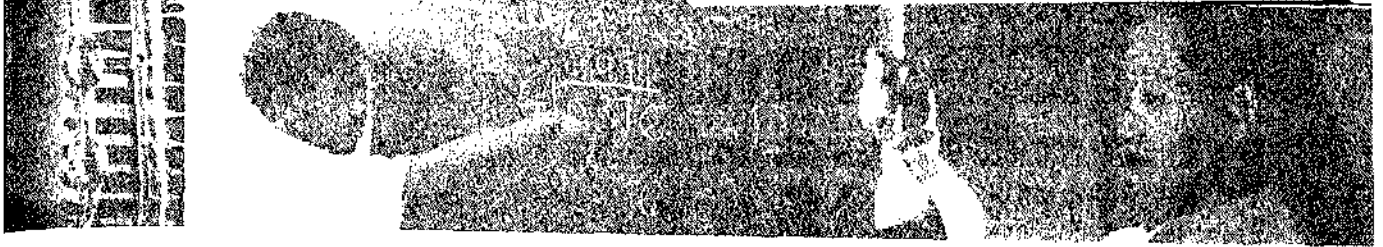
الإطار (٥)  
الإنفاق الوطني على البحث والتطوير  
كسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي

السويد	٢,٧٠	البرازيل	٠,٩١
اليابان	٣,٠١٣	إسبانيا	٠,٨٩
الولايات المتحدة	٢,٦٣	بولندا	٠,٧٥
جمهورية كوريا	٢,٥٥	الصين	٠,٦٩
المانيا	٢,٣٨	جنوب إفريقيا	٠,٦٩
فرنسا	٢,١٧	المجر	٠,٦٨
تاوان - الصين	١,٩٧	شيلي	٠,٦٣
هولندا	١,٩٥	تركيا	٠,٤٩
المملكة المتحدة	١,٨٧	المكسيك	٠,٣٤
سنغافورة	١,٤٧	ماليزيا	٠,٢٢
الهند	١,٢٠	كوادور	٠,٠٨
إيطاليا	١,٠٤		
الاتحاد الروسي	١,٠٦		

Source: U.S. National Science Board. Science and Engineering Indicators. 2002. (Arlington, VA: National Science Foundation, 2002). Text Table 4-13, pg. 4-47. and data for India are based on United Nations Development Programme, Human Development Report 2003: Millennium Development Goals: A Compact Among Nations to End Human Poverty. (New York, N.Y.: United Nations, 2003)

ملحوظة: يضم البحث والتطوير جميع نفقات أداء البحث والتطوير من جانب كل القطاعات الخاصة بهما داخل كل دولة، وتظراً لأن الأرقام في هذا الجدول تركز على أحدث البيانات المتاحة حولهما، وحول الناتج المحلي الإجمالي خلال الفترة ١٩٩٦-١٩٩٩، ربما يكون معدل البحث والتطوير/الناتج المحلي الإجمالي بالنسبة لأي بلد ورد بالجدول قد تغير منذ ذلك الحين.





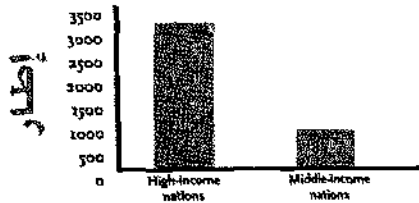
ولا يبدو المستقبل واعداً؛ فالدول الصناعية تتطلق إلى الأمام وتسبق كثيراً من الدول النامية في مجال الإعداد لجيل المواهب المرتقبة، ولقد شهدت تسعينيات القرن العشرين نسبة التحاق بالمدارس العليا في البلدان منخفضة ومتوسطة ومرتفعة الدخل بلغت ٥ و ١٥ و ٥٨٪، على الترتيب، من السكان المؤهلين،<sup>(٥)</sup> أضف إلى ذلك أن هذه المؤشرات الكمية لا تأخذ في حسابها الاختلافات الضخمة في نوعية التعليم، وخاصة في المستويين الابتدائي والثانوي، بين البلدان على طرفي السلسلة.

وعلاوة على ذلك، تستمر المجتمعات في التمييز ضد النساء اللاتي يشكن نصف سكان العالم، لكنهن لا يحصلن في كثير من البلدان إلا على عُشر قيمة الدخل، ولا يمتلكن سوى أقل من ١٪ من الممتلكات، وتشكل النساء حوالي ثلاثة أخماس الأميين في العالم، ويحصلن في كثير من المناطق على قدر من الطعام والتعليم والرعاية الصحية أقل مما يحصل عليه الرجال، وبالإضافة إلى ذلك، هناك ممارسات ثقافية معروفة تؤثر سلباً على رفاهة البنات والنساء، وعلى الرغم من سوء الوضع، فإنه يزداد سوءاً بطرق مختلفة- فعلى مدار العشرين سنة الأخيرة تضاعف تقريباً عدد النساء الريفيات اللاتي يعشن في ظروف الفقر.

وفيما يتعلق بصقل موارد العلم والتكنولوجيا بوجه خاص، لا تحصل البنات على تشجيع للسمعي نحو إيجاد وظائف في مجال العلم والتكنولوجيا، وبالتالي يخسر العالم المساهمات الضخمة المحتملة من أغلب نسائه، وحتى هذه الأعداد الصغيرة من النساء اللاتي يتغلبن على تلك العقبات؛ فإنهن يواجهن اختبارات عسيرة في العمل تتطلب اهتماماً خاصاً، وعلاوة على ذلك، تواجه أقليات عديدة تمييزاً يجعلها تعجز عن تطوير كامل إمكاناتها أو تقديم أفضل مساهماتها إلى المجتمع، وهو الأمر الذي يتطلب أيضاً انتباهاً واضحاً عند تصميم أي برنامج وطني يسعى إلى تعزيز بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا.

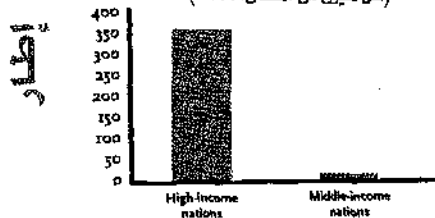
وفي المجمل، فإن عدداً كبيراً غير متوقع من الشبان في الدول النامية- قد يكون الكثير منهم قادراً، إلى حد كبير، على تحقيق الجدارة العلمية والتكنولوجية إذا ما واثته الفرصة- يكبر في العمر دون الحصول على فرص مناسبة للتطور الفكري أو المشاركة الاقتصادية، وللحيلولة دون استمرار زيادة التفاوت الاقتصادي بين الدول، مع ما يترتب على ذلك من تبعات اجتماعية وسياسية تبعث على القلق؛ ينبغي دفع مواهب كثيرة من هؤلاء الشبان، رجالاً ونساء، نحو المشاركة المثمرة في المشروع العلمي/التكنولوجي/الصناعي العالمي.

الإطار (٦)  
العلماء والمهندسون المشتغلون في البحث والتطوير  
(لكل مليون من السكان)



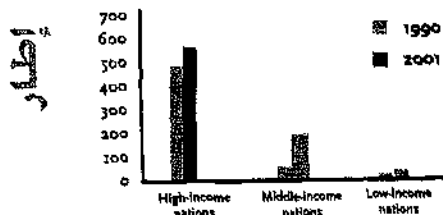
Source: United Nations Development Programme, Human Development Report 2003: Millennium Development Goals: A Compact Among Nations to End Human Poverty (New York, N.Y.: United Nations, 2003). See: www.undp.org/hdr2003/

الإطار (٧)  
البرامات المنوطة للمقيمين  
(لكل مليون من السكان، ١٩٩٩)



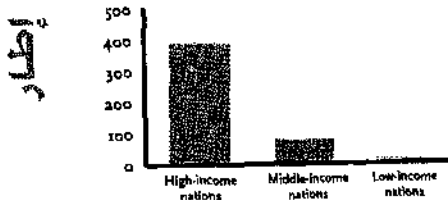
Source: same as box 6

الإطار (٨)  
خطوط التليفون الأساسية (لكل ١٠٠٠ شخص)



Source: Same as box 6

الإطار (٩)  
مستخدمو الإنترنت (لكل ١٠٠٠ شخص، ٢٠٠١)



Source: Same as box 6



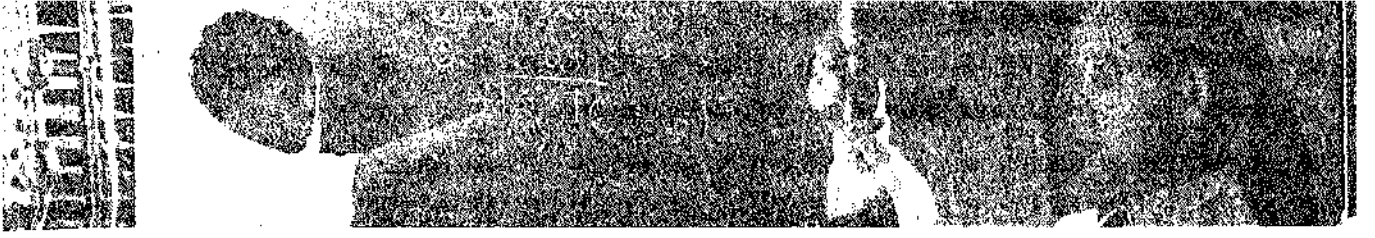
ومع ذلك، وبينما أصبحت الدول الغنية تدرك أن أمن الموارد لدى أي بلد هي رأسماله البشرى، مع ما يمكن أن تولده من معرفة، والقدرة على استخدامها، فإن الوضع يختلف عادة في أقل البلدان نمواً؛ حيث الحاجة الملحة إلى تركيز جهودها على التغلب على الأمراض في الوقت الحاضر، الذي يقود إلى عدم التركيز الكافي على التخطيط لمواجهة الاحتياجات على المدى الأطول، وفي مواجهة هذه الخلفية، ينبغي أن نتناول دور العلم والتكنولوجيا، ونعمل بأسلوب منسق وحازم من أجل تطبيقهما لمواجهة تحديات الفقر المطروحة أمامنا في عالمنا المترابط.

### (٣-١) القدرة المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا تتسم بأهمية جوهرية لاستخدام مخزون المعرفة الثمين في العالم والإسهام فيه

لا تحدث التغييرات تلقائياً؛ فالسمات السياسية والاجتماعية والثقافية والقانونية والدينية لأي مجتمع قد تساعد أو تعوق جوانب التقدم- المشار إليها فيما سبق- ومع ذلك، وحتى في ظل أفضل الظروف المحلية، فإن مجرد الإفادة التدريجية من الدول الغنية لن تكفي. إن ترك مجال تحقيق القفزات العلمية والتكنولوجية إلى الدول عالية التصنيع، مع توقع أن يستفيد باقي دول العالم من النتائج، هو ضرب من الوهم وسياسة غير مثمرة، وعادة ما تتسم أدوات هذه القفزات العلمية بالتعقيد الشديد، ويتطلب استخدامها قدرًا كبيراً من المعرفة على الصعيد المحلي، فضلاً عن القدرة على تعديلها وتوسيعها لتلبية الاحتياجات المحلية، وعلاوة على ذلك، هناك احتياج إلى التعاون بين الدول الصناعية والنامية، بغية مواجهة كثير من القضايا العالمية مثل خسائر التنوع التكنولوجي والتغير المناخي.

وتتطلب أغلب التحديات التكنولوجية مناهج تقوم على تعدد الفروع العلمية، وتضم العلوم والهندسة والاقتصاديات وعلم الاجتماع والسياسة العامة، وبالمثل، تزداد حاجة المهندسين إلى التفكير من زاوية هندسة الأنظمة- ليس من أجل تحسين استخدام الموارد فحسب، وإنما أيضاً لأن الحل في أحد الميادين يميل إلى خلق مشكلات في ميادين أخرى، فمشكلات المرور والنمو الحضري والعمليات الصناعية والحماية البيئية، على سبيل المثال، تُعد مجالات تتطلب مجموعة مؤتلفة من مهارات حل المشكلات وطريق منظوم للتفكير، علاوة على فرق العمل والمناهج التي تقوم على الفروع العلمية البيئية.

عند العمل مع أقل البلدان نمواً من أجل تشكيل التقدم الذي يمكن أن يحقق توازناً أكثر إنصافاً لثروات الدول، من المهم أن توفر الدول عالية التصنيع مدخلات



من رأس المال والمعرفة لمساعدة الدول النامية على اكتساب وفهم وتطبيق هذه الأدوات العلمية والتكنولوجية بفاعلية، كما أن البلدان المتمكنة في مجال العلم والتكنولوجيا- مثل البرازيل وشميلي والصين والهند والمكسيك وجنوب أفريقيا- يمكن أيضاً أن توفر بيئة ملائمة مفيدة بوجه خاص في هذا الصدد، وبإمكانها الاستعانة ببعض الدروس المستفادة من تطورها، على سبيل المثال، للمساعدة في تدريب شباب العلماء والمهندسين والمهنيين الطبيين في الميادين الحيوية بالبلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا.

ويمكن أن يقوم العلم والتكنولوجيا بأدوار مهمة في كفاءة عمليات انتقال الدول النامية إلى التنمية المستدامة- التي بمقتضاها يمكن تعزيز الرفاهة، والحفاظ على البيئة والموارد الطبيعية للأجيال القادمة، فضلاً عن اتباع أنماط استهلاك تدعم أهداف الصحة والازدهار على المدى الطويل، وسوف تثبت التوصيات حول هذه القضايا أنها أكثر قبولاً إذا ما ساندتها المشورة من جانب مختلف مجتمعات العلم والتكنولوجيا العالمية، ومن جانب المتخصصين وأفكارهم العميقة، أكثر مما إذا نتجت فقط من تفاعل العلاقات السياسية وعلاقات القوى بين دول العالم.

وعلى هذا النحو، ينبغي أن يوسع أعضاء مجتمعات العلم والتكنولوجيا من مساهماتهم- خاصة أكاديميات العلوم والهندسة والطب- في كثير من البلدان، وببشما ندرك جوانب القصور لدى بعض الأكاديميات، فإن عضوية الأكاديميات تُستمد على وجه العموم من أبرز الأشخاص وأكثرهم تأثيراً في الجامعات الوطنية والمجتمعات المهنية، فبإمكانهم تقديم المساعدة في مجال تنبيه هذه المؤسسات، والعمل على تحديد مقاييس عالية للجودة في جميع مشروعات العلم والتكنولوجيا، وتوفير مشورة خبيرة مستقلة للمساعدة على كفاءة صنع القرار على نحو حكيم، وبناء آليات جماعية لبناء الفهم ومواجهة التحديات العالمية والإقليمية والمحلية.

ويجرى العمل بالفعل من أجل تحقيق هذا التوسع في أهداف الأكاديميات، وعلى سبيل المثال، كما برز في الوعد الذي انطوى عليه البيان الصادر في مايو ٢٠٠٠ حول دور العلم والتكنولوجيا العلمية في مرحلة الانتقال إلى التنمية المستدامة<sup>(٦)</sup> - لقد التزمت أكاديميات العلوم في العالم بتطبيق الموارد المتاحة لديها من أجل مساعدة الدول النامية على تحقيق التنمية المستدامة عبر ثلاث طرق رئيسية:

\* تعزيز استخدام المعرفة القائمة على نحو أوسع وأكثر فاعلية عن طريق تحسين التعليم، وتقوية قدرة كل من العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي، وبناء شبكة معلومات عالمية.



\* توليد معرفة وتكنولوجيات مفيدة جديدة عن طريق مؤازرة البحوث الأساسية طويلة المدى وربطها بالأهداف المجتمعية، والربط بين المؤسسات العالمية والوطنية والمحلية داخل أنساق بحثية فعالة، وربط المجتمع الأكاديمي والحكومة والقطاع الخاص معاً في شراكة بحثية تعاونية، وإدماج المعرفة الخاصة بمختلف الفروع العلمية داخل جهود البحث والتطبيق من أجل حل المشكلات، وهي الجهود التي تركز على تعدد الفروع العلمية محلياً.

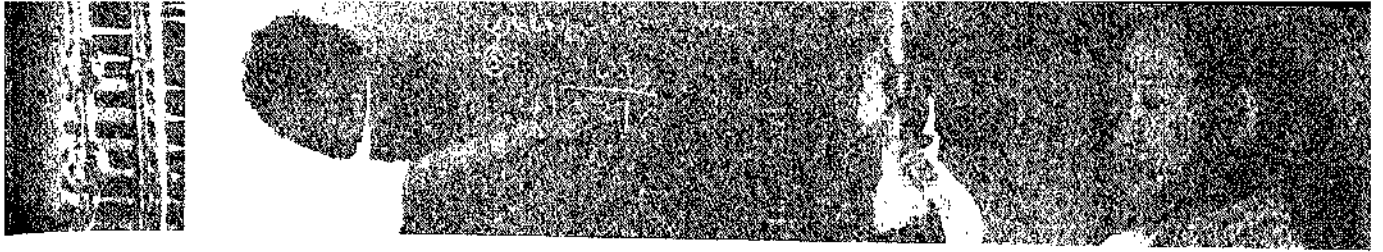
\* تطبيق قيم ممارسى العلم والتكنولوجيا- الانفتاح والعمل الجماعى والجودة واحترام الأدلة- من خلال الانخراط فى عمليات التفاعل العريضة المتعلقة بإنشاء أولويات مجتمعية، وتحليل الآثار المترتبة على التوجهات السياسية، وتعزيز الفهم العام والإرادة السياسية من أجل كفاءة التقدم نحو تحقيق تلك الأولويات.

وبطبيعة الحال، لا ينتج العلم والتكنولوجيا تلقائياً الخير الكامل. إن ضرورة أخذ القضايا الأخلاقية المحتملة فى الحسبان بجدية، فضلاً عن تقييم المجازفات والمخاطر التي يسفر عنها بسهولة سوء استخدام الاكتشافات الحديثة- تشكل أساس تعزيز قدرة العلم والتكنولوجيا على النطاق العالمى.

وينبغى أن يشارك العلم وممارسو العلم فى حوار دائم مع المجتمع ككل، ولن يؤدي ذلك فحسب إلى إفاة قرارات المجتمع، بإدراج رؤية العلماء ومعارفهم إلى عملية صنع القرار، بل سوف يساعد العلم أيضاً على إدراك الجوانب غير العلمية فى القرارات التي تؤثر فى البحث العلمى وتشر منتجاته، ومن خلال هذا الحوار بين العلم والمجتمع، سوف يكتسب المجتمع رؤية علمية، بينما يكتسب العلم عقداً اجتماعياً جديداً.

هناك العديد من الفوائد البديهية التي تمنحها أنشطة البحث والتطوير العلمية والتكنولوجية، وسوف تستمر فى السير قدماً، حتى وإن كان ذلك على نحو بطيء أو متقطع، بغض النظر عن الظروف غير المواتية النسبية لدى بعض الدول، أو التحفظات لدى بعض الثقافات، لكننا يمكن أن نفعل الكثير أيضاً بالعمل المشترك من أجل تقليص المواجه وتهدئة عقول المتشككين، أو على الأقل التوصل إلى اتفاقيات مقبولة وقابلة للتطبيق؛ ولهذا، ترتبط التحديات التي نواجهها بقدرتنا على المساعدة على توجيه الطرق التي يمكن من خلالها أن تحقق التنمية تقدماً والتعجيل بها، بحيث تخدم الأهداف الإيجابية لأكبر قدر ممكن من البلدان والمناطق.

وتكمن إحدى الأسباب الأساسية للتعاون الدولى فى التالى: يمر العالم بتحول عميقة بحيث لا يمكن إدراك خطوط محيطه إلا على نحو يكتنفه الإبهام،



وبالكاد ما يمكن تخيل التبعات المهمة. إننا جميعاً ركاب سفينة واحدة، نواجه التحديات الرئيسية معاً ونحن نبحر إلى المجهول، وتمثل الرؤى المتبصرة من جميع ثقافتنا وشعوبنا أمراً جوهرياً في هذه المواجهة.

فهل يمكن تعزيز التعاون العالمي في هذا العصر من المنافسة الصرة؟ هل يمكن أن نجد وسائل الوصول إلى من يواجهون خطر التهميش، أو نتركهم خلفنا، ونسعى إلى إيجاد طرق المساعدة على مشاركتهم في مشروع العلم والتكنولوجيا الفذ في القرن الحادي والعشرين؟ يعتمد ذلك على قدرتنا التكاملية على تعديل بعض جوانب الاتجاهات الحالية من أجل المساعدة على نقل النتائج المحتملة من التقديرات الاستقرائية للعمل التجاري المعتاد إلى نتائج مرغوبة. ينبغي الشروع في أعمال منهجية في أنحاء العالم كافة، وهناك حاجة، في كثير من البلدان، إلى إجراء إصلاحات في أغلب المؤسسات المحلية، لكن ذلك يتجاوز نطاق هذا التقرير، حيث يركز على مؤسسات العلم والبحث في ذاتها، ومع ذلك، فإننا ندرك بالكامل أن إطار التمكين، ونظام التعليم والتدريب، والإرادة السياسية، والدعم الجماهيري، على سبيل المثال- تمثل جميعها أجزاءً مهمة من المعادلة.

كما ندرك أيضاً أن بعض المؤسسات المحلية يمكن أن تضع عقبات في طريق الإصلاحات المطلوبة في مجال العلم والتكنولوجيا، وتنتج بعض هذه العقبات من سوء الإدراك والاستسلام إلى أن العلم والتكنولوجيا يمثلان قضايا باهظة التكلفة، أو أن العلم الأساسي ليس سوى رفاهية، بحيث لا تقدر عليه البلدان الفقيرة، وتظهر بعض العقبات نتيجة الخوف من التمزق المحتمل، الذي يمكن أن يترتب على حرية البحث والتعبير، إذ قد يبدو أنه يهدد الأسس الدينية، فضلاً عن الأيديولوجيات العلمانية لمختلف المجتمعات، وتنتج الحواجز الأخرى من اعتبار العلم والتكنولوجيا مترادفين مع أنماط التحديث التي يرى بعض القادة المحليين أنها سوف توقع الفوضى في استمرارية وسلامة الأنماط الثقافية الراسخة، بالإضافة إلى ذلك، هناك عقبات أخرى تعكس الخوف من التكلفة الاقتصادية والاجتماعية التي تترتب على التحولات التكنولوجية في الإنتاج.

وتركز مجموعة أخرى من جوانب القلق على احتمال المخاطرة الذي تنطوي عليه التكنولوجيات الجديدة، فضلاً عن استمرار استخدام التكنولوجيا القديمة ذات الآثار الجانبية الضارة، وسواء كنا نفكر من زاوية أسلحة الدمار الشامل أو التدهور البيئي أو التهديدات الكيميائية أو غيرها من التحديات؛ فمن البديهي أن قدرتنا الآن على خلق مواد ومنتجات شديدة الخطورة أيسر من قدرتنا على الحد من استخدامها أو الرقابة على استخدامها، وبهذا المعنى، يجابهنا العلم والتكنولوجيا- بتحديدتهما



على نحو واسع- بمعضلات أخلاقية وسياسية وبشرية عميقة، سوف يمتحن حلها قدرات جميع المجتمعات.

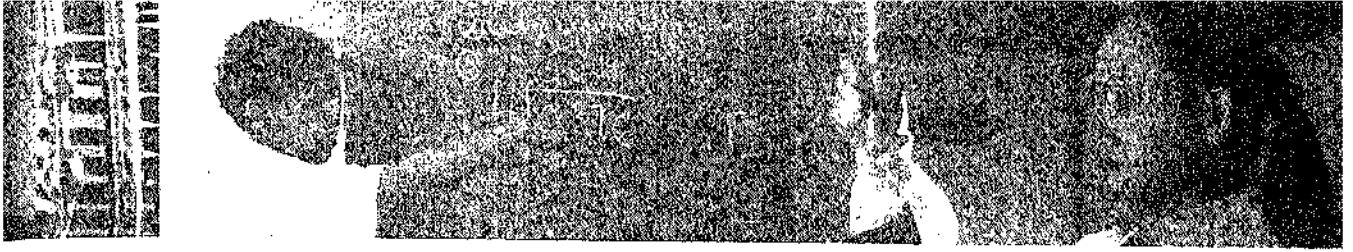
إنه لمن الجوهري أن أوساط العلم والتكنولوجيا، بما في ذلك تلك التي تفضل توسيع بناء قدرة العلم والتكنولوجيا، تعمل على إشراك الأطراف الكارهة وتدرك ميزات الاهتمامات حيثما يتم تبريرها، وتركز على كيف يمكن أن يتسم العلم والتكنولوجيا بأهمية أساسية في المساعدة على تهدئة كثير من جوانب القلق، ومع وجود إدارة سياسية قوية، وإدارة أقل بيروقراطية، وتغير في نسق تفكير مجتمع العلم والتكنولوجيا ذاته، وتكريس الموارد- ستحقق الأهداف المرغوبة على نحو جيد.

#### (١-٤) الجامعات تقوم بدور جوهري في بناء قدرات العلم والتكنولوجيا

في أغلب البلدان، تقع بؤرة تمرکز البحث العلمى الأساسية داخل الإطار التنظيمى للجامعات، فالبحوث التى تجرى داخل الجامعات تتسم بقيمة إضافية، وذلك بفضل أثرها المفيد فى رفع مستوى التعليم المقدم إلى النخبة المهنية التى تدرت هناك.

ومع ذلك، نجد فى كثير من الدول النامية أن نظم التعليم العالى خضعت لضغوط اجتماعية وسياسية ضخمة بسبب زيادة الرغبة فى الالتحاق بها زيادة هائلة، وقد تسببت بعض هذه التغيرات فى حدوث تجاوزات ذات دلالة فى مجال الجودة، أفستت قدرة الجامعات على الاضطلاع بالدور المتوقع منها، بينما نجحت مؤسسات أخرى فى التوسع الضخم فى عمليات الالتحاق بها ومقاومة الضغوط السياسية، بينما حافظت على البرامج البحثية على نفس مستوى أفضل البرامج فى العالم.

وتكمن الوظيفة الخاصة لجامعات الدول النامية فى كونها تمثل مركز قوى تحديث المجتمع، وتعزيز "قيم العلم"، والتوفيق بين مجالى السياسة والصناعة فى حياة الدولة، ويوجه خاص، ينبغى أن تضطلع الهيئات البحثية بالجامعات بمسئولية تنسيق القدرات العلمية لدى الأساتذة وتدريب الأجيال الجديدة الموهوبة، والمشاركة فى عملية تشكيل قاعدة العلم والتكنولوجيا لدى الدولة، ومع الأسف، نجد أن البنى الحالية لنظم التعليم العالى فى كثير من البلدان غير مناسبة لتلبية تحديات القرن الحادى والعشرين، فهناك حاجة حقيقية إلى إجراء إصلاحات واسعة النطاق؛ ذلك أن نظام الجامعة يجب أن يحتل موقعاً مركزياً فى أية استراتيجية تستهدف تنمية الموارد البشرية من أجل قدرة العلم والتكنولوجيا.



وبالإضافة إلى ذلك، كان إصلاح نظم التعليم العالي- فى البلدان الصناعية المتقدمة فى مجال العلم والتكنولوجيا، كما هو أيضاً فى الأمم النامية- موضوعاً للعديد من الدراسات والتقارير، (٧) وعلى الرغم من أن معالجة أكمل لمثل هذه القضية المعقدة تقع خارج نطاق هذا التقرير، فقد أشارت لجنة الدراسات إلى ضرورة الانتباه، بشكل خاص، إلى استقلال الجامعات، وموازنة الاستقلال الذاتى مع الأهداف الوطنية، وكفالة التعددية المؤسسية فى نظام التعليم والتدريب، وعلى نحو أكثر خصوصية، ينبغى أن يشمل إصلاح الجامعات التوجهات التالية:

\* تعديل البنى الأكاديمية ونظم الإدارة التى تخلق حواجز أمام إجراء بحوث بين الفروع العلمية وعبرها، ويجب أن يضم هذا الإصلاح تعزيز تفاعل علماء العلوم الأساسية والبيولوجيا وعلم الأرض مع الأكاديميين فى العلوم الإنسانية والاجتماعية.

\* تعزيز السياسات والتدابير الأكاديمية التى تقوم على أساس الجدارة، التى من شأنها أن تتيح أمام شباب الأكاديميين اللامعين تسلق السلم الأكاديمى، وإحراز الاستقلال الفكرى.

\* تعزيز التطوير المنتظم لأقسام الجامعات والمعاهد والكليات عن طريق الاستعانة بالمراجعين وخبراء تقييم الجودة الخارجيين، بما فى ذلك الخبراء الدوليين.

\* إنشاء نظم دقيقة ذات شفافية ومنهجية على المقاييس الوطنية والدولية- وهذا مهم بوجه خاص بالنسبة لبرامج الدراسات العليا.

\* التشديد على أنظمة المساءلة فيما يتعلق بالاستثمارات العامة فى التعليم العالى.

ويمكن القول - بوجه خاص - إن النهوض ببرامج بحثية خاصة على الصعيد العالى فى الجامعات يمثل أهمية جوهرية لمواجهة تحديات بناء القدرة فى مجال العلم والتكنولوجيا، ويجب أن تمتلك هذه البرامج البحثية درجة عالية من الاستقلال الذاتى، كما يجب أن تحقق التطور والتأثير على المدى القصير، حتى مع استمرار الإصلاحات المطلوبة للنظام برمته عبر رؤية طويلة المدى.

#### (٥-١) ثقافة وقيم العلم تمثل أهمية بالنسبة إلى بناء مجتمع عالمى

يزداد الانفتاح ويزداد الحوار فى أغلب الدول وفى أغلب المنتديات الدولية، مع زيادة ازدهار التبادل العلمى أكثر من ذى قبل، وبالفعل، أدى العلم إلى تطوير مجموعة من الأساليب التجريبية واللغات الرمزية المعقدة، أتاح اتساع قبولها كسر



الحواجز اللغوية العادية التي عادة ما كانت تفصل الشعوب عن بعضها البعض، وبهذا المعنى، أنجز العلم نمطاً من المعرفة أكثر شمولاً من أي نمط معرفي متميز آخر، فأى جديد فى النتائج أو النظريات أو البراهين أو التخمينات أو التقديرات أو الصياغات؛ أصبح من الممكن قراءته وتقييمه من جانب أفراد ومجموعات ينتمون إلى ثقافات شديدة الاختلاف؛ ويرجع ذلك بشكل جوهرى إلى أن الأطراف المتلقية، بغض النظر عن ثقافتها المحلية شديدة الاختلاف، تتقاسم مع المطور طرقاً معينة لملاحظة الظواهر الطبيعية وتحليلها ووصفها وتفسيرها.

ونتيجة لذلك، هناك "مجتمع عالمي" كبير نسبياً من العلماء الذين يفهمون المعارف التي يكتشفها الآخرون، وكثيراً ما يتعاونون فى مشروعات ويعتمدون على اكتشافات بعضهم البعض، ولا تؤدي هذه العملية فحسب إلى زيادة قوة التقدم العلمى، وإنما تخلق أيضاً الكثير من الصداقات الدولية الفردية والمهنية التي تساعد على الفهم المتبادل- أى علاقات الترابط عبر الثقافات التي تمثل رصييداً مهماً بوجه خاص فى هذه اللحظة التاريخية.

وهناك افتراضان أساسيان أيضاً بشأن مدى أهمية دور العلماء فى عملية التعاون الدولي وبناء مجتمع عالمي: أولاً: هناك هدف أسمى فى السعى من أجل معرفة الحقيقة دون تأثر بالأيديولوجيات، أو أشكال تدخلها الممكنة، وبصفة جوهرية على العلماء أن يتقوا فى أن عملهم، إذا تم بعناية وسلامة، سوف يسفر فى نهاية المطاف عن نتائج تسهم فى فهم أعمق للطبيعة، وبهذه الروح، يمثل "انفتاح" العلم أهمية كبرى، ومع معرفة أن استمرار سرية بعض النتائج العلمية يمكن أن يترتب عليه مكافآت مالية كبيرة- أو أن سرية النتائج يعود بالفائدة على الأمن الوطنى- فمن المهم أن تلتزم معظم جامعات العالم بالتواصل والتشريع السريع فيما يتعلق بنتائج الأبحاث العلمية، وعلى هذا النحو، يمكن إتاحة الأفكار الجديدة على نطاق واسع حتى يتسنى للآخرين دراستها وانتقادها واختبارها وتطويرها. إن هذا الالتزام المعنوي والأخلاقي والمهني تجاه الانفتاح هو ما يدعم سلامة المشروع العلمى.

وثانياً: تقود هذه الدينامية- التي تشمل سرعة تبادل النتائج الجديدة وتقييمها العميق- إلى خلق طاقة فى حد ذاتها، فسرعة التداول الدولي للاكتشافات أو النظريات الجديدة يُعجل من توليد أفكار جديدة، مما يقود بدوره إلى اكتشافات إضافية، وبالفعل، إذا نظرنا إلى الوراء عبر نصف القرن الماضى، فسيبدو واضحاً لنا أن الاستثمارات الرئيسية فى مجال البحوث الأساسية والتطبيقية بعد الحرب العالمية الثانية أسفرت عن تأثير تراكمي ومتزايد، بدأنا نجنى ثمارها، كما أن معدل





الملاحظات والاكتشافات الدالة، عبر الميادين العلمية كافة، قد تسارع على نحو ملحوظ خلال العشر أو الخمس عشرة سنة الأخيرة، ومن المحتمل أن تصبح العقود القادمة مباشرة واحدة من أهم العصور في تاريخ التقدم العلمي.

هناك بوتقة مركزية للقيم العالمية تتأزر فيها تلك القيم العالمية-العقلانية والإبداع والبحث عن الحقيقة والامتثال بقواعد السلوك الشريف- التي يجب أن يمتلكها أى مجتمع حديث حقيقي، وهذه هي القيم التي يعززها العلم. إنها تلك القيم التي تترايط مع الاستقلالية والتصدى للحكمة المتلقاة، الذي يتطلب القدرة على مجابهة النظم الراسخة- حيث الحق فى الاستماع إليك، مهما كانت غرابة أطروحاتك- التي يخضع فقط إلى الاختبار والتمحيص باستخدام أسلوب وافٍ.

ويدون تحقيق استقلال البحث والتحرى، لن يوجد بحث علمى حقيقى، والحماية التي يتطلبها الاستقلال بديهية: حرية الاستعلام، حرية الفكر، حرية الحديث، التسامح، الرغبة فى تحكيم المنازعات على أساس الأدلة، وتعتبر هذه القيم قيماً مجتمعية جديرة بالدفاع عنها، ليس لتعزيز مواصلة العلم فحسب، وإنما كى تثمر مجتمعاً أكثر تفتحاً عقلياً ويتكيف مع ويحتضن الاكتشافات العلمية الجديدة.

وبالتالى، لا يمثل العلم ذاته مجرد ثقافة ذات أبعاد عالمية، بل يؤدي إلى إحداث تيار ثقافى يؤثر بقوة وإيجابية على المجتمعات التي يزدهر فيها- بما فى ذلك تلك المجتمعات التي دمرها الفقر والجوع فى بادئ الأمر، ومزقتها النزاعات الأهلية، وانغمست فى أزمات مالية.

إن العلم ينمى الخيال والرؤية- ليس فقط على صعيد الافتراضات النظرية، وإنما أيضاً على صعيد المشكلات العملية و القرارات الحرجة- مما يتيح إمكانية تحليل المواقف الآنية والمستقبلية، وعمل اختيارات أفضل، واستثمار الموارد بصورة أكثر حكمة، كما تتسم ثقافة العلم، فضلاً عن قيم التفتح والأمانة المترتبة عليها، بأهمية كبرى فوق ووراء الفوائد المادية التي تساعد على إنتاجها من أجل رفاهة الإنسان.

#### (٦-١) الاستثمارات فى مجال العلم والتكنولوجيا تتسم بأهمية متزايدة من أجل النمو الاقتصادى

بينما من غير الممكن توضيح علاقة سببية بين معدلات الاستثمار فى البحث والتطوير<sup>(٨)</sup> ونتائجها من زاوية الناتج المحلى الإجمالى المتزايد على الصعيد الوطنى؛ فمن الصحيح أن مستوى متعاضماً من الاستثمار فى البحث والتطوير يرتبط بشكل عام بتحسين النتائج المترتبة على نمو الناتج المحلى الإجمالى، ولكن ... بأى قدر يجب أن تستثمر البلدان فى البحث والتطوير، وفى أى نوع، حتى تكفل لمواطنيها



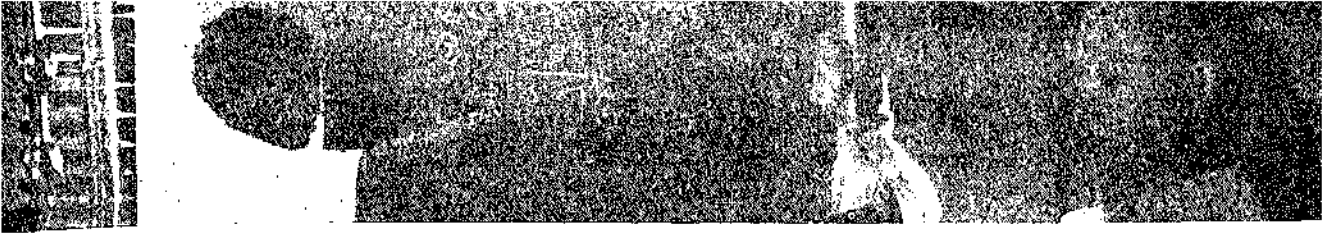
الفوائد المادية التي يمكن أن تترتب على العلم والتكنولوجيا؟ ولنضع الأمر على نحو آخر: مع معرفة المزاем الكثيرة المتنافسة حول ندرة الموارد العامة، ما مستوى الاستثمار "المناسب" في البحث والتطوير بالنسبة إلى البلدان التي تختلف مستويات التنمية الاقتصادية فيها؟<sup>(٨)</sup>

وعند النظر إلى أنشطة البحث والتطوير على الصعيد الوطني مجتمعة، نجد أن الدول الصناعية الغنية- أستراليا، كندا، اليابان، كوريا الجنوبية، الولايات المتحدة، دول شمال وغرب أوروبا- تنفق جميعها ما يتراوح بين ١,٥٪ و ٢,٨٪ من ناتجها المحلي الإجمالي على البحث والتطوير، بينما تميل بلدان شرق وجنوب أوروبا إلى معدلات للبحث والتطوير، بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي تقل عن ١,٥٪،<sup>(٩)</sup> ويبدو واضحاً أن البلدان ذات الاستثمارات الضخمة في البحث والتطوير تمتلك أيضاً قطاعات قوية في مجالات التكنولوجيا المتقدمة والصناعة والخدمات، وتجدر الإشارة إلى أن القطاع الخاص يعتبر ممولاً أساسياً للبحوث في هذه البلدان.<sup>(١٠)</sup>

وفي المقابل، كلما قل دخل الفرد في بلد ما، تعاضم الدور المطلوب من الحكومة في تمويل البحث والتطوير، وتضاعل دور القطاع الخاص، ومع وجود ضغوط تنافسية قاسية بالنسبة إلى الميزانيات المحدودة لدى الحكومات، تسفر النتيجة عن تواضع الإنفاق الإجمالي على البحث والتطوير، ومن ثم الانخفاض في معدلات الاستثمار فيهما بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي، وبينما اقتربت الدول النامية ذات الاقتصاد الضخم من الطرف الأدنى لمعدلات الإنفاق على البحث والتطوير بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي لدى بلدان منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية<sup>(١١)</sup> (على سبيل المثال: تخصص الهند ١,٢٪، والبرازيل ٠,٩١٪، والصين ٠,٦٩٪)- تركز أغلب الدول النامية أقل من ٠,٥٪ من ناتجها المحلي الإجمالي للبحث والتطوير.<sup>(١٢)</sup>

وهذا الوضع يحتم أن يُصاحب الجهود الرامية إلى تحسين القدرة الكلية في مجال العلم والتكنولوجيا- زيادة في الإنفاق العام على البحث والتطوير، مع استثمارات توجه أولياً نحو آخر مراحل عملية التطوير (زيادة وتحسين المنتج)، ثم بعد ذلك نحو دعم إجراء مزيد من البحوث الأساسية مع نمو الاقتصاد، وينبغي أن تعمل الحكومات الوطنية في الدول النامية على زيادة إنفاقها على البحث والتطوير بدرجة كبيرة، أعلى بالتأكيد من ١٪ من الناتج المحلي الإجمالي، والأفضل أن يقترب من ١,٥٪، إذا كان هناك أمل ألا يزداد تخلفها عن ركب الدول الصناعية.

وتوجد سوابق بالفعل، فقد حققت الاقتصاديات الناجحة الكثير، كما هو الحال لدى "تمور شرق آسيا"، وذلك بالتركيز على التعليم والاستثمار في البحث



والتطوير، وتُعد الأرقام المتحققة في كوريا الجنوبية (٥٥, ٢٪) وتايوان الصين (٩٧, ١٪) وسنغافورة (٤٧, ١٪) فضلاً عن الفوائد المادية الكبيرة التي استفادت منها شعوب تلك البلدان- قصص نجاح مشهورة. (١٢)

وعلى هذا النحو، يمكن ترجمة القدرة القوية في مجال العلم والتكنولوجيا إلى تنمية صناعية واقتصادية معجلة، فيما يمكن الاصطلاح على تسميته "الاتساع الطزوني بالتعزيز المتبادل"، ومع ذلك، فإن لجنة الدراسة ترى أن اقتصار العمل في مجال العلم والتكنولوجيا على احتياجات المنفعة لدى "القطاع الإنتاجي" سوف يحد من فعالية الجهود في هذه البيئة سريعة التغير، خاصة في المجالات التي من المتوقع أن تقوم فيها المعرفة العلمية والتكنولوجية بدور متزايد.

#### (١-٧) بناء القدرة في مجالات الزراعة والهندسة والصحة والعلوم الاجتماعية- يمثل أهمية جوهرية بالنسبة إلى التنمية على الصعيد الوطني

يحيط العلم والتكنولوجيا، كما وصفناهما في هذا التقرير، كامل نطاق المجالات والفروع العلمية - بما في ذلك: علم الطيران، علوم الفضاء، العلوم الزراعية، الأنتروبولوجيا، البيولوجيا، علوم المخ والعلوم المعرفية، الهندسة الكيميائية، الكيمياء، الهندسة المدنية والبيئية، علوم الأرض، علوم المجال الجوي والكواكب، الاقتصاد، الهندسة الكهربائية، علوم الكمبيوتر والأنظمة الهندسية، علوم الصحة والتكنولوجيا، علوم وهندسة المواد، الرياضيات، الهندسة الميكانيكية، الهندسة النووية، الفيزياء، العلوم السياسية، علم النفس، علم الاجتماع.

ومع ذلك، وفي جميع المجالات الضرورية لتفاعل أي مجتمع مع العلم والتكنولوجيا، تبرز علوم الزراعة والهندسة والصحة بدرجة واضحة وكبيرة، ولا ترتبط دراسة الزراعة والهندسة والصحة ارتباطاً وثيقاً بالبحث فحسب، وإنما ترتبط أيضاً بالممارسة؛ ولهذا، فإن طبيعة مشروعات التدريب وأنماط المعاهد البحثية- مثل مستشفيات التدريس، أو مراكز البحوث الزراعية، أو ساحات العلم والتكنولوجيا الموجودة بالقرب من الجامعات أو ترتبط بها- تختلف إلى حد ما عن الصورة القياسية للمعامل العلمية والأقسام الأكاديمية التي يشتمل عليها هذا التقرير، على أننا سنتجاهل هذا الفارق؛ ذلك لأن تركيزنا الأساسي يكمن في تطوير المعرفة وامتلاك ناصيتها وتبنيها- وهو الأمر الذي تشترك فيه العلوم والهندسة والطب، ويكمن هذا التمايز ببساطة في نمط المعرفة التي يجري تقديرها تقديراً عالياً بوجه خاص.



على الرغم من أن العلوم الاجتماعية تختلف، من حيث تركيزها على السلوك الإنساني، عن العلوم الفيزيائية والبيولوجية والرياضيات؛ فإن تطوير القدرة في مجال العلوم الاجتماعية لا يجب اعتباره أقل أهمية. إن علماء الاقتصاد والاجتماع والأنثروبولوجيا والعلوم السياسية والإدارة العامة، وغيرهم من المهنيين في مجال العلوم الاجتماعية، المدربين تدريباً جيداً ويمتلكون بصيرة- يمثلون أهمية خاصة فيما يتعلق بتقديم التحليلات السياسية، وتطوير ثقافة العلم والتكنولوجيا، وبناء المؤسسات، والحفاظ على الحدود المشتركة بين القطاعين العام والخاص من أجل تعزيز العلم والتكنولوجيا.

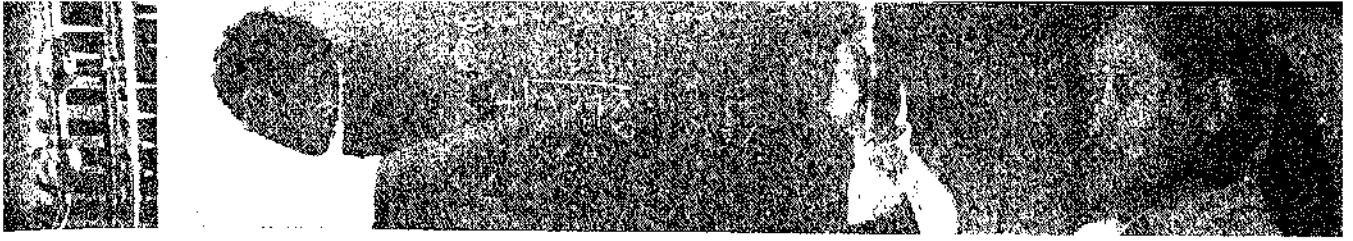
وفي العالم النامي بوجه خاص، نجد أن الحاجة إلى وجود من يقدمون حلولاً للمشاكل والذين يعملون معاً بأسلوب يعتمد على التخصصات العلمية البينية- تمثل أهمية حيوية، لكن الخبراء التقنيين الذين يعملون منفردين، فإن عملهم وإن كان ضرورياً لكنه وحده لا يعد كافياً.

#### (٨-١) توصياتنا تمثل الاحتياج العالمي إلى ابتكار مستقبل أفضل

هناك الكثير الذي يمكن أن تقوم به البلدان منفردة بهدف تغيير مجرى الأحداث، بحيث تتدفق فوائد العلم والتكنولوجيا على نحو أكثر عدالة إلى جميع أعضاء الأسرة الإنسانية، وينبغي السعي نحو تحقيق النتائج التالية: تقوية قدرة العلم والتكنولوجيا في كل مكان، ووقف تعاظم الانقسام بين الدول الصناعية والدول النامية. إن القدرة القوية في مجال العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية ليست رفاهية، لكنها ضرورة مطلقة إذا كانت هذه الدول ستعامل بوصفها شركاء بالكامل في التشكل السريع للاقتصاد العالمي المرتكز على المعرفة.

ويوضح مثال كوريا الجنوبية المذهل في العقود الأخيرة ما يمكن أن تنجزه دولة تركز جهودها نحو بناء قدرتها في مجال العلم والتكنولوجيا، لكن التصورات التي نجحت في الماضي لن تكون بالضرورة هي التي ستجرح في المستقبل، وعلاوة على ذلك، تختلف ظروف كل بلد، وبالتالي تختلف المجالات التي تحتاج إلى اهتمام خاص، كما تختلف القضايا التي يجدر تناولها في كل بلد عن الآخر.

ومع ذلك، ونتيجة لتحرياتها الموسعة، تمكنت لجنة الدراسة من طرح توصيات عديدة يمكن تطبيقها على نطاق واسع، لكن بعضاً من هذه التوصيات يمثل بنوداً يعاد تكرارها، حيثما لا تكون الأفعال والإنجازات متسقة- للأسف- مع الخطاب، وهناك توصيات أخرى جديدة نسبياً وجديرة بقبول واسع ودراسة جديده، ويهدف طرح الأمور على نحو يناسب القارئ، قمتا بتصنيف هذه الموضوعات إلى



خمس مجموعات، يجرى تناولها على الترتيب في كل فصل من الفصول الخمسة التالية:

\* العلم والتكنولوجيا والمجتمع: القضايا الرئيسية للسياسة الخاصة بتعزيز العلم والتكنولوجيا، واستخدامهما في عملية صنع القرار.

\* الموارد البشرية: اجتذاب المواهب وتطويرها والمحافظة عليها في مجالات العلم والتكنولوجيا.

\* المعاهد: هناك احتياج إلى مراكز التميز من أجل ازدهار العلم والتكنولوجيا، كما أن الشبكات الافتراضية للمعلومات المتميزة، التي تربط بين المتخصصين في مختلف المواقع، الذين يعملون على مشكلات مشابهة من خلال قوة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة- يمكن أن تؤدي إلى مضاعفة الفاعلية المحتملة للمراكز الفردية، ويصدق الشيء نفسه على التعاون الإقليمي بين البلدان.

\* تعيين الحدود المشتركة بين القطاعين العام والخاص: يمثل الآن القطاع الخاص، ويكلمات أدق " القطاع الإنتاجي"، القوة العالمية الرئيسية في البحث والتطوير من أجل العلم والتكنولوجيا، ويساعد وجود تميز واضح بين المنفعة العامة والمصالح الخاصة على إنشاء شراكة حقيقية بين القطاعين العام والخاص.

\* التمويل: بهدف استكمال الجهود الوطنية، هناك احتياج إلى آليات إبداعية جديدة لكفالة الحصول على تمويل واف لبناء قدرة العلم والتكنولوجيا.

يمكن تطبيق كثير من التوصيات على كل من الدول النامية والصناعية، وعلى سبيل المثال، يمكن تحديد التدابير القابلة للتطبيق عالمياً، التي تغيد الدول الصناعية والنامية على السواء، مثل تلك التوصيات المتعلقة بالإصرار على مراجعات الجدارة، وتوجيه مواهب الشبان تجاه العلم والتكنولوجيا، وانخراط أوساط العلم والتكنولوجيا في القضايا العامة، وتفاعل العلماء والتكنولوجيين مع القطاعات الإنتاجية، وتوضيح العلاقة بين المجالين العام والخاص، وحماية بحوث المنفعة العامة، ودعم الوظائف البحثية للجامعات.

ونظراً لأن بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا مطلوب وبعيد الأثر- ويجري، في نهاية المطاف، تفصيله وفقاً للوضع الخاص بكل بلد، فهو يتطلب انخراط جميع الفاعلين المعنيين في عملية تنفيذه، وهو الأمر الذي يتسم بأهمية خاصة عند السعي من أجل إعداد منهج شامل، منهج يدرك التوصيات بوصفها سلة متكاملة- أي بوصفها كلاً أكبر كثيراً من مجموع الأجزاء.

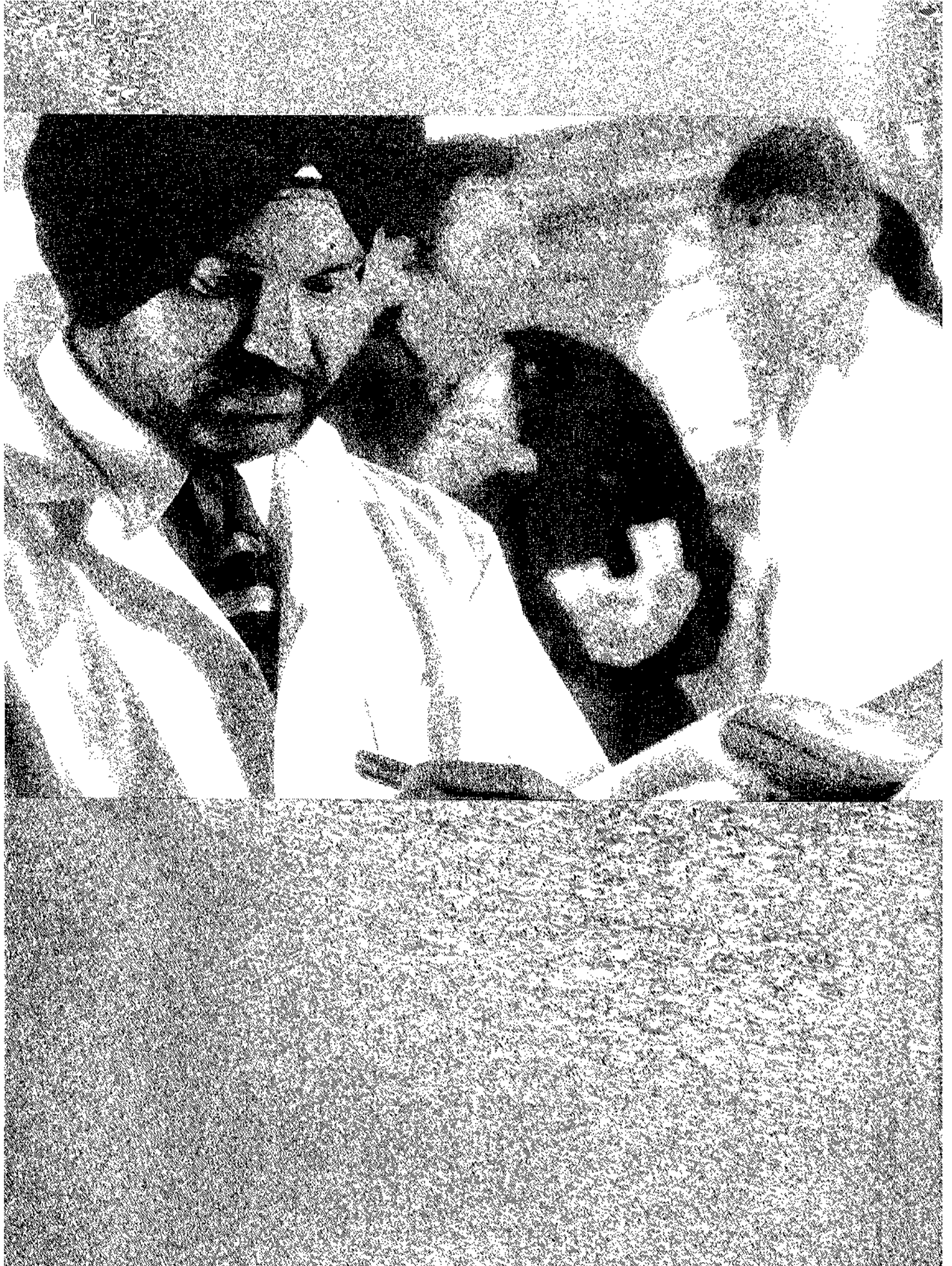


#### وتشتمل قائمة الفاعلين المعنيين على التالي

- \* البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا والبلدان النامية في العلم والتكنولوجيا.
- \* البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا.
- \* البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا.
- \* وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين-الحكومية.
- \* المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية.
- \* أكاديميات العلوم والهندسة والطب.
- \* المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* المنظمات الدولية لمساعدة التنمية.
- \* المؤسسات والهيئات المانحة.
- \* القطاعات الخاصة المحلية والوطنية والدولية (كيانات هادفة للربح).
- \* المنظمات غير الحكومية.
- \* الإعلام.

إن برنامج عمل لبناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي لن يعتبره بالضرورة أغلب هؤلاء الفاعلين أهم بند من بنود جداول أعمالهم، بل قد لا يغريهم كثيراً للعمل المشترك من أجل تحقيقه؛ ولهذا، ينبغي أن يضطلع مجتمع العلماء - على الأصدقاء الوطنية والإقليمية والدولية - بدور القيادة من أجل الوصول إلى فاعلين آخرين، وخاصة الإعلام وصناع القرار، بغية تشكيل تحالف يعكس تقديراً واضحاً لكل من فصول التوصيات الخمسة، مع التركيز على ترابط هذا التحالف وتكامله، الذي يوصل إلى نتائج تفوق مجرد إجمالي أجزائه.









## الفصل الثاني

### العلم والتكنولوجيا والمجتمع

تدرك جميع الدول تقريباً الآن أهمية العلم والتكنولوجيا في تطويرها، ومع ذلك، لا يمكن أن يقتصر الأمر على مجرد استيراد العلم والتكنولوجيا، بوصفهما سلعتين، من المنتجين الأجانب، ومن أجل أن يتمتع أي بلد بكامل فائدة العلم والتكنولوجيا، ينبغي اعتبارهما أساسيين بالنسبة إلى الجهود الرامية إلى تحقيق الرفاهة الاقتصادية والعدالة الاجتماعية، فضلاً عن اندماجهما داخل بنية صنع القرار المجتمعية، ودعمهما باستمرار عن طريق السياسات التي ترعى قدرات الأمة ومواهبها الوطنية، وتتطلب هذه التفاعلات ما يلي:

- \* السياسة من أجل العلم والتكنولوجيا: التزام وطني، من جانب القطاعين العام والخاص على السواء، تجاه تعزيز العلم والتكنولوجيا.
- \* العلم والتكنولوجيا من أجل السياسة: آلية لتوفير مدخلات العلم والتكنولوجيا إلى عملية صنع القرار.
- \* نشر المعرفة: إجراءات للمشاركة الجماهيرية العريضة في القضايا ذات الأهمية، خاصة فيما يتعلق بجوانبها المرتبطة بالعلم والتكنولوجيا.

#### (٢-١) الاستراتيجيات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا تحدد أولويات مواجهة الاحتياجات الجوهرية

يمكن اعتبار كثير من التوصيات في الفصل الثالث وحتى الفصل السادس التاليين جزءاً من السياسات الوطنية للنهوض بتوصيات العلم والتكنولوجيا حول تنمية الموارد البشرية، وبناء مؤسسات العلم والتكنولوجيا، وإنشاء أنماط جديدة من التعاون للمجالين العام والخاص، فضلاً عن توليد آليات تمويل جديدة- وهي الأمور التي تتطلب جميعها دعماً من قادة الأمة، سواء داخل الحكومة أو خارجها- كما تحتاج كل دولة إلى إطار وطني متماسك يضم الأعمال التي تؤثر بشكل مباشر على تعزيز العلم والتكنولوجيا، وينبغي أن تقوم الحكومة بتطوير مثل هذه الاستراتيجيات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا بالتشاور مع الأكاديميات العلمية والهندسية



## الإطار (١٠) مشروع رائد لبرامج ابتكار المعرفة، الأكاديمية الصينية للعلوم

المشروع الرائد لبرامج ابتكار المعرفة، هو مشروع طموح مدته (١٢) سنة (١٩٩٨-٢٠١٠) بقيادة الأكاديمية الصينية للعلوم، ويهدف إلى إصلاح وإحياء البنية الأساسية للعلم والتكنولوجيا في الصين.

ومع حلول عام ٢٠٠٥، تخطط الأكاديمية الصينية للعلوم إلى أن تكون قد أنجزت ما يلي:

\* مخرجات علمية مؤكدة ذات دلالة في مجال البحوث الأساسية بالمجالات الاستراتيجية. \* زيادة أعداد العاملين في مجال البحث العلمي في المجالات متعددة الفروع العلمية والرائدة.

\* إنشاء معامل مشتركة مع الجامعات. \* إقامة علاقات تعاون طويلة المدى مع الجامعات الأجنبية المرموقة والمؤسسات البحثية والشركات.

\* تحويل (١٥) إلى (٢٠) مؤسسة بحثية تابعة للأكاديمية إلى كيانات مشتركة هادفة للربح. \* بناء كيانات عالية التقنية، بشكل مشترك مع الحكومات المحلية.

\* إدخال آليات رأس المال المغامر من خلال إنشاء صناديق لرأس المال المغامر تخضع لإدارة الأكاديمية الصينية للعلوم.

\* بيع أنصبة من شركات الأكاديمية الصينية في البورصة، سواء داخل الوطن أو في الخارج، مما يؤدي إلى جذب رأس المال من أجل التطوير السريع لمشروعات التكنولوجيا العالمية.

English.cas.ac.cn

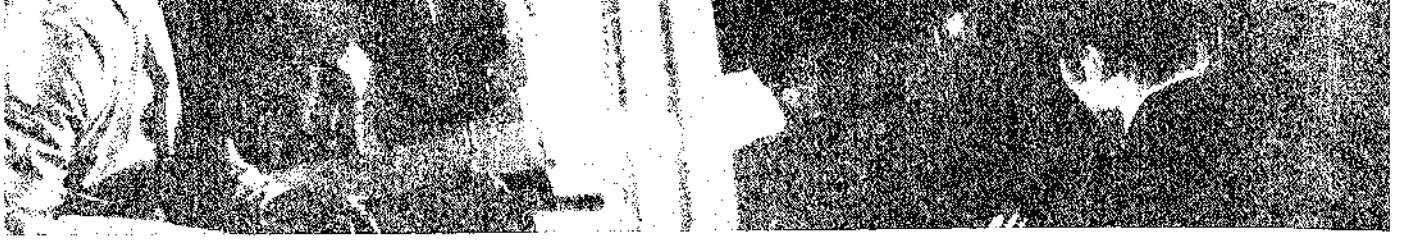
والطبية في البلد، كما ينبغي أن تفيد الاستراتيجية من خبرات البلدان الأخرى، وأن يبين بوضوح التزامات الحكومة تجاه التمويل، ومقاييس الامتياز، والانفتاح على الابتكار، ونشر المعرفة، والاتحادات والشبكات الإقليمية، والتفاعل بين القطاعين الخاص والعام، والدخول في عمليات شراكة مع الآخرين- على الأصعدة المحلية والإقليمية والعالمية (انظر الإطار (١٠) الذي يصف استراتيجية طموحة في الصين للارتقاء بمشروعها في مجال العلم والتكنولوجيا).

ولا يمكن ممارسة العلم، بوجه خاص، دون امتثال عميق لما سُمي قيم العلم- أي الالتزام بالحقيقة والشرف، والمعارضة البناءة بين العلماء، وتحكيم المنازعات باستخدام أساليب غاية في الدقة.

لكن العلم نادراً ما يُترك إلى العلماء فقط، فالأولويات على جدول أعمال البحوث لا تُستمد فحسب من رغبات العلماء أو اهتمامهم بمشكلات بعينها، وإنما أيضاً من عوامل أخرى مثل: الاحتياجات الوطنية، ومدى توفر التمويل، وتيسر النفاذ إلى أدوات البحث، فضلاً عن الأفاق التجارية لنشر نتائج التكنولوجيات. إن ما يخضع للدراسة، لا يقرره العلماء في واقع الأمر، فبعض القيود التي تضعها الحكومات على بعض مجالات البحث البيولوجي، على سبيل المثال، أو استجابة الدولة حال عدم توفر التمويل الصناعي لمجالات بعينها (عادة طويلة المدى) من مجال البحث والتطوير ذات المردود التجاري المحدود- ليست سوى حالات توضح كيف تتحمل بمقتضاها الحكومات عبء تمويل بحوث استجابة إلى الأهداف المجتمعية.

ومع ذلك، عادة ما يعتمد تطبيق العلم في الأغراض الهادفة إلى المنفعة على بحوث أساسية سابقة كان يدفعها الفضول الفكري لدى العلماء؛ ولهذا، ينبغي أن تمثل إتاحة مساحة لتلبية هذا الدافع عنصراً من عناصر أي برنامج يهدف إلى زيادة بناء القدرة في ميدان العلم والتكنولوجيا، والحفاظ على إنتاجيتهما على المدى الطويل.

ويختلف التوازن الدقيق بين البحوث الأساسية والاستراتيجية والتطبيقية والتكيفية من بلد إلى آخر، كما تختلف الميادين التي ينبغي إرساء الموارد والمواهب فيها، ومع ذلك، فقد ازداد تجاوز الأحداث للتصنيفات القديمة بين الفروع العلمية الأساسية والتطبيقية، وأيضاً للحدود بين الفروع العلمية التقليدية، فقد أصبحت البحوث الجديدة في مجال العلم والتكنولوجيا تضم، بتزايد، فروعاً علمية متعددة، وعادة ما تتطلب مهارات فكرية وتطبيقية على السواء.



## ملاحظات

- \* ينبغي أن تقوم كل دولة بتطوير استراتيجية في مجال العلم والتكنولوجيا تحدد الأولويات الوطنية للبحث والتطوير، وتضم بوضوح الالتزامات الوطنية بالتمويل.
- \* ينبغي أن تقوم الحكومات الوطنية بتطوير استراتيجيات للعلم والتكنولوجيا، على الصعيد الوطني، في تشاور كامل مع أكاديميات العلوم والهندسة والطب في البلد، فضلاً عن الأوساط المهنية والقطاع الصناعي.
- \* ينبغي أن تضم الاستراتيجيات الوطنية دعم العلوم الأساسية والإقرار بالحاجة إلى تدريب على مستوى عالٍ بغية تحقيق أقصى تطوير ممكن للقدرات الوطنية في مجالات رائدة مختارة من العلم والتكنولوجيا، وهي المجالات التي تُعد أكثر ملاءمة للتنمية الاقتصادية المستدامة والرفاهة الاجتماعية.
- \* ينبغي زيادة التزامات التمويل الوطني تجاه العلم والتكنولوجيا إلى ١٪ على الأقل - ومن المُفضل ٥,٨٪ - من الناتج المحلي الإجمالي بكل دولة نامية، كما ينبغي توزيعه وفقاً لنهج يقوم على الجدارة.

## (٢-٢) المشورة العلمية المستقلة تقود إلى تحسين عملية صنع القرار في مجال السياسة العامة

يمكن تحقيق زيادة كبيرة في فعالية البرامج الحكومية إذا خضعت لمداخلات ومراجعات مستقلة من جانب خبراء في العلم والهندسة والصحة، يكونون وسطاء أمناء يعبرون الفجوة بين ما يمكن تحقيقه تقنياً، وما يمكن إنجازه سياسياً في مجالات مثل الزراعة والتعليم والطاقة والبيئة والصحة، وعلى سبيل المثال، كثير من المداولات الدولية، التي تدور حول سلسلة تتراوح من حقوق الملكية الفكرية إلى القواعد البيئية والصحية - تتطلب من الحكومات أن تدرك بالكامل مقدمات العلم والتكنولوجيا النظرية التي تشكل أساس القرارات التي يتفاوضون بشأنها؛ ولهذا، يحتاج كل بلد إلى إنشاء آليات مفتوحة وجديرة بالثقة لتقديم المشورة العلمية والتكنولوجيا غير المتحيزة إلى صنّاع القرار بالحكومة. إن مجلساً يرتكز على المعلومات وجدير بالثقة يمكن أن يتشكل من لجان للخبراء تُعين بصفة خاصة، وكيانات استشارية دائمة تقوم على تعدد التخصصات العلمية - مثل أكاديميات



العلوم أو الهندسة أو الطب التي تركز على الجدارة- أو من الأوساط المهنية (قدم الإطار (١١) مثلاً حول مدى الاحتياج إلى قدرة العلم والتكنولوجيا من أجل تقديم المعلومات اللازمة للسياسات الحكومية حول القضايا البارزة في مجال الصحة).

## الإطار (١١)

### منظمة الصحة العالمية تنهض بالقدرات الوطنية لمواجهة الأمراض الجديدة

منظمة الصحة العالمية تنهض بالقدرات الوطنية لمواجهة الأمراض الجديدة

لقد أدى ظهور مرض "سارس" - للمرة الأولى عام ٢٠٠٢ في آسيا وأمريكا الشمالية وأوروبا- إلى إظهار الحاجة إلى خبرة محلية في مجال الطب الأحيائي في جميع الدول، يستكملها المهنيون الآخرون في أنحاء العالم كافة، وتقوم منظمة الصحة العالمية بتنسيق التحريات الدولية بمساعدة "شبكة التنبيه والاستجابة العالمية"- وهي عبارة عن تعاون يضم المؤسسات والشبكات القائمة التي تحضد الموارد البشرية والتقنية من أجل سرعة التحديد، والتأكيد من الاستجابة فيما يتعلق بتفجر الأمراض ذات الأهمية الدولية، وتحافظ شبكة العمل على استمرار بقاء قطاع الصحة الدولي منتهياً إلى التهديد من جانب أي تفجر جديد للأمراض، كما تقدم المساعدة التقنية المناسبة إلى الدول المتضررة، وذلك عن طريق تعزيز البنية الأساسية والقدرة اللزمتين لتقليص المرض والحيلولة دون انتشاره، ومنذ تأسيسها، تعاملت شبكة العمل هذه مع جوانب القلق في مجال الصحة في: أفغانستان وبنجلاديش وبوركينا فاسو والصين وكوت دى فوار ومصر وإثيوبيا واليابون وكوسوفا والهند ومدغشقر وباكستان وجمهورية الكونغو والسعودية والسنگال وسيراليون والسودان وأوغندا واليمن وزنبار.

[www.who.int/en](http://www.who.int/en)

### (٢-٣) الجمهور يحتاج إلى نشر المعرفة الجديدة لمواجهة القضايا الجوهرية:

بدأت شبكات الاتصال العالمية في إعطاء كل عالم أو تكنولوجي الوسائل اللازمة للمساعدة على إغلاق فجوة المعرفة بين الأمم الصناعية والنامية، ومن خلال النسق العالمي الذي يخلقه مجتمع العلم والتكنولوجيا على شبكة الإنترنت، يظل الباحثون المحليون على دراية بأحدث ما توصل إليه العلم والمشاركة فيه، ونظراً لأن هؤلاء المتخصصين المحليين يدركون بشكل عام ثقافة بلدانهم، ويمكنهم التواصل بسهولة مع شعوبهم؛ يمكن اعتبارهم ناقلين متفردين للمعرفة والمهارة المتقدمة إلى العناصر المهمة الأخرى الفاعلة محلياً، بحيث يمكن الوصول في نهاية المطاف إلى زيادة إمكانية تكيف التكنولوجيات الجديدة بما يتلاءم واحتياجات مجتمعاتهم وثقافتها، وأية دولة تفقد هذا الرصيد من العلماء والتكنولوجيين المحليين سوف تتوارى في موقع بعيد خلف باقي دول العالم.

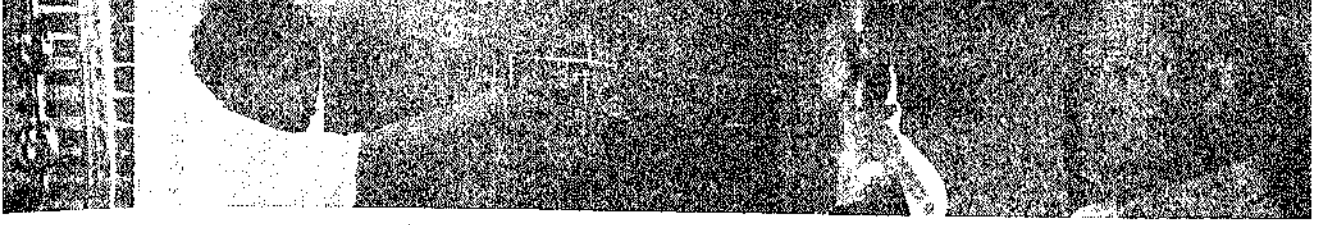
وبطبيعة الحال، سوف تحتاج البلدان في مراحل التنمية المختلفة إلى أنماط مختلفة من الخبرة في مجال العلم والتكنولوجيا، ومن المتوقع أن تختلف معدلات استثمار تلك البلدان في مجال العلم والتكنولوجيا، ومع ذلك، نجد أن المعدلات العالية من الالتحاق بالتعليم، حتى في أفقر الأمم، تُعد جوهرية خاصة في مناهج العلم والهندسة، ومن أجل أن يحدث ذلك، ينبغي على الممارسين في مجال العلم والتكنولوجيا الانخراط بدرجة كافية في التعليم على جميع المستويات؛ من أجل المساعدة على توليد رأس المال البشري الذي يتوقف عليه قدر كبير من التطوير.

وينبغي أن يتفاعل مجتمع العلم والتكنولوجيا مع الجمهور، متجاوزاً التواصل بين أفرادهم ومع صناعات القرار والطلاب. هناك العديد من القضايا التي تتطلب نقاشاً عاماً، وينبغي أن يساعد العلماء والمهندسين على بناء هذا النقاش على أساس المعلومات، وذلك بإشراك الإعلام، ومن جانبه، ينبغي أن يسعى الإعلام دوماً إلى الوصول إلى أكثر المصادر الجديرة بالثقة من أجل تقديم مختلف القضايا على نحو دقيق ومؤثر.



## توصيات

- \* ينبغي أن تقوم كل حكومة وطنية بإنشاء آليات محلية جديرة بالثقة، بهدف الحصول على المشورة في المسائل العلمية والتكنولوجية المرتبطة بالسياسات والبرامج والمفاوضات الدولية.
- \* ينبغي على كل دولة تنخرط في تطوير أو إنتاج أو استخدام تكنولوجيات جديدة، مثل ما يمكن اشتقاقه من التكنولوجيا الحيوية- أن تمتلك الوسائل اللازمة لتقييم أو إدارة فوائد هذه التكنولوجيات ومخاطرها؛ ولهذا، ينبغي أن تكفل الحكومات وجود قدرات محلية في مجال العلم والتكنولوجيا (مع مدخلات دولية عند الضرورة)، ليس لتبني التكنولوجيا الجديدة على نحو مؤثر فحسب، وإنما أيضاً للمساعدة على تنفيذ الخطوط المرشدة، أو الضوابط في مجالات الصحة العامة والأمان البشري والبيئة، التي تتناول الآثار الجانبية المحتملة للتكنولوجيا الجديدة، كما ينبغي أخذ إمكانية وجود آثار بعيدة المدى في الحسبان عند إنشاء تلك الأنظمة، وأن تظل هذه الأنظمة قابلة للتكيف بالكامل مع التقدم السريع الذي يتحقق في المعرفة العلمية والهندسة.
- \* ينبغي تنسيق جهود الدول في هذا السياق؛ بغية تقاسم الخبرة وإجراء توحيد قياسي لبعض أنماط تقييم المخاطر.



\* بمساعدة أوساط العلم والتكنولوجيا، ينبغي أن تعمل كل حكومة وطنية ومحلية على تشجيع الابتكار في مجال نشر نتائج الأبحاث الممولة تمويلًا عامًا، وتحويل تلك الأبحاث إلى منتجات وخدمات جديدة لمواجهة الاحتياجات المحلية، ويمكن أن تضم مثل هذه الجهود ما يلي:

\* الخدمات الاستشارية، المقدمة من جانب المعاهد البحثية الوطنية أو التابعة للدولة أو المدينة، في مجالات مثل الزراعة وإدارة المياه والأرض والإسكان والصحة.

\* شراكة تعاونية بين الكيانات المحلية (الدولة- المدينة) والمعاهد البحثية من أجل تبادل المعلومات الحديثة ذات الأهمية المحلية.

\* تمكين- لفتحات من الوقت- المؤسسات الاجتماعية لإمداد المحتاجين بالمنتجات والخدمات بأسعار أقل بضرورة مؤكدة عن أسعار السوق.

\* إنشاء "أكشاك معلومات"، مموله تمويلًا عامًا أو هادفة إلى الربح، من أجل المساعدة على توزيع المعلومات العلمية المفيدة على الجمهور، وقد تتكون المعلومات من مطبوعات قصيرة مُعدة من جانب منظمات علمية- مثل المطبوعات الأخيرة التي تروج لها أكاديمية العالم الثالث للعلوم- أو أخبار جديدة بالثقة يمكن الحصول عليها من الإنترنت.

\* ينبغي أن تضطلع وسائل الإعلام بكل دولة بالمسؤولية الرئيسية في مجال تثقيف الجمهور بالقضايا المرتبطة بالعلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي الاستعانة بمجموعة كبيرة من تكنولوجيات الاتصال- من بينها: المطبوعات، التلفزيون، الإذاعة، التليفونات المحمولة، الشبكة العالمية، الإنترنت- من أجل نشر نتائج وأثار السياسة العامة المتعلقة بالبحوث، الممولة من القطاع العام أو الخاص، وتتناول الاحتياجات الوطنية أو المحلية.

\* ينبغي أن يمارس بجدية مجتمع العلم والتكنولوجيا التزامه بإيلاء مزيد من الانتباه إلى الإعلام، والمشاركة على نحو أكمل في المناقشات والداورات العامة، وفي مثل هذه التفاعلات، ينبغي أن يحاول الممارسون شرح القضايا التقنية بلغة غير تقنية.

\* فيما يتعلق بالشؤون العلمية والتقنية، التي تُبنى على أساسها خيارات السياسة العامة، ينبغي أن يشهد الإعلام أفضل مصادر العلم والتكنولوجيا لمقالاته وبرامجه، وبروح مماثلة، يجب ألا يقوم الصحفيون والمراسلون بتوليد خلافات لصطناعية عن طريق تقديم مواقف الأقلية التي تلقى الضوء على الجوانب المناوئة للمسائل المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا، وخاصة عندما يكون المجتمع المهني قد حقق اتفاقًا واسعًا بالفعل.

\* المسائل المثيرة للخلاف الحقيقي، ينبغي أن يتم تقديمها إلى الجمهور من زاوية شرح الجوانب العلمية والتكنولوجية للنزاع دون تحيز أو تحريف (عدا داخل الصفحات التي يشار عليها بوضوح أنها صفحات رأي أو مدفوعة الأجر).







## الفصل الثالث

### التوسع في الموارد البشرية

بينما يُصدر قادة الدول العديد من النداءات لعلاج المحن التي تواجه البشرية، فضلاً عن تحسين نوعية الحياة؛ لا يُقال سوى القليل حول ضرورة الموارد البشرية من أجل تحويل هذه الأهداف النبيلة إلى واقع ملموس. هناك الكثير المطلوب من الموارد البشرية للأمة، خاصة بالنسبة إلى المهنيين والمتخصصين في مجال العلم والتكنولوجيا:

\* بناء وصيانة واستمرار تحديث القاعدة التعليمية، من الدراسة الابتدائية وحتى المستوى الجامعي، لإعداد أجيال جديدة من العلماء والمهندسين، فضلاً عن آخرين ممن سيصبحون قادة الأمة في المستقبل.

\* توليد ابتكارات تكنولوجية.

\* القدرة على الوصول إلى التكنولوجيات الجديدة واستخدامها في الإنتاج.

\* المشاركة الكاملة، كشركاء على قدم المساواة، في المبادرات الدولية التي تستهدف حل المشكلات العالمية.

وإذا كنا نرغب في تغيير العالم إلى الأفضل، ينبغي أن نركز السياسات الوطنية والدعم الدولي على مجموعة رئيسية من المتطلبات الأساسية - كضرورة تدريب وإعداد الأفراد المناسبين من أجل القيام بهذه المهمة، وعلاوة على ذلك، ينبغي توفير الحوافز وظروف أفضل للعمل؛ وذلك للإبقاء عليهم في بلدانهم.

ومن حيث الأساس، فقد أن الأوان لإعطاء أولوية إلى الكفاءات الوطنية لتحقيق التنمية المستدامة في كل بلد، وهناك احتياج، بصفة خاصة، إلى تحقيق تقدم جدى في أربعة ميادين أساسية من النشاط:

\* توفير تعليم مرتفع الجودة على جميع المستويات، من المدرسة الابتدائية إلى الجامعة إلى التدريب المتخصص، مع التركيز على شباب العلماء والمهندسين.

\* اجتذاب مواهب البلد وتطويرها والمحافظة عليها في مجال العلم والتكنولوجيا (قضية "نزيف العقول/اكتساب العقول").

\* بناء شبكات عمل دولية.



\* إنشاء مكتبات رقمية في مجال العلم والتكنولوجيا .

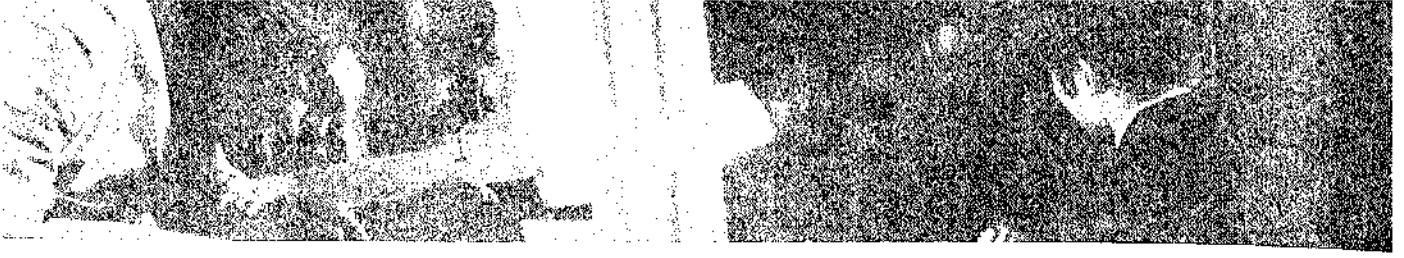
وسوف يناقش كل مجال من هذه المجالات، علاوة على طرح التوصيات الملائمة، في الأقسام التي ستلى، كما سيجرى التأكيد، بوجه خاص، على التعليم المتميز في مجال العلم وإخاله إلى مختلف مراحل التعليم بغية اجتذاب علماء ومهندسي المستقبل.

### (١-٣) التعليم والتدريب مرتفع الجودة يتسم بأهمية جوهرية في جميع الدول:

نظراً لوجود حلول محتملة لكثير من المشكلات الملحة التي تواجه البشرية اليوم- حلول مستمدة من العلم والتكنولوجيا- فمن المهم أن يصبح كل من العلم والتكنولوجيا جزءاً من الاتجاه العام في نظام التعليم، ويجب توفير المقررات التعليمية، التي تقدم تعليماً أساسياً في مجال العلم والتكنولوجيا ومعرفة معقولة بثقافتيهما، على جميع المستويات ولجميع الطلاب بالجامعات، بما في ذلك من لا يرغبون في التخصص في العلم أو الهندسة، كما يجب أن تصبح الزيادة الجوهرية في التحاق طلاب الجامعات بهذه الميادين استراتيجية أساسية لتطوير العلم والتكنولوجيا في البلد.

ولا يمكن تحقيق ذلك إلا إذا أمكن نقل المعرفة بالعلم والتكنولوجيا وثقافتهما بأساليب تستحوذ على اهتمام وخيال المتعلمين الشبان، لكن التعليم لن يحقق هذه الجودة ما لم ترتفع أولاً أعداد- ونوعية تعليم- المدرسين المطلعين في مجال العلم والتكنولوجيا، وتعانى أغلب البلدان (الصناعية والنامية على السواء) من نقص حاد في هؤلاء المدرسين؛ وحتى إذا كان تدريبهم الرسمي من الدرجة الأولى، فإنهم عادة لا يقدرّون على الاطلاع المستمر ومتابعة التطورات التي تحدث في مجال العلم والتكنولوجيا؛ ولهذا، يجدون صعوبة في تقديم معلومات حديثة إلى طلابهم، أو تطبيق أغلب الابتكارات الحديثة في مجال التدريس تطبيقاً مثمراً.

وتسفر النتيجة عادة عن شعور الطلاب بالملل أو فتور حماسهم، كما أن بعض من يرغبون في التخصص في العلم أو الهندسة قد يتحولون إلى ميادين أخرى، وتخاطر أغلبية الطلاب بأن يصبحوا أميين في ميادين الحياة هذه، أو حتى مُبتعدين عنها، وهو الأمر الذي يؤدي إلى استمرار دوامة التردى بتناقص أعداد المؤهلين من العلماء والمهندسين والمدرسين الأكفاء، بل المواطنين المؤهلين في مجال العلم والتكنولوجيا، الذين يتخرجون من النظام التعليمي.



### الإطار (١٣)

#### برنامج "التعلم بالتجربة" التابع للأكاديمية الفرنسية (التعلم بأسلوب "الخبرة العملية")

قام الفيزيائي الفرنسي جورج شارباك، الحاصل على جائزة نوبل، بتطوير عملية "التعلم بالتجربة"، بعد مشاهدته لبرنامج جديد في تعليم العلم في شيكاغو، إلينوي، حيث يقوم أطفال المجاورات الفقيرة بتعلم العلم من خلال ملاحظاتهم وتجاربهم الخاصة، وقد تبنت الأكاديمية الفرنسية للعلوم برنامج "التعلم بالتجربة" وعملت على النهوض به، إذ وجدت أنه يساعد الأطفال على المشاركة في اكتشاف الأشياء والظواهر الطبيعية - وبدلاً من الإجابة المباشرة على أسئلة الطلاب حول بيئتهم، يطرح المدرس تحدياً أمامهم بأن يعملوا على صياغة فروض وأداء تجارب بسيطة وتبادل النتائج، ويكمن المبدأ التربوي هنا في أن التجربة، حتى عند فشلها وتقديم المدرس للإجابة في النهاية بالأسلوب التقليدي؛ فإن الانخراط الشخصي للأطفال عادة ما يمثل خبرة ممتعة تجعل العلم جزءاً من الحياة بالنسبة لهم، ولم يقتصر دخول تقنية برامج "التعلم بالتجربة" على المدارس في فرنسا فحسب، وإنما امتد أيضاً ليشمل أفغانستان والمغرب ومصر وشيلي والصين والبرازيل والسنغال والمجر وكولومبيا وماليزيا.

[www.inrp.fr/lamap/](http://www.inrp.fr/lamap/)

ويتطلب الأمر بذل جهود أكثر جدية لعلاج الموقف، وبهذه الروح، كانت الأكاديميات والأوساط المرتبطة بالعلم والتكنولوجيا تشجع في مشروعات تزوج بين الباحثين النشطاء ومدرسي المدارس الابتدائية والمتوسطة والعليا من أجل تيسير التعلم (انظر الإطار (١٢) للاطلاع على وصف لبرنامج تعليم العلم التابع للجنة المشتركة بين الأكاديميات)، وهناك أمثلة مفيدة من الأكاديميات العلمية التي تنهض بأنماط جديدة من تعليم العلم - والاستجابات المتحمسة بين الطلاب - وهي موضحة في الإطارين الخاصين بالبرنامج الفرنسي "التعلم بالتجربة" (الإطار (١٣)) والمركز الوطني بالولايات المتحدة للموارد العلمية (الإطار (١٤)).

### الإطار (١٤)

#### المركز الوطني للموارد العلمية بالولايات المتحدة

قام كلٌ من "معهد سميثونيان" والأكاديمية الأمريكية الوطنية للعلوم والأكاديمية الوطنية للهندسة و"معهد الطب" بتأسيس المركز الوطني للموارد العلمية بالولايات المتحدة "عام ١٩٨٥؛ وذلك بهدف تحسين تعليم وتدريب العلوم بالنسبة إلى الطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ و١٨ سنة في كافة مدارس البلد، ويرتكز "نموذج إصلاح تعليم العلم"، التابع للمركز الوطني للموارد العلمية بالولايات المتحدة، على بحث يقوم على "الخبرة العملية"، والاستقصاء، والربط بين القراءة والانعكاس والمناقشة والتحليل والتواصل، والربط بين المفاهيم التي اكتسبها الطلاب مؤخراً والمهارات المتعلقة بحياتهم اليومية، وإدخال العلم إلى مجالات أخرى من الدراسة، ويقوم المركز باستكمال هذا الجهد ببرامج تستهدف تحسين مهارات المدرسين، كما يضم فاعلين آخرين، مثل العلماء والمهندسين الممارسين في العملية، ونتيجة لبرامج المساعدة التقنية التي يقدمها المركز، تباشر (٣٦٩) منطقة مدرسية بالولايات المتحدة تنفيذ هذه الرؤية الجديدة لتدريس وتعليم العلم، وتخدم هذه المناطق المدرسية أكثر من (٦,٨) ملايين طالب - بدءاً من دور الحضانة وحتى الفصل الدراسي الثامن - أو ٢٥٪ تقريباً من أطفال المدارس بالدولة، إن نموذج إصلاح تعليم العلم الذي يطرحه المركز تجرى محاكاته في السويد وكندا وأماكن أخرى.

[www.si.edu/nsrc](http://www.si.edu/nsrc)

### الإطار (١٢)

#### برنامج تعليم العلم التابع للجنة المشتركة بين الأكاديميات

توفر "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات حول القضايا الدولية"، وهي رابطة تضم ما يزيد عن ٩٠ أكاديمية وطنية للعلوم - منتدى لتناول القضايا ذات الاهتمام العالمي، كما تعزز مساهمات الأكاديميات العلمية في كافة أنحاء العالم في مجال الخدمة العامة، لقد أصبحت "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" قوة ذات دلالة في الجهود العالمية الرامية إلى إصلاح تعليم العلم، ورعاية المؤتمرات وورش العلم في كافة أنحاء العالم، بغية تقديم أفضل الممارسات، وتأكيداً لخبرات مختلف البلدان، تتناول فعاليات "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" موضوعات مثل: تعليم العلم للفتيات، واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتطوير المناهج التعليمية وتدريب المدرسين، واستخدام القصص المستقاة من الثقافة، وإعداد مشروعات "الخبرة العملية"، ودور الأمم الصناعية في تحسين تعليم العلم في البلدان النامية، وإقامة شبكات إقليمية لتحسين تعليم العلم، وخلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ساعدت "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" على تنظيم مؤتمرات حول تعليم العلم، وذلك في كل من ماليزيا ومصر والمسيك والهند والصين.

[www.interacademies.net/iap](http://www.interacademies.net/iap)



## الإطار (١٥)

### الأولمبياد الدولية في مجال العلم:

#### إظهار جدوى العلم ، وتدريبه، واكتشاف المواهب

يجرى الإعداد للأولمبياد الرياضيات والعلوم الفيزيائية في حوالي (٨٥) بلداً، صناعياً أو نامياً على السواء، كما تجرى هذه الأولمبياد على نطاقات إقليمية ودولية أيضاً، وعند تنظيمها على نحو جيد، تعمل الأولمبياد بمثابة أدوات رئيسية لتعزيز العلم لدى الطلاب الصغار، وتعد هذه الأولمبياد بمثابة أدوات لتحسين مهارات مُدرسي العلوم، كما أنها تساعد على اكتشاف المواهب العلمية الشابة، ولتحقيق هذه الأهداف الثلاثة، ينبغي أن تكون الأولمبياد فاعلة على نطاق واسع في كل بلد، وعلى مستويات دراسية متعددة، وعلى ثلاث مراحل بكل مستوى، يتسم الاختبار الأول بالود تجاه الطلاب ومُدرسيهم، مع وجود عدد كبير من الفائزين والجوائز البسيطة، وتضم المرحلة الثانية من كان أدائهم جيداً في المرحلة الأولى، وأخيراً، تحدد المرحلة الثالثة أفضل المواهب، وعندئذ يتنافس الفائزون على الصعيد الدولي ويحصلون على جوائز على شكل منح لمزيد من التدريب في العلم.

Scientific.olympiads.ch/de/index.html

وتتمثل المجموعة الأخرى من الأنشطة التي نشطت بنجاح اهتمام شباب الطلاب بالعلم والتكنولوجيا في أولمبياد العلم- وهي مباريات وطنية ودولية لأطفال المدارس في الرياضيات ومجالات علوم مثل البيولوجيا والكيمياء والفيزياء، وإلى جانب إظهار جدوى العلم وتحسين تدريسه على جميع المستويات، أفادت هذه الأولمبياد في بلدان عديدة في اكتشاف المواهب الشابة وإحاطتها بالرعاية (انظر الإطار (١٥)).

وقد أخذ القطاع الخاص أيضاً في المشاركة، ذلك أن الشركات ترى من مصلحتها تحسين تعليم العلم والتكنولوجيا لدى من تعمل هذه الشركات في مجتمعاتهم؛ وهو ما يؤدي إلى علاقات أفضل في المجتمع، وتنامي مجتمع أكبر من العلماء الأكثر قدرة (انظر الإطار (١٦)) للاطلاع على أربعة أمثلة حول دعم الشركات لتعليم العلم).

عندما يقرر الطلاب بالفعل اتخاذ طريق وظيفي في العلم والتكنولوجيا، من الأرجح أنهم يصلون في يوم ما إلى أعلى مستويات مهنتهم إذا ما حصلوا على تدريب في أفضل جامعات البحث العلمي والهندسي، وتمنح هذه المعاهد قدرة رفيعة للاضطلاع بالبحث على النطاق العالمي، وعادة ما تلتزم بالأنشطة بعيدة المدى أيضاً، ومن الجوهرى تعزيز قدرة الجامعات على إفساح المجال لدخول العلماء والمهندسين الشبان الطامحين من مختلف أنحاء العالم.

إن هذا النوع من المعاهد في الدول النامية يمكن أن يقوم بدور مهم بوجه خاص بالنسبة إلى المنطقة التي توجد فيها هذه المعاهد، وعلاوة على ذلك، يمكن أن يقود التعاون بين هذه المعاهد إلى شبكة عمل بين أفضل باحثيها- على الأصعدة الوطنية الإقليمية والدولية- للمساعدة على تعزيز الطلاب الواعدين وتقديم منح لهم، ونظراً لأن هؤلاء الطلاب هم الخريجون الذين سوف يضطلعون فيما بعد بدور مهم في قدرات العلم والتكنولوجيا في بلدانهم؛ فإن دعم عملهم وتطويرهم المهني يعد أمراً جوهرياً (انظر الإطارين (١٧) و(١٨)) للاطلاع على أمثلة حول الدعم المالي المقدم إلى علماء الدول النامية من مؤسسات الدول الصناعية).

ومع ذلك، ينبغي عدم قنصر تعليم العلم والتكنولوجيا على العلماء والتكنولوجيين ذوي الطموح، أو حتى فقط الطلاب، وعلاوة على إدراج المقررات التعليمية حول ثقافتى العلم والتكنولوجيا إلى نظام التعليم الرسمي، ينبغي أيضاً تنسيق الجهود من أجل نقل هذه الثقافة إلى الجمهور من غير الطلاب، وذلك من خلال مسارات مثل الإذاعة والتلفزيون والإنترنت والإعلام المطبوع ومتاحف العلوم ومشروع تنمية المجتمع المحلي، وبهذه الطريقة، يصبح الجمهور أكثر إحساساً تجاه دور كل من العلم والتكنولوجيا المهم في المجتمع وإمكانيتهما في المساعدة على حل المشكلات الملحة.



## الإطار (١٦)

### الدعم المُقدم من الشركات لتعليم العلم

"إيه. إى. إس" جينير AES Gener برنامج "أصدقاء العلم" Programa Amigos de la Ciencia مشروع تعليمي في شيلي تدعمه حالياً شركة "إيه. إى. إس" جينير، وهي فرع شيلي لإحدى الشركات الخاصة للقوى الكهربائية، ومنذ عام ١٩٩٥، شارك فيه ما يزيد عن (٤٠) ألف طفل من خلفيات فقيرة، وخلال ورش العمل - ومدة كل منها (٩٠) دقيقة - التي عُقدت في مكاتب أحد المصانع لفترة وصلت إلى (٤٠) أسبوعاً في السنة، تم توجيه الطلاب إلى التعلّم عبر الاكتشاف، من خلال سلسلة من الأنشطة التي جرى إعدادها بعناية، وفي الدورات الصيفية السابقة، تم تقديم المشكلات البحثية نفسها، التي عُرضت فيما بعد على الطلاب، إلى المدرسين، ويمكن أن يكتسب الأطفال، من خلال هذا البرنامج، قدرات جديدة ويتعلمون مفاهيم ومبادئ أساسية من مختلف التخصصات العلمية، والطلاب على استعداد كامل لمواصلة الدراسات العلمية في تعليمهم الثانوي.

شركة داو الكيميائية Dow Chemical Companي تتمثل أهداف برنامج المنح العلمية التي تقدمها شركة داو في تحسيس تعليم الرياضيات والعلوم والتكنولوجيا، والارتقاء بتدريب وتطوير المدرسين، وزيادة مشاركة أولياء الأمور، وتركز الشركة على المناطق المدرسية وهيئاتها في مجتمعات مصنع داو، وليس على المدارس الفردية، كما تركز على البرامج التي تعزز الإصلاح التعليمي المنهجي، كما تقوم الشركة أيضاً بإعداد مشروعات تشارك فيها مع شركاء أساسيين، مثل ذلك المشروع المشترك مع المركز الأمريكي الوطني لوارد العلم، حيث أعطت شركة داو مساعدة مالية إلى (٤٣) منطقة مدرسية لتنظيم مراكز للعلوم ونشر المواد الجديدة في المناهج الدراسية العلمية، فضلاً عن التطوير المهني للمدرسين.

شركة هولت-باكارد Hewlett-Packard Company أفادت شركة هولت-باكارد أنها قامت في عام ٢٠٠١ وحده "بالمساهمة بأكثر من (٥٤) مليون دولار في الموارد العالمية من أجل تعزيز قدرة الطلاب والمدرسين، والمقيمين بالمجتمع العلمي والهيئات غير الهادفة للربح على حل بعض من أكثر التحديات التي تجابهها"، وترعى برامج الشركة خمس مناطق مدرسية بالولايات المتحدة، تتراوح من دور الحضائنة إلى الفصل الدراسي الثامن من المجتمعات ذات الدخل المنخفض والمتنوعة عرقياً بمعاهد المركز الوطني لوارد العلم، كما دعمت معهد مراكز التطوير التخليقي للمرأة والتكنولوجيا، وشيدت "قرى رقمية" في مجتمعات محليين في غانا وجنوب أفريقيا، واكتشفت بعضاً من أكثر العقول الواعدة في منطقة الباسيفيك الآسيوية من خلال "جوائز المخترعين الصغار

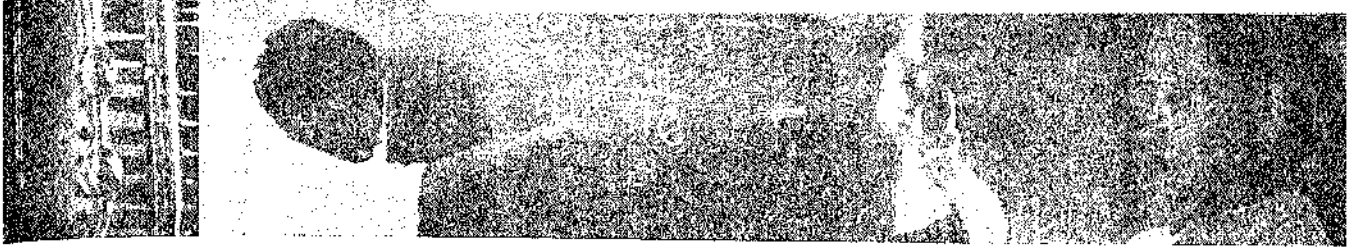
شركة سوني Sony Corporation عند تأسيس شركة سوني، كتب المؤسسون - ماسارو إيبوكا وأكيو هوريتا - قائلين إن إدخال تعليم العلم في المدارس الأولية كان أساساً لإعادة بناء اليابان في أعقاب الحرب العالمية الثانية، وكان هذا الاعتقاد هو الذي وجه إنشاء مؤسسة سوني للتعليم، وهي التي منحت دعماً مالياً للمدارس والمدرسين عبر السنوات الـ (٤٢) السابقة. إن برنامج تعليم العلوم للأطفال، التابع للمؤسسة، يقوم بتمويل المدارس الأولية الصغرى والطيا والمدرسين في كافة أنحاء اليابان، خاصة تلك التي تعزز بخاص الاهتمام بالعلم بين الأطفال، كما بدأت شركة سوني مؤخراً في تقديم المساعدة إلى المدارس الأولية العامة في الأوساط المكسيكية، وفي برنامج آخر، قدمت شركة سوني دعماً إلى مشروع في جنوب أفريقيا يسمى "نفاذ المدارس إلى التلفزيون"، وكانت تديره شركة جنوب أفريقيا للإذاعة.

[www.gener.cl/comunidad/ciencia.shtml](http://www.gener.cl/comunidad/ciencia.shtml)

[www.dow.com/about/corp/social/ei.htm](http://www.dow.com/about/corp/social/ei.htm)

[geants.hp.com/us/programs/science\\_leadership.html](http://geants.hp.com/us/programs/science_leadership.html)

[www.sony.net/sonyInfo/CCA/Kodomo.html#p1](http://www.sony.net/sonyInfo/CCA/Kodomo.html#p1)



## الإطار (١٨) المؤسسة الدولية للعلم

### International Foundation for Science

تقدم المؤسسة الدولية للعلم المساعدة على تعزيز قدرة البلدان النامية على إدارة بحوث مناسبة وعالية الجودة حول الإدارة المستدامة للموارد البيولوجية، ويتضمن هذا الميدان دراسة العمليات الفيزيائية والكيميائية والبيولوجية، فضلاً عن الظواهر الاجتماعية والاقتصادية ذات الصلة، والصناعة في المحافظة على استخدام قاعدة الموارد الطبيعية وإنتاجها وتجديدها، وتدعم المؤسسة الدولية للعلم شباب العلماء في البلدان النامية، الذين لديهم إمكانيات التحول إلى قيادات بحثية مستقبلية في دولهم، وتتص معايير استحقاق دعم المؤسسة الدولية للعلم على أن يكون شباب العلماء في بداية عملهم المهني والبحثي، وينتمون إلى أحد البلدان النامية- حيث ينبغي وجود بحث ووجودها في استوكهولم بالسويد، تضم المؤسسة الدولية للعلم (١٣٥) منظمة عضواً في ٨٦ بلداً، ثلاثة أرباعها من البلدان النامية، وإلى يومنا هذا، قدمت المؤسسة الدولية للعلم منحاً إلى ما يزيد عن ثلاثة آلاف باحث في أفريقيا وآسيا والباسيفيك وأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي.

[www.ifs.se](http://www.ifs.se)

## الإطار (١٧)

### برنامج المنح الرفيعة المقدمة من "ولكم ترست" الملكة المتحدة Wellcome Trust

يعمل "ولكم ترست"، منذ عام ١٩٨٤، على تشجيع شباب العلماء البارزين على البقاء في بلدانهم، أو العودة إليها من الخارج، لأغراض البحث، وتبلغ في العادة "جوائز المنح الرفيعة" ٥٠٠ ألف جنيه إسترليني عبر خمس سنوات، وتقتصر على الباحثين الواعدين في المراحل الأولى من عملهم المهني، ويجري تعزيز القدرة من خلال المكانة التي تضيفها هذه الجوائز في البلدان التي أقيمت فيها، ويُقدم كل عام ما يقرب من عشرات الجوائز، ويعمل البرنامج حالياً في جنوب أفريقيا وأستراليا ونيوزيلندا والهند، كما يجري توسيعه ليشمل جمهورية التشيك وإثيوبيا والمجر وبولندا، ويمكن توسيعه في المستقبل ليشمل أجزاء أخرى من العالم أيضاً، ويرعى "ولكم ترست" أيضاً برامج المنح الإقليمية، وخاصة بالنسبة إلى جنوب شرق آسيا والدول الجزرية الصغيرة في المحيط الهادئ وجنوب أفريقيا، والتي يتمثل هدفها في دعم العلماء والمهنيين في مجال الصحة الذين يرغبون في تطوير برنامج بحثي لكنهم غير قادرين على القيام بذلك؛ بسبب أعباء التدريس الثقيلة أو نقص التسهيلات والموارد.

[www.wellcome.ac.uk](http://www.wellcome.ac.uk)





\* ينبغي أن تضع كل دولة سياسة لتعليم العلم والتكنولوجيا لا تتناول احتياجاتها الوطنية الخاصة فحسب، وإنما تخلق وعياً بالمسئوليات العالمية (البيئية على سبيل المثال)، وينبغي أن تهدف المشروعات الوطنية، المترتبة على تلك السياسة بوجه خاص، إلى تحديث هذا التعليم على المستويين الأساسى والثانوى (التلاميذ بين سن الخامسة والثامنة عشرة)، وأن تركز على تعليم المبادئ والمهارات عن طريق البحث، مع التركيز على قيم العلم.

\* ينبغي أن تخصص كل حكومة بعض الموارد لتوفير التدريب الراقى لمُدْرسي العلوم/ التكنولوجيا، وينبغي أن ينطوى ذلك على جهود خاصة فى جميع مؤسسات التعليم العالى بما فيها الجامعات البحثية.

\* يجب أن تشارك أكاديميات العلوم والهندسة وغيرها من منظمات العلم والتكنولوجيا أيضاً فى تدريب المدرسين وإنتاج المواد اللازمة لتدريس العلم والتكنولوجيا للطلبة، ويجب تشجيع العلماء على زيارة المدارس من جميع المستويات لدعم المدرسين وتقديم عروض جيدة التصميم تهدف إلى ترويج العلم لدى الشباب، وتشارك حالياً بالفعل اللجنة المشتركة بين الأكاديميات والعديد من الأكاديميات الوطنية فى برامج ترويج تربط العنقاء بالمدرسين والنظم المدرسية وتغيير المناهج، ويجب أن نتاج نتائج تجاربهم وتنتشر على نطاق واسع، كما يجب أن يضطلع القطاع الخاص بدور نشط أيضاً فى تعزيز تعليم العلم والتكنولوجيا؛ إذ إنه سيستفيد بدرجة كبيرة من قوة العمل الماهرة، كما يمكن أن تجد المؤسسات والهيئات غير الهادفة للربح فى ذلك مجالاً جديراً بالاستثمار أيضاً.

\* يجب أن تعمل كل حكومة على تشجيع تنظيم أولمبياد وطنية فى العلم فى مختلف مجالات المعرفة، على مستويات عديدة من التعليم الابتدائى والثانوى والسنة الأولى من التعليم الجامعى، مع توفير الموارد اللازمة لتمكين أفضل المواهب الشابة من المشاركة فى المنافسات الإقليمية والدولية.

\* يجب أن تعمل حكومة كل بلد صناعى على توسيع دعمها للمشتغلين فى العلم والتكنولوجيا، وبرامج الحصول على درجة الدكتوراه فى أفضل جامعات الأمم النامية عن طريق تقديم منح طويلة الأجل مع مرتبات مناسبة للشباب الجدير من الدول الصناعية الذى يرغب فى التدريب على البرامج البحثية على الصعيد العالمى فى الدول النامية، وينبغي أن يعمل الأساتذة الزائرون من البلدان الأجنبية على المساعدة على رفع المستوى النوعى للمقررات التعليمية والبحوث، فضلاً عن مشاركتهم فى الامتحانات ومناقشة الأطروحات العلمية، وفى غضون ذلك، ينبغي أن تعمل جميع الجامعات فى الدول النامية على تعزيز برامجها المقدمة للطلاب الذين لا يزالون فى مرحلة الدراسة الجامعية أو فى مرحلة التخرج، وهى البرامج المخصصة للعلم والتكنولوجيا، مع تقديم منح إلى أفضل الطلاب.





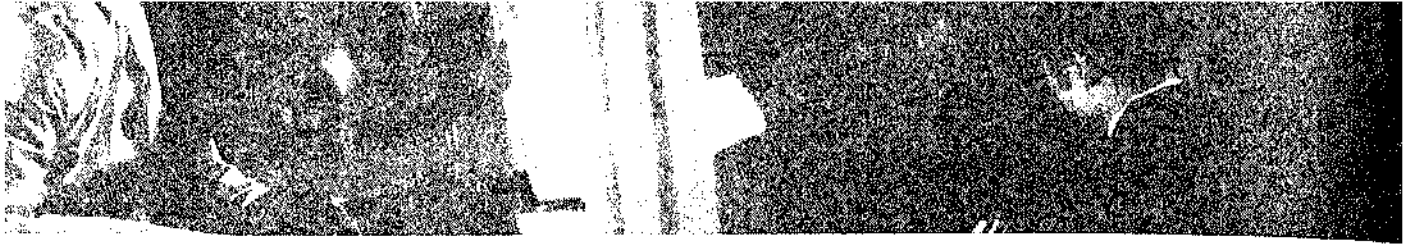
### (٢-٣) الأعم النامية يجب أن تعمل على تطوير المواهب فى مجال العلم والتكنولوجيا واجتذابها والمحافظة عليها

تعانى بلدان عديدة، خاصة الدول النامية، من جانبين من جوانب النقص الحادة فى الموارد البشرية، هما: عدم كفاية أعداد العلماء والمهندسين المؤهلين تأهيلاً عالياً بالجامعات وغيرها من المعاهد البحثية؛ وندرة المدرسين المدربين تدريباً جيداً فى مجال العلم والتكنولوجيا بالكليات والمدارس الثانوية والابتدائية؛ ويمكن السبب الرئيسى لهذه المشكلات المستمرة فى صعوبة الاحتفاظ فى الوطن بالمواهب المدربة محلياً، فضلاً عن اجتذاب الأفراد الذين حصلوا على درجاتهم فى معاهد أجنبية، وتعد قضية نزيف العقول عائقاً خطيراً أمام بناء ودعم الموارد البشرية المحلية.

### وتختلف أسباب نزيف العقول من بلد إلى بلد، لكنها تضم نمطياً بعضاً من العناصر التالية

- \* سوء ظروف العمل، بما فى ذلك نقص الأدوات الأساسية والدعم التقنى الرئيسى، خاصة فى الدول المتخلفة فى مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* توجيه اهتمام محدود نحو العمل البحثى من جانب مجتمع البلد.
- \* محدودية آفاق الانتماء إلى المجموعات البحثية المعترف بها من وذات الروابط القوية مع مجتمع العلم والتكنولوجيا فى كافة أنحاء العالم.
- \* قلة احتمالات الشعور بالتحقق الذاتى- العلمى أو الثقافى أو المالى.
- \* عدم كفاية المرتبات.
- \* التكامل الضعيف بين المجالات الأساسية فى العلم والتكنولوجيا ومشروعات القطاع العام أو الخاص.
- \* محدودية أو عدم وجود بحث وتطوير فى مشروعات القطاعين العام والخاص نفسها.
- \* عدم يقينية الظروف الاجتماعية-الاقتصادية إلى حد كبير بالنسبة إلى المستقبل.

إن تحقيق تحسن فى أى من هذه العناصر سوف يفيد بالتأكيد، لكنها يجب أن توجد جميعها على جدول أعمال الدولة إذا كان عليها تحقيق تحسن فى مشكلة نزف العقول التى تواجهها، وبدورها، تتوقف فرص النجاح فى بلوغ هذا التقدم على إدراك تعقيد طبيعة الأسباب الأساسية للمشكلة- فى السياقات الوطنية والإقليمية والعالمية.



## الإطار (١٩)

الصين: بناء مشروع شراكة في مجال  
العلم والتكنولوجيا  
مع المواهب الشابة من داخل الوطن  
وخارجه

سوف تصل الأكاديمية الصينية للعلوم، مع حلول عام ٢٠٠٥ وكجزء من الجهد الوطني الكلى لزيادة قدرة العلم والتكنولوجيا في الصين- إلى اجتذاب ٥٠٠ على الأقل من الشبان البارزين من القيادات الأكاديمية والعاملين الإداريين من الخارج، علاوة على خلق ١٠٠ مجموعة بحثية من صغار السن لتكوين "مجموعات تميز" في تخصصات علمية متعددة، وفي المجالات المتقدمة العلمية والهندسية، ومع حلول ٢٠٠٥، تهدف الأكاديمية الصينية للعلوم إلى توظيف عشرين ألفاً من العاملين الذين يتم إجراء عقود دائمة معهم، وخمسة وعشرين ألفاً من العاملين غير الثابتين (بما في ذلك الطلاب المتحقيين بالجامعة، والباحثين في مرحلة ما بعد الدكتوراه، والعلماء الزائرين)، الذين أغلبهم من حملة الدكتوراه أو الماجستير.

www.cas.ac.cn

كما يتوقف النجاح أيضاً على امتلاك رؤية رزينة للواقع فما من سفر من رغبة العلماء والمهندسين في الهجرة إلى أجزاء من العالم، حيث من الأرجح أن يجدوا وظائف واعدة، ويمكن الافتراض أن اجتذاب الأفراد الموهوبين من البلدان الفقيرة إلى البلدان الغنية سوف يستمر، وسيتفاهم نتيجة الاتجاهات السكانية العامة بشأن تزايد أعداد السكان العُجُز في البلدان الغنية، وتزايد أعداد السكان الشبان في البلدان النامية.

وعلى الرغم من ذلك، نجحت نسبياً بعض الدول- نمور شرق آسيا، على سبيل المثال- في تناول تلك المشكلات الرئيسية، مع نتيجة مفادها أنهم احتفظوا، وقاموا حتى بتوسيع أعداد رعاياهم المؤهلين في مجال العلم والتكنولوجيا، وعلاوة على ذلك، عادة ما كانوا يوفرون أجواء حافزة لتلك الأبحاث التي يقوم بها الأفراد، ويعطونهم حوافز حتى لا يتوجهون بأبصارهم إلى الخارج، ويجري ذلك بطريقتين إنتاجيتين: عن طريق تعزيز المبادرات المستهدفة في المجالات التجارية الواعدة من مجالات العلم والتكنولوجيا، مثل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وعن طريق تيسير تعاون العلماء والمهندسين الحكوميين والأكاديميين والصناعيين من أجل التوصل، في نهاية المطاف، إلى توليد ابتكارات في منتجات البلد وخدماتها (للاطلاع على وصف للبرنامج الطموح الجديد في الصين، الهادف إلى جذب المواهب الشابة في مجال العلم والهندسة من الخارج- انظر الإطار (١٩)).

ومن المهم بوجه خاص أن تشعر المواهب الشابة بتقدير مجتمعتها، وأن تتمكن من المشاركة في مجتمع العلم على الصعيد العالمي دون الحاجة إلى مغادرة الوطن. إن العائد المترتب على جذب المواهب الشابة اللامعة وإحاطتها بالرعاية والإبقاء عليها ليس مهماً فحسب، وإنما أيضاً هو محافظة على الذات؛ فهؤلاء الشاب يتجهون، في نهاية المطاف، لأن يصبحوا قادة يساعدون في تغيير العقول، خاصة في مجال إثارة انتباه الساسة ودوائهم إلى أهمية العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية المستدامة.

تضم الطرق الأخرى لتناول مشكلة نزع العقول برامج للتعاون بين مجتمعات العلماء/المهندسين الأجانب وأوطانهم، وتحقيق زيادة دالة في الدعم- مالياً وتقنياً- من البلدان المتلقية إلى البلدان المانحة للمساعدة لتعويضهم عن خسائرهم وتقليل نزع العقول في المستقبل عن طريق تعزيز معاهدتهم وقدراتهم وفرصهم.

وفي واقع الأمر، يبدو أن البلدان التي تستفيد من هجرة العلماء والمهندسين إليها قد لا تكون بالضرورة هي الفائزة على المدى البعيد ما لم تتخذ بعض



## الإطار (٢٠)

### مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: برنامج "توكتن" TOKTEN programme

يقوم برنامج "توكتن" (نقل المعرفة والتكنولوجيا من خلال الرعايا الأجانب) بترتيب مشاورات تطوعية يعود من خلالها المغتربون إلى أوطانهم لمقاسمة الخبرة التي اكتسبوها في الخارج بالمؤسسات البحثية والأكاديمية ومؤسسات القطاع الخاص أو العام. تمكنت مشروعات "توكتن"، التي تدار عن طريق مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، خلال العشرين سنة الماضية من التواجد في أكثر من ثلاثين بلداً، وينبغي أن يمتلك مستشارو "توكتن" درجة الماجستير على الأقل أو ما يعادلها، فضلاً عن قدر دال من خبرة العمل المهني. إنهم ينتهون إلى نطاق كبير من الميادين والتخصصات التقنية- مثل الزراعة، وأعمال البنوك، وإدارة الأعمال، وعلوم الكمبيوتر، والاقتصاد، والعلوم البيئية، والتغذية، والفيزياء البيولوجية، والصحة والسلامة الصناعية، وعلوم البحار، والعمليات التحويلية، والطب والصحة العامة، وقانون الملكية الفكرية، والاستثمار عن بعد، والاتصالات اللاسلكية، والدراسات الحضرية، وإدارة المياه. وعادة ما تستمر بعثات "توكتن" لفترة تتراوح بين ثلاثة أسابيع وثلاثة شهور، ويحصل المستشارون على مخصصات مالية يومية بموجب الأسعار التي تطبقها الأمم المتحدة، وتكلفة أسعار السفر بالطيران بين بلدان إقامتهم وبلدانهم الأصلية عند سفرهم في مهمة، كما يشملهم غطاء التأمين الطبي.

www.unops.org

الإجراءات الجديدة من جانبها، إن العجز في تطوير الموارد البشرية الضرورية داخل الوطن- وأساساً من أجل "تنمية الذات"- لا يبشر بالخير بالنسبة إلى المسار الصحي والمتواصل من أجل إنجاز، أو الحفاظ على، الكفاءات الوطنية في العلم والتكنولوجيا، وبإمكان هذه البلدان بالفعل أن تقوم بالمزيد من أجل مصالحها على المدى البعيد، وأن تسعى إلى روابط دائمة وثمررة بين المجتمعات المحلية الوطنية، إذا ما ساعدت على تدريب الطلاب الأجانب (جنباً إلى جنب مع رعاياها)، بينما تمدهم أيضاً بحوافز للعودة إلى أوطانهم بعد اكتمال تدريبهم (للاطلاع على وصف البرنامج دولي من أجل تشجيع عودة الخبراء المستشارين إلى أوطانهم على المدى القصير- انظر الإطار (٢٠)).

في غضون ذلك، ينبغي أن تتعاون المشروعات الخاصة والعامة بالدول النامية مع المؤسسات الأكاديمية التي سوف تقوم حتماً بترجمة المعرفة الجديدة إلى منتجات وخدمات مفيدة. إن مثل هذه الشراكة بين الجامعة ورموز الصناعة لن تسفر فحسب عن ابتكارات، وإنما تخلق أيضاً وظائف ومصدراً جديراً بالثقة للأفراد المدربين جيداً من أجل شغل تلك الوظائف على نحو مثمر، وهو الأمر الذي يفتح فرصاً جديدة للشباب في تلك الميادين، ويساعد على إمداد الاقتصاد المحلي بالطاقة، كما يقلص من نزف العقول.

هناك مشكلة ترتبط بذلك في جميع البلدان تقريباً، سواء كانت تعتبر نفسها من البلدان التي تواجه نزيف العقول أو لا، وهي أن كثيراً من العقول لا تغادر بيوتها أبداً في واقع الأمر. لقد كان أكثر من نصف سكان العالم- أي النساء- يلقي دوماً التجاهل في الوظائف المهمة، أو يحرمون من التعليم المطلوب ليصبحوا حتى مشاركين في حوار، وهو الأمر الذي سلب البلدان من مخزون ضخّم من المواهب، وخاصة في العلم والتكنولوجيا، وحتى عند غياب التمييز النمطي، أو على أساس الجنس بشكل كبير، فإن الأدوار البيولوجية أو الاجتماعية المتفردة بالنسبة إلى النساء- والمسؤوليات المتعددة الملقاة على عاتقهن نتيجة ذلك- كانت عادة ما تمنعهن من مواصلة عملهن المهني دون انقطاع، أو لكل الوقت أثناء مراحل حياتهن. إن تحقيق مشاركة أكبر للنساء يجب أن يكون هدفاً؛ لأن ذلك هو الشيء اللائق المطلوب عمله، وفي واقع الأمر لا يمكن ببساطة أن تسمح المجتمعات بحرمان نفسها من قدرات وإمكانات النساء.

وبالروح نفسها، هناك احتياج كبير إلى مشاركة وطاقت الأثليات، وتتماماً مثلما أدى الاستبعاد التقليدي للنساء إلى حرمان العلم والتكنولوجيا، ومهن عديدة



أخرى، من نصف عقول البشرية، فإن ضالة تمثيل أغلب الجماعات والثقافات العرقية لدى البشرية قد أدى إلى تقييد التقدم. إن عدداً كبيراً من الأفراد الموهوبين، الذين يمكنهم المساهمة، لم تكن أمامهم ببساطة الفرصة للقيام بذلك؛ أحياناً بسبب اللامبالاة أو عدم الكفاءة، وأحياناً أخرى بسبب التحيز الصريح، ومع معرفة تقاليد الجدارة، ينبغي أن يبذل مجتمع العلم والتكنولوجيا جهوداً قوية للقضاء على تلك الحواجز بالعمل الزائد والتموحي.

#### الخلاصة

- \* ينبغي أن تدرس حكومات جميع البلدان بجدية، خاصة البلدان النامية، توفير ظروف عمل خاصة، ولو على أساس مؤقت، لأفضل المواهب (سواء من تم تكوينهم في مراكز الامتياز في الخارج أو في الوطن)، بما في ذلك توفير دخول إضافية ودعم بحثي مناسب، وينبغي أن تعمل هذه البرامج على التركيز بشكل أساسي على شباب العلماء والمهندسين، وتعزيز القيادة في المستقبل لعصر جديد من العلم والتكنولوجيا في البلد، وهو ما يمكن في نهاية المطاف أن يؤدي إلى تحسين ظروف العمل لجميع علمائها ومهندسيها.
- \* ينبغي تشجيع حكومات البلدان النامية، بالتعاون مع منظمات العلم والتكنولوجيا الوطنية في تلك البلدان، على إقامة علاقات مع علمائها ومهندسيها المقترنين، خاصة العاملين منهم في البلدان الصناعية.
- \* ينبغي أن تقدم الحكومات والمؤسسات الخاصة في الدول الصناعية حوافز للباحثين الشباب اللامعين من البلدان النامية، من أجل تطبيق مهاراتهم لخدمة أوطانهم، وينبغي أن تخلق البلدان والمؤسسات الدولية المتلقية، أو تعزز برامج تربط هذه المواهب بالجهود الرامية إلى تطوير قدرات العلم والتكنولوجيا العائدة في أوطانها.
- \* ينبغي وضع حوافز لتشجيع الشركات، خاصة في العالم النامي، على إنشاء وحدات بحث داخلية وتعيين الموهوبين في العلم والتكنولوجيا، وفي هذا الإطار، يمكن أن تقوم الحكومات المحلية بمنح الشركات المستجيبية خصماً ضريبياً أو اعترافاً وطنياً نظير بنائهم لقدراتهم في الموارد البشرية (من خلال برامج تدريب أو التعاقد على القيام بأبحاث على سبيل المثال)، وبشكل أكثر عمومية، ينبغي وضع سياسة استراتيجية وطنية لدفع البحث والتطوير في صناعات البلد، بما في ذلك توفير تمويل من القطاعات المختلفة (تجربى مناقشته في 6-1).
- \* ينبغي أن يعمل مجتمع العلم والتكنولوجيا على تطوير برامج ممتدة من أجل:
  - تقديم العلم إلى البنات في فترة طفولتهن المبكرة.
  - إمداد العالمات والمهندسات بصناعات عمل مرنة، وفرص للعمل لجزء من الوقت أثناء فترات رعايتهن لأسرهن.
  - زيادة الفترات المسموح بها التي يتم خلالها إنجاز المراحل الحرجة من العمل المهني - مثل الانتهاء من بحث الدكتوراه، أو السعي من أجل تولي منصب.
  - السماح للنساء اللاتي يرغبن في ترك وظائفهن لأغراض مثل رعاية الطفل أن يعدن إلى أعمالهن في مرحلة لاحقة.
- \* ينبغي الارتقاء بالبرامج الخاصة بالظموحة والداعمة، من خلال مجتمع العلم والتكنولوجيا؛ من أجل كفاية التنوع العرقي والجنسي والثقافي، ويجب تطبيق مثل هذه البرامج على جميع أطوار "خط الحياة" من الطفولة المبكرة وأثناء مرحلة المدرسة وفي الحياة العملية المهنية.
- \* ينبغي أن تعمل المنظمات الدولية المناسبة على تجميع إحصاءات عالمية ووطنية جديدة بالثقة، وتحفظ بها - من شأنها توثيق اتجاهات الهجرة الدولية للعلماء والمهندسين.



وفى أى برنامج نمطى للدكتوراه فى أية دولة صناعية، يجرى اختيار الطلاب من مجموعة كبيرة من المرشحين على المستويين الوطنى والدولى، وفى هذه العملية، نادراً ما توضع فى الحسبان فائدة التدريب المحتملة بالنسبة إلى وطن الطالب، وعلاوة على ذلك، فإن اختيار الطالب لموضوع بعينه لأطروحة البحث تحدده فى الأغلب قيم الدولة المضيفة، ونتيجة لذلك، يتدرب هؤلاء الطلاب على أحدث ما توصلت إليه الميادين البحثية التى تتطلب عادة أدوات غالية الثمن غير متاحة فى أوطانهم؛ وبالتالي، وبالإضافة إلى عوامل أخرى ذكرناها أعلاه فى هذا القسم، من غير المرجح أن يعود هؤلاء الطلاب إلى أوطانهم بعد حصولهم على الدرجات العلمية.

وتُعد "البرامج السريعة" للحصول على درجة الدكتوراه بمثابة الترياق بالنسبة إلى نزيف العقول الناتج؛ حيث يبدأ الطلاب دراساتهم العليا فى معهد بوطنهم، ويحصلون فى نهاية المطاف على درجاتهم العلمية، وبعد اختيارهم لموضوعات الأطروحات البحثية المهمة لبلدانهم (أثناء فترة الدراسة الأولى التى تمتد من سنة إلى سنتين)، ينتقلون مؤقتاً إلى دولة متقدمة فى العلم والتكنولوجيا لحضور برنامج مماثل فى درجة الدكتوراه، ومع معرفة طبيعة موضوعاتهم البحثية، يظل الطلاب على صلة وثيقة بمعاهدهم وروابطهم فى بلدانهم الأصلية، وعلى هذا النحو، لا يقتصر الأمر على حصول الطلاب على تدريب جدى، وإنما من المرجح أن يعودوا إلى أوطانهم، حيث يمكنهم تطوير برامج بحثية مناسبة يمكن متابعتها (للاطلاع على وصف للبرامج الجامعية السريعة التى نجحت فى جنوب أفريقيا وأفريقيا جنوب الصحراء، انظر الإطارين (٢١) و(٢٢)).

وعلى هذا النحو، يتناول برنامج المنح التبادلية فى آن واحد أهداف التركيز على التعليم والتدريب على مستوى عالٍ، والإبقاء على مواهب العلم والتكنولوجيا، وبناء تعاون دولى فى مجالات التعليم والتدريب والبحث.

## توصيات

- \* ينبغي أن توفر الحكومات الوطنية والمنظمات الدولية الدعم المالى، فضلاً عن إعداد الإطار المؤسسى، لإنشاء برامج سريعة بالجامعات توفر إمكانية الدراسة فى دولة أكثر تقدماً فى العلم والتكنولوجيا، علاوة على توفير سبل العودة إلى الوطن، وينبغي أن تتسم البرامج بما يلى:
- تحديد الأهداف بوضوح.
- عمليات انتقاء تنافسية.
- جودة المراقبة والاتصالات بين المستثمرين والمؤسسات المشتركة، سواء من الداخل أو الخارج.



## الإطار (٢١)

### "أوشيبيا" USHEPIA تعميق تطور رأس المال البشري من خلال شراكة الجنوب-الجنوب في أفريقيا

تُعد "الشراكة الجامعية بين العلوم والإنسانيات والهندسة في أفريقيا" (أوشيبيا) جهداً تعاونياً يضم سبع جامعات من شرق وجنوب أفريقيا، ويهدف إلى بناء القدرة البشرية في العلم والهندسة والإنسانيات، وقد بدأت هذه الشراكة في باكورة تسميعيات القرن العشرين بدعم من منظمة الوحدة الأفريقية ورابطة الجامعات الأفريقية، ويتمثل هدفها النهائي في زيادة التعاون الدولي، وبناء الإمكانيات القائمة من أجل تطوير شبكة من الباحثين الأفارقة القادرين على تناول المتطلبات التنموية لأفريقيا جنوب الصحراء. وقد رسخت الروابط المؤسسية الأولية بإنشاء مكتب تنسيق للمشروع في جامعة كيب تاون، كما أمكن جمع التمويل من مؤسستي "روكفلر" و"كارنيج"، ومن القطاع الخاص، والبرنامج يرمي منح الدراسات العليا بشأن تطوير الباحثين، والبرامج "السريعة" حول الماجستير والدكتوراه، حيث يعمل الطلاب في القضايا ذات الاهتمام المحلي، وبرنامج تبادل البحوث والمقررات التعليمية، وإقامة مشروعات بحثية مشتركة قصيرة، وبدءاً من عام ١٩٩٦، كان يجري اختيار مجموعات الدارسين للحصول على المنح في العلوم والهندسة، وبدءاً من عام ١٩٩٧ في الإنسانيات والعلوم الاجتماعية، وقد أتاح البرنامج حتى الآن (٤٦) منحة للحصول على درجة علمية كاملة، وقد أمكن الحصول على (١٦) درجة دكتوراه و(٥) درجات ماجستير، بينما هناك (١٩) منحة لا تزال سارية. كانت نصف المنح في مجال الإنسانيات مُقدمة إلى النساء، أما في العلوم والهندسة، فقد كانت النساء تمثل ٢٩٪ من المنح - وهو ليس بالأمر المثالي، لكنه يقع بشكل عام أعلى المعايير الدولية من زاوية نسب التحاق الإناث بدراسة العلم والهندسة، وبعد الانتهاء من البرنامج، كان هناك فرد واحد فقط ناجح لا يعمل في وطنه.

ويُعزى نجاح "أوشيبيا" إلى مشاورات متقدمة شاملة بين المساهمين، مع تعريف الأهداف والاتفاق عليها بعناية، ووجود إدارة تعاونية، بوجه خاص، عالية المستوى وتساندها إدارة محلية ودعم محلي، والبرنامج معروف أيضاً لما يولده من حماس، ولتأثيره الذي يتجاوز الباحثين الأفراد، وهما سمتان أساسيتان للمبادرات الفعالة في مجال بناء القدرة.

[www.ac.za/misc/iapo/ushepia/middle.htm](http://www.ac.za/misc/iapo/ushepia/middle.htm)

## الإطار (٢٢)

### برامج لتطوير الأكاديميين في جنوب أفريقيا

#### برنامج التكنولوجيا والموارد البشرية

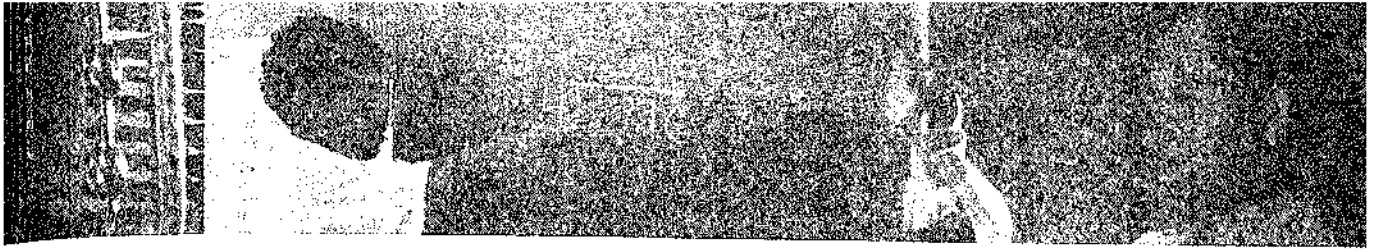
لفترة تزيد على عشرة أعوام، كانت إدارة التجارة والصناعة في جنوب أفريقيا تعمل، من خلال صندوق البحوث الوطني لديها، على زيادة كمية وتوعية الموارد البشرية في مجال البحث والتطوير التكنولوجي، ويؤكد برنامج التكنولوجيا والموارد البشرية THIRP بشكل خاص تزايد الفرص أمام الطلاب السود والإناث لمواصلة علمهم المهني في المجال التكنولوجي والبحثي، بينما يعطي الصناعة ردود أفعال خاصة بشأن احتياجاتها التكنولوجية، ويُعد البرنامج نموذجاً للشراكة الناجحة بين القطاعين العام والخاص، وتشترك وزارة التجارة والصناعة في التكلفة - والمخاطر - التي ينطوي عليها تطوير التكنولوجيا التجارية من خلال المشروعات التي راجعها الأقران وتستهدف بناء الموارد البشرية ودعم تنافس المشروعات التي تسهم في تمكين السود، و/أو خلق معرفة تقنية داخل قطاع المشروعات الصغيرة والمتوسطة والدقيقة، وخلال السنوات السابقة - (١١) سنة - قام البرنامج بتخصيص ما يقرب من (١,٥) بليون راند للاستثمارات، وفرت الصناعة ٨٠٪ منها، ومع زيادة انخراط الجامعات السوداء تاريخياً في البرنامج، حصل ما يزيد عن ألفين من الطلاب، الحاصلين على مرتبات الشرف ودرجات الماجستير والدكتوراه - على دعم، ذهب ثلثه إلى السود وثلثه إلى النساء، وقد شارك في البرنامج (١٢٠٠) باحث، ويُعزى إلى البرنامج المساعدة على إصدار أكثر من مائة براءة اختراع، و(٣٥٠٠) مطبوعة علمية، وفيما وراء الإحصاءات المتجمعة، هناك عدد متعاظم من الابتكارات الناجحة، سواء للأغراض التجارية أو العامة، ويخطط البرنامج للاستمرار في توسيع الجهود الزامية إلى الوصول إلى السود والنساء، والنهوض بكوادر متنوعة في مجال حل المشكلات، من أجل تلبية الاحتياجات الاقتصادية والاجتماعية لجنوب أفريقيا.

#### برنامج تطوير العدالة التابع لجامعة كيب تاون

يوفر برنامج تطوير العدالة التابع لجامعة كيب تاون مظلة للبرامج التي تعزز تحقيق مزيد من الإنصاف للأكاديميين في جامعات جنوب أفريقيا، وتؤدي المشروعات إلى زيادة أعداد المرشحين من المجموعات التي لا يتم تمثيلها على نحو مناسب في المواقع الأكاديمية، ويُعد برنامج "مليون" لمنح الدراسات العليا أحد البرامج الفرعية التي توفر منحة لتغطية تكاليف دراسات الماجستير أو الدكتوراه، بما في ذلك إقامة تتراوح من ستة شهور إلى سنة بإحدى جامعات الولايات المتحدة. لقد حققت فرصة الدراسة التبادلية نجاحاً كبيراً، وعاد كثير من المشاركين في البرامج إلى مواقع في الجامعات أو الحكومة، كما حقق البرنامج نجاحاً في استهداف مشاركين من فئات اجتماعية - اقتصادية مهمة، وتمضى هذه المنح في طريق طويل تجاه تخفيف القيود الاجتماعية والمالية التي تحد، في الظروف العادية من نجاح الطلاب الذين ينتمون إلى هذه الطبقات، ويبدو واضحاً أيضاً أن فرصة الدراسة بالولايات المتحدة تسهم بدور رئيسي في تعزيز مهارات وهويات الطلاب، فضلاً عن تعريفهم إلى ميادين نظرية أوسع وإلى نطاق أوسع من نماذج الأدوار الأكاديمية، وتشير التقييمات التفصيلية بوضوح إلى القيمة التي يضيفها المشاركون الخبراء.

[www.nrf.ac.za/thrip](http://www.nrf.ac.za/thrip)

[www.uct.za/departments/acadvegrp](http://www.uct.za/departments/acadvegrp)



### (٣-٢) بناء قدرة العلم والتكنولوجيا يُعد مسئولية إقليمية وعالمية مشتركة:

### الإطار (٢٣)

#### المركز الإقليمي البرازيلي المتميزين في الفيزياء

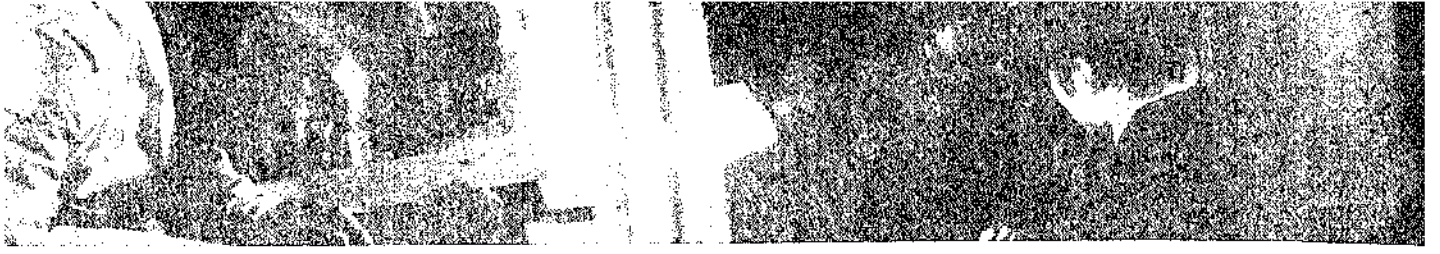
لا تقع ريسيف في أغنى منطقة بالبرازيل، لكن قسم الفيزياء التابع لجامعة بيونامبوكو الفيدرالية المحلية DF-UFPE يعتبر مركز متميزين في البصريات والمواد المكثفة والفيزياء النظرية والحسابية. وونظراً لأن البرنامج الدراسي في القسم يوفر تدريباً أكاديمياً متقدماً للطلاب من مختلف أجزاء البرازيل والخارج؛ يشكل حالياً العلماء من أمريكا اللاتينية-العديد من كولومبيا وكوبا على سبيل المثال- نسبة واضحة من الخريجين والأساتذة الزائرين في هذا المركز، وقد نال القسم إقراراً دولياً لما تشير إليه معايير الجودة في أدائه، علاوة على ما ترتب على ذلك من إنشاء عديد من برامج التعاون مع المعاهد الأجنبية.

www.df.ufpe.br

في أربعينيات وخمسينيات القرن العشرين، أقامت عديد من البلدان، سواء في نصف الكرة الشمالي أو الجنوبي، برامج استراتيجية جديدة لتطوير العلم والتكنولوجيا في أماكن عديدة، وقد ساعد الشعور القوي الناتج من التعاون الدولي على نمو جيل جديد من العلماء والمهندسين ينتمون إلى عدد أكبر من المناطق مما كان عليه الحال من قبل، ويوجه خاص، ذهبت المواهب الشابة من البلدان النامية إلى الأمم الأكثر تقدماً من أجل الحصول على درجات الدكتوراه أو تدريب ما بعد الدكتوراه، والاستفادة من أوساط أكثر تشجيعاً، وعند عودتهم إلى بلدانهم الأصلية، قام هؤلاء الشباب بالعمل مع متخصصين محليين آخرين من أجل تعزيز أو إنشاء معاهد تطورت فيما بعد إلى مراكز الامتياز- وهي برامج بحثية، داخل جامعة أو معهد بحوث، أو تُدار بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبرها بمقاييس مراجعة الجدارة على أرقى مستوى من حيث العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

إن الدعوة الحالية لتوسيع أوساط العلم والتكنولوجيا- تأكيد إنجاز أكبر قدر ممكن- يجب أن تضم مراكز الامتياز سابق الإشارة إليها، والموجودة في أكثر الدول النامية تقدماً، من أجل الاضطلاع بدور أساسي في هذه المحاولة على الصعيدين الإقليمي والعالمي، ومع معرفة خبرة هذه المراكز المباشرة في التغلب على كثير من الصعوبات النمطية التي تواجه الدول النامية، يمكن اعتبارها مراكز طبيعية لنشر المعرفة والمهارات إلى الدول المجاورة؛ ولهذا، يجب أن تلتزم الدول بهذا المشروع الجديد عن طريق توفير منح دراسية وفتح معاملها أمام الموهوبين من شباب الباحثين من الدول النامية الأخرى، وسوف تحصل هذه الدول النامية على فائدة إضافية تتمثل في تحسين مشاكلها في مجال تزييف العقول، فمن الأكثر ترجيحاً أن يعود شباب المتخصصين إلى الوطن من عمليات التبادل فيما بين دول الجنوب، "جنوب- جنوب"، أكثر من عمليات تبادل بين الجنوب والشمال، "جنوب- شمال".

وتشير البرازيل والصين وجنوب أفريقيا، وبلدان أخرى، إلى هذا الطريق بالفعل، وتعمل على تيسير المنح في مجال الدكتوراه وما بعد الدكتوراه، ولبرامج الأساتذة الزائرين أمام العلماء والمهندسين من الدول النامية الأخرى في نطاق مناطقها الجغرافية، أو حتى من مناطق أخرى [يمكن الاطلاع على أمثلة ممتازة في الإطارين (٢٣) و(٢٤)]، ويجري تنفيذ بعض هذه المبادرات في شراكة مع أكاديمية العالم الثالث للعلوم [يمكن الاطلاع على الإطار (٢٥)]، كما يقدم المركز الدولي



## الإطار (٢٤) المراكز الهندية للبحوث

المعهد الهندي للعلوم:

إن ما بدأ قبل الاستقلال كمعهد هندي متواضع نسبياً للعلوم في بنجالور، قد نما الآن متحولاً إلى "مدينة العلم" وهي عبارة عن مركز تميز يضم ما يقرب من ١٤٠٠ طالب دكتوراه في البيولوجيا، والمواد المتقدمة، وعلوم المناخ، وعلوم الكمبيوتر، والفيزياء، والكيمياء، من بين ميادين أخرى، والجدير بالذكر أن المعهد يمنح زمالات زيارة إلى العلماء العاملين، كما يمنح زمالات دكتوراه إلى الطلاب من البلدان النامية الأخرى.

المعهد الهندي للتكنولوجيا:

يُعد المعهد الهندي للتكنولوجيا نسقاً يضم سبعة "معاهد تقنية عليا" تتناثر في كافة أنحاء الهند، ويخدم هذا المعهد البلد منذ عام ١٩٩٠، ويسير نظامه على غرار معهد ماساشوستس للتكنولوجيا، ويُنتج والمثل نخبة الهند في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التدريس والبحث والابتكار الصناعي، كل معهد من هذه المعاهد له تقليد يتمثل في العمل مع النظراء في بلدان بعينها، وعلى سبيل المثال، استفاد المعهد الهندي للتكنولوجيا، في مدراس، لفترة طويلة من العلاقات مع المجتمع الأكاديمي الألماني والصناعة الألمانية، وعلاوة على ذلك، يحافظ أعضاء الكلية على التعاون مع المعاهد الدولية البحثية القائمة، ومع الشركات متعددة القوميات، مثل "إي. بي. أم." ومؤسسة فيليبس، التي أنشأت مراكز بحث وتطوير في الصرم الجامعي للمعهد الهندي للتكنولوجيا.

www.lisc.emet.in

www.iitn.ac.in

للفيزياء النظرية فرصاً للبحث والتدريب إلى العلماء من الدول النامية [أنظر الإطار (٢٦)]، وتمثل هذه البرامج أهمية خاصة بالنسبة إلى الدول النامية أو المتخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا.

وينبغي أن تتقاسم مراكز التميز نتائج تعاونها العلمي والتكنولوجي مع البلدان الصناعية، والدروس المستفادة منها بشأن رعاية شباب العلماء والمهندسين مع البلدان النامية الأخرى المجاورة (أنظر الإطار (٢٧) للاطلاع على نموذج جديد لمثل هذا التعاون العلمي متعدد القوميات).

وتستطيع الدول الصناعية نفسها بشكل مباشر أن تنقل تلك المعرفة بجهودها الذاتية، مثل البرامج التي تتيح فرص وجود مواقع مؤقتة للباحثين والأساتذة الزائرين والمرتبطين بين بعض الجامعات والمعامل التي تتاح للعلماء والمهندسين من البلدان الأخرى، خاصة البلدان النامية، وهناك سابقة جيدة، تتمثل في برنامج ألماني يعمل خلال السنوات العشر الماضية، لوضع الباحثين الروس في المعاهد الألمانية في مواقع لمدة ثلاثة شهور (برواتب ألمانية)، وبعدها عادوا إلى الوطن. إن هذه الخبرة، التي تضعهم في طليعة البحث، يمكن عندئذ أن تمثل فائدة لزملائهم الروس أيضاً.

إن مثلاً بارزاً لمثل هذا الجهد الموجه إلى الطلاب الخريجين، ومدته أطول وموجود بالكامل في إطار أفريقيا الجنوبية، هو المبادرة البحثية لشراكة العلوم والإنسانيات والهندسة بالجامعة في أفريقيا (الشراكة الجامعية- "أوشيبييا")، وهي شبكة تضم ثمانى جامعات في أفريقيا جنوب الصحراء (١٤) وتهدف جزئياً إلى وقف نزيف العقول وتعزيز "توزيع العقول" داخل المنطقة، وبالتالي، حددت "أوشيبييا" وصاغت عدداً من مقترحات المشروعات المشتركة بين العديد من المؤسسات والتخصصات لمواجهة فيروس نقص المناعة البشرية/مرض الإيدز، والسل، والملاريا، بما في ذلك تطوير عقاقير مناسبة باستخدام الموارد الطبيعية الأفريقية، كما أن المعاهد المشاركة في الشبكة المتوقعة، والتي تركز على الأمراض المعدية، يمكن أن تمنح تسهيلات وخبرة على الصعيد العالمي لتدريب وتأهيل الباحثين في مجال علم الصحة، ويمكن تنسيق الشبكة عن طريق معهد كيب تاون للأمراض المعدية وطب الجزيئات، وهو المعهد التابع لجامعة كيب تاون.

إن "أوشيبييا" وغيرها من برامج الشراكة الأخرى المماثلة- الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية [الإطار (٢٨)]، على سبيل المثال- تركز على المعرفة وأفضل الوسائل لتوليدها ومقاسمتها وتطبيقها على مشكلات التنمية المحلية، وعلاوة على ذلك، يمكن أن تقدم هذه البرامج مساهمات واضحة إلى مجتمع المعرفة العالمي، كما





## الإطار (٢٦)

### مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية

تركز الأنشطة البحثية والتدريبية في المركز الدولي للفيزياء النظرية، وهو منظمة تابعة للأمم المتحدة مقرها في تريستا بإيطاليا، على نطاق عريض من الموضوعات في الفيزياء النظرية والرياضيات وفي ميادين تُعتبر فيها الفيزياء والرياضيات أدوات تحليلية رئيسية. وتقع الأنشطة البحثية في مستوى ما بعد الدكتوراه - وتُعتبر داعماً للعمل المهني لعلماء العالم النامى أساساً - ويُنظم المركز كل عام ما يقرب من أربعين نشاطاً - مدارسات، المقررات التعليمية، ورش العمل، الطلقات الدراسية - ويجذب ما يزيد عن أربعة آلاف عالم وويجذب، أصبح المركز وطناً بعيداً عن الوطن بالنسبة إلى كثير من الباحثين من البلدان النامية.

www.ictp.trieste.it

## الإطار (٢٥)

### برامج الزمالة التابعة لأكاديمية العالم الثالث للعلوم

"برنامج تدريب الخريجات العاملات من أفريقيا جنوب الصحراء وأقل البلدان نمواً" التابع لـ "منظمة العالم الثالث للمرأة في العلم"

يسيل العلم، خاصة في أفقر بلدان العالم، إلى أن يكون مجالاً يهيمن عليه الرجال، ويهدف مواجهة هذا الاختلال في التوازن والاستفادة من الطاقات العلمية للمرأة، نجد أن برنامج تدريب العاملات من أفريقيا جنوب الصحراء وأقل البلدان نمواً، التابع لـ "منظمة العالم الثالث للمرأة في العلم"، يتم تمويله عن طريق الوكالة الدولية السويدية للتنمية، ويعمل على تمكين النساء العاملات من استكمال جزء من دراستهن العليا في مراكز الامتياز بالبلدان النامية، ويُطلب من الطالبات الالتحاق بالجامعات في بلدانهم الأصلية، حيث يحصلن في نهاية المطاف على درجاتهن العلمية، وفي غضون ذلك، فإن الوقت الذي ينفقته في المعاهد الأجنبية يتيح لهن الحصول على بعض التدريب المتقدم في أماكن أخرى.

تمنح "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" زمالات إلى العلماء الشباب من البلدان النامية لتمكينهم من البقاء لفترة تتراوح من ستة أشهر إلى مائة وعشرين شهراً في معهد بحثي في بلد نام على خلاف بلدهم، ويُفضل علماء المعاهد التي تفتقد إلى تسهيلات بحثية وافية، وتغطي الزمالات تكاليف السفر الدولي، كما تضم راتباً شهرياً قدره مائتا دولار أمريكي، ويوفر المعهد المضيف السكن والطعام والوصول إلى التسهيلات البحثية، كما أن "أكاديمية العالم الثالث للعلوم"، بالتعاون مع غيرها من المنظمات الدولية للعلوم - توفر أيضاً فرصاً أخرى للتبادل والبرامج البحثية التعاونية والمتبادلة بين البلدان النامية.

### الوحدات البحثية التابعة لـ "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" في أقل البلدان نمواً

في عام ٢٠٠٢، شرعت أكاديمية العالم الثالث للعلوم في مبادرة جديدة لبناء القدرة لوحدات البحث العلمي في البلدان الأقل نمواً، وقد حصل كل فرد من المتلقين على ما يصل إلى ثلاثين ألف دولار أمريكي سنوياً على مدار فترة مدتها ثلاث سنوات، للمساعدة على تحسين البيئة البحثية التي يعملون فيها، وفي السنة الأولى من البرنامج، جرى اختبار ست وحدات من بين تسعين طلباً، وكانت تضم المجموعات التي تدرس مرض اللشمانيا الجلدي في إثيوبيا، والكيمياء الكهربائية وعلوم البوليمر في السنغال، وأمراض الجمال في السودان، والعلوم البحرية الفيزيائية والتطبيقية في تنزانيا، وعلم الطفيليات في أوغندا، وعلم البوليمر في اليمن.

### برنامج المنح البحثية التابع لأكاديمية العالم الثالث للعلوم

إن محدودية الوصول إلى المعدات الحديثة وأحدث المراجع عادة ما تمنع العلماء الباحثين في العالم النامى الذين قدموا بالفعل مساهمات واضحة إلى مجالاتهم من الانتقال بأعمالهم البحثية إلى المستوى الأعلى التالي، ويوفر برنامج المنح البحثية التابع لأكاديمية العالم الثالث للعلوم عشرة آلاف دولار أمريكي لعلماء لشراء المعدات والمواد والمراجع العلمية التي عادة ما يحتاجها الباحثون في مثل هذا المنعطف الخطير في عملهم المهني، ويجرى تقديم المنح في مجالات البيولوجيا والكيمياء والرياضيات والفيزياء.

www.twas.org



## الإطار (٢٧) اتفاقية بين فرنسا والبرازيل في الرياضيات: نموذج جديد

ترتكز الاتفاقية الموقعة بين البرازيل وفرنسا في

الرياضيات، عام ٢٠٠٠، على الملامح التالية:

\* اشترك الطرفان في إنشاء برنامج علمي طويل المدى وشامل، وتجري مراجعته كل أربع سنوات.

\* وجود أحد عشر مركزاً في كل بلد، يرتبط بمراكز أخرى في بلدان أخرى، وبالتالي تشكل هذه المراكز شبكة عالمية.

\* قرار بشأن بذل جهود خاصة وتنفيذها عن طريق لجنة تضم خمسة علماء رياضيات من كل بلد.

\* مقاسمة النتائج مع جماعات علوم الرياضيات في أمريكا اللاتينية.

ويجري المشروع تحت مظلة وزارتي العلم والتكنولوجيا في كل من البرازيل وفرنسا، وبدعم من وزيرى خارجية الدولتين، وقد نشأ المشروع من خلال المجلس الوطني للبحوث في كل بلد. منهما - المجلس الوطني لتطوير العلم والتكنولوجيا في البرازيل، والمركز الوطني للبحث العلمي في فرنسا - وقد حققت الاتفاقية نجاحاً كبيراً حتى الآن، وفي طريقها إلى أن تصبح نموذجاً للتعاون في مجالات أخرى للمعرفة.

[www.impa.br/coop\\_Br\\_Fr](http://www.impa.br/coop_Br_Fr)

تؤكد الفكرة القائلة إن المعرفة تحتاج إلى تدفق في جميع الاتجاهات، بما في ذلك من الدول النامية إلى الدول الصناعية. إن ثروة الخبرة الدولية، بإضافتها إلى النظم المحلية القوية في البحث والابتكار، يمكن أن تؤسس مساراً متواصلاً لإنهاء الفجوة في المعرفة على الصعيدين العالمي والوطني.

ويمكن استكمال هذه الجهود، وتيسيرها بدرجة كبيرة، عن طريق أدوات التكنولوجيا الجديدة للمعلومات والاتصالات، والتي وضعت مجتمع العلم والتكنولوجيا في موقع أفضل من ذي قبل لتحويل التعاون الدولي إلى واقع عملي، وبصفة خاصة، يمكن أن يعمل العلماء والمهندسون الموجودون في مختلف الأماكن من خلال شبكة عمل لتبادل المعلومات وإجراء أبحاث مشتركة، كما يمكن أن تقوم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أيضاً بدور مهم في تطوير الموارد البشرية من خلال تلك المعاهد بوصفها جامعات افتراضية، وعلاوة على توفير آليات مثل التعليم عن بعد ومؤتمرات بالفيديو، فبإمكانهم النفاذ "في أي وقت لأي مكان" [انظر الإطار (٢٩)] للاطلاع على معلومات حول برنامج الابتكارات الجامعي بالولايات المتحدة، الذي يوفر مواد مقررات تعليمية على شبكة الإنترنت].

وهناك إشارة إلى برامج ودعم خاصين من الدول الصناعية والبلدان المتمكنة في مجال العلم والتكنولوجيا، وبصفة خاصة إلى العلماء والباحثين في المناطق المضطربة سياسياً أو اقتصادياً أو التي مزقتها الحرب، فعادة ما ينعزل هؤلاء العلماء عن باقي مجتمع العلم في العالم، ولكن يمكن، بفضل تدريبهم العلمي وقيمهم، توفير أصوات محلية للتحديث واتباع سياسة عامة تقوم على العلم.



## الإطار (٢٨)

### الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية

تأسس "الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية" عام ١٩٨٨ بهدف تعزيز قدرة البحوث الاقتصادية في أفريقيا جنوب الصحراء على إدارة البحوث الاقتصادية المرتبطة بالسياسة، ومن أجل النهوض بالإبقاء على تلك القدرات في أفريقيا، ومن أجل تشجيع تطبيقه عند صياغة السياسة العامة، ويتولى "الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية" رعاية نشاطين رئيسيين: أولهما: يسعى البرنامج البحثي إلى تحسين المهارات التقنية للباحثين المحليين، ثانياً: إعطاء المشاكل الإقليمية أولوية في تلك البحوث، وتقوية المؤسسات الوطنية المعنية بالبحوث المتعلقة بالسياسة الاقتصادية، وتيسير وجود روابط وثيقة الصلة بين الباحثين وصناع السياسة.

ويعزز البرنامج التدريبي مجتمع الباحثين الاقتصاديين في أفريقيا جنوب الصحراء، عن طريق دعم الدراسات العليا في الاقتصاد، فضلاً عن تحسين قدرات أقسام الاقتصاد في الجامعات العامة المحلية، كما يبرز البرنامج التدريبي برنامج الماجستير التعاوني المتحدثين بالإنجليزية، وهو البرنامج الذي يضم شبكة من عشرين جامعة في خمسة عشر بلداً، ويسفر التعاون عن استخدام أكثر فعالية للفترة التدريسية المحدودة، ويوفر كتلة مهمة من الطلاب، ويتيح قائمة أكبر من الاختيارات، ويعزز بصورة مشتركة مستويات عليا من أجل تدريب ما بعد التخرج في الاقتصاديات، وهناك مبادرات مماثلة في البلدان المتحدثة بالفرنسية وفي نيجيريا ضمن دراسات "الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية" وترتكز على المفهوم نفسه، و"الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية" مدعوم مالياً من جانب الحكومات المانحة والمؤسسات الخاصة والمنظمات الدولية، ويقع مقر "الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية" في نيروبي بكينيا، نظراً لأنه يخضع إلى قيادة دولية.

[www.aercafrica.org](http://www.aercafrica.org)

## الإطار (٢٩)

### برنامج المقرر التعليمي المفتوح، معهد ماساشوستس للتكنولوجيا

يهدف برنامج المقرر التعليمي المفتوح بمعهد ماساشوستس للتكنولوجيا إلى إتاحة المواد المستخدمة في تدريس كل المقررات التعليمية تقريباً، في المرحلة الجامعية والعليا بالمعهد، على شبكة الإنترنت بالمجان أمام أي مستخدم في أي مكان في العالم، مادامت المعلومات تُطبق لأغراض غير تجارية- مثل البحث والتعليم، وتمثل إحدى أهداف البرنامج الأساسية في أن المواد المتعلقة بالمقررات التعليمية تكون ذات قيمة في البلدان النامية التي تحاول الإسراع في توسيع نظمها في التعليم العالي، وبهذه الروح، يمثل هدف آخر لبرنامج المقررات التعليمية المفتوحة في تبنى الجامعات القيادية الأخرى هذا النموذج الذي من شأنه تيسير نشر المعرفة والتعاون بين الباحثين، سواء في الوطن أو في كافة أنحاء العالم، والمساهمة في "المجالس الفكرية المشتركة" بالمجتمع الأكاديمي، وليس المقصود من برنامج المقررات التعليمية المفتوحة التابع لمعهد ماساشوستس للتكنولوجيا أن يحل محل التعليم العالي للحصول على درجات علمية أو المقررات التعليمية؛ وإنما يستهدف ببساطة توفير المحتوى الذي يدعم التعليم.

[www.ocw.mit.edu/index.html](http://www.ocw.mit.edu/index.html)



\* يجب دفع التعاون الإقليمي في التدريب على العلم والتكنولوجيا الذي يقود إلى الحصول على درجة الدكتوراه، وكذلك برامج دراسات ما بعد الدكتوراه في مراكز التميز الوطنية أو الإقليمية، خاصة تلك التي تقع في البلدان المتمكنة في مجال العلم والتكنولوجيا من بين البلدان النامية، ويجب أن توفر مراكز التميز هذه على وجه الخصوص منحاً دراسية وتسهيلات بحثية بما في ذلك إتاحة استخدام معاملها، وذلك للمساعدة على تحقيق التعاون الدولي مع البلدان النامية وفيما بينها، وعليها كذلك أن تأخذ في الاعتبار الاحتياج إلى تكاليف السفر، الذي كثيراً ما يكون احتياجاً شديداً، ويجب أن توفر الاتفاقيات العلمية والتكنولوجية الثنائية بين البلدان المتقدمة والمتمكنة في العلم والتكنولوجيا، على وجه الخصوص، مشاركة العلماء والمهندسين من البلدان المجاورة النامية والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا.

\* يجب أن تُنشئ البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا برامج توفر وظائف جامعية/بحثية مرحلية مؤقتة في بعض جامعاتها ومعاملها للعلماء والمهندسين من البلدان النامية.

\* ينبغي أن يلقي تدريب العلماء والمهندسين الجدد مسانعة من الشبكات التي تكون قد تأسست بالفعل على يد المتخصصين الممارسين في مختلف التخصصات، وينبغي أن تلقي تلك الشبكات دعماً مستمراً من المنظمات الأكاديمية والحكومية وبين-الحكومية والخاصة.

\* لقد تم توفير عدد من البرامج ومنح الزمالة لدعم أنشطة بناء القدرات في العلم والتكنولوجيا بالفعل من جانب عدد من البلدان والمنظمات مثل "اليونسكو" و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم" و"المركز الدولي للفيزياء النظرية" و"المجلس الدولي للعلوم"، ويجب إنشاء قاعدة بيانات لكل تلك الأنشطة وبثها على موقع على الإنترنت يتاح لجميع العلماء والمهندسين، حتى العاملين منهم في أبعاد مناطق العالم.



## الإطار (٣٠)

### شبكة العلم والتطوير SciDev.net

تتوقف قدرة البلدان النامية لاستخدام العلم بفعالية على عديد من العوامل، يكمن أحدها في تيسر الوصول إلى المعرفة بالعلم والتكنولوجيا المناسبين لاحتياجاتها، وهو الأمر الذي يتطلب إتاحة تلك المعرفة في شكل يسهل الوصول إليه، وأن تبنى البلدان النامية القدرة الذاتية على نقل هذه المعرفة بفعالية إلى من يحتاجونها، إن شبكة العلم والتطوير "SciDev.net" هي منظمة مقرها لندن، تأسست عام ٢٠٠٦ لتوفير تلك الاحتياجات، لكن نشاطها الأساسي في تشغيل موقع على شبكة الإنترنت بالمجان يتيح الاطلاع على الأخبار والآراء والمعلومات الحديثة حول القضايا المرتبطة بالعلم وتؤثر على التطوير الاقتصادي والاجتماعي للعالم النامي، وتدمج المجلتان العلميتان "الطبيعة" و"العلم" هذا النشاط، وكلتاهما توفر نفاذاً إلى المقالات ذات الصلة من صفحاتهما، فضلاً عن أكاديمية العالم الثالث للعلوم، وتُعد "الملفات" من المكونات المهمة للموقع على الإنترنت، حيث توفر مجموعة من المقالات والمصادر المتخصصة حول موضوعات مثل: التغير المناخي، والملكية الفكرية، والمحاصيل المعدلة جينياً، وأخلاقيات البحث الإكلينيكي، وبالإضافة إلى الموقع على الإنترنت، تقوم "شبكة العلم والتطوير" ببناء سلسلة من شبكات العلم الإقليمية التي تضم الأفراد والمؤسسات الحريصة على تعزيز المهارات المهنية لمن يعملون في وسائل الإعلام ومجتمعات البحث والسياسة، الذين يساهمون في نقل معلومات حول العلم، كما تنظم أيضاً ورش عمل لبناء القدرة في كافة أنحاء العالم النامي.

www.scidev.net

## (٤-٣) المكتبات الرقمية للعلم والتكنولوجيا تستطيع جلب المعرفة إلى كل فرد في كل

مكان

يمتلك العلماء والتكنولوجيون في البلدان النامية قدرة محدودة الوصول إلى النتائج البحثية الحديثة (التي تظهر أغلبها في المجلات العلمية) وإلى المواد المرجعية (التي توجد أغلبها في مكتبات بمناطق أخرى) وإلى قواعد البيانات (البعض منها مُسجل)، وقد تفاقمت هذه المشكلات على مدار السنوات العشر الماضية، إذ تحول تدفق المعلومات إلى سيل جارف، فقد أتاح التقدم الهائل المتحقق في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فرصاً لعلاج الوضع كما لم يحدث من قبل، على الرغم مما أثاره هذا التقدم نفسه أيضاً من قضايا حقوق الملكية الفكرية. ومع ذلك، ترى لجنة الدراسة أن الاستخدام المناسب للتكنولوجيات الرقمية يُعد عاملاً جوهرياً بالنسبة إلى بناء قدرة العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية، وهو الأمر الذي ينبغي أن يؤدي إلى بذل جهود رئيسية لتوفير بنية أساسية مناسبة وأشخاص مدربين بشكل وافٍ في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل معادهم التعليمية والبحثية (انظر الإطارين (٣٠) و(٣١) للاطلاع على وصف لجهدين جديدين تم بذلهما لتوفير معلومات ومطبوعات في مجال العلم والتكنولوجيا إلى الدول النامية).

## الإطار (٢١)

### الشبكة الدولية لتوفير المطبوعات العلمية

يعمل مشروع "برنامج تعزيز المعلومات البحثية" PERI على دعم قدرة البحث في البلدان النامية عن طريق تقديم المعلومات، ونشر النتائج البحثية الوطنية والإقليمية، وتعزيز مهارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتقوية المطبوعات العلمية، كما يدعم البرنامج مشروعات بناء القدرة في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي والدول حديثة الاستقلال، ويتبع البرنامج "الشبكة الدولية لتوفير المطبوعات العلمية" - وهي شبكة تعاونية من الشركاء، تهدف إلى تعزيز تدفق المعلومات داخل البلدان وفيما بينها، وخاصة تلك البلدان التي تُعد نُظُمها للمطبوعات والنشر أقل تطوراً، تأسست "الشبكة الدولية لتوفير المطبوعات العلمية" عام ١٩٩٢ عن طريق "المجلس الدولي للعلم"، بوصفها برنامجاً تابعاً للجنة المجلس الدولي للعلم المعنية بنشر المعلومات العلمية.

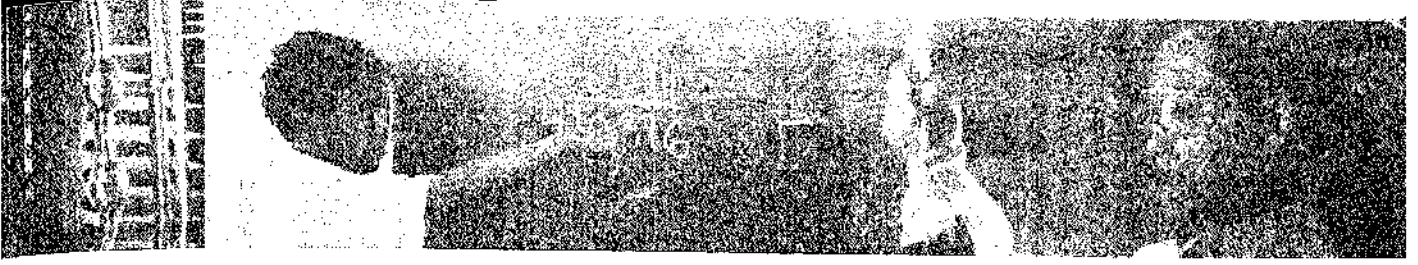
\* يتيح "برنامج تعزيز المعلومات البحثية" إمكانية الوصول إلى ما يزيد عن (١١٥٠٠) مجلة كاملة على الإنترنت، وعديد من قواعد البيانات العالمية البارزة البيولوجرافية والمرجعية.

\* تساعد "الشبكة الدولية لتوفير المطبوعات العلمية"، من خلال "برنامج تعزيز المعلومات البحثية"، على تأسيس خدمات على الإنترنت لإتاحة المعرفة العالمية لنتائج البحوث المنشورة محلياً وتيسير الوصول إليها، ومن بين النماذج الناجحة التي أمكن تطويرها على الإنترنت نجد المجالات الأفريقية وهناك مبادرات أخرى مماثلة تحت <http://www.inasp.info/ajol> والتطوير في مناطق أخرى، وتهدف إلى زيادة المعرفة العالمية لدى العلماء على الصعيد الوطني.

\* يوفر أيضاً "برنامج تعزيز المعلومات البحثية" فرصاً عديدة لتعزيز تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ونشر المهارات من خلال سلسلة من ورش العمل، وتنظيم زيارات دراسية، وتقديم "الاستشارات".

[www.inasp.info](http://www.inasp.info)

[www.icsu.org](http://www.icsu.org)



## توصيات

- \* المعلومات المطلوبة لتعزيز وبناء قدرة العلم والتكنولوجيا- الاشتراك في المجالات العلمية، على سبيل المثال، والكتب الدراسية- يجب أن تكون متاحة على الشبكة العالمية بالمجان، أو بتكلفة متواضعة، أمام العلماء والمهندسين من البلدان النامية، ويجب تعزيز هذا الهدف الأساسي من جانب "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" والمجلس الدولي للعلم، واليونسكو والبنك الدولي وبنوك التنمية الإقليمية والمؤسسات.
- \* يجب تكثيف الجهود الرامية إلى توفير نسخ رقمية من الأعداد السابقة من المجالات العلمية والهندسية، ووضع هذه المواد تدريجياً على الإنترنت بالمجان لتيسير الوصول إليه عالمياً، مع تركيز على الوصول إلى متخصصي العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية.
- \* يجب تشجيع المجالات المطبوعة التي تصدر حالياً على بث نسخة مختارة من المقالات على الإنترنت لتصدر في شكل إلكتروني، بجانب صدورهما في شكل ورقي، والعمل على تقليص الوقت بين ظهور أحدث عدد من المجلة ونشره على الإنترنت.
- \* يجب دعم الجهد الدولي الرئيسي الذي يهدف إلى كفاءة توفير مكتبة رقمية للعلوم الأساسية لدى مكتبات البلدان النامية.
- \* يجب بث أكبر قدر ممكن من المراجع العلمية والهندسية والطبية في شكل رقمي على الشبكة العالمية لتيسير الوصول إليه من المناطق البعيدة، وبهذه الروح، يجب استكشاف مناهج جديدة لإحلال أساليب أكثر ملاءمة لحماية حقوق الملكية الفكرية ومكافأة المتكبرين مقابل حقوق النشر، بينما يجرى دعم حق المصلحة العامة في الحصول على إمكانية وصول واسعة وسريعة إلى المعرفة.
- \* ينبغي تنظيم المحاور الرئيسية للاتصالات في البلدان النامية بحيث تتيح المشاركة في المعلومات الرقمية مع المؤسسات البحثية في العالم الصناعي، وهو الأمر الذي يعمل على تيسير إتاحة بعض المواد (على شكل أفلام فيديو، على سبيل المثال) التي تتطلب سعة بث عالية غير متوفرة بالضرورة في كل مكان، كما أن ذلك سيخدم هدفاً شديد الأهمية وهو عمل نسخ احتياطية للمواد الأصلية.
- \* يجب أن تتوفر في المكتبات بوابات إلكترونية يستطيع من خلالها الباحثون والمدرسون والدارسون تقاسم المعلومات الرقمية.
- \* يجب تشجيع الإغارة بين المكتبات، على شكل إلكتروني، لتوفير الكفاءة والفعالية، ويجب استكشاف مختلف الطرق لتهدئة المخاوف المتعلقة بالإفراط في عمل نسخ، بدءاً من استخدام الاتفاقيات القائمة بشأن الحد الذاتي، وصولاً إلى برامج الكمبيوتر المحدودة بالوقت.

## الفصل الرابع

### إنشاء مؤسسات بحثية عالية النطاق

يتطلب بناء قدرة العلم والتكنولوجيا تركيزاً على المؤسسات البحثية، فالأفراد، مهما كان وزنهم العلمي، لا يمكنهم العمل بدون إطار أساسي للبحث، وتيسر الوصول إلى الكليات (بما في ذلك الممارسون الجدد من الجيل القادم)، ونقل التكنولوجيا.

وعبر القرن الماضي، أو نحو ذلك، أنشأت الدول الصناعية عدداً من الآليات المؤسسية التي تطورت إلى مجموعة من الدعم المتبادل من أجل العلم والتكنولوجيا، وعلى الرغم من أن ملامحها يمكن أن تختلف من بلد لآخر، فهي تضم بشكل عام الأنماط التالية:

- \* نظام يعزز تقدير العلم والتكنولوجيا ويحترم العقلانية وقيم البحث.
- \* نظام للجامعات ومراكز البحث.
- \* الأكاديميات المستقلة للعلم والهندسة والطب.
- \* وزارة أو بنية لفرع تنفيذي مكافئ من شأنه توجيه صنع القرار حول المسائل المتعلقة بسياسة العلم والتكنولوجيا.
- \* الروابط المهنية وغيرها، التي تخدم متخصصي مختلف الفروع العلمية.
- \* آليات تمويل عامة لتعزيز الصالح العام والبحث الأساسي.
- \* كيانات القطاع الخاص التي تنشط في تعزيز الجديد من العلم والتكنولوجيا.
- \* آليات تمويل خاصة، مثل الهيئات المانحة.
- \* المكتبات والمتاحف وغيرها من المؤسسات الثقافية التي تضطلع بمسؤوليات أرشيفية، فضلاً عن الوظائف التعليمية.
- \* لجان مناسبة في الفروع التشريعية من الحكومة لتناول قضايا العلم والتكنولوجيا.
- \* مجالات ومنافذ إعلامية عامة متخصصة تربط هذه القضايا على مختلف المستويات.





وبينما تمتلك الدول الصناعية عادة جميع تلك الأنماط من المؤسسات، تفتقد كثير من الدول النامية إلى نمط أو أكثر منها، وهو ما يُشكل إحدى جوانب العجز التي تحتاج إلى تصحيح، وما لم تكتسب الدول النامية- خاصة الأكثر تخلفاً- تلك المؤسسات، فضلاً عن الآليات المناسبة لتحقيق تفاعلها المؤثر، فسيكون من الصعوبة الشديدة تعزيز قدرة العلم والتكنولوجيا لإنجاز الشكل المستدام من التنمية الاقتصادية.

ويصفة خاصة، يرى أعضاء لجنة الدراسة أن كل بلد يجب أن يمتلك، في الحد الأدنى، المؤسسات الأساسية التالية من أجل نجاح تعزيز العلم والتكنولوجيا:

- \* مراكز الامتياز المستقلة: برامج بحثية، داخل جامعة أو معهد بحوث أو يُدار بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبره عملية مراجعة الجدارة أرقى مستوى من حيث كفاءة العاملين به وبنيته الأساسية ومخرجاته البحثية.
- \* الجامعات القوية: مؤسسات التعليم العالي المختصة بتعليم وتدريب الأجيال الجديدة من المواهب في العلم والتكنولوجيا، وتقوم بالبحث والتطوير في مجالات يحتاجها المجتمع، كما توفر مصادر مستقلة للمعلومات حول الموضوعات التي تتسم بالأهمية بالنسبة إلى البلد.

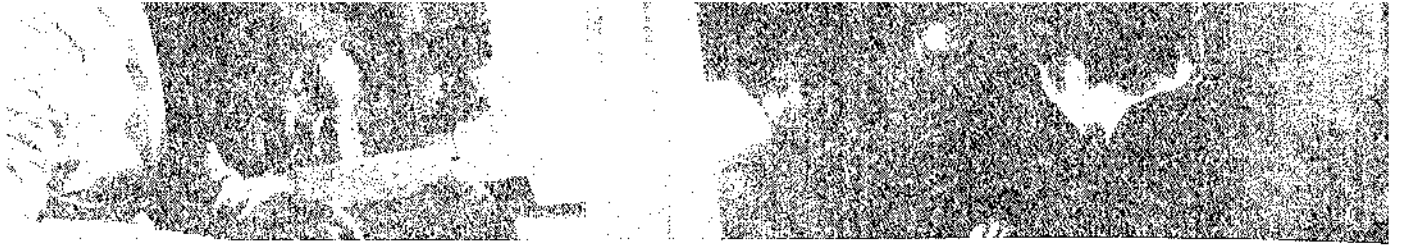
\* شبكات الامتياز الافتراضية: مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلاً مشتركاً، وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، كما تعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث كفاءة العاملين، والبنية الأساسية، والمخرجات البحثية.

\* أكاديميات العلوم والهندسة والطب المستقلة الوطنية أو الإقليمية: مؤسسات مستقلة تعتمد في عملها على الجدارة، ويختار الأقران فيها الأعضاء الجدد اعترافاً بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسؤوليهم، ويقومون بتنفيذ برامج عمل مستقلة، كما يتولون إعلام الجمهور العام وصناع القرار على المستوى الوطني بالجوانب العلمية والتكنولوجية للسياسات العامة.

وسوف تناقش في الأقسام الفرعية أدناه إنشاء كل نمط من هذه الأنماط المؤسسية الأربعة.

#### (٤-١) مراكز الامتياز المستقلة تواجه التحديات المحلية:

يتقدم العلم والهندسة بدرجة كبيرة في مراكز الامتياز- وهي مواقع مادية يجري فيها بحث وتدريب متقدمين، وعادة بالتعاون مع مراكز ومؤسسات أخرى



وأفراد آخرين. مراكز الامتياز هي مفتاح الابتكار، ولا يمكن المغالاة في أهميتها، وتوجد أغلب هذه المراكز في المعامل الوطنية أو جامعات الصفوة، التي تميل إلى الفوز بأغلب منح البحوث التنافسية، وعلى سبيل المثال، تجد في الولايات المتحدة- مع ما يزيد عن (٤١٠٠) كلية وجامعة (يبلغ عدد سنوات الدراسة في أكثر من (٢١٠٠) جامعة منها أربع سنوات)- أن هناك مائة جامعة تقع في موقع القمة، وتحصل على (٢٢) بليون دولار أمريكي من إجمالي (٢٧) بليون دولار من نفقات البحث الأكاديمي، وهناك أيضاً مجموعة صغيرة مماثلة تنتج الأغلبية العظمى من البراءات. (١٥)

ولهذا، ومن أجل تحقيق نمو قدرات العلم والتكنولوجيا للبلدان النامية، ينبغي أن توجد مراكز امتياز أيضاً في تلك البلدان- سواء كانت هذه المراكز محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية- وينبغي أن تتسم هذه البرامج بالصفات التالية:

- \* الاستقلال الذاتي المؤسسي والدعم المالي المتواصل (مما يتيح حرية العمل الفكري دون ضغط دوجمائي أو سياسي، فضلاً عن الضغط الإداري، بأسلوب مرن وغير بيروقراطي).

- \* تقع تحت قيادة شخص معترف به على نطاق واسع من جانب الأقران، ويمتلك مهارات إدارية فعالة.

- \* آليات لكفالة الجودة، بما في ذلك التقييمات الدولية، ونشر نتائج البحوث في المطبوعات المعترف بها دولياً.

- \* سياسات للتوظيف والترقي تقوم على الجدارة.

- \* مراجعة مدققة للأنشطة من جانب الأقران، سواء داخلياً أو خارجياً، واعتبار المراجعة عنصراً منهجياً.

- \* التعاون مع المؤسسات الدولية.

- \* جداول أعمال تركز على البحث، وتتضمن موضوعات في التخصصات العلمية البينية.

- \* أنشطة لا تغطي البحث فحسب، وإنما تشمل أيضاً التطبيقات ونقل التكنولوجيا.

- \* رعاية الأجيال الجديدة الموهوبة في مجال العلم والتكنولوجيا.

(انظر الإطارين (٣٢) و(٣٣) للاطلاع على وصف البرامج البحثية من

الطراز الأول التي تأسست في كوريا الجنوبية ومصر).



## الإطار (٣٢) مراكز الامتياز الكورية

### المراكز البحثية المرتبطة بالجامعة

توجد في كوريا مراكز الامتياز، وتحصل على مساندة من جانب وزارة العلم والتكنولوجيا، وتضم مراكز الامتياز في كوريا مراكز للبحث العلمي ومراكز للبحث الهندسي ومراكز بحث إقليمية، وتعمل جميعها بوصفها أدوات رئيسية لتعزيز البحث والتطوير في الجامعات. تركز مراكز البحث العلمي على النظريات الجديدة في مجالات العلم الأساسي والبحث العميق حول الظواهر الطبيعية، وتشهد مراكز البحث الهندسي على تطوير تكنولوجيا صناعية متقدمة، بينما تُعنى مراكز البحث الإقليمية للبحث بالتعاون البحثي بين الجامعات الإقليمية ورموز الصناعة، ويجري اختيار مراكز البحث العلمي ومراكز البحث الهندسي على أساس جودة البحث والمهارات والتدريب، ويجري اختيار مراكز البحث الإقليمي على أساس تحقيق تطوير إقليمي متوازن للتعاون بين المجتمع الأكاديمي والصناعة في مجال البحث والتطوير، ولكفالة استمرار الأنشطة البحثية، تحصل هذه المراكز على تمويل حكومي لفترة تسع سنوات، شريطة أن توضح التقييمات الدورية (كل ثلاث سنوات) تحقيق تقدم جيد، وقد أسفرت جهود هذه المراكز، والتي تعتبر إحدى أنجح البرامج البحثية في كوريا، عن النهوض بشكل دال بصورة البحث لدى الجامعات المختارة، يتكون كل مركز من حوالي عشر كليات أعضاء، ويحصل على ما يقرب من مليون دولار أمريكي كل عام لفترة تسع سنوات، وهذه المراكز مفتوحة أمام الطلاب الأجانب؛ نظراً لأنها تُعد جميعها جزءاً من الجامعات.

### معهد كوانجو للعلم والتكنولوجيا K-JIST

قامت الحكومة الكورية عام ١٩٩٣ بتأسيس معهد كوانجو للعلم والتكنولوجيا، بوصفه معهداً تعليمياً وبحثياً جديداً في منطقة جنوب شرق البلد. كان الهدف يتمثل في خلق مركز امتياز في مجال البحث والتطوير للتكنولوجيات الجديدة، وإفراز علماء ومهندسين على درجة عالية من الكفاءة، ويوجد لدى المعهد حالياً أكثر من (٦٣) كلية عضواً، وهو يمنح درجتى الماجستير والدكتوراه في المجالات التالية: المعلومات والاتصالات، وعلوم وهندسة المواد، والميكانيكا الإلكترونية، وعلوم وهندسة البيئة، وعلم الحياة، ويعد معهد كوانجو للعلم والتكنولوجيا معهداً متفرداً من زاوية تربيته بالطلاب الأجانب، فضلاً عن أن جميع المحاضرات باللغة الإنجليزية.

[www.iitm.ac.in/first.shtml](http://www.iitm.ac.in/first.shtml)

[www.kjist.ac.kr/new/english/index.htm](http://www.kjist.ac.kr/new/english/index.htm)

## الإطار (٣٣) مكتبة الإسكندرية الجديدة

قامت حكومة مصر مؤخراً ببناء مكتبة الإسكندرية في الموقع نفسه تقريباً الذي كانت موجودة فيه مكتبة الإسكندرية القديمة، والتي كانت مركزاً لتعليم العلم، يتكون مجلس مكتبة الإسكندرية من هيئة دولية ملتزمة بالامتياز، ويُعد استقلال المكتبة القانوني ومرورها المؤسسية ملمحين متفردين يتيحان لها سرعة التحرك نحو البرامج الأكاديمية الجديدة وإنماج التقدم التكنولوجي، ومن بين برامجها الجديدة، يوجد اليوم سبعة معاهد بحثية لدى مكتبة الإسكندرية، ويعمل أحد هذه المعاهد، على سبيل المثال، على تعزيز التعاون بين العلماء المصريين وزملائهم العاملين في أماكن أخرى، ويعمل معهد آخر على المساعدة في تطبيق المعلوماتية المتقدمة بما يتلاءم واحتياجات البلد. إن مكتبة الإسكندرية ككل مكرسة للنهوض بالرؤية العلمية، وعلى الرغم من أنها لا تزال في مراحلها المبكرة، فقد نجحت بالفعل في تنظيم عدد من المشروعات المشتركة مع المؤسسات البارزة في مجال العلم.

[www.bibalex.org](http://www.bibalex.org)

إطار

إطار

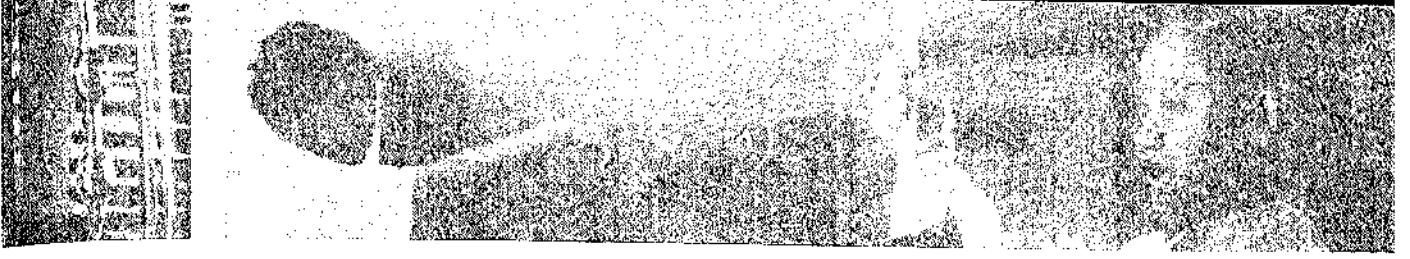


ولا ينبغي بالضرورة إنشاء مراكز الامتياز من جديد؛ ذلك أن دعم أو إصلاح برامج البحث والتطوير الواعدة الموجودة بالبلد يمكن أن يحقق النتيجة المرجوة. يمكن استخدام معاهد البحث والتطوير العامة بصورة أفضل، فهذه المعاهد عادة ما تستضيف جيوش هائلة العدد من العاملين- وإن كان استخدامهم غير جدى- وتوجد حالياً فى عديد من البلدان فى كافة أنحاء العالم، ولا يزال عدد كبير من تلك المعاهد يوجد فى جامعات منفردة، والبعض الآخر يتسم بطابع إقليمي- ربما حتى عبارة عن شبكة تضم عديداً من المراكز بوصفها النويات الأساسية- من أجل حشد جزء كبير من المجتمع العلمى فى المنطقة، وعلى أية حال، يجب أن تركز هذه المعاهد على مجموعات تتسم بامتيازها العلمى واستقلالها الذاتى.

تُعد بعض أنساق البحوث الزراعية الوطنية مستودعات لقدرة وخبرة هائلتين فى مجال العلم والتكنولوجيا، ومما يبعث على الأسف، أن كثيراً منها تُعد أمثلة أساسية على المؤسسات التى تحتاج إلى الإصلاح، ونظراً لأنها تفتقد الدعم السياسى السكاني وتعانى من قيود الميزانية والموظفين الحكوميين؛ كثيراً ما تكف عن أن تكون أكبر من مجموع أجزائها، وفى الواقع، عادة ما تصبح الأحقيات المؤسسية للمعامل الفردية أو المراكز البحثية للنسق بمثابة القاعدة، وتحل الأقدمية محل الأداء كوسيلة لتقييم الوضع، ويصبح العمل فى المتوسط محدود الجودة، حتى إذا ظلت بعض مراكز الامتياز البارزة قائمة فى أجزاء معينة من النسق؛ وذلك لأن قدرات العلماء والتكنولوجيين المتمكنين تعانى من التغييرات التى تسفر عنها البيروقراطية.

ويكمن مفتاح تعزيز الامتياز فى تخصيص الموارد يقوم على الجدارة ويرتكز على عمليات مراجعة صارمة، ومع معرفة القدرة العلمية المتواضعة نسبياً لأغلب البلدان النامية، يبدو من المثالى أن تضم عمليات المراجعة تلك- خاصة بالنسبة للقرارات المتعلقة بالمشروعات البحثية الجديدة- خبراء مناسبين من دول أخرى، ويترحون فى الأساس التساؤلات التالية:

- \* ما الجدارة الفكرية للنشاط المقترح؟
- \* ما مدى أهمية النشاط المقترح فى تقدم المعرفة والفهم داخل الميدان أو عبر مختلف الميادين؟
- \* ما مدى أهلية الفرد أو الفريق المقترح لإدارة المشروع؟
- \* إلى أى مدى يطرح النشاط المقترح ويستكشف المفاهيم الإبداعية والمبتكرة؟
- \* هل هناك نفاذ كافٍ إلى الموارد؟



\* إلى أى مدى سوف يعزز النشاط البنية الأساسية اللازمة للبحث والتعليم؟  
\* هل سيُنشر النتائج على نطاق عريض من أجل تحسين الفهم العلمى والتكنولوجيا؟  
\* ماذا يمكن أن تكون فوائد النشاط المقترح بالنسبة إلى المجتمع؟

وبالمثل، سوف تستفيد جميع البرامج البحثية بمراكز الامتياز من المراجعة والتقييم الدوريين من جانب الخبراء، وتتضمن التقنيات اللازمة لمثل تلك الإجراءات ما يلي:

\* فرق من الأقران للمراجعة: تتكون من نظراء علميين وتكنولوجيايين لديهم المعرفة والتطور الجوهريين للحكم على جودة البحث، وينبغي أن تُصدر مراجعاتهم أحكاماً حول الباحثين الفرديين وقيمة مساهماتهم وإدارة ووضع المؤسسات البحثية وتخصيص الأموال للأفراد وميادين البحث.

\* لجان لمراجعة الجدوى: تتكون من علماء أو مهندسين من ميدان البحث، وخبراء في ميادين مرتبطة بالميدان تحت المراجعة، ومستخدمين محتملين لنتائج البحث، ولن تقتصر مراجعة الجدوى على الحكم على مدى دعم البرنامج البحثى المقترح لهتمته، وإنما يمكن أن تشير أيضاً إلى الاتجاهات الواعدة بشأن البحوث المستقبلية، سواء الأساسية أو التطبيقية.

\* دراسات المؤشرات: تقوم بها لجان تضم خبراء دوليين، وتعمل على تقييم وضع الدولة بالنسبة إلى الدول الأخرى فيما يتعلق بالأجزاء الخاصة المتعلقة بجهودها البحثية فى العلم والهندسة، وعلى الرغم من أن الاعتماد الأساسى يتوقف على حكم الخبراء، يمكن أيضاً استخدام تدابير كمية بهدف التأكد.

\* ينبغي أن تقوم كل دولة نامية، بوجه خاص، بإنشاء مراكز امتياز- وهي برامج بحثية، داخل جامعة أو معهد بحوث أو تدار بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة أرقى مستوى من حيث كفاءة العاملين بها وينيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية- أو التخطيط جدياً لإنشائها في المستقبل القريب، على المستوى المحلى أو الوطنى أو الإقليمى، ويمكن أن تلعب مثل تلك المراكز دور الحلقات الرئيسية للأفراد والجماعات المسؤولة عن تحسين مستوى المعرفة ذات الأهمية الوطنية، أو حتى الإقليمية في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي أن تتسم مراكز الامتياز بالاستقلالية المؤسسية، وتحصل على دعم مالى متواصل، وقيادة قادرة وعلى دراية واسعة، ومدخلات دولية، وجدول أعمال بحثى مركز يشتمل على موضوعات الفروع العلمية البيئية والأبحاث التطبيقية والأساسية، ونقل التكنولوجيا، ومراجعة من جانب الأقران بوصفها عنصراً منهجياً، وسياسات توظيف وترقية تقوم على الجدارة، وآليات لرعاية الأجيال الجديدة من المواهب فى العلم والتكنولوجيا.

\* حيثما توجد مؤسسات بحثية ذات صلة، يجب دعمها أو إصلاحها لو دعت الضرورة إلى ذلك.  
\* إذا ما كان الإصلاح ضرورياً، ينبغي أن تمس التغييرات النظام بأسره، وأن توفر الاستخدام الأمثل للموارد النادرة (بما فيها المواهب المحلية).

\* وإذا ما توفرت المواهب بكثرة، لكن النظام كان بيروقراطياً، ينبغي أن يشمل الإصلاح ما يلى:

- التركيز على الموضوعات وليس المؤسسات (أى إلغاء أحقية المؤسسة).
- بناء عدد قليل، وإن كان مختاراً، من مراكز الامتياز.
- بناء عدد قليل من الحلقات (حول الأفراد) المكونة من أفضل الخبرات.
- فتح منظومة البحث أمام المنح التنافسية.
- حماية بحوث المنفعة العامة.

- تناول القضايا الجوهرية الوطنية أو الاستراتيجية طويلة الأجل (مثل القضايا البيئية والصحية والزراعية).

\* يجب البت فى المشروعات البحثية العلمية والتكنولوجيا الجديدة على أساس مدخلات مراجعة الخبراء، مع مراعاة تقييم كل مشروع من ناحية جدارته التقنية وفائدته المحتملة للمجتمع، وبإمكان جميع البرامج البحثية القائمة ومراكز الامتياز أن تستفيد من المراجعة والتقييم الدورىين من جانب الخبراء، وينبغي أن تشمل تقنيات تلك الإجراءات على فرق من الأقران للمراجعة ولجان مراجعة الجدوى أو دراسات للمؤشرات.

\* نظراً لتواضع القدرات العلمية فى البلدان المتخلفة فى العلم والتكنولوجيا، ينبغي أن تشمل مراجعة الجدارة على الخبراء المناسبين من بلدان أخرى، ومثل هذه المشاركة من جانب مجتمع البحث العالمى، وربما من خلال برامج تعاون دولية بين أكاديميات العلوم والهندسة والطب- من شأنها أن تجعل عمليات مراجعة الجدارة فى البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط فيما يتعلق ببرامج بعينها، وإنما على مستوى أكثر اتساعاً.



## الإطار (٣٤)

### جامعة المكسيك الوطنية المستقلة

تعرضت جامعة المكسيك الوطنية المستقلة UNAM لجميع الضغوط الديموغرافية والسياسية التي مرت بخيرتها الجامعات العامة في كثير من البلدان النامية الأخرى ذات الكثافة السكانية، ومع ذلك، نجحت جامعة المكسيك الوطنية المستقلة في الحفاظ على مراكز الامتياز لديها على أعلى المقاييس الدولية، وعلى الرغم من أن جامعة المكسيك لديها ما يزيد عن ١٥٠ ألف طالب على المستوى الجامعي، فإن بصوتها تنور حول أحدث ما توصل إليه العلم في عديد من الميادين، كما أنها تقوم بتطوير برامج مرتبطة بالصناعة، ويُعد خريجو جامعة المكسيك من أكبر أعداد حاملي درجة الدكتوراه في العلم والهندسة في البلد، وتقع الجامعة في المرتبة الثانية العليا من زاوية أعداد الحاصلين على البراءات (بعد المعهد المكسيكي للنفط)، تحتفظ جامعة المكسيك الوطنية بمتحف لعلوم "الخبرة العملية"، يديره أعضاء الكلية وطلاب العلوم، ويستقبل سنوياً ما يزيد عن مليون زائر (أغلبهم من الشباب)، ويتولى العلماء من الولايات المتحدة والأكاديمية المكسيكية للعلوم بمراجعة الأعمال البحثية وبرامج التخرج بالجامعة كقالة لارتفاع مستواها، وبينما تفضل الجامعة المراجعة المشتركة، فقد كانت تهتم بتوصيات اللجنة من أجل تحقيق المزيد لتحسين أداؤها.

www.unam.inx

## (٤-٢) الجامعات القومية تُعد أساسية بالنسبة إلى توسيع القدرات الوطنية في

### مجال العلم والتكنولوجيا

تتسم الجامعات بأهمية جوهرية مطلقة بالنسبة إلى تطوير قدرات البلدان في مجال العلم والتكنولوجيا؛ فالجامعات تقوم بتعليم وتدريب الأجيال الجديدة الموهوبة في مجال العلم والتكنولوجيا، وتقوم بالبحث والتطوير حول القضايا ذات الأهمية بالنسبة إلى الدولة، وتوفر مصدراً مستقلاً للمعلومات حول موضوعات مثل التنمية الاقتصادية والزراعية والصحة والبيئة، ويجب أن تلتزم الحكومات الوطنية في البلدان النامية بوضوح بمواصلة دعم وتشجيع أنشطة التعليم والبحث المتقدمة داخل الجامعات، في شراكة مع المعاهد البحثية المستقلة ورموز الصناعة، ودون هذا الالتزام الوطني الصريح تجاه تقوية الجامعات، لا يمكن ببساطة تحقيق قدر مهم في مجال العلم والتكنولوجيا بالبلد [انظر الإطار (٣٤) للاطلاع على وصف لجامعة رئيسية في دولة نامية تحافظ على برامج بحثية حول أحدث ما توصل إليه العلم].

إطار

## توصيات

- \* يجب تعزيز التعليم العالي في البلدان النامية بتمويل حكومي (يكتمل تمويل القطاع الخاص لى توفير) لتوفير فرص أكبر أمام التعليم العالي والتدريب في مجال العلم والتكنولوجيا للشباب، فرص تتراوح من كليات المجتمع المحلي (كما يطلق عليها في الولايات المتحدة) إلى جامعات بحثية على أرقى مستوى.
- \* يجب أن تقوم الحكومات الوطنية والمحلية في الدول النامية بتطوير شراكة قوية مع الجامعات ورموز الصناعة من أجل تخطيط تطوير القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* ينبغي أن تكون الجامعات قد زادت من استقلاليتها مع سعيها المتظم لتعزيز علاقاتها مع المؤسسات والشبكات الإقليمية والدولية، إذ إن تلك العلاقات تزيد بشكل ملحوظ من فاعلية جهود الجامعات في مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* يجب أن تُبدي الجامعات البحثية التزاماً قوياً بالتميز وبدفع قيم العلم في أنشطتها، وأن تدمج عملية مراجعة الجودة غير المتحيزة في جميع قراراتها حول الأفراد والبرامج والموارد، كما يجب أن تزيد من تفاعلها مع المجتمع في مجملها.



### الإطار (٣٥) الأقمار الصناعية للموارد الأرضية في الصين والبرازيل

أسست حكومتا الصين والبرازيل برنامجاً للتعاون بين الدول النامية- يرتكز في الأكاديمية الصينية لتكنولوجيا الفضاء ومعهد البرازيل لبحوث الفضاء- من أجل تطوير قمرين صناعيين للاستشعار عن بُعد للموارد الأرضية في الصين والبرازيل، وعلى الرغم من أن نقل التكنولوجيا لم يكن هدف الاتفاق الأصلي في ١٩٨٨، فقد كان تبادل المعرفة والمعلومات بين علماء الصين وعلماء البرازيل حتمياً ومتعمداً فيما بعد. تم إطلاق أول قمر صناعي للبرنامج عام ١٩٩٩، والثاني ٢-١-CBR عام ٢٠٠٢ وبناء على CBERS نجاح البرنامج، يستكشف البلدان إمكانيات التطوير المشترك أيضاً للأقمار الصناعية المتعلقة بالأرصاد الجوية والاتصالات اللاسلكية.

### الإطار (٣٦) الشبكات الإقليمية في أمريكا اللاتينية

يوجد لدى أمريكا اللاتينية حالياً خمس شبكات إقليمية في العلوم الأساسية، وهي: شبكة العلوم البيولوجية، التي تعمل منذ ١٩٧٥ وشبكات الكيمياء والرياضيات والفيزياء وعلم التنجيم، التي تأسست عام ١٩٩٣ تحت قيادة "شبكة العلوم البيولوجية"، ويكمن غرض هذه الشبكات في تعزيز مجتمعات العلم في أمريكا اللاتينية وتقوية أصواتها، وبالاعتماد على المجتمعات العلمية الوطنية والإقليمية لدعم الفكرى وعلى الحكومات المحلية، من أجل تمويل الاستدامة، تضم أنشطة شبكات العمل عقد ندوات تدريبية قصيرة المدى وإقامة مشروعات بحثية تعاونية، وعلاوة على ذلك، ساعدت الحوارات بين علماء الشبكة والسلطات والحكومية على توليد أفكار لمزيد من تطوير العلم في المنطقة، ويجرى تنسيق عمل هذه الشبكات من خلال لجنة إقليمية يدمجها "المجلس الدولي للعلوم واليونسكو، وتحصل "شبكة العلوم البيولوجية" على الدعم المالي جزئياً عن طريق الهيئات المانحة الأجنبية، وهناك مثال آخر ناجح، وهو شبكة أمريكا اللاتينية لعلم النبات، وقد حصلت هذه الشبكة على دعم من الهيئات المانحة الأجنبية لأنشطة التعاون البحثي والتدريب.

### (٣-٤) شبكات الامتياز الافتراضية تربط بين المواهب العلمية في جميع مناطق العالم:

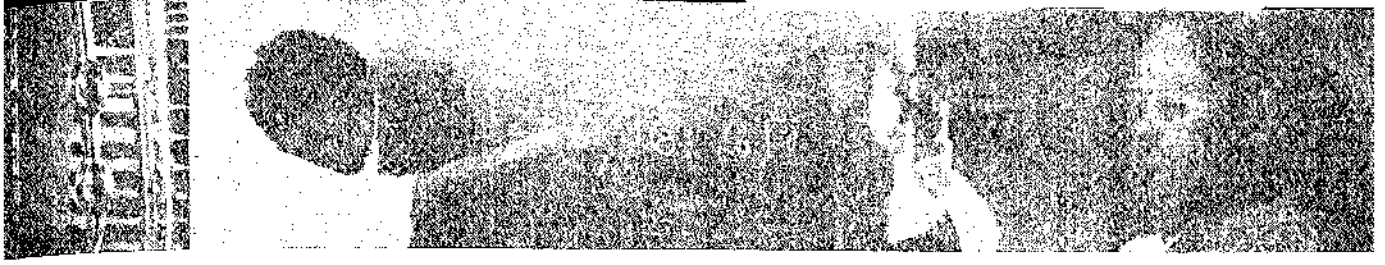
لا غنى عن مراكز الامتياز التقليدية (كما وصفناها أعلاه) بالنسبة إلى الدول النامية، لكن التعجيل بتطوير قدرة العلم والتكنولوجيا يتطلب استكمال هذه المراكز بهياكل جديدة.

وتكمن إحدى الخطوات المهمة في هذا الاتجاه في إنشاء "شبكات امتياز افتراضية" في جميع أنحاء العالم النامي، وسوف تحشد كل شبكة امتياز افتراضية مجموعات من العلماء والمهندسين للتعاون في مختلف المشروعات، فضلاً عن رعاية المواهب في مجال العلم والتكنولوجيا من خلال "المعاهد الافتراضية" إلى حد كبير، وهذه المعاهد الافتراضية عبارة عن كيانات صغيرة نسبياً ذات كفاءة، وتضم المجموعات البحثية المنتكرة المرتكزة في المراكز البحثية المعترف بها، وعلى الرغم من أن هذه المجموعات قد تتباعد جغرافياً، فإنها سترتبط على نحو وثيق ببعضها البعض من خلال الإنترنت، وسوف تعمل المعاهد الافتراضية، التي تأسست من خلال "شبكات الامتياز الافتراضية"، من أجل مزج أنشطتها داخل برامج متماسكة، ومع ذلك ستعمل المجموعات البحثية المنفردة في مجالات الاهتمام الأساسي بالنسبة إلى بلدانها [أنظر الإطار (٣٥) للاطلاع على وصف للبرنامج التعاوني ذي الصلة الذي يرتكز على التكنولوجيا بين بلدان الأمم النامية، والإطار (٣٦) للاطلاع على وصف للبرامج البحثية الإقليمية الفعالة في أمريكا اللاتينية].

### ينبغي أن تتحدد أهداف المعهد الافتراضي، التابع لرعاية شبكة الامتياز الافتراضية، على النحو التالي:

- \* تعميق الكفاءة في المجالات المهمة من العلم والتكنولوجيا من خلال أنشطة واسعة على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية.
- \* بناء سبُل لنقل المعرفة المولدة إلى القطاعين العام والخاص، وبالتالي المساعدة على حل المشكلات الاجتماعية المهمة، وتحسين التنافس بالنسبة إلى صناعات البلد.
- \* تعزيز المشروعات المتعلقة بالتحصينات البيئية.
- \* المساهمة في حلول المشكلات العالمية التي يمكن أن تؤثر تأثيراً دالاً على البلد.
- \* تعزيز الشراكة الإقليمية في مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* المساعدة في النمو المهني للباحثين الشباب الموهوبين.





## الإطار (٣٧) مبادرة الألفية للعلوم

تسمى مبادرة الألفية للعلوم- بتمويل رئيسي من البنك الدولي- إلى تعزيز قدرة العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية، كما تدعم البرامج التي يجري تخطيطها وتنفيذها محلياً، التي توفر فرصاً جديدة للعلماء الموهوبين حتى يتمكنوا من تحقيق تفوق من خلال البحث والتدريب والعمل من خلال الشبكات والامتداد، وتضم الصفات الأساسية لقيادة الألفية للعلوم، وهي: الاستقلال الذاتي والمرونة والاختيار الموضوعي والتقييم والتمويل المناسب والمستمر، وتساعد القيادات المحلية على كفاءة الاستمرار والقبول السياسي والتآلف مع التحديات المحلية. إن نجاح برامج مبادرة الألفية للعلوم في شيلي والمكسيك والبرازيل قد أوضحت أنه حتى الاستثمارات المحدودة في البرامج المعدة لتعكس أفضل الممارسات الدولية؛ يمكن أن يتفاوت تأثيرها إلى حد كبير على أداء الدولة وإنتاجيتها في مجال العلم والتكنولوجيا، ويجري حالياً إنشاء البرامج الجديدة التابعة لمبادرة الألفية للعلوم في بلدان في أفريقيا وفي فيتنام، ولتعزيز مبادرة الألفية للعلوم في كافة أنحاء العالم النامي، تأسست جماعة معهد العلوم لتيسير وحفز البرنامج في كل بلد أو منطقة.

\* معاهد البرازيل للألفية: تأسست مجموعتان من مبادرات الألفية للعلوم في البرازيل من خلال مسابقة، تضم المجموعة الأولى (١٥) معهداً للعلم والتكنولوجيا يمكن أن تلعب أدواراً أساسية في تحقيق مقاييس جديدة للكفاءة الوطنية في ميادينها، والتي تتراوح من الرياضيات إلى علوم الجزيئات الدقيقة، إلى الهندسة الحيوية للأنسجة، إلى أثر تغير استخدام التربة على المناخ في الأمازون، وتضم المجموعة الثانية معهدين يعملان في مجالين استراتيجيين لهما تعريف واسع- وتصديداً بصوت المناطق شبه القاحلة والبحوث الساحلية- ويجري تمويل هذين المعهدين من جانب حكومة البرازيل والبنك الدولي بإقسام متساوية، مع دعم أولى من مبادرة الألفية للعلوم.

\* المعاهد الأفريقية للألفية: تركز المبادرة الأفريقية للألفية في العلوم على ثلاثة مجالات: التكنولوجيا الحيوية، تكنولوجيا الأدوات والمعلومات، الرياضيات وتم اختيارها على أساس القوى والإمكانات الحالية لإحراز أقصى فائدة للمنطقة، ويؤكد كل مجال علمي على البحث والتدريب، الذي يجري بعضه من خلال وسائل افتراضية تضم المعاهد والباحثين والطلاب عبر القارة، وقد تحقق المشروع بدفع من المجتمع العلمي الأفريقي منذ البداية، مع قيام مؤسسات في أماكن أخرى بأدوار مساندة.

[www.msi-sig.org/sig.html](http://www.msi-sig.org/sig.html)

ويجب أن تعمل شبكة الامتياز الافتراضية على خلق معاهد افتراضية تحتضن هاتين الصفتين: الأولى: معاهد تعمل على تعميق كفاءة الباحثين في ميادينهم، وصقل تعاون جديد مع الزملاء في أماكن أخرى (سواء داخل المجال الواحد أو بين المجالات المختلفة)، والمساعدة على تشكيل قواعد جوهرية للمعرفة في مجال العلم والتكنولوجيا بالنسبة إلى التقدم الاجتماعي والاقتصادي. والثانية: معاهد تتناول بشكل مباشر الموضوعات الاستراتيجية بالنسبة إلى التنمية الوطنية، مثل تعزيز الإنتاجية والتنافس من خلال التطبيق المباشر للمعرفة العلمية والكيفيات التكنولوجية.

وفي الحالتين، يجري تنسيق أعمال كل معهد افتراضى عن طريق باحث يتميز بسمعة ممتازة، يتولى مسئولية الجهود البحثية والإدارة، ويوجد المعهد داخل مؤسسة مضيضة توفر موارد ملائمة، سواء بشرية أو مادية، وفي حالة الفرق ذات التعدد المؤسسي، يجب أن تكفل جميع الكيانات المنخرطة دعم المشاركين الفعال في المشروع في نطاق مسؤولياتهم.

وعلى الرغم من إمكانية ضخامة الموارد اللازمة لإنشاء مركز امتياز افتراضى، فقد تكون الفوائد جديرة بالتكلفة بالنسبة إلى الممولين، وبينما يوجد التركيز الأساسى هنا على العالم النامى؛ فإن الشبكات الافتراضية يمكن أن تخدم البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا، كما تخدم العالم بأسره أيضاً، ونظراً لوسائل الاتصال الحديثة، تُعد شبكات الامتياز الافتراضية أسلوباً مناسباً اليوم لحشد الأوساط العلمية والتكنولوجية أينما تكون- من أجل تناول القضايا ذات الاهتمام الوطنى أو الإقليمى أو الدولى.

وتكمن الأداة المهمة لتعزيز الشبكات الافتراضية ومراكز الامتياز نفسها- في بعض الحالات- في مبادرة الألفية للعلوم، والتي تأسست مؤخراً في البرازيل وشيلي والمكسيك بدعم قوى من البنك الدولي ومجتمعات العلم والتكنولوجيا المحلية، كما تأسست أيضاً في فيتنام مبادرة الألفية للمعلومات، وهناك بلدان أخرى عديدة يتم التخطيط لها في أفريقيا أيضاً [انظر الإطار (٣٧)].



#### المختصات

- \* ينبغي إنشاء شبكات الامتياز الافتراضية على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية- وهي عبارة عن مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلًا مشتركًا وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، كما تعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث كفاءة العاملين والبنية الأساسية والمخرجات البحثية.
- \* ينبغي أن تُنخرط مراكز الامتياز الناشئة في شبكات الامتياز الافتراضية.



#### (٤-٤) الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب يمكن أن تعمل على تحسين جودة البرامج الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا:

تعد الأكاديميات الوطنية، وفقاً لتعريفها هنا، مؤسسات مستقلة تقوم على العضوية، ويختار الأقران الأعضاء الجدد اعترافاً بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسئوليتهم، ويقومون بتنفيذ برامج عمل مستقلة، كما يتولون إعلام الجمهور العام وصناع القرار على المستوى الوطنى بالجوانب العلمية والتكنولوجية للسياسات العامة، ويتسم وجود تلك المؤسسات بأهمية قصوى بالنسبة إلى الحفاظ على جودة النشاط في مجال العلم والتكنولوجيا بالبلد، وتوجيه السياسات الوطنية المرتكزة على العلم والتكنولوجيا، والحفاظ على الحوار مع البلدان الأخرى من خلال الأكاديميات المناظرة في العادة.

#### مقدمة

- \* ينبغي أن توجد في كل بلد أكاديميات وطنية للعلوم والهندسة والطب - وهي مؤسسات مستقلة تقوم على العضوية، ويختار الأقران فيها الأعضاء الجدد اعترافاً بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسئوليتهم، ويقومون بتنفيذ برامج عمل مستقلة، كما يتولون إعلام الجمهور العام وصناع القرار على المستوى الوطنى بالجوانب العلمية والتكنولوجية للسياسات العامة.
- \* قد لا يمكن إنشاء أكاديمية وطنية في البلدان التي ليس لديها كيان أساسي من العلماء أو المهندسين النشطاء، وفي تلك الحالات، يجب بناء الأكاديميات على أسس إقليمية وليست وطنية، كما يجب أيضاً تعزيز تشكيل المجتمعات المهنية.
- \* ينبغي أن تواصل المؤسسات الدولية، مثل "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" و"اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" و"المجلس الدولي للعلوم" و"أكاديميات الهندسة والعلوم التكنولوجية" و"اللجنة الطبية المشتركة بين الأكاديميات" - تيسير تكوين وتعزيز الأكاديميات الوطنية والإقليمية الوليدة في العلوم والهندسة والطب. إن مشاركة هذه الكيانات الدولية بقوة سوف تساعد المنظمات الجديدة على تأسيس المعايير العالية المطلوبة وآليات العمل الفعالة.
- \* من الضروري أن تشارك الأكاديميات بنشاط في المناقشات الوطنية والدولية حتى يصبح صوت العلم والتكنولوجيا مسموعاً في طائفة واسعة من القضايا.

## الفصل الخامس

### إشراك القطاعين العام والخاص

لقد أصبحت المؤسسات الهادفة إلى الربح القوة المهيمنة الآن فيما يتعلق بتطبيق العلم والتكنولوجيا على إنتاج وتوزيع السلع والخدمات الجديدة في العالم، تدفعها إلى ذلك بدرجة كبيرة ظاهرة العولة التي تولى أفضلية إلى السريع والذكي والذي يفكر بعقلية عملية والمتعلم، وقد بلغت حصة القطاع الخاص من الاستثمار في البحث والتطوير على مستوى العالم ٦٢٪ في عام ٢٠٠٠ (١٦)

ومن المتوقع أن تستمر هذه الهيمنة وتتسع في المستقبل المنظور، على الرغم من أن القطاع الخاص في العالم النامي لم يسهم بعد بنصيب ذي بال في البحث والتطوير، وفي واقع الأمر، من المهم أن نعي أن أهم الكيانات المنخرطة في البحث والتطوير في عديد من البلدان النامية قد تكون أيضاً كيانات تهدف إلى الربح وتملكها الحكومة، كما تمتلك في كثير من الأحيان قدرة تجعلها شريكاً حيوياً في مشروعات البحث والتطوير، وقد تتمتع بقدرة تنافسية في الأسواق الإقليمية.

والقطاع الصناعي الوطني، خاصا كان أو عاماً، يتسم بأهمية متميزة بالنسبة إلى النمو الاقتصادي في الدول النامية؛ فأنشطته تخلق فرص عمل أكبر أمام العمالة الماهرة، كما تزيد من الطلب على التعليم العلمي والهندسي، وبالتالي، يمكن إنشاء آلية تغذية مرتدة إيجابية من أجل زيادة المعرفة والمشروعات، وإنتاج منتجات وخدمات إضافية، وتحقيق زيادة مستمرة في فرص العمل، وما يترتب على ذلك من طلب على مزيد من المعرفة.

وعلى الرغم من أن الكثيرين ينتقدون علناً عجز بلدان العالم النامي على إنشاء مثل تلك الآليات، تجدر الإشارة إلى أن بعض أعظم قصص النجاح في عصرنا- سنغافورة وكوريا الجنوبية وتايوان- هي حالات كان التناغم فيها مع توجهات العولة كبيراً، كما أن السياسات الوطنية لتلك البلدان لم تعط الأفضلية لترويج الصادرات فقط، لكنها جعلت من أهم أولوياتها أيضاً التعليم والبحث والتطوير الذي يجعل هذا الترويج ممكناً، وقد خدم مثل هذا الالتزام الوطني تلك الدول على أفضل ما يكون، فقد ارتفع دخل الفرد في كوريا الجنوبية، على سبيل

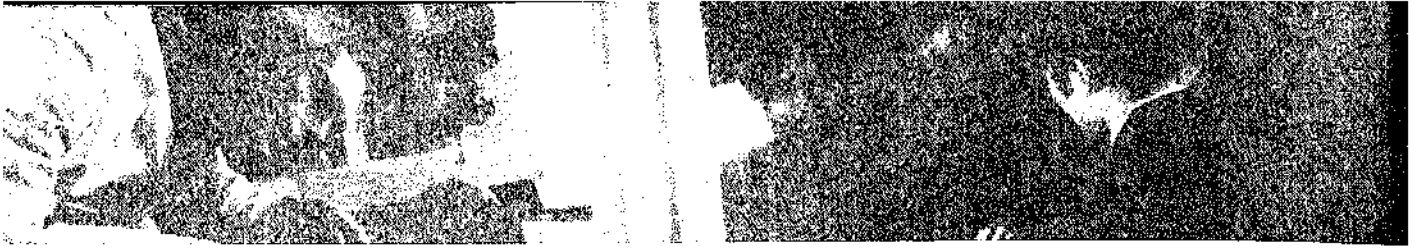


المثال، من ١٣٢٥ دولاراً أمريكياً عام ١٩٦٠ إلى ١١٠٢٢ دولاراً عام ١٩٩٨ (بسعير الصرف الثابت لعام ١٩٩٥)، والأكثر إدهاشاً أن إنفاق تلك الدولة على البحث والتطوير يزيد اليوم عما تنفقه كل من إيطاليا وكندا (١٧)، وتأمل بلدان جنوب شرق آسيا أن تسير على نفس الدرب.

ويعتمد التأثير الفعلي للقطاع الخاص الربحي في أية دولة على وجود بيئة مواتية للنشاط التجاري، كذلك يعتمد استثمار المؤسسات الربحية في البحث والتطوير اعتماداً كبيراً على وجود حماية قوية للملكية الفكرية لبراءات الاختراع، بما يسمح للشركات بتحقيق عائد مالى من استثماراتها فى العلم والتكنولوجيا، بيد أن الاحتياج الهائل إلى البراءات قد خلق أيضاً بيئة مليئة بالتخاصم القانونى والقواعد المعقدة التى يصعب اتباعها، وبالإضافة إلى ذلك، يغذى هذا التوجه بشكل متزايد التكتم فى الأبحاث والحد من إتاحة البيانات العلمية والهندسية، ولا يؤدي ذلك إلى عرقلة النقاش الجاد حول المسائل الأخلاقية فحسب- أى بشأن "البيولوجيا الجديدة" على سبيل المثال [قسم (٥-٢)] - لكنه يحد أيضاً من قدرة القيام بأبحاث تهدف إلى النفع العام، فى ظل تسجيل براءات لأدوات البحث نفسها (١٨)، وفى الوقت نفسه، ومع التحدى الذى تفرضه التكنولوجيات الرقمية لثورة المعلومات والاتصالات على المفاهيم الحالية لحقوق الملكية الفكرية؛ يقل توفر المكونات المادية الإلكترونية الجديدة والبرمجيات مما يجب أن تكون عليه- وهى المكونات التى لا غنى عنها من أجل تحقيق انتشار القدرات العلمية والتكنولوجية فى عديد من مناطق العالم.

وحتى نضمن أن تؤتى تلك الأوضاع ثمارها بشكل بناء، ينبغي إعادة النظر فى أنظمة الملكية الفكرية القائمة لكفالة حصول المبتكرين على عوائد مناسبة، مع توفير احتياجات الدول النامية وتحفيز الأبحاث التى تستهدف المنفعة العامة فى الوقت نفسه.

وسوف نناقش فى الأقسام الثلاثة التالية القضايا المتعلقة بدور القطاع الخاص فى بناء قدرات العلم والتكنولوجيا، وتلك المتعلقة باعتماد هذا الهدف على السياسات البراجماتية فى مجال حقوق الملكية الفكرية، وتتناول تلك الأقسام أطر العمل الخاصة بالتفاعل بين القطاعين العام والخاص، وعمليات الشراكة بينهما، فضلاً عن التعاون مع القطاع الخاص الدولى.



#### (١-٥) الأطر القانونية الواضحة تعزز نجاح التفاعل بين القطاعين العام والخاص

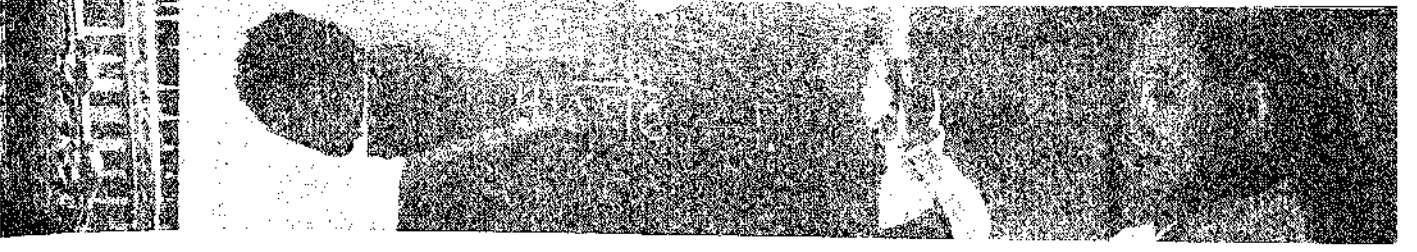
لا تحدث العولة في الفراغ، لكنها تنتج عن عديد من الاتفاقيات بين دول قومية ذات سيادة تشكل الأطراف الفاعلة الرئيسية في الأنظمة القانونية والمالية الدولية، وعلى النقيض من ذلك، فإن النزعة الانعزالية التي تفرضها بعض الدول على نفسها يمكن أن تؤدي إلى كارثة لمواطني الدولة ولقدرتها العلمية والتكنولوجية على حد سواء، وبالتالي لوضعها التنافسي وسلامتها الاقتصادية، ومن ثم تواجه الدولة الفشل.

ومن الضروري أن نعي أيضاً أن استمرار مساهمة القطاع الخاص في تطوير القدرات العلمية والتكنولوجية تتطلب أن يحافظ القطاع العام على بيئة تسمح له بذلك، على المستويات المحلية والوطنية والدولية، وحتى يتسنى ذلك، ينبغي أن توفر الحكومات أطراً تنظيمية لحماية الصالح العام والسلامة العامة، وأن تمول جهود البحث والتطوير من أجل المنفعة العامة.

ونظراً لأن هذه الأدوار تتفاعل فيما بينها بشكل معقد وقد تتصادم أحياناً، فمن المهم تحديد إطار للتفاعل بين القطاعين العام والخاص حتى يعي كل طرف حدود مجاله بشكل كافٍ، والمناطق التي قد يتداخل فيها مع مجال الطرف الآخر، وينبغي أن تكون البنية القانونية الوطنية واضحة ويمكن توقع تغيراتها؛ إذ يجب أن تحدد القواعد الخاصة بالصحة والأمان، فضلاً عن جوانب العمالة والجوانب المالية التي تؤثر على أنشطة القطاع الخاص، كما ينبغي أن توفر البنية القانونية حوافز للشركاء الأجانب لتشجيعهم على نقل التكنولوجيا إلى القطاع الخاص الوطني، كذلك يجب أن توفر حوافز لبناء مراكز تكنولوجية نشطة في البلدان النامية، تكون على صلة بالنظام الجامعي المحلي، فتساعد بذلك على خلق فرص لتدريب ودعم علماء ومهندسي المستقبل.

وإدراكاً لعدم وجود صيغة وحيدة- فلكل دولة خصوصياتها في كل مجال- ينبغي أن يشتمل هذا الإطار على ما يلي:

- تعيين نطاق المجال العام والحفاظ على الإنفاق العام في الأبحاث التي تستهدف المنفعة العامة. من المعروف، منذ عهد الاقتصادى الإسكوتلندى آدم سميث في القرن الثامن عشر، أن القطاع الخاص لن يستثمر في مجال المنفعة العامة- على الرغم من قيمة هذا المجال- التي يمكن إثباتها للجمهور، فليس من وظيفة الشركات الخاصة أن تقوم بذلك.



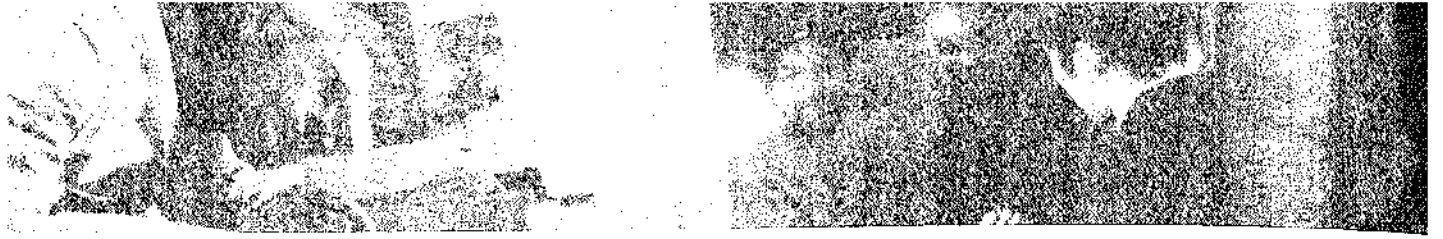
● تعيين حدود المجالين العام والخاص بحيث يمكن تحقيق أقصى استفادة من أوجه التكامل بينهما وتقليص التداخل. يمكن هنا أيضاً أن تؤدي القرارات الواضحة إلى إرساء أسس عمليات الشراكة المتزايدة الفعالة بين القطاعين العام والخاص، كما تدعم الأدوار الأساسية لكيانات مثل الجامعات البحثية ومعامل البحوث العامة والشركات، سواء المحلية الصغيرة أو الكبيرة متعددة الجنسيات، كذلك يجب أن يؤخذ في الاعتبار الوضع الخاص للمؤسسات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح.

## توصيات

\* ينبغي أن تعمل كل دولة على تطوير إطار قانوني واضح وقابل للتوقع فيما يتعلق بأنشطة القطاع الخاص، وينبغي أن يتفق هذا الإطار والسياسة الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا، مع توفير حوافز للنقل الحقيقي للتكنولوجيا، وإدراكاً لعدم وجود صيغة وحيدة - فلكل دولة خصوصياتها في كل مجال - ينبغي أن يشتمل هذا الإطار على ما يلي:

- تعيين نطاق المجال العام والحفاظ على الإنفاق العام في الأبحاث التي تستهدف المنفعة العامة.  
- تعيين حدود المجالين العام والخاص بحيث يمكن تحقيق أقصى استفادة من أوجه التكامل بينهما وتقليص التداخل.

\* ينبغي أن تدرس الدول النامية والمتخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا إمكانية التعاون الإقليمي ومتعدد الأطراف، فضلاً عن مقاسمة الموارد، بغية وضع حماية الملكية الفكرية موضع التنفيذ بحيث لا تُعيق البلدان الفقيرة ذات الموارد التقنية المحدودة تركز الجهود والاستثمارات وتكريس المواهب النادرة.



## (٥-٢) الشراكة بين القطاعين العام والخاص تُعد حاسمة حتى يستفيد المجتمع من العلم والتكنولوجيا

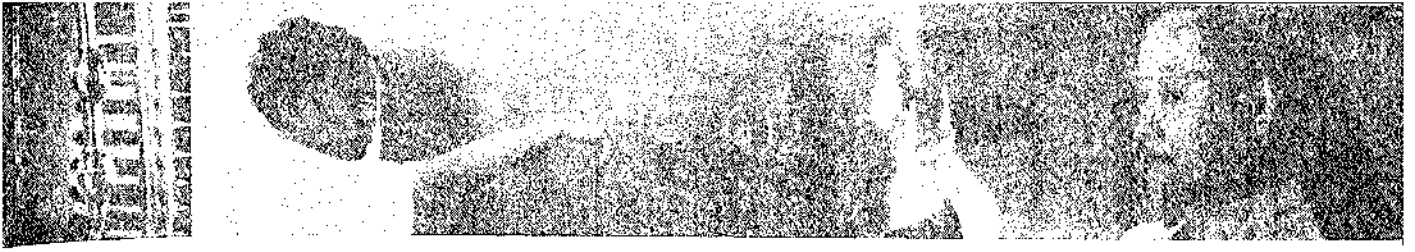
ترى لجنة الدراسة ضرورة وجود تشجيع فعال للأشكال الإبداعية والجادة للتعاون بين القطاعين العام والخاص، حتى يتسنى الوصول بفوائد الاكتشافات العلمية والابتكارات التكنولوجية إلى جميع شعوب العالم، ومن شأن تلك الشراكة أن تنعش التعليم وتؤدي إلى القيام بأبحاث ذات فائدة متبادلة، فضلاً عن استثمار نتائج البحث لفائدة المجتمع، لكن الشركات الخاصة لم تكن تعتبر عادة أن من مصلحتها إشراك القطاع العام في مواردها وقدراتها الإبداعية، ومن هنا تبرز الحاجة إلى إيجاد حوافز لتشجيعها على القيام بذلك، وهو الأمر الذي يمكن تحقيقه من خلال مجموعة من الوسائل، تشمل تقديم مميزات ضريبية للمؤسسات من أجل القيام بأبحاث تعاونية، وإضفاء الصبغة التجارية على الأبحاث التي يمولها القطاع العام، وإعداد برامج "علماء في الصناعة"، والتدريب المشترك أو المتخصص، وساحات التكنولوجيا، و"الحضانات" المدعومة من القطاع العام لتقديم المساندة إلى الشركات المبتدئة في شكل مكاتب ومعامل ودعم تقني.

ومن المتوقع أن تركز الشراكة بين القطاعين العام والخاص على العمل الذي يسبق التنافس، تاركة تطوير المنتجات للقطاع الخاص وحده، ويجب أن تشارك الصناعة في هذه التكاليف بالطبع، بل وعليها، بما لديها من مميزات تنظيمية، أن تقود مبادرات التعاون البحثي هذه، وعلى العكس من ذلك، يجب أن تلقى برامج النفع العام دعم التمويل العام أو يقوم بها القطاع العام وحده، أو مع متعاقد من القطاع الخاص لحساب القطاع العام.

ومن المهم أن نعي أن فاعلية برامج البحث العامة والشراكة بين القطاعين العام والخاص تعتمد إلى حد كبير على عاملين يرتبط كل منهما بالآخر، الأول: توفير الدعم العام الكافي لمجالات البحث المهمة على المستوى الوطني، والثاني: تعليم وتدريب المتخصصين الوطنيين القادرين على المشاركة الكاملة.

ويتمثل أحد العوامل التي تُمكن من تحقيق ذلك أيضاً في تغيير الدور الذي تقوم به حالياً معظم الحكومات الوطنية، فقد تخطت تلك الحكومات دورها التقليدي لتلعب أيضاً دور الميسر والممول والمشارك ومصدر المعلومات لجميع مؤسسات البحوث- عامة كانت أو خاصة، أو مشتركة بين القطاعين العام والخاص- وهذا الدور الأخير، على وجه الخصوص، يعتبر حاسماً بالنسبة إلى حكومات البلدان النامية، حيث يتوجب على كل منها أن تقوم باستثمارات محلية وفعالة طويلة الأجل في "البنية الأساسية القائمة على المعرفة"- مجمل نظام الدولة الذي يدعم المشروعات الخاصة والموارد البشرية والاستثمار واستغلال المجالات المتقدمة في معارف العلم والتكنولوجيا- كذلك يجب أن تقدم حكومات الدول النامية خدمات التكنولوجيا والتدريب الخاصة بها (من خلال كليات المجتمع المحلي والكليات التقنية، على سبيل المثال).





إن طبيعة المشروع البحثي الحديث، فضلاً عن سرعة تحول نتائجه إلى سلع وخدمات قابلة للتسويق، تخلق أدواراً جديدة داخل المؤسسات البحثية، فقد سمحت بعض الجامعات في الدول الصناعية، على سبيل المثال، أن يمتلك الباحثون حصصاً في الشركات بناءً على اكتشافاتهم التي سجلت براءاتها، وكذلك مشاركتهم في الأرباح الناتجة عنها، بل قد تساعد بعض المؤسسات الكليات في مفاوضاتها للتوصل إلى اتفاقيات مع الصناعة، وفي الوقت نفسه، فإن انغماس الكليات في أنشطة خارج الجامعة قد يضعف من وظائف التدريس والبحث الأساسي بالمؤسسة، ومن الواضح أن هناك احتياجاً لإيجاد أسلوب متوازن، وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن أحد الأساليب القابلة للتطبيق في مجال ما أو مؤسسة ما قد لا يكون مناسباً في غيرها.

#### توصيات

- \* ينبغي على الحكومات ورموز الصناعة والجامعات والمعاهد البحثية في البلدان النامية أن تجرب الشراكة والانضمام إلى الاتحادات بغية تناول مجالات البحث ذات الفائدة المحلية المحتملة.
- \* يجب أن تلعب الحكومات على وجه الخصوص، سواء الوطنية أو المحلية، دوراً محورياً في خلق عمليات شراكة بين القطاعين العام والخاص.
- \* يجب أن تكفل الحكومات الوطنية والمحلية استمرار وجود حوافز وفرص قوية للأفراد والمنظمات للاستفادة من البحوث.
- \* يجب أن تتأكد الأطراف المشاركة من أن العلاقات البحثية بين القطاعين العام والخاص لا تضر برسالة مؤسسات البحث العامة وقيمتها الأساسية.

#### (٥-٣) القطاع الخاص الدولي يرفع بحوث العلم والتكنولوجيا التي توفر إمكانات

##### هائلة لمواجهة التحديات في البلدان النامية

بدأت مجالات معرفية جديدة في العلوم البيولوجية في التفتح بعد سبر أغوارها بمساعدة التكنولوجيات الجديدة، فقد زادت توقعاتنا بشأن الوصول إلى تحديد الأصول الجينية للأمراض الكبرى ووضع أساليب لعلاجها، بل ومنعها، وعلى سبيل المثال: تحديد متتابعات القواعد في الجينوم البشري، فضلاً عن جينومات العوامل المسببة لأمراض مثل السل والجذام والملاريا، ويمكن أن تستفيد الزراعة من ذلك أيضاً؛ فقد أمكن فك شفرة جينوم الأرز والنموذج المعلمي من نبات "أرابيدوسيسيس ثاليانا"، ويجري العمل حالياً في مشروع جينوم الموز. وتتحول حالياً العديد من الصناعات الكيماوية، وبشكل متزايد، إلى صناعات تعتمد على التكنولوجيا الحيوية بفضل انتشار تطبيق العمليات الإنزيمية الجديدة، التي أصبحت ممكنة مع تبني تكنولوجيات إعادة ترتيب الجينات والرقائق الحيوية على نطاق واسع، وتعد هذه التكنولوجيات الجديدة أكثر وداً تجاه البيئة، وأكثر فاعلية بالطبع من كثير من العمليات التقليدية المعتمدة على الكيمياء.



ومن المتوقع أن يسفر البحث والتطوير، الذي يتم معظمه في الدول الغنية، عن ظهور تطبيقات تجارية جديدة ومثيرة في جميع أنحاء الكوكب، ليس في الطب والزراعة فحسب، وإنما أيضاً في مجال حماية البيئة وغيره من المجالات المهمة، وينطبق ذلك بوجه خاص على البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، لأن أكثر السبل جاذبية للبلدان النامية، بالنظر إلى ظروفها الأساسية (مثل الافتقار العام إلى المنشآت العملية الكثيفة)، قد يكمن في تبني استراتيجيات بحوث "ما بعد الجينومات" في المعلوماتية الحيوية والجينومات المقارنة وتقييم تفاعلات الجينات مع البيئة، وعلى أقل تقدير، يمكن أن تساعد شبكات المعلوماتية الحيوية من يتمتعون بالاتصال بالإنترنت في الاطلاع على بيانات الجينوم واستخدامها في تجارب "المحاكاة بالكمبيوتر" التي يمكن التحقق فيما بعد من نتائجها معملياً في مناطق أخرى، وبهذه الطريقة، يستطيع باحثو الدول النامية تطبيق المعلومات الجديدة المتعلقة بالجينوم على التطبيقات التي وضعت خصيصاً لتلائم الاحتياجات التنموية المحلية.

ومع ذلك، بينما قد يتقدم البحث والتطوير بسرعة، قد تتباطأ ملاحظته تجارياً نظراً لاعتبارات الأمان، مثل تلك الاعتبارات التي تؤثر على النقل الدولي للمنتجات الغذائية المعدلة جينياً، كما يجري الحد من الرؤى الإيجابية بسبب المسائل الأخلاقية المتعلقة بتسجيل الجينات البشرية وسرية بيانات الخصائص الجينية للأفراد.

ويمثل الظلم الواقع على السكان الفقراء، من زاوية تيسر حصولهم على الرعاية الطبية، عائقاً آخر أمام انتشار تبني تلك التوجهات الحديثة، فلا يوجد الآن ما يمكن تبنيه سوى القليل، هذا إن وجد، وعلى الرغم من أن حجم الاستثمارات العالمية في أبحاث الصحة يبلغ ٣٠ بليون دولار أمريكي، لا يجري توجيه سوى ٥٪ فقط منها إلى المشاكل الصحية في البلدان النامية، والتي تمثل ٩٣٪ من الوفيات التي يمكن منعها على مستوى العالم (مقاسة بعدد السنوات المفقودة من فترة العمر المتوقعة)، ومن بين العقاقير الجديدة التي جرى تطويرها بين عامي ١٩٧٥ و ١٩٩٩، والتي بلغت ١٣٩٣ عقاراً، لا يخص منها أمراض المناطق الاستوائية التي تهم البلدان النامية سوى ١٣ عقاراً فقط (١٩).

ويمكن إصلاح العديد من تلك الأمور التي سقطت من الحسابان بإدخال نظام ملكية فكرية ملائم يعتمد عليه القطاع الخاص الدولي من أجل الحصول على عوائد استثماراته في مجال البحث والتطوير. على أن الجوانب السلبية للتوجه الحالي في تسجيل براءات كل شيء تقريباً تستحق تمحيصاً دقيقاً؛ إذ يؤدي التوجه الحالي إلى خصخصة المعرفة، وهو ما يخلق عوائق أمام حصول البلدان النامية على أدوات البحث- بل وحتى ثمار الأبحاث التي قاموا بها في مناطق أخرى- كما يمكن أن يؤدي أيضاً إلى إرباك برامج التعاون البحثي الدولية إذا ما قرر محامو وحكومات مالكي البراءات اللجوء إلى القانون لحظر التطبيقات الجديدة.

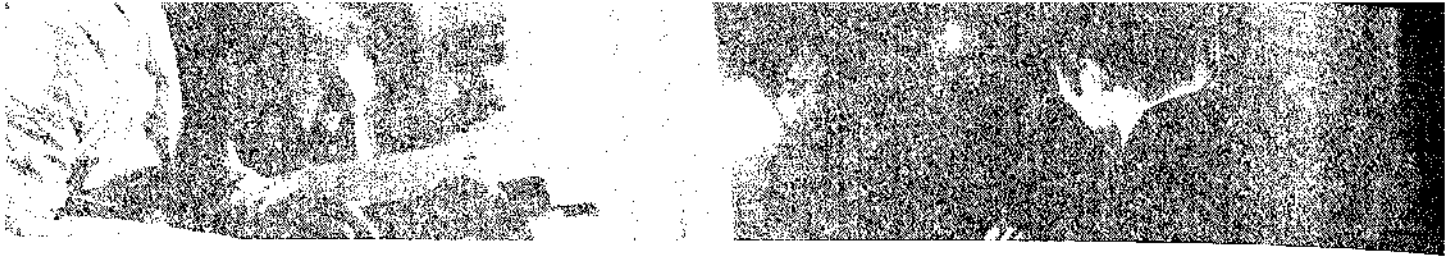


ويزداد وضوحاً يوماً بعد يوم أن النظام الحالي "لاتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" - ليس بالضرورة في مصلحة البلدان النامية، وأن بعض التغييرات الحكيمة داخل تلك الاتفاقية لا بد منها لحماية مصالح تلك البلدان مع احترام مصالح المبتكرين في الوقت نفسه(٢٠).

ولا يوجد مجال في العلم والتكنولوجيا تتضح فيه تلك العقبات أكثر من وضوحها في تسجيل براءات العقاقير، خاصة فيما يتعلق بمعارضة مالكي البراءات لإنتاج مثيل غير مكلف من تلك العقاقير، وهو ما قد يمثل قيمة عظيمة للبلدان النامية. بيد أن مالكي البراءات هؤلاء - ومعظمهم من شركات الأدوية الكبيرة - حافزهم صغير لأن مبيعاتهم في البلدان النامية لا تمثل إلا نسبة ضئيلة من إجمالي مبيعاتهم، ويرجع ذلك جزئياً إلى أن تلك الأسواق صغيرة (من ناحية القوة الشرائية مقارنة بتكاليف التوزيع)، وإلى أن النفاذ إلى الأسواق لا يزال غير متاح في العديد من تلك الدول؛ فالقواعد المحلية بها غير واضحة، مما يجعل دخول المصدرين إليها أمراً تكتنفه الصعوبات، وبالتالي، ربما يكون من المناسب اقتراح أسلوب أكثر ابتكاراً.

ومن مصلحة القطاع الخاص في البلدان الصناعية أن يبني قطاعاً خاصاً محلياً في البلدان النامية، على الرغم من أن ذلك قد يبدو لأول وهلة تدعيماً لمنافسة مستقبلية له، فالقطاع الخاص النشط والقوي يمكن أن يساعد على خلق سوق محلية مزدهرة، قد تعود على الشركات متعددة الجنسيات بفوائد أكبر من مجرد تعويضها عن تقلص حصتها في السوق.

ويستطيع القطاع الخاص في البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا أن يقسم سوقه من أجل المساعدة على تطوير بناء القدرات العلمية والتكنولوجية في البلدان النامية، وإن تخدم مثل تلك التحركات صورة الشركات فقط، ولكنها قد تكون مجزية تجارياً أيضاً، وقد تُسرّع من جهود البلدان النامية في البحث والتطوير، وتسمح بتطوير تنويعات من المنتجات محلية الصنع وتؤمن السوق بحمايتها للأسعار المحلية للمنتجات من الارتفاع إلى مستوى يتخطى قدرة معظم السكان، وعلى سبيل المثال، تستطيع الشركات في البلدان النامية المتمكنة في العلم والتكنولوجيا أن تدخل في عمليات شراكة مع القطاع الخاص متعدد الجنسيات لتطوير عقاقير مثيلة غير مكلفة وتتيحها محلياً للبلدان الأفقر والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا، مع التعهد بعدم تصديرها إلى البلدان الأكثر ثراءً، والتي قد تقوم الشركات متعددة الجنسيات بتسويق أدويتها المسجلة بعلاماتها التجارية فيها، فقد تستفيد الدول الأفقر والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا من استيراد العقاقير المثيلة منخفضة التكلفة من البلدان النامية الأكثر تمكناً، كما يمكن منحها تمديداً لفترة السماح في إطار "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" حتى عام ٢٠١٦ (كما أوصت لجنة حقوق الملكية الفكرية" التي تشكلت مؤخراً)(٢١).



لقد أصبحت كميات ضخمة من البيانات متاحة من خلال الإنترنت، لكن استخدامها من جانب علماء البلدان النامية تقف أمامه حقوق الملكية الفكرية والتكلفة العالية للاشتراكات بالعملة الصعبة، والواقع أن نظام الملكية الفكرية نفسه قد اتسع نتيجة التوسع الهائل في البيانات المتاحة على الإنترنت، وهناك احتياج لإيجاد أنساق جديدة للإدارة على الإنترنت، ومن المهم أن تحرص هذه الأنساق الجديدة على عدم إعاقة احتياجات البلدان النامية للحصول على تلك البيانات من أجل بناء قدراتها في مجال العلم والتكنولوجيا؛ ولهذا السبب، ينبغي تأكيد دور المكتبات الرقمية، وينبغي أيضاً إيجاد نظام سريع لعقد اتفاقيات الترخيص التلقائي للسماح بالقيام بجهود محمية في البحث والتطوير تستخدم العمليات المحمية بموجب البراءات والمدخلات الوسيطة في الجهود البحثية.

#### الخدمات

- \* ينبغي أن تركز حكومات البلدان النامية على قضايا الترخيص، وأن تقلل بحقوق ملكية فكرية قوية العقاقير الجديدة، وأن تتفاوض لعقد اتفاقيات خاصة للبيانات المنتجة الدوائية الأساسية، وأن تشجع الصناعة المحلية من خلال عمليات شراكة مع الشركات الأجنبية، وأن تُعدل من تشريعاتها الحالية الخاصة بالملكية الفكرية حتى تركز على الاختراعات الأصلية للتكنولوجيات الناقصة مع تقليل تركيزها على حماية التكنولوجيات الصغرى أو الوسيطة وعمليات البحث والتطوير.
- \* ينبغي أن تقدم حكومات الدول الصناعية منحاً بحثية في مجال أمراض البلدان الفقيرة، وأن تشجع مبادرات الصحة العالمية، وأن توفر حوافز ضريبية للشركات الكبرى للتعاون مع البلدان النامية في منح الترخيص التلقائي وغيره من المبادرات، كما عليها أن تدعم تحديد فترة السماح في إطار "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" حتى عام ٢٠١٦ لمعظم البلدان النامية.
- \* ينبغي على القطاع الخاص متعدد الجنسيات، الذي يتخذ من البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا مقار رئيسية له، أن يلغي رسوم البراءات على أدوية الأمراض الاستوائية القليلة المسجلة وينتجها محلياً في بعض الحالات (مثل علاج شركة ميركو لمرض حمى النهر وعلاج شركة نوفارتيس للجذام)، كذلك ينبغي أن يسمح هذا القطاع بالترخيص التلقائي للبلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا والبلدان النامية فيهما لإنتاج عقاقير مثيلة (طالما تحترم تلك البلدان حظر تصدير تلك العقاقير المثيلة إلى الأسواق عالية الدخل في البلدان الصناعية)، وعليه أيضاً أن يقوم ببناء عمليات شراكة حقيقية مع القطاع الخاص بالبلدان النامية، وأن يفكر في تقسيم السوق من أجل العالم النامي، وأن يشجع بنشاط تمديد فترة السماح في ظل "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" حتى عام ٢٠١٦ لمعظم البلدان النامية.
- \* ينبغي أن تشارك الأكاديميات الوطنية بنشاط أكبر في جمع شمل القطاعين الخاص والعام، وأن تجعل غير الحدود القطاعية والقومية للمساعدة على تشجيع التعاون بين البلدان الصناعية والنامية، وكذلك بين البلدان النامية وبعضها البعض، ويستطيع العلماء والمهندسون أن يلعبوا دوراً مثمراً، هنا على وجه الخصوص، فيما يتعلق بصياغة اقتراحات إبداعية لمختلف البلدان والقطاعات بشكل يتيح المدخلات الوسيطة في البحث والحصول على المعلومات الرقمية من الإنترنت، وإيجاد صلات واسعة بين منشآت وخدمات البحث العامة ومكتبات المستقبل الرقمية.



## الفصل السادس

### التمويل المستهدف لجهود البحث والتدريب

من السمات الأساسية لعصرنا، كما يؤكد هذا التقرير، ذلك الدور المحوري للعلم والتكنولوجيا، بوصفهما مؤلدين للتقدم الاجتماعي والاقتصادي؛ فهما يظهران القدرة على التجديد، وهو أمر أساسي لوضع الدولة التنافسي، ومع الأسف، لا زالت العديد من البلدان تفتقر مثل هذه القدرة، كما يؤكد التقرير أيضاً، ويتطلب علاج هذا الوضع- إنشاء أو تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا لدى البلدان النامية بحيث تصبح أطرافاً مشاركة بجدية في السوق العالمية- وجود التزامات فكرية واسعة من جانب زعماء البلدان الصناعية والنامية على حد سواء، وحتى تتحول تلك الأهداف إلى واقع، ينبغي أن يلتزم الجميع ببناء آليات للتمويل الكافي والمستدام.

ومن نافلة القول أن نذكر أن لجنة الدراسة تؤمن بوجود زيادة المستويات الإجمالية لجميع المساعدات التنموية الرسمية، وضرورة تأمين موقع بين الأولويات لعملية بناء القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا، ويمكن التوسع في العديد من برامج البعثات الدراسية والتدريب والتعليم القائمة، وكذلك الحال أيضاً بالنسبة لبرامج دعم الجامعات في البلدان النامية، وبالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من الأساليب الجديدة التي تجرى حالياً الاستفادة منها في مجال التمويل الدولي للتنمية، ويمكن اللجوء أيضاً إلى إلغاء الديون، سواء أصولها أو فوائدها، كما يحدث بالفعل في إلغاء الديون المقترضة لقضايا متعلقة بالطبيعة، من أجل بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا، وكذلك الحال أيضاً بالنسبة لبعض برامج التخفيف من عبء الديون عن الدول الفقيرة المثقلة بها، مما يساعدها على الوفاء بالتوصيات الخاصة لتلك البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، وقد اختارت لجنة الدراسة الاقتراحات التالية، من بين العديد من الاختيارات الممكنة الأخرى، لتضفي عليها المزيد من البلورة.

**(٦-١) برامج التمويل الوطنية "القطاعية" توفر الدعم للبحث والتطوير ذوي الأهمية الوطنية:**

تتمثل إحدى أكثر الأفكار إبداعاً في هذا المجال في مجموعة من وسائل التمويل "القطاعية" التي يجري بموجبها إعادة توجيه ضرائب الشركات الكبرى



## الإطار (٣٨)

### التمويل القطاعي في البرازيل

لجأت الحكومة الوطنية البرازيلية، بغية دفع البحث والتطوير عالى الجودة فى القطاع الصناعى بالبلد- إلى تأسيس برنامج تمويل قطاعى يتم فى إطاره توجيه نسبة من ضرائب المؤسسات الكبرى إلى تمويل أهداف محددة فى البحث والتطوير، ويخدم برنامج التمويل القطاعى أربعة أهداف أساسية لدى الحكومة:

\* استقرار الموارد المالية للبحث والتطوير المتوسط وطويل الأجل.

\* الشفافية فى قرارات التمويل ومراجعة الجدارة والتقييم.

\* تقليص مظاهر عدم المساواة الإقليمية.

\* التفاعل بين الجامعات والمعاهد البحثية والشركات.

ويقدم المجتمع الأكاديمى الوطنى والقطاع الخاص والحكومة باتخاذ القرار بشكل مشترك فيما يتعلق باختيار القطاعات الاستراتيجية وخصص كل منها من موارد التمويل ومجموعة الأبحاث الأساسية والتطبيقية والميزانية الإجمالية المطلوبة والموارد المخصصة للدعم، ولا يتطوّر ذلك على فرض ضرائب جديدة، لكنه يقتصر فقط على إعادة توجيه الضرائب المقررة بالفعل من قبل الحكومة، وقد وُضِع مجموعة شاملة من (١٤) مجالاً للتمويل على النحو التالى: الطيران، الزراعة، التكنولوجيا الحيوية، الطاقة، الصحة، الطاقة المائية، المعلوماتية، البنية الأساسية، التعدين، النفط، علوم الفضاء، الاتصالات والنقل، والأبحاث المشتركة بين الجامعة ورموز الصناعة.

[www.mct.gov.br/Frontes/Fundos/Default.htm](http://www.mct.gov.br/Frontes/Fundos/Default.htm)

لتنفيذ استراتيجية وطنية تهدف إلى دفع البحث والتطوير عالى الجودة فى صناعات البلد، ويتطلب مثل هذا التمويل- كما هو مُطبق فى البرازيل حالياً- تفاعلاً وثيقاً من جانب المجتمع الأكاديمى الوطنى والقطاع الخاص والحكومة، بغية خلقه وترتيب أولوياته وإدارته، ويجرى بشكل مشترك اتخاذ جميع القرارات المتعلقة باختيار القطاعات الاستراتيجية وحصص كل منها فى موارد التمويل، ومجموعة الأبحاث الأساسية والتطبيقية، والميزانية الإجمالية المطلوبة ومصادر الدعم [انظر الإطار (٣٨)].

فى حالة البرازيل، تم إنشاء (١٤) صندوق تمويل يدير كل منها إدارة ثلاثية من المجتمع الأكاديمى والحكومة ورموز الصناعة، وتشمل حوافز مشاركة الصناعة إمكانية تطبيق البحث والتطوير الذى يتلقى تمويلًا قطاعيًا على الصناعة المحلية، وكذلك حقيقة عدم فرض ضرائب جديدة فى إطار هذا النظام والاقتصاد على مجرد إعادة توجيه الضرائب المقررة بالفعل من قبل الحكومة، ويميل السياسة وصناع السياسة إلى حسن استقبال هذا البرنامج، حيث إنه يتسق مع السياسات العامة فى تطوير قدرات البلد فى مجالات استراتيجية معينة، وبالإضافة إلى ذلك، أن التزام الحكومة (وزارة العلوم والتكنولوجيا أو ما شابهها) هو التزام طويل الأجل، وهو ما يعنى أن تهيئة الساحة للتخطيط الرصين للشركات الكبرى يمكن اعتباره من المسلمات، ومن ذلك على وجه الخصوص أن الموارد السنوية لا يتوجب صرفها بالضرورة خلال نفس السنة المالية (كما هو الحال فى صناديق التمويل)، وتعتبر مثل هذه الإمكانية بالنسبة إلى التخطيط المستقبلى عاملاً مهماً للأبحاث الأكاديمية أيضاً.

وقد أفادت الهند وباكستان أنهما حققتا نجاحاً فى برامج مشابهة [انظر

الإطار (٣٩) للاطلاع على وصف لبرنامج التمويل القطاعى فى باكستان].

## توصيات

- \* ينبغي أن يدرس كل من القطاع العام والخاص والأكاديمى فى البلدان الثامنة، التى تطلع إلى بناء قدرة مهمة فى العلم والتكنولوجيا، خيار التمويل القطاعى الوطنى للبحث والتطوير، وأن يأخذوه مأخذاً جدياً.
- \* ينبغي أن تكون إدارة كل تمويل قطاعى ثلاثية بمشاركة المجتمع الأكاديمى والحكومة ورموز الصناعة، كما ينبغي استخدام جزء من كل مورد من موارد التمويل لدعم العلوم الأساسية، واستخدام جزء آخر لدعم احتياجات البنية الأساسية.



## الإطار (٣٩)

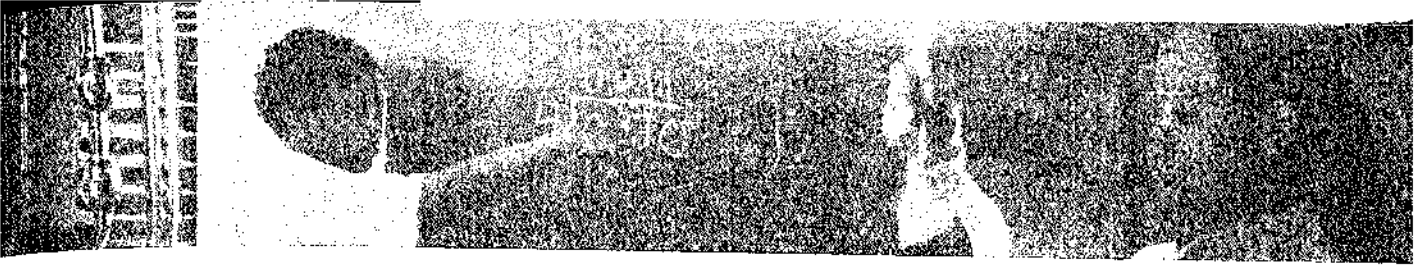
### تمويل أبحاث شركة الاتصالات الباكستانية

تخصص شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة، وهي إحدى أكبر المؤسسات التجارية في البلد، واحسد بالمائة على الأقل من الإيراد الإجمالي لبناء القدرات العلمية والتكنولوجية في البلاد، وذلك في إطار اتفاقية مع الحكومة الباكستانية، وحيث إن الهدف الأول لهذا التمويل هو تحقيق الاعتماد على الذات وتحسين نوعية الحياة في باكستان؛ يجري تقديم هذا التمويل إلى مشروعات البحث والتطوير التكنولوجية والعلمية في مجالات مختارة لها أهميتها بالنسبة للبلد، وبالإضافة إلى البحث والتطوير، يتم توجيه التمويل أيضاً إلى برامج التدريب والتعليم، ويتم تقييم مقترحات التمويل من قبل لجنة من كبار العلماء الباكستانيين الذين يعتمدون على أسلوب مراجعة الأقران، الذي ثبتت جدواه منذ زمن، لاختيار المشروعات التي تستحق الحصول على هذا التمويل، وتُعطى الأولوية بوجه عام إلى المؤسسات العلمية والهندسية ذات السجل المُشرق.

٥

[www.ptel.com.pk/r&d.html](http://www.ptel.com.pk/r&d.html)





## الإطار (٤٠)

### المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

لقد تأسست المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية عام ١٩٧١، وهي جمعية تضم (٥٨) عضواً من القطاعين العام والخاص، وتدعم نظاماً يضم (١٦) مركزاً بحثياً زراعياً في أكثر من مائة دولة، وتضم أكثر من (٨٥٠٠) من العلماء والعاملين في المجالات العلمية، ويدعم كل عضو من أعضاء المجموعة مراكز وبرامج من اختيارهم، وتضم المجموعة في عضويتها دولاً صناعية ونامية ومؤسسات ومنظمات إقليمية ودولية، وقد تمثلت رسالة المجموعة في "المساهمة في الأمن الغذائي ومحو الفقر في الدول النامية"، وبالتالي اشتمل جدول أعمالها على خمسة توجهات بحثية رئيسية، هي:

- \* زيادة الإنتاجية.
- \* حماية البيئة
- \* الحفاظ على التنوع البيولوجي.
- \* تحسين السياسات.
- \* تعزيز البحث الوطني.

ويتم الإبقاء على كل مكاسب المجموعة في المجال العام وتتاح للجميع، وقد قدم أعضاء المجموعة سنة ٢٠٠١ تمويلًا بلغ (٣٣٧) مليون دولار أمريكي للمراكز الستة عشر، ويقوم البنك الدولي برعاية السكرتارية المجموعة.

www.cgiar.org

### (٦-٢) شبكات العلم والتكنولوجيا الإقليمية ينبغي أن تشارك في مسئولية تمويل البحث

بعيداً عن أستراليا وكندا واليابان وكوريا الجنوبية والولايات المتحدة وأوروبا الشمالية والغربية، هناك من بين البلدان الكثيرة المتخلفة في العلم والتكنولوجيا بلدان عديدة متمكنة فيهما في كل منطقة في العالم تقريباً، وينبغي إنشاء ودعم شبكات إقليمية تستطيع من خلالها تلك البلدان المتمكنة وجيرانها السير على خطى الأنشطة البحثية والتدريبية ذات المستوى العالمي في القضايا ذات الاهتمام المشترك، وذلك لاستكمال دور التمويل القطاعي، وتستطيع الشبكات الإقليمية بدورها أن تشارك في البرامج التعاونية مع البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا- التي ينبغي أن تكون مستعدة، هي ومجتمع الهيئات المانحة والتمويلية، للمساعدة في تمويل تلك الشبكات.

### (٦-٣) تعزيز آليات التمويل العالمي يُعد ضرورة لدعم العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية

من بين العديد من العقبات التي تواجه مؤسسات العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية، هناك مشكلتان مهمتان يمكن التخفيف من حدتهما عن طريق التمويل العالمي المستهدف، والمشكلتان هما:

- الافتقار إلى الاستقلال: ينبغي أن تكون المؤسسة قادرة على العمل دون تدخل سياسي أو معوقات بيروقراطية أخرى أمام ممارسة العلم والهندسة والطب.
- محدودية التمويل المتاح: يمكن أن يساعد الدعم المالي، الذي يمكن التحويل عليه، على كفاءة الاستقلال الذاتي وتوفير موارد النقد الأجنبي اللازمة لتمكين المؤسسات المحلية من الارتقاء إلى مستوى مجال العلم والتكنولوجيا الدولي (عن طريق المشاركة في البرامج المشتركة أو حضور المؤتمرات أو شراء تجهيزات المعامل).

وعلى الرغم من إمكانية توفير مثل هذا التمويل من خلال التمويل القطاعي المستهدف- الذي تناولناه فيما سبق- يتطلب الأمر وجود حكومات شديدة الالتزام، وقد لا يكفي ذلك أيضاً في بعض الأماكن لتوفير موارد العملة الصعبة اللازمة.

ويغية تناول هذه المجموعة الخاصة من القضايا، اقترحت لجنة الدراسة إنشاء صندوق تمويل عالميين لبناء قدرات العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية- صندوق مؤسسي وصندوق للبرامج- وذلك بشكل تشاوري، تأسيساً بتجربة المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية [انظر إطار (٤٠)].

ويستطيع الصندوق المؤسسي العالى للدول النامية أن يوفر تمويلاً ميسراً لفترة من خمس إلى عشر سنوات لنحو عشرين مركزاً من مراكز الامتياز وطنية أو إقليمية الطابع (تعمل بذاتها أو فى إطار شبكات البلدان النامية)، وقد لا يرتبط هذا التمويل ببرامج محددة، ومع ذلك يمكن استخدامه لتمكين المراكز من ترويج قيم العلم والهندسة والطب وخلق مناخ يمكن أن تزدهر فيه ممارسة البحث عالى الجودة، فمن شأن الأموال، تحديداً، أن تساعد كل مركز على تطوير برامجه ودعم إدارته وبناء قاعدة تمويلية طويلة الأجل.

ويمكن أن تلتقى الجهات المانحة بشكل تشاوري لمراجعة العروض المقدمة استجابة لدعوة مفتوحة لتقديم عروض تنافسية، كما يمكن أن يخضع اختيارهم للمراكز للمعايير التالية:

- استقلال المؤسسة.
- قوة ريادتها وفقاً لتقييمها من قبل المؤسسات الأخرى.
- نوعية إدارتها.
- التزامها بقيم العلم والهندسة.
- الطبيعة العامة لبرامج عملها ومداه وأهميتها.
- إمكانية قيامها بدور القاعدة الأساسية فى شبكة، ومشاركتها فى شبكة عمل مع مراكز الامتياز الأخرى فى المنطقة.
- إمكانية مشاركتها لمؤسسات العلم والتكنولوجيا فى البلدان الصناعية من أجل القيام بمشروعات بحثية ذات اهتمام مشترك.

وتتشابه تلك الخصائص مع تلك التى حددناها لمراكز الامتياز فى القسم (٤-١) فيما سبق، ويمكن تنظيم "برنامج تمويل عالى" للبلدان النامية على نحو يجعله نظاماً تنافسياً للمنتج من أجل الدخول فى عمليات شراكة جديدة مع معاهد البحث المتقدمة فى البلدان المتقدمة والتمكنة فى العلم والتكنولوجيا.

ويمكن أن يقوم محكمون دوليون بمراجعة نوعية المشروعات التى تقترحها مختلف مراكز الامتياز فى البلدان النامية، وقد يشترط "برنامج التمويل العالى" أن تشمل المقترحات المقدمة على الجوانب الثلاثة الأساسية التالية:

- شراكة بين المركز ومعهد بحوث متقدم فى دولة متقدمة أو متمكنة فى العلم والتكنولوجيا.

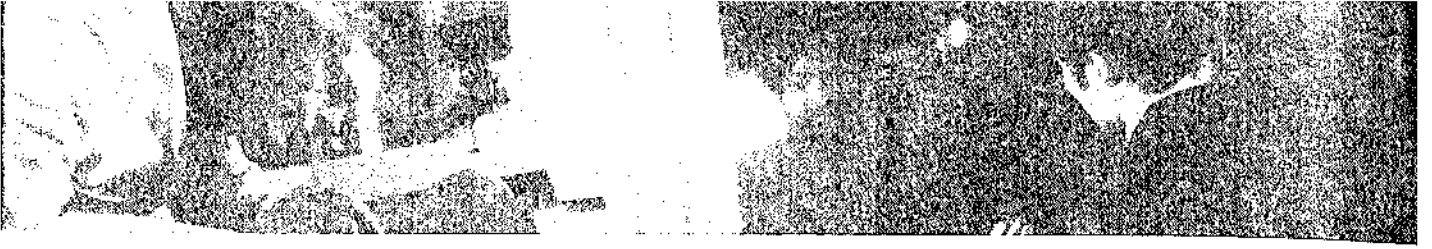


- اعتماد معهد البحوث المتقدم لتوجيه جزء لا بأس به من موارده إلى المشروع، والقيام بشكل مشترك بجزء مهم من البحث في مركز الامتياز في الدولة النامية.
- التزام المركز باستخدام بعض موارده لدعم المشروع.

ويتمثل الغرض من تلك المنح المقدمة من "برنامج التمويل العالمي" في مساعدة الآليات التي تستطيع من خلالها مراكز الامتياز في البلدان النامية أن تتفاعل بشكل منتج مع معاهد البحوث المتقدمة في البلدان المتقدمة أو المتمكنة في العلم والتكنولوجيا؛ إذ تعمل هذه المنح على تسهيل بناء الجسور، بخلقها حوافز لمؤسسات البلدان النامية للعمل مع معاهد البحوث المتقدمة، والعكس أيضاً، وهو أمر مهم، كذلك، يمكنها أن تزيد من احتمالات بناء القدرة الإنتاجية في البلدان النامية، فمهارات الباحثين كالأفراد والقدرات العامة للمؤسسات تصبح على أفضل ما يكون من قوة عندما يعمل العلماء والمهندسون معاً في مشروع معين.

ويمكن أن تولى الأفضلية للمقترحات التي تشمل عدداً من المؤسسات المحلية والإقليمية، بيد أن المقترحات ثنائية الأطراف- التي تشتمل على مركز مُتلقى واحد ومعهد بحوث متقدمة واحد- قد تكون مقبولة تماماً، نظراً لفائدة تناول المشروعات واحداً تلو الآخر عندما يكون هناك طرفان فقط، وكذلك لارتفاع احتمالات تحقيق تلك الفائدة.

وقد لا يتوجب تجميع موارد التمويل العالمية في بوتقة واحدة، لكن تمايزها يمكن أن يظل قائماً ويجرى تنسيقها بشكل مركزي، وهو الأمر الذي يتيح للجهات المانحة، التي تخضع لقيود خاصة، أن تحترم تلك القيود مع مشاركتها في التمويل في الوقت نفسه، وعلى سبيل المثال، نجد أن مراكز الامتياز المتأثرة بالقيود الجغرافية لبك إقليمي، أو يتأثر معهد بحوث متقدم مشارك بمتطلبات الجنسية لبعض البلدان الصناعية (على سبيل المثال تقتصر المنح المقدمة من "المؤسسة الوطنية للعلوم" على متلقين بالولايات المتحدة فقط)، وبمجرد البدء في مشروع ما، تستطيع الجهات المانحة أن تعتمد، في مراقبة الجودة، على مراجعات يقوم بها مراجعون دوليون في إطار تنظيم من جانب مؤسسة مثل "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" أو "المجلس المشترك بين الأكاديميات".



\* ينبغي إنشاء صندوق مؤسسي عالمي لتقديم تمويل ميسر لفترة تتراوح ما بين خمس وعشر سنوات لنحو عشرين مركزاً من مراكز الامتياز ذات طابع وطني أو إقليمي (تعمل بذاتها أو في إطار شبكات بلدان نامية)، وقد لا يرتبط هذا التمويل ببرامج معينة، لكنه يُستخدم بدلاً من ذلك لترويج قيم العلم والهندسة، ولخلق مناخ يمكن أن تزدهر فيه ممارسة البحث عالمي المستوى، فمن شأن تلك الأموال أن تساعد كل مركز على تطوير برامجه وإنعاش إدارته وبناء قاعدة تمويلية طويلة الأجل، وتستطيع الجهات المانحة أن تجتمع بشكل تشاوري لمراجعة المقترحات المقدمة بناء على دعوة مفتوحة لتقديم مقترحات تنافسية، وتستطيع اختيار المراكز وفقاً لمعايير تقييم واضحة.

\* ينبغي إنشاء "صندوق برامج عالمي" كنظام توجيه منح تنافسية، لخلق عمليات شراكة جديدة مع معاهد البحوث المتقدمة - لدعم المجموعات البحثية في مراكز الامتياز في البلدان النامية- ويمكن أن يتولى محكمون دوليون مراجعة نوعية المشروعات المقترحة في إطار هذا النظام، كما يمكن إعطاء أفضلية إلى المقترحات التي تشمل على مجموعات تنتمي إلى عدد من المؤسسات المحلية والإقليمية، بيد أن مقترحات ثنائية الفائدة - من مركز مطلق واحد بالتعاون مع معهد بحثي واحد في دولة متقدمة أو متمكنة في العلم والتكنولوجيا- يمكن أن تكون مقبولة تماماً نظراً لفائدة تناول المشروعات واحداً تلو الآخر عندما يكون هناك طرفان فقط، والبساطة النسبية لأهدافهما (بالإضافة إلى ارتفاع احتمالات تحقيقها).

يجب أن يبني برنامج التمويل على تجربة "المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية"، بيد أن التفكير في الاحتياج إلى تحديث السياسات التي نجحت في الماضي مع المجموعة تؤدي بنا إلى الذهاب إلى أن برنامجي التمويل يجب أن يختلفا عن نموذج المجموعة في جانبين مهمين:

- ينبغي ألا تكون المراكز التي تتلقى الدعم من الصندوق المؤسسي معاهد دولية، بل كيانات محلية وإقليمية قائمة في البلدان النامية.

- ينبغي ألا يختلط تمويل البرنامج مع تمويل الصندوق المؤسسي، وقد لا تكون الجهات المتلقية من كل جهة منهما، في مجموعها، واحدة.



## الفصل السابع

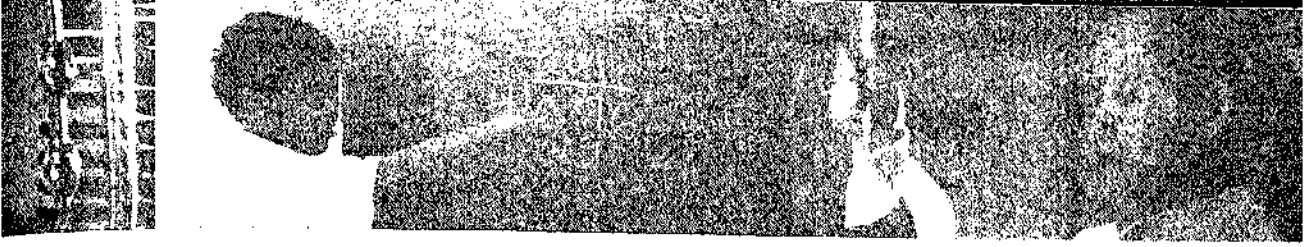
### من الفكرة إلى التأثير: التحالف من أجل العمل الفعال

بعد أن خلّصت لجنة الدراسة إلى أن القدرة في مجال العلم والتكنولوجيا تُعد أساسية لمشاركة أي دولة مشاركة جديدة في الاقتصاد العالمي، حددت اللجنة في هذا التقرير عديداً من الخطوات اللازمة لتحقيق نتائج مهمة، وينبغي، في إطار ذلك، تنفيذ مجموعات التوصيات الخمس التي وردت في الفصول من الثاني إلى السادس، وبالتالي يصبح السؤال المطروح: من الذى سيحقق التغييرات المرغوبة؟ من هي الأطراف الفاعلة الرئيسية التي ينبغي أن تضطلع بأى أدوار؟ وما الذى يجب أن يقوم به كل طرف حتى يكون التأثير الإجمالى لمساهماتهم المنفردة- فى بناء برامج جديدة وإصلاح البرامج القائمة- ربما أكبر من مجموع أجزائها؟

وقد حددت لجنة الدراسة اثنى عشر طرفاً فاعلاً رئيسياً، على النحو التالى:

- البلدان المتكئة فى العلم والتكنولوجيا.
- البلدان المتقدمة فى العلم والتكنولوجيا.
- البلدان المتخلفة فى العلم والتكنولوجيا.
- وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين-الحكومية.
- المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية.
- أكاديميات العلوم والهندسة والطب الوطنية.
- منظمات العلم والتكنولوجيا الوطنية والقومية والدولية.
- منظمات المعونة التنموية الدولية.
- المؤسسات.
- القطاع الخاص المحلى والوطنى والدولى (الكيانات التى تهدف إلى الربح).
- المنظمات غير الحكومية.
- الإعلام.

ينبغى أن يضطلع كل طرف من هذه الأطراف ببرنامج عمل يوضع له خصيصاً ويكون مناسباً لدوره، ويقوم على توصيات هذا التقرير، بيد أن تحرك أى



طرف لن يكفى فى غياب التنسيق مع الأطراف الأخرى، وسيكون من الضرورى بناء تحالفات يمكن من خلالها تحقيق التناغم بين مختلف البرامج، وإنفاذ تأثيراتها المتبادلة حتى يتسنى تحقيق النتائج الإجمالية والمستدامة المرجوة.

ولتحقيق هذا الهدف، وتوضيح استراتيجيته إنجازة، تم تقسيم أهم التوصيات التى وردت فى الفصول من الثانى إلى السادس إلى ثلاثة أنواع:

- تحركات عاجلة لإطلاق العملية.
- مبادرات جديدة يمكن أن تنجح حيثما فشلت الجهود السابقة.
- تدابير رصينة.

ومن نافلة القول أن نذكر أن كل البرامج الواردة فى هذا التقرير تحتاج إلى تمويل، وقد دعت لجنة الدراسة الحكومات الوطنية إلى الالتزام بدعم بناء قدراتها فى العلم والتكنولوجيا (قسم ٢، ٢)، وأشارت- إلى جانب ذلك- إلى أن المعونة الدولية للتنمية يجب أن تلعب دوراً فى ذلك، بل دوراً متزايد الأهمية، وسوف يتوفر هذا التمويل، فى العديد من الحالات، من خلال القنوات القائمة بالفعل، بيد أن هناك احتياجاً دائماً إلى أساليب مبتكرة أيضاً، وقد أوضحنا فى الفصل السادس العديد من تلك الآليات المبتكرة.

#### (٧-١) التحركات الوطنية والدولية العاجلة من شأنها تيسير تعزيز العلم والتكنولوجيا على الصعيد الوطنى

تمثل التحركات الأربعة التالية التدابير الأولية التى تنطلق منها جميع الخطوات التالية، أما التوصيات الأخرى فى هذا التقرير- والتحالفات التى قد تتولى تنفيذها فى مختلف بقاع العالم- فتعتمد إلى حد بعيد على نجاح هذه التحركات العاجلة، وعلى ذلك، ينبغى الشروع فى تلك التحركات على الفور.

#### ١- تعزيز الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب والاتصالات فى العلم والتكنولوجيا على الصعيد الوطنى

تعتبر الأكاديميات منظمات شديدة الأهمية ينبغى أن تمثل الأصوات الرائدة فى العلم والتكنولوجيا فى كل بلد، كما ينبغى أن تعكس أوضاع مجتمع العلم والتكنولوجيا بأسره فى الدولة، وتعتبر تلك الأكاديميات الوطنية، فى الحقيقة، النصبير الأساسى للعديد من التحركات التى أوصى بها فى هذا التقرير، ويجب أن تعمل بنشاط مع الحكومة والمجتمع الدولى والإعلام، وبالتعاون مع جماعات الوطن



وجمعياته التخصصية والمهنية، من أجل توسيع القدرة العلمية والتكنولوجية والسعى إلى تبني أكثر تطبيقاتها إنتاجية وإنسانية، كذلك يجب أن تكون على اتصال وثيق بالزعماء الوطنيين وصناع القرار الأساسيين، وأن تؤثر عليهم من أجل التحرك في تلك القضايا. أما في البلدان التي لا تتوفر فيها أكاديميات وطنية، فينبغي على "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" و"مجلس أكاديميات العلوم الهندسية والتكنولوجية" و"اللجنة الطبية المشتركة بين الأكاديميات" أن تستمر في دعمها لإنشاء تلك الأكاديميات، مع استمرارها في الوقت نفسه في تعزيز وإشراك الجمعيات المهنية العلمية والهندسية (قسم ٤-٤).

## ٢- حشد مجتمع العلم والتكنولوجيا على الصعيد الدولي

ينبغي على العلماء والمهندسين من جميع أنحاء العالم، والذين يعملون بشكل منفرد أو من خلال منظماتهم، أن يترجموا رغبتهم في دعم قدرات الدول النامية في العلم والتكنولوجيا إلى أعمال حقيقية تؤدي مباشرة إلى تعبئة المواهب المحلية والإقليمية، ونتوقع هنا دوراً خاصاً من "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" و"المجلس الدولي للعلوم" بالإضافة إلى المشاركة المباشرة من "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" (قسم ٣-٣).

## ٣- رفع مستوى الوعى العام

بما أن استيلاء الضغط الجماهيري على اهتمام صناع القرار يُعد حقيقة واقعة، فإن إطلاق التحالفات المتعلقة بما جاء في هذا التقرير من توصيات يجب أن تصاحبه حملات ضخمة لتوعية الجماهير، وسوف تعتمد جهود التعليم الجماهيري تلك (والإشاعة العامة للعلم والتكنولوجيا) بشكل حاسم على درجة تعاون العلماء والمهندسين مع وسائل الإعلام، والحوار بطبيعته يجب أن يسير في الاتجاهين: يجب أن يكون ممارسو العلم والتكنولوجيا على استعداد للتعرف على مشاكل المجتمع واهتمامات الناس لأسباب أخلاقية وأخرى متعلقة بالفاعلية، كذلك يجب أن تسعى مجتمعات العلم والهندسة والطب إلى الحصول على مساعدة متخصصة تدريس العلم والتكنولوجيا والمتخصصين في الإعلام في حملاتهم (قسم ٢-٢).

## ٤- حماية المنفعة العامة وتعيين حدود التعامل بين القطاعين العام والخاص

يتطلب هذا الهدف اهتماماً عاجلاً نظراً لأن المفاوضات الدولية حول الملكية الفكرية التي تجرى حالياً قد تخاطر بقدرة البلدان النامية، وعلي وجه الخصوص تلك





المتخلفة فى مجال العلم والتكنولوجيا، على بناء قدراتها والحاق بالاقتصاد العالمى، والحكومات فى أمس الحاجة إلى مدخلات مجتمع العلم والتكنولوجيا فى تلك المفاوضات المعقدة (الفصل الخامس).

#### (٧-٢) المبادرات الجديدة يمكن أن تساعد على دعم القدرات الوطنية فى العلم والتكنولوجيا

التوصيات التالية جديدة، أو على الأقل تتسم ببعض الجدة، فى نظر العديد من صناعات سياسات العلم والتكنولوجيا والجمهور بوجه عام، وتؤمن لجنة الدراسة بأن تنفيذ تلك التوصيات قد يمثل الخط الفارق بين النجاح والفشل فى بناء القدرات الوطنية فى العلم والتكنولوجيا فى كافة أنحاء الكوكب.

##### ١- اجتذاب وتطوير شباب العلماء والمهندسين والاحتفاظ بهم

على الرغم من أن هذه التوصية قد تبدو واضحة بذاتها للوهلة الأولى، فإنه كلما يتم تناولها بما تستحقه من جدية والتزام واتساع؛ فاجتذاب المواهب الشابة إلى مجال العلم والتكنولوجيا يتطلب وجود مناهج مبتكرة وداقعة للاهتمام بهما، ولا يتوقف الاحتفاظ بالمواهب الشابة على وجود تعليم وتدريب من الطراز الأول فحسب (قسم ٣-١)، وإنما يعتمد أيضاً على برامج توفير الفرص لهذه المواهب والاعتراف بها وتقليص نزيف العقول، ويمكن تحقيق ذلك بتوفير أجور وظروف عمل مناسبة، وتحفيز هذه المواهب على العودة إلى أوطانهم (إذا ما تلقى البعض منهم تدريبه فى الخارج)، وتوفير الاحتياجات الخاصة بالنسبة إلى المرأة (قسم ٣-٢)، وبمجرد الانتهاء من تكوين هؤلاء العلماء والمهندسين الجدد، سيحتاجون إلى الوصول إلى أفضل المرافق الإقليمية التى توفر لهم التدريب المستمر لتعميق معارفهم وتطوير مهاراتهم (قسم ٣-٣).

##### ٢- توفير تعليم العلم والتكنولوجيا فى جميع المستويات

يجب، فى مرحلة عمرية مبكرة، اكتساب رؤية تقوم على العلم والتكنولوجيا وحس الاستكشاف والإنجاز المرتبط بهما، بحيث يتكون فى سنوات المدرسة الأساس الذى سيقوم عليه التدريب فى مجال العلم والتكنولوجيا فى المستقبل، وفى موازاة ذلك، هناك الاحتياج إلى تطوير برامج خاصة لضمان توفير نوعية راقية من تعليم العلم والتكنولوجيا لجميع التلاميذ- وليس فقط لعلماء ومهندسى المستقبل- من أجل رفع الدراية العامة بالعلم والتكنولوجيا ونشر قيم العلم المنفتح والأمين بين الجمهور بوجه عام (قسم ٣-١).

## ٣- إنشاء مراكز التميز

تعتبر هذه التوصية من النقاط المحورية في هذا التقرير؛ فتقدم العلم والتكنولوجيا لا يضمونه إلا وجود مراكز تميز محلية تجري فيها ممارسة العلم والتكنولوجيا وتدريب الأجيال الجديدة من المتخصصين، وعلى بالرغم من أهمية البنية الأساسية للدولة، والربط بين مكوناتها والعلاقات مع الزملاء في البلدان الأخرى، فإن مراكز التميز بالدولة- حتى ولو كانت قليلة العدد- هي التي تقود بالفعل جهود البلد لبناء القدرة في العلم والتكنولوجيا (قسم ٤-١).

## ٤- إنشاء شبكات تميز افتراضية

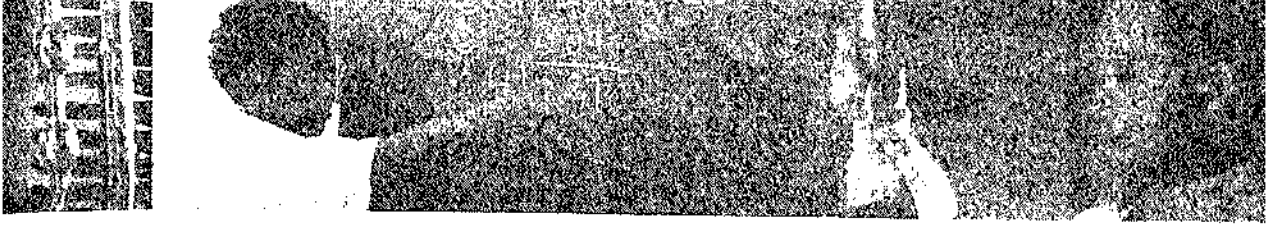
نقطة مهمة أخرى في هذا التقرير، تتمثل في الاحتياج إلى شبكات يقع مركز كل منها في مركز تميز مادي لتخلق بذلك مجتمعات افتراضية في مجال العلم والتكنولوجيا. إن شبكات التميز الافتراضية تُعد وسائل جديدة تماماً، وقد أصبحت ممكنة بفضل تكنولوجيات الاتصال الجديدة، ويمكن من خلالها خلق علاقات وما يستتبعها من تعاون بين أفراد وفرق من المهنيين المتوافقين، بل والمتناثرين جغرافياً كذلك، بغية ترقية أولويات مجالات البحث والتطوير في بلدان ومناطق معينة، بل وعلى مستوى العالم (قسم ٤-٣).

## ٥- تعزيز الشراكة بين القطاعين العام والخاص، التي تضم الأوساط الأكاديمية

تؤسس الجامعات، بشكل متزايد، شركات فرعية يحق لها تسجيل البراءات والتراخيص بنتائج أبحاثها المتقدمة، على الرغم من أن الكثير من تلك الأبحاث قد بدأ في مؤسسات أكاديمية، وقد تؤدي هذه الظاهرة إلى تشويه الوظيفة التقليدية للجامعة، بيد أنها لو أُديرت بشكل مناسب- من خلال عمليات شراكة تستفيد من مواطن القوى لدى كل طرف مشارك، مع الحفاظ، في الوقت نفسه، على مصالحه الأساسية- سوف يمكن تقليص المخاطر إلى أقل درجة ممكنة، وفي الوقت نفسه، توفر عمليات الشراكة هذه مميزات مهمة لدفع الأبحاث التي تجري على أحدث ما يكون، وتوجيه نتائجها إلى المنفعة العامة (قسم ٥-٢).

## ٦- تعزيز العلاقات مع علماء ومهندسي المهجر

نظراً لأن العديد من أكثر الأفراد موهبة في البلدان النامية يختارون العيش والعمل في البلدان المتقدمة صناعياً، فمن المهم أن نبني، على الأقل، جسوراً قوية مع مثل تلك الشخصيات، ويجب بذل جهود كبيرة لضمان استفادة أوطانهم من تعليمهم وخبرتهم، وذلك- على سبيل المثال- من خلال مشروعات تعاونية مع زملاء أو طلبة في الوطن (قسم ٣-٢).



#### ٧- إنشاء مكتبات رقمية والحفاظ عليها

يجب استغلال قوة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة لفائدة البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا (لكن دون أن يقتصر الأمر على ذلك)، وذلك من خلال إنشاء مكتبات رقمية عالمية قابلة للاطلاع عليها من جميع أنحاء العالم، كذلك ينبغي على محرري دوريات وكتب العلم والتكنولوجيا أن يلعبوا دورهم بتيسير الاطلاع على المراجع من خلال الإنترنت، خاصة بالنسبة إلى المتخصصين في العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية ومؤسساتها (قسم ٣-٤).

#### ٨- إنشاء شبكات تعاون إقليمية

ينبغي أن تقود البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا أطر العمل التعاونية الكبرى بين الدول النامية، حيث ينبغي أن تتولى تلك الدول مسئولية مساعدة جيرانها من دول نامية ومتخلفة في العلم والتكنولوجيا (قسم ٤-٢)، وتتطلب هذه الآليات جهود تمويل خاصة، ليس فقط استجابة إلى الأساسيات- بعثات دراسية ومشاركة في تكاليف البحث- وإنما أيضاً بالنسبة إلى تلك الأمور التي تسقط من الحساب لعدم الاهتمام بها، لكنها عادة ما تكون حاسمة، مثل مصاريف السفر (قسم ٦-٢). إن التعاون بين البلدان النامية بوجه عام مُحبذ بشدة، وينبغي على "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" وغيرها من المنظمات، بما في ذلك الإقليمية منها، أن تلعب دوراً مهماً لتحقيقه.

#### ٩- إنشاء آليات تمويل مبتكرة

إن جمعيات العلوم والتكنولوجيا- مثل "المجموعة الاستشارية للأبحاث الزراعية الدولية"، التي تقوم بنشاط تعاوني بين البلدان الصناعية والنامية حول موضوعات بعينها- ينبغي أن تولي اهتماماً متزايداً لبناء القدرات في العلم والتكنولوجيا، ولكن، بعيداً عن الأساليب التقليدية، هناك احتياج أيضاً إلى آليات تمويل مبتكرة لوضع التمويل المؤسسي والعالمي والمنح التعاونية الإقليمية موضع التنفيذ، خاصة من أجل تغطية التفاعل بين البلدان النامية (قسم ٦-٣).

#### (٧-٢) بعض التدابير المعروفة تستحق التكرار

يجدر تضمين بعض تلك التدابير المعروفة والمقبولة بوجه عام؛ ذلك أنها جزء لا غنى عنه من مجموع الأساليب، ولأنها- على الرغم من تصريحات القبول والدعم



العامة- لم تلقَ التنفيذ الكافي، ومن المهم أيضاً مواصلة الضغط من أجل تبني بعض التدابير التي كان هناك حدث تدريجي عليها، رغم عدم اتخاذ أية مواقف كافية بشأنها في الماضي.

#### ١- تطوير خطط وطنية ("السياسة من أجل العلم والتكنولوجيا")

ينبغي إعادة تأكيد الحاجة إلى وجود استراتيجية متماسكة في مجال العلم والتكنولوجيا، مثل هذه الاستراتيجية، التي ينبغي وضعها بالتشاور مع أكاديميات العلوم والهندسة والطب بالبلد؛ يجب أن تنطوي على بنود واضحة للأولويات الوطنية، وأن تجتذب التزاماً بالتمويل يصل إلى ما بين (١) إلى (١,٥) بالمائة من الناتج المحلي الإجمالي (قسم ١-٢)، كذلك، ينبغي مراجعة تلك الاستراتيجيات كل أربع سنوات.

#### ٢- توفير مدخلات الخبراء العلمية إلى عملية صنع القرار ("العلم والتكنولوجيا من أجل السياسة")

ينبغي على علماء ومتخصصي التكنولوجيا في الأمة، سواء بوصفهم أفراداً أو من خلال أكاديمياتهم وروابطهم المهنية وجامعاتهم ومعاهدهم البحثية- تقديم النصح الدوب إلى صناع القرار في الحكومة حول القضايا التي تنطوي على مكونات أو آثار لها علاقة بالعلم والتكنولوجيا (قسم ٢-٢).

#### (٤-٧) البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا في احتياج عاجل إلى التعاون الإقليمي والوطني

شددت لجنة الدراسة على أن بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا، بالنسبة إلى بعض البلدان الأفقر والأصغر، يجب أن يجرى على أساس إقليمي- بالتعاون مع بلدان أخرى- حتى يتسنى إنجاز الجزء الأهم من القدرة العلمية، وتستحق تلك البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا اهتماماً مباشراً من خلال التعاون بين "الجنوب والجنوب" و"الشمال والجنوب"، والتزاماً جديداً من جانب البلدان المتقدمة والمتمكنة في العلم والتكنولوجيا، ويمكن أن يشتمل جدول أعمال البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا على الأعمال التالية:

#### ١- تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا

ينبغي على كل دولة متخلفة في العلم والتكنولوجيا أن تضع استراتيجية وطنية في العلم والتكنولوجيا تحدد أولويات البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات الوطنية في مجالات مثل الزراعة والصحة والتنمية الصناعية والبيئة، ويجب أن تتسم



تلك الأهداف والأولويات بالبساطة والوضوح، كذلك يجب أن تركز أولويات التنفيذ على كيفية القيام بالتعاون مع الآخرين، وينبغي أيضاً توجيه الاهتمام إلى التعاون بين البلدان النامية، كما يجب إعداد تلك الاستراتيجيات الخاصة بالعلم والتكنولوجيا بالتشاور مع خبراء دوليين وبمساعدة من المنظمات الدولية، مثل البنك الدولي وبنوك التنمية الإقليمية ووكالات الأمم المتحدة وأكاديمية العالم الثالث للعلوم واللجنة المشتركة بين الأكاديميات والمجلس الدولي للعلوم.

#### ٢- حشد الخبرة الدولية من أجل تعزيز القدرات الوطنية في العلم والتكنولوجيا

نظراً لمحدودية القدرات الوطنية في البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، فمن الأفضل إعادة التفكير في تكوين لجان وطنية من الشخصيات البارزة لتمثيل الخبرة في مختلف المجالات (في مقابل بناء الأكاديميات الرسمية)، وينبغي أن تكون لتلك اللجان اتصالات مكثفة مع الخبراء الإقليميين والدوليين، وأن تُفوض للتفاعل مع الكيانات الدولية التي تشتغل بالعلم والتكنولوجيا.

#### ٣- توجيه قدرات العلم والتكنولوجيا إلى إنجاز الأهداف الوطنية

بطبيعة الحال، سوف يتجه تركيز البلدان الأفقر والأصغر إلى مجال بناء أنظمة تعليمها الوطنية في المستويين الابتدائي والثانوي، مع الاهتمام الواجب بالبعد المتعلق بالجنسين على سواء، فضلاً عن التدريب المهني المناسب، ومع ذلك، ينبغي مساعدة ظهور مؤسسات التعليم العالي بشكل مبكر للاضطلاع بالوظائف المتعددة للجامعة، ويجب تقييم مؤسسات العلم والتكنولوجيا القائمة بشكل منتظم من خلال مراجعة وتقييم الخبراء، وينبغي أن تشمل تقنيات تلك العملية، حسب الحاجة، على فرق مراجعة تضم العلماء الأقران، أو لجان لدراسة مدى الملائمة، أو إجراء دراسات رئيسية، ونظراً لتواضع القدرات العلمية في البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، يجب أن تشمل عمليات تقييمها ومراجعة جدارتها على الخبراء المناسبين من بلدان أخرى، ومثل هذه المشاركة من جانب مجتمع البحث العالمي، وربما من خلال برامج تعاون دولية بين أكاديميات العلوم والهندسة والطب، من شأنها أن تجعل عمليات مراجعة الجدارة في البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط فيما يتعلق ببرامج معينة، ولكن على مستوى أوسع.

#### ٤- المشاركة في مراكز التميز الإقليمية والدولية التي تتناول قضايا الاحتياج الوطني

ينبغي على كل دولة متخلفة في العلم والتكنولوجيا أن تنضم إلى الدول المتمكنة فيهما من أجل المشاركة في مراكز التميز- محلية كانت أو وطنية أو إقليمية



أو دولية، وسواء كانت مؤسسات فعلية أو افتراضية- التي تتناول قضايا مهمة بالنسبة إلى تلك الدولة، ويمكن أن تلعب مثل تلك الشبكات، بما فيها "مبادرة الألفية للعلوم"، دور الحلقات الرئيسية بالنسبة إلى الأفراد أو الجماعات المنوط بهم في الدولة تحسين المعرفة بالعلم والتكنولوجيا في المجالات ذات الأهمية الوطنية والإقليمية، ويجب استشارة المؤسسات الدولية- مثل "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" واللجنة المشتركة بين الأكاديميات" و"المجلس الدولي للعلوم"- من أجل المساعدة على تكوين وتعزيز المؤسسات الوطنية والإقليمية الوليدة، ويجب أن تدرس حكومات البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا إمكانيات الدخول في أنشطة تعاونية إقليمية ومتعددة الأطراف، فضلاً عن المشاركة في الموارد، لوضع حماية حقوق الملكية الفكرية موضع التنفيذ، وحتى لا تضطر البلدان ذات الموارد التقنية المحدودة إلى تكرار الجهود والاستثمارات أو إلى تكريس المواهب النادرة لإعادة اكتشاف العجلة.

#### ٥- إنشاء آليات لتقديم المشورة إلى الحكومة فيما يتعلق بالعلم والتكنولوجيا

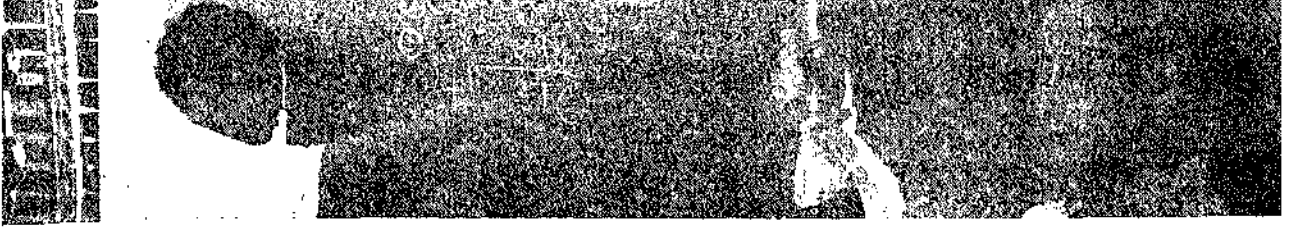
تحتاج كل دولة إلى آلية وطنية جديرة بالثقة للحصول على المشورة حول القضايا العلمية والتكنولوجية المتعلقة بالسياسات والبرامج العامة، ويمكن أن توفر لجنة من الشخصيات البارزة آلية أولية، وبالمثل، يمكن أيضاً مشاركة الجمعيات المهنية، كذلك يمكن الحصول على المشورة الجديرة بالثقة من لجان تُشكل خصيصاً لقضايا معينة، وتضم خبراء من الخارج يتعاونون مع العلماء والمهندسين المحليين.

#### ٦- توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

إن نشر نتائج البحث وتحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تستجيب للاحتياجات المحلية- يحتاج إلى ابتكار، ويجب إعطاء اهتمام خاص إلى خدمة التوسع الزراعي بالبلد، ونشر المعلومات الصحية وشن حملات التعليم العام، كما يجب بذل جهد خاص- بدعم دولي- لضمان وجود بضع مكتبات على الأقل في كل دولة قادرة على توفير وصيانة بوابات إلكترونية عالية السعة تُمكن الباحثين والمدرسين والطلبة والجمهور العام من الحصول على موارد المعلومات الإلكترونية في العلم والتكنولوجيا واقتسامها.

#### ٧- الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية

إلى جانب التوسع في نظام التعليم الوطني على مستوى عالٍ والتنوع فيه، ينبغي أن تعمل كل دولة متخلفة في العلم والتكنولوجيا على إقامة مشروعات لتحديث



التعليم الأساسى والثانوى، كما ينبغي أن تركز هذه البرامج على تعلم المبادئ والمهارات عن طريق البحث مع تأكيد قيم العلم، كذلك، ينبغي أن تقوم كل حكومة بتوجيه موارد خاصة نحو توفير التدريب والدعم الراقبين إلى مُدرسى العلم والتكنولوجيا، حيث إن دورهم حاسم في بناء قدرات المستقبل.

#### ٨- المشاركة في البرامج الإقليمية والدولية الخاصة بالتدريب على العلم والتكنولوجيا

ينبغي أن تسعى حكومات البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا إلى إيجاد تعاون في مجالات العلم والتكنولوجيا مع البلدان الأكثر تقدماً- خاصة البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا، وكذلك مع المنظمات الدولية- من أجل تخطيط الدعم المالى والحصول عليه لبرامج الماجستير والدكتوراه، ينبغي كذلك التركيز على "برامج التبادل" الجامعية التي توفر جزءاً من التدريب على العلم والتكنولوجيا فى الخارج، متى كان ذلك مجدياً، وينبغي تفضيل مواطنى البلدان الأقل نمواً عند منح البعثات الدراسية للخريجين، ويجب أن تشمل البعثة على منحة عودة تسمح للعائدين الحصول على بعض الموارد الأساسية التي تمكنهم من القيام بالعمل البحثى فى معامِل الوطن، وتسهيل عليهم الاحتفاظ بعلاقات تعاونية مع المراكز التي حصلوا على التدريب فيها.

#### ٩- زيادة فرص العمل في مجالات العلم والتكنولوجيا داخل البلد

ينبغي أن تأخذ حكومات البلدان المتخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا فى اعتبارها- وذلك بشكل جاد- توفير ظروف عمل خاصة لأفضل مواهبها (الذين تم تكوينهم فى مراكز التميز)، بشكل مؤقت، بما فى ذلك إمدادهم بدخول إضافية ودعم مناسب لأبحاثهم، كذلك ينبغي أن تعمل تلك الحكومات على إقامة روابط مع علمائها ومهندسيها المغتربين، خاصة أولئك العاملين فى البلدان الصناعية، الذين يجب تشجيعهم على المشاركة فى اللجان العلمية الاستشارية الوطنية، بحيث يقضون بعض الوقت فى بلدانهم الأصلية لتسهيل إنشاء مؤسسات وبرامج علمية جديدة.

(٧-٥) وجود "استراتيجية تنفيذ" عالية يمكن أن يؤدي إلى مبادرات جديدة فى مجالات العلم والتكنولوجيا:

ينبغي ألا تلتقى توصيات هذا التقرير مصير العديد من الجهود الأخرى التي ملأت توصياتها الحكمة بيانات سياسية ووعوداً براءة ولا شىء بعد ذلك. من المهم



أن يؤدي هذا التقرير إلى أعمال حقيقية، وأن يحدث شيئاً بالفعل على أرض الواقع، وتحقيقاً لهذا الهدف، اقترحت لجنة الدراسة أن يقوم المجلس المشترك بين الأكاديميات- بالتشاور مع المنظمات الدولية والوطنية الأخرى ذات الصلة- بوضع "استراتيجية تنفيذ" تحدد خطوات ملموسة لمساعدة الأطراف الدولية والوطنية والمحلية على إدخال الإصلاحات والتجديدات اللازمة.

وينبغي أن تشمل استراتيجية التنفيذ على خطة عمل فيما يتعلق بالنقاط التالية:

#### ١- مراقبة تنفيذ البرامج

ينبغي أن يعمل ذوى الخبرة مع الكيانات الدولية والإقليمية والوطنية- فى مجتمعات العلم والتكنولوجيا والمجتمعات الأكاديمية والسياسية والقطاع الخاص ومجتمع التمويل- لضمان ترجمة الكلمات إلى أفعال.

#### ٢- تعزيز شبكات العمل

هناك العديد من الجهود الوطنية والإقليمية القائمة بالفعل لتعزيز القدرات فى مجال العلم والتكنولوجيا، وتشمل تلك التى تنظمها وتدعمها العديد من الوكالات الاسكندنافية و"الجماعة الأوروبية" و"المركز الكندى الدولى لتطوير الأبحاث" و"الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية" و"الصندوق العالمى لفيروس نقص المناعة البشرية/مرض الإيدز" و"البنك الدولى" و"المجموعة الاستشارية للأبحاث الزراعية الدولية"، ولم تحقق بعد إمكانية التعاون بين تلك الجهود تحققاً كاملاً، ويجب أن تسعى استراتيجية التنفيذ إلى أن تجمع معاً إمكانية التنسيق الواعدة بهدف الحصول على نتائج أفضل.

#### ٣- إنشاء مركز لتبادل المعارف يعتمد على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة

لقد أصبح استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أمراً أساسياً لدى العلماء والمهندسين الحديثين، بيد أن تلك التكنولوجيا لا زالت غير ملائمة فى معظم البلدان النامية؛ لذلك نجد أن العديد من الجماعات إما أنها تجمع المعلومات حول آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا فى تلك البلدان، أو تحاول أن تضيف إلى قدراتها فى المعلومات والاتصالات، على الرغم من أن التنسيق بين تلك الجهود قليل، ولذلك، يجب أن توصى استراتيجية التنفيذ بإيجاد مثل تلك الآلية للتنسيق مع تحديدها





للفجوات فى مجال الحصول على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإبقاء الحكومات والممولين على دراية مستمرة بالأفكار الجديدة.

٤- التنقيب عن أكثر بيانات العلم والتكنولوجيا فائدة، وإتاحتها بشكل أكبر

تتسم البيانات الخاصة بالعلم والتكنولوجيا فى البلدان النامية بالندرة، وهناك مصادر معلومات ممتازة مثل الأمم المتحدة والبنك الدولى وغيرهما، لكن التنسيق يحتاج إلى تحديد البيانات المناسبة لدى تلك المؤسسات وتوزيعها على صناعات القرار فى شكل يسهل استخدامه.

٥- إقامة واستخدام الشبكات بين الأكاديميات

تتسم أكاديميات العلوم والهندسة والطب الوطنية بالأهمية فى الحفاظ على نوعية النشاط فى مجال العلم والتكنولوجيا فى أى بلد، فضلاً عن توجيه السياسات الوطنية القائمة على العلم والتكنولوجيا، والحفاظ على الحوار مع البلدان الأخرى، الذى يتم عادة من خلال الأكاديميات المناظرة.

ينبغي أن تحدد استراتيجيات التنفيذ علامات على طريقة محددة للإنجاز، وكذلك "خراطم طريق" لمساعدة الدول ومجتمعات العلم والتكنولوجيا على تنفيذ برامجها، وخراطم الطريق هذه، التى يمكن تنسيقها من خلال المجلس المشترك بين الأكاديميات-" يمكن أن تقوم على المبادئ التالية:

● تصميم أو اعتماد أطر سياسية معقولة.

● العمل مع كبار العلماء المحليين لتصميم مشروعات لها أهميتها بالنسبة إلى البلد وقابلة للتنفيذ، بالتشاور مع الإدارات الحكومية ذات الصلة والممولين المحتملين وبعض الجماعات مثل الروابط المهنية والمنظمات غير الحكومية.

● إعداد آلية موضوعية لاختيار وتقييم المشروعات المرشحة.

● البدء فى إيجاد دعم مستمر من خلال المفاوضات مع الإدارات الحكومية ذات الصلة والأطراف الأخرى ذات المصلحة فى النجاح.

● تحديد كيان رئيسى فى الحكومة (وزارة رئيسية على سبيل المثال)، وتنظيم اجتماعات مع الأطراف/المستفيدين المشاركين والبنك الدولى وبنوك التنمية الإقليمية والمؤسسات، وما يماثلها من هيئات مانحة فى الاتحاد الأوروبى وكندا واليابان واسكندنافيا والولايات المتحدة وغيرها.



● العمل مع الكيان الرئيسي في الحكومة لإدخال كل مشروع في ميزانية الدولة وخططها للتنمية.

وينبغي أن تشمل الاستراتيجية على مقترح مختصر لإنشاء "مكتب تنفيذ" صغير ومرن وقادر على سرعة التحرك لترجمة الكلمات إلى أفعال، وتعتبر المشاركة التطوعية من جانب الأكاديميات الوطنية والإقليمية في عمل هذا المكتب أمراً أساسياً، وحتى مثل هذا المكتب الصغير يستطيع أن يضاعف من تأثيره أضعافاً مضاعفة لو توفرت لدى أعضاء الأكاديميات الإرادة اللازمة للقيام بكثير من العمل التنفيذي الفعلي، وبالمثل، يمكن أن تضمن الأكاديميات المشاركة تسهيل وصول المكتب إلى الحكومات ووكالات التمويل وجماعات المعونة التي قد يتعين عليه التعامل معها للقيام بمسؤولياته.

(٦-٧) تنظيم مؤتمر دولي للجهات المانحة يمكن أن يساعد على تطوير آليات جديدة لزيادة قدرات البلدان النامية في مجال العلم والتكنولوجيا

تتطلب العديد من التوصيات الواردة في هذا التقرير إيجاد عمليات جديدة لتمويل العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية أو تحسين تلك العمليات القائمة بالفعل، وعلى المجتمع الدولي للجهات المانحة المالية أن تطور مثل تلك العمليات.

وينبغي الدعوة إلى عقد مؤتمر دولي استهلاكي للدول والهيئات المانحة لمراجعة وتنقيح التوصيات الواردة في هذا التقرير، وإذا ما وافقت تلك الجهات على التوصيات، ينبغي تكوين لجنة توجيه وإدارة لوضع الآليات اللازمة للتنفيذ، كما ينبغي أيضاً أن يشهد المؤتمر تمثيلاً للمؤسسات متعددة الأطراف والحكومات والجهات الوطنية المانحة والقطاع الهادف إلى الربح والمنظمات غير الحكومية، وقد تركز بعض التوصيات تقدماً أسرع من توصيات أخرى، ولكن قد يكون من المفيد الإسراع في تأمين التمويل الأساسي لأكثر التوصيات جاذبية وأقلها إثارة للخلاف، وبذلك يستطيع المشاركون البدء في تحويل بعض التوصيات إلى واقع، وبالتالي يعطون دفعة إلى هذا المسعى برمته.

وينبغي أيضاً أن تشارك البلدان النامية في المؤتمر، وأن توافق على الاضطلاع بدور أساسي في المشروعات المهمة التي بدأت بالفعل، كذلك يتعين على الحكومات الوطنية للدول النامية الأخرى، وبعض مجموعات القطاع الخاص الرائدة في تلك الدول، أن تلتزم بدعم التمويل المؤسسي الذي يوضع بشكل يناسب احتياجات دولهم تماماً، ويجب أن يلي المؤتمر الاستهلاكي مؤتمرات إقليمية ووطنية تهدف وضع المشروعات موضع التنفيذ.



كما ينبغي أن تعلن جهات الإقراض الدولية (البنك الدولي وبنوك وصناديق التنمية الإقليمية)، وكذلك الجهات المانحة والمؤسسات ثنائية الأطراف، عن رغبتها العامة في توفير التمويل لبناء القدرات في مجالات العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية، ومن المأمول أن تتولى أيضاً دعم التوصيات الخاصة بالتمويل المؤسسي والشبكات الإقليمية والتمويل العالمي.

#### (٧-٧) مستقبل أفضل في متناول أيدينا

بمقدورنا أن نصنع مستقبلاً أفضل للإنسانية، فالظروف الحالية لن تستمر كما هي إلى الأبد، وباستطاعتنا أن نعمل من أجل ضمان ترويض العلم والتكنولوجيا حتى يصدما احتياجات الجميع بدلاً من أن يضيفا إلى رخاء القلة، فالعلم والتكنولوجيا يمكن أن يساعدا على تقليص الفجوات الهائلة القائمة بدلاً من زيادة حدتها. إن النجاح الاقتصادي في كوريا الجنوبية يُعد مثلاً يشهد على أن التوجهات السلبية الحالية يمكن تحويل مسارها بالفعل إلى الوجهة العكسية.

وفي إطار هذه الروح، يصبح تعزيز البلدان النامية لقدراتها في العلم والتكنولوجيا ضرورة مطلقة، ويتعين عليها أن تقوم بذلك على وجه السرعة من خلال تركيز جهودها وبالتعاون مع أصدقائها، وعلى ضوء المعدل السريع الحالي للتقدم في العلم والتكنولوجيا، لا وقت هناك يمكن إضاعته، إذا أردنا للغالبية العظمى من الإنسانية ألا تعاني مزيداً من التهميش.

ويتعين علينا، من خلال أعمالنا، أن نضع من اليوم فصاعداً، أساس غدٍ أفضل، تصل فيه فوائد العلم والتكنولوجيا إلى من جرت العادة على نهبهم، وتضم المستبعدين وتخدم من لم تخدمهم من قبل، وتعطي الأمل لكل إنسان على ظهر كوكبنا في أن يمتلك الفرصة ليعيش في كرامة وراحة وصحة وسعادة. لو كنا نؤمن بحق بأننا نشترك في إنسانية واحدة، علينا ألا نهدف أقل من ذلك.



## الهوامش

( ١ ) انظر:

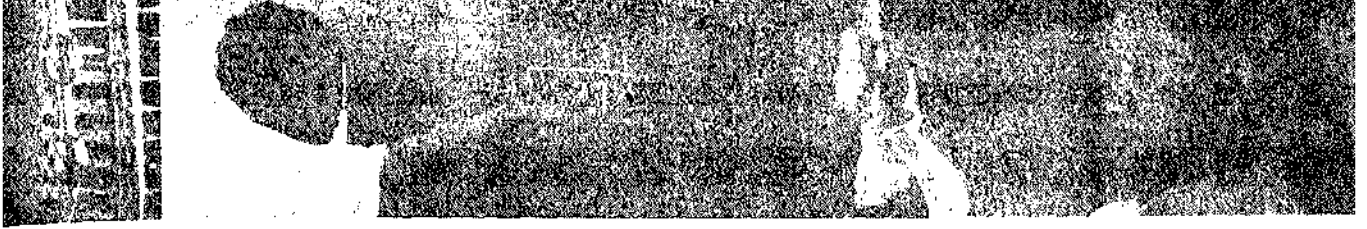
National Research Council, *Cities Transformed: Demographic Change and Its Implications in the Developing World*, Washington, DC: National Academies Press, 2003 (accessible at [www.nap.edu](http://www.nap.edu)).

( ٢ ) انظر:

United Nations Development Programme, "Human Development Indicators", *Human Development Report 2003*, UNDP, 2003 (accessible at [www.undp.org/hdr2003](http://www.undp.org/hdr2003)).

( ٣ ) لقد تم تصنيف قدرات العلم والتكنولوجيا الوطنية في هذا التقرير تصنيفاً نوعياً، بوصفها قدرات متقدمة و متمكنة ونامية و متخلفة في العلم والتكنولوجيا، وينبغي أن يكون واضحاً أن تصنيفات البلدان - بلدان صناعية في مقابل بلدان نامية، أو بلدان متقدمة في العلم والتكنولوجيا في مقابل بلدان متمكنة، أو نامية أو متخلفة فيهما - ليست تصنيفات صارمة، وحتى لو قلنا إن الدول الصناعية تضم الدول المتقدمة و المتمكنة في العلم والتكنولوجيا، و الدول النامية تضم الدول النامية و المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، سيظل ذلك غير كافٍ، فبعض البلدان قد تكون متقدمة في بعض جوانب التكنولوجيا الزراعية، على سبيل المثال، لكنها متخلفة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بيد أن البلدان المعنية سوف تعرف نفسها، وسوف تتمكن من أن تختبر من التقرير التوصيات الأنسب لاحتياجاتها الخاصة، وللاطلاع على مزيد من المعلومات حول تصنيفات الدول من حيث العلم والتكنولوجيا انظر:

Christine Wagner, et al., *Science and Technology Collaboration: Building Capacity in Developing Countries?* (Santa Monica, Calif.:



RAND Corporation, 2001) (accessible at [www.rand.org/publications/MR/MRI357.0/MRI357.0.pdf](http://www.rand.org/publications/MR/MRI357.0/MRI357.0.pdf)); and Robert Watson, Michael Crawford, and Sara Farley, 'Strategic Approaches to Science and Technology in Development,' World Bank Research Policy Working Paper Series, No. 3026. World Bank, Washington, D.C., 2003 (accessible at [econ.worldbank.org/files/25709\\_wps3026.pdf](http://econ.worldbank.org/files/25709_wps3026.pdf)).

( ٤ ) انظر:

United Nations Development Programme,  
*Human Development Report 2003: Millennium Development Goals:  
A Compact Among Nations to End Poverty* (New York,NY: United  
Nations, 2003) (accessible at [www.undp.org/hdr2003](http://www.undp.org/hdr2003))

( ٥ ) انظر:

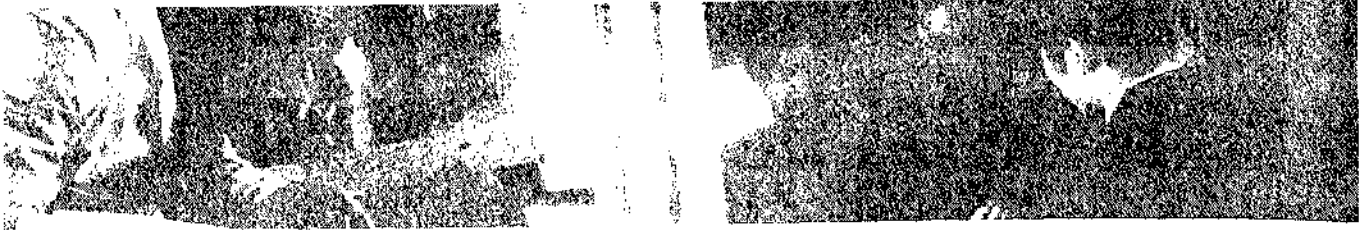
United Nations Development Programme, *Human Development  
Report 2003: Millennium Development Goals: A Compact Among  
Nations to End Poverty* (New York,NY: United Nations,2003)  
(accessible at [www.undp.org/hdr2003](http://www.undp.org/hdr2003)).

( ٦ ) انظر:

InterAcademy Panel on International Issues, 'Transition to  
Sustainability in the 21st Century: The Contribution of Science and  
Technology.' Conference of Academies,May 2000,Tokyo,Japan;  
IAPSecretariat,Trieste,Italy (accessible at  
[www.interacademies.net/iap](http://www.interacademies.net/iap)).

( ٧ ) انظر على سبيل المثال:

World Bank and UNESCO, *Higher Education in Developing  
Countries: Peril and Promise*, Final Report of the Task  
Force on Higher Education and Society,Washington,D.C.,2000  
(available at [publications.worldbank.org/e-commerce](http://publications.worldbank.org/e-commerce)); UNESCO,  
*Globalization and the Market in Higher Education: Quality*,



*Accreditation, and Qualifications*, Paris, France: United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization, (available at [upo.unesco.org](http://upo.unesco.org)); and UNESCO, *Universities and Globalization: Private Linkages, Public Trust*, Paris, France: United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization, 2003 (available at [upo.unesco.org](http://upo.unesco.org)).

( ٨ ) تشمل استثمارات البحث والتطوير هنا جميع النفقات التي تُنفق داخل الدولة على البحث الأساسي والاستراتيجي والتطبيقي والتكيفي، فضلاً عن تطوير منتجات وخدمات جديدة- من جميع المصادر، بما فيها المنظمات الحكومية وغير الحكومية والشركات الهادفة للربح- لأغراض غير دفاعية أو دفاعية.

(٩) هذه المسألة مليئة بتعقيدات تعريفية وقياسية، لكنها جديرة بالتناول، فقد نال الاضطراب من أرقام تقارير البحث والتطوير لعدة أعوام، على سبيل المثال، بسبب دمج البحث والتطوير في المجالات الدفاعية وغير الدفاعية، وتجدر الإشارة إلى أن الإنفاق الضخم على البحث والتطوير بمجالات الدفاع، سواء في الاتحاد السوفييتي السابق أو كوريا الشمالية، لم يُترجم إلى تحسينات ذات دلالة في الرفاهة الاقتصادية لمواطني تلك الدول، أو حتى إلى رفع مستوى القدرة التنافسية الاقتصادية الدولية لصناعاتها، وقد انخفض نصيب الإنفاق على البحث والتطوير في مجالات الدفاع من إجمالي الإنفاق القومي على البحث والتطوير في معظم دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية منذ نهاية الحرب الباردة (مع انخفاض هائل في روسيا، مصحوب بانخفاض كبير في الناتج المحلي الإجمالي أيضاً)، فقد انخفض الإنفاق على البحث والتطوير في مجالات الدفاع بين عامي ١٩٨٨ و١٩٩٨ بالولايات المتحدة من ٣١ بالمائة إلى ١٥ بالمائة، كما انخفض في فرنسا من ٢١ بالمائة إلى ٧ بالمائة، وفي المملكة المتحدة من ١٧ بالمائة إلى ١٢ بالمائة، وفي ضوء هذا التوجه، يعتقد بعض المحللين أننا نستطيع الآن تقييم البحث والتطوير كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي دون المخاطرة بحدوث أي اضطراب في الأرقام قد يسببه العنصر المتعلق بالمجال الدفاعي/غير الدفاعي. انظر:

U.S. National Science Board, *Science and Technology Indicators 2002*, Washington, D.C., 2002, pp. 4-48 (accessible at [www.nsf.gov/sbe/srs/seind02](http://www.nsf.gov/sbe/srs/seind02)).



(١٠) انظر:

U.S. National Science Board, *Science and Engineering Indicators 2002* (Arlington, Virginia: National Science Foundation, 2002), text table 4-13, pg. 4-47 (accessible at [www.nsf.gov/sbe/srs/seind02](http://www.nsf.gov/sbe/srs/seind02));  
United Nations Development Programme, *Human Development Report 2003* (New York, NY: UNDP, 2003) (accessible at [www.undp.org/hdr2003](http://www.undp.org/hdr2003)).

(١١) اتفقت لجنة "الجماعات الأوروبية" على تحديد هدف تمويل البحث والتطوير بنسبة ٢ بالمائة من الناتج المحلي الإجمالي الأوروبي بحلول عام ٢٠١٠، يتحمل القطاع الخاص ثلثها. انظر:

Commission of the European Communities, 'Investing in Research, An Action Plan for Europe,' communications from the Commission, April 30, 2003; Brussels, Belgium, 2003 (accessible at [http://europa.eu.int/eur-lex/en/com/cnc/2003/com2003\\_0226en02.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/en/com/cnc/2003/com2003_0226en02.pdf)).

(١٢) انظر:

U.S. National Science Board, *Science and Engineering Indicators 2002* (Arlington, Virginia: National Science Foundation, 2002), text table 4-13, pg. 4-47 (accessible at [www.nsf.gov/sbe/srs/seind02](http://www.nsf.gov/sbe/srs/seind02));  
United Nations Development Programme, *Human Development Report 2003* (New York, NY: UNDP, 2003) (accessible at [www.undp.org/hdr2003](http://www.undp.org/hdr2003)).

(١٣) انظر:

National Science Board, *Science and Engineering Indicators 2002* (Arlington, VA: National Science Foundation, 2002) (accessible at [www.nsf.gov/sbe/srs/seind02](http://www.nsf.gov/sbe/srs/seind02)).

(١٤) لمزيد من المعلومات، يمكن الاطلاع على العنوان التالي على الإنترنت:

[www.uct.za/misc/iapo/ushepia/middle.htm](http://www.uct.za/misc/iapo/ushepia/middle.htm).



(١٥) انظر:

National Science Board, *Science and Engineering Indicators 2002* (Arlington, VA: National Science Foundation, 2002) (accessible at [www.nsf.gov/sbe/srs/seind02](http://www.nsf.gov/sbe/srs/seind02)).

(١٦) انظر:

National Science Board, *Science and Engineering Indicators 2002* (Arlington, VA: National Science Foundation, 2002) (accessible at [www.nsf.gov/sbe/srs/seind02](http://www.nsf.gov/sbe/srs/seind02)).

(١٧) انظر:

Carl Dahlman and Karl Andersson, eds., *Korea and the Knowledge-Based Economy: Making the Transition*, Joint World Bank-OECD study (Washington, D.C.: World Bank Institute, The World Bank, 2000) (available at [publications.worldbank.org/e-commerce](http://publications.worldbank.org/e-commerce)).

(١٨) انظر:

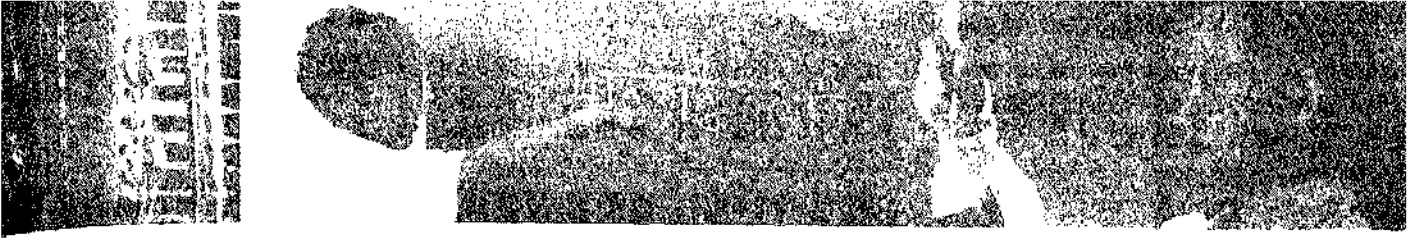
National Research Council, *Patents in the Knowledge-Based Economy* (Washington, D.C. National Academies Press, 2003) (accessible at [www.nap.edu](http://www.nap.edu)).

(١٩) انظر:

P. Troullier, et al, "Drug Development for Neglected Diseases: A Deficient Market and a Public Health Policy Failure," *The Lancet*, 359:2188-94, 2002.

(٢٠) تنص "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" على أن يضع جميع أعضاء "منظمة التجارة العالمية" حداً أدنى من المعايير لحماية طائفة واسعة من حقوق الملكية الفكرية من بينها: حق المؤلف، وبراءات الاختراع، والعلامات التجارية، والتصميمات الصناعية، والمؤشرات الجغرافية، وطبوغرافيا أشباه الموصلات، والمعلومات السرية... وبهذا، تجمع الاتفاقية بنوداً وردت في العديد من اتفاقيات الملكية الفكرية القائمة، مثل اتفاقيتي باريس وبرن اللتين



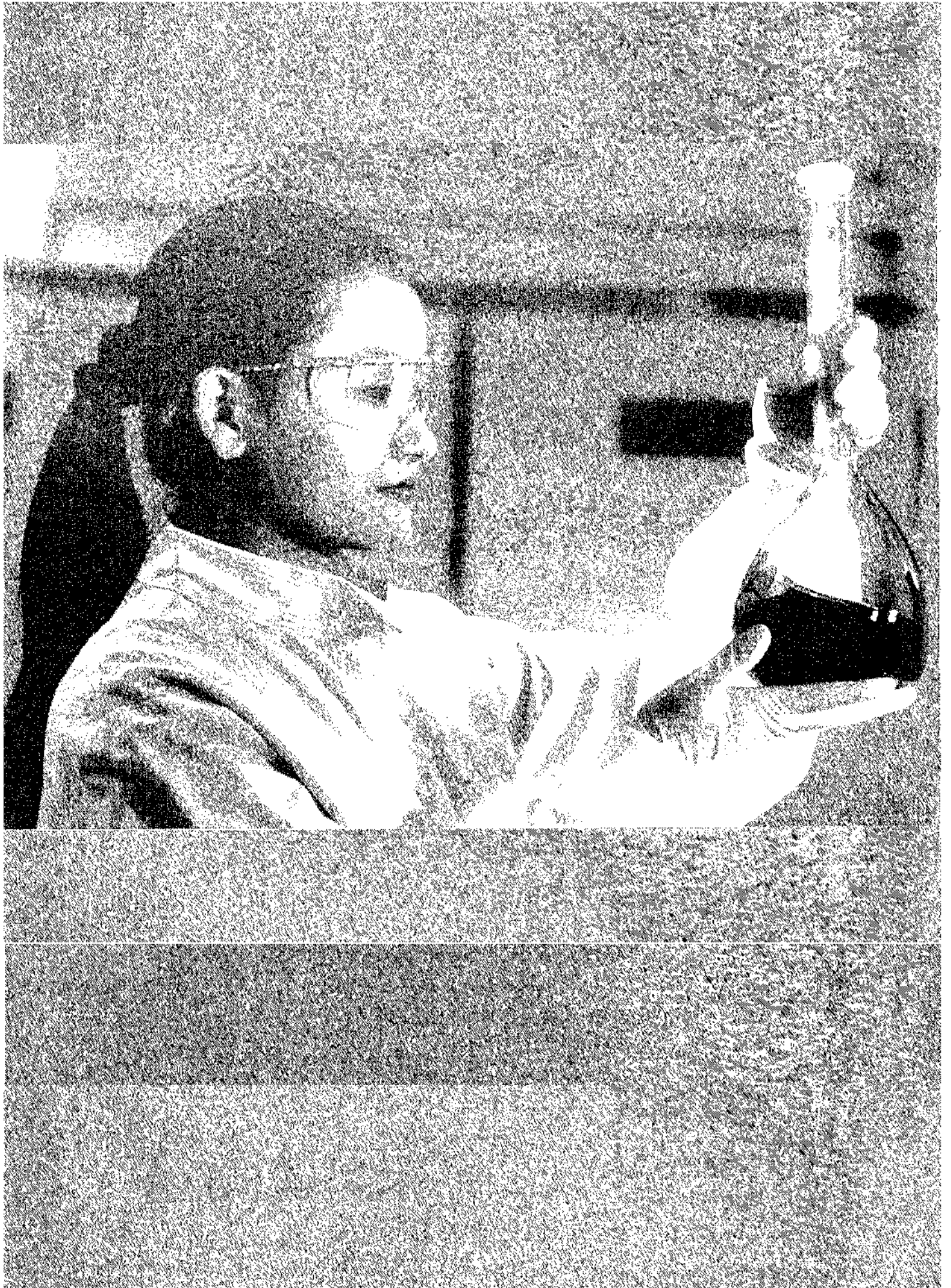


أقرتهما المنظمة العالمية للملكية الفكرية، بيد أن الاتفاقية أدخلت أيضاً عدداً من الالتزامات الجديدة، خاصة فيما يتعلق بالمؤشرات الجغرافية وبراءات الاختراع والأسرار التجارية والإجراءات التي تحكم كيفية إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.  
انظر:

'Integrating Intellectual Property Rights and Development Policy'  
Commission on Intellectual Property Rights, London, 2002,  
(accessible at [www.iprcommission.org](http://www.iprcommission.org)).

(٢١) دخلت "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" حيز التنفيذ في الأول من يناير ١٩٩٥، ومنحت الدول الأعضاء بمنظمة التجارة العالمية، التي اعتبرت دولاً صناعية، سنة واحدة لتوفيق أوضاعها، بينما سمحت للدول النامية بمهلة حتى الأول من يناير ٢٠٠٠- على الرغم من منح خمس سنوات إضافية للدول النامية قبل فرض الحماية على مجالات جديدة مثل الصناعات الدوائية، ومن المتوقع أن تُطبق الدول الأقل نمواً "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" بحلول عام ٢٠٠٦، على أن إعلان الدوحة الوزاري حول اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية والصحة العامة - قد منح تلك الدول عشر سنوات إضافية فيما يتعلق بالمنتجات الدوائية. انظر:

"Integrating Intellectual Property Rights and Development Policy,"  
Commission on Intellectual Property Rights, London, 2002,  
(accessible at [www.iprcommission.org](http://www.iprcommission.org)).





## الملاحق

### ملحق (أ)

#### اعتماد من اللجنة المشتركة بين الأكاديميات

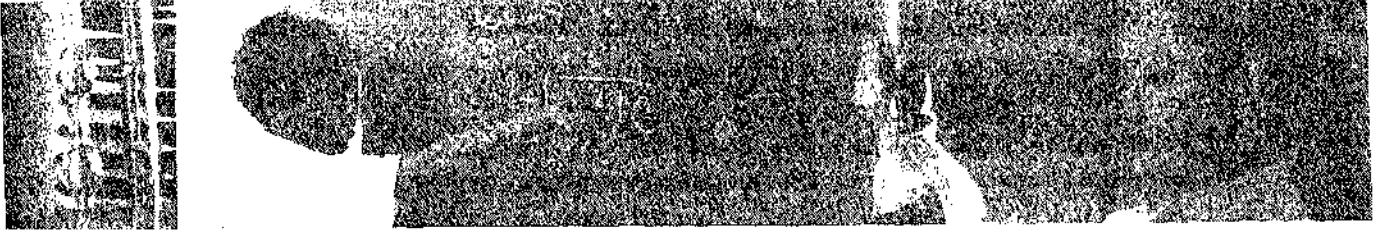
د. بروس ألبرتس، رئيس مشارك  
د. جوفردان ميتا، رئيس مشارك  
المجلس المشترك بين الأكاديميات  
هت تريينهيوس  
ص.ب. ١٩١٢١  
١٠٠٠ جي. سي. أمستردام  
هولندا

عزيزي د. ألبرتس ود. ميتا:

يطيب لنا أن نخبركم بأن أكاديميات العلوم في العالم، التي تضمها اللجنة المشتركة بين الأكاديميات، تعتمد التقرير الصادر عن "المجلس المشترك بين الأكاديميات" بعنوان "ابتكار مستقبل أفضل: استراتيجيات لبناء قدرات العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي"، وذلك من خلال قرار تبنته الجمعية العامة للجنة المشتركة بين الأكاديميات بالإجماع أثناء انعقادها في مدينة المكسيك في الرابع من ديسمبر ٢٠٠٣.

ينبغي أن تصبح القدرات العلمية والتكنولوجية جزءاً لا يتجزأ من قدرات جميع الدول إذا كان على الإنسانية أن تواجه بفاعلية التحديات المهمة في القرن الحادي والعشرين، فالعالم يواجه احتياجات تتزايد بسرعة في مجالات مثل الطاقة وما يقترن بها من تحديات بيئية- مثل: الاحتباس الحراري بالكوكب، والتلوث الجوي، وتدهور التربة والمحيطات- كذلك يمكن أن تنتشر التهديدات البيولوجية الجديدة- على شكل الأمراض المعدية الجديدة والقديمة- عبر أنحاء الكوكب بسرعة طائرة نفاثة حديثة، وهناك ما يقرب من تسعة بلايين شخص يجب إطلاعهم دون زيادة رقعة الأرض المتاحة للزراعة خلال هذا القرن، كما يتطلب النمو الاقتصادي المستدام معارف وتكنولوجيات جديدة، وتتطلب الاستجابة لتلك التحديات وجود مواهب علمية وتقنية في جميع مناطق العالم من أجل تبني وتطبيق المعرفة القائمة وتطوير معارف وقدرات جديدة وتوفير مشورة ورؤية خبيرة.

ومع ذلك، وبينما حققت العديد من البلدان النامية مؤخراً تحسينات أساسية في مجال قدرة العلم والتكنولوجيا؛ لا تزال أغلب تلك البلدان تعاني من افتقاد أدوات العلم والتكنولوجيا، بل وتفقد أغلب أفرادها الموهوبين الذين يهاجرون إلى الدول



الصناعية؛ ذلك أن الإنفاق على البحث للفرد في الدول الصناعية يزيد بأضعاف عديدة عن الإنفاق المناظر في الدول النامية.

ولواجهة التحديات الماثلة أمامنا، على كل دولة أن تمتلك القدرات التالية:

\* آليات وطنية للحصول على المشورة في القضايا العلمية والتكنولوجية المرتبطة بالسياسات والبرامج العامة.

\* استراتيجية للعلم والتكنولوجيا تحدد الأولويات الوطنية في البحث والتطوير، كما توضح التزامات التمويل الوطنية التي يجب إنفاقها من خلال أسلوب يقوم على جدارة المشروعات.

\* سياسات وبرامج للموارد البشرية تهدف إلى دفع العلم والتكنولوجيا، بما في ذلك التعليم والتدريب على أرقى مستوى، وتطوير واجتذاب المواهب العلمية والتقنية المحلية والاحتفاظ بها، وتشجيع المشاركة في الشبكات العلمية الدولية.

\* مراكز تميز علمية وتكنولوجية تتناول القضايا ذات الأهمية المحلية، وشبكات تميز افتراضية - جماعات ابتكارية متباعدة مكانياً لكنها ترتبط بشكل وثيق عبر الإنترنت - وتوجد في مراكز البحث المعروفة، على المستويات الوطنية أو الإقليمية أو العالمية، مركزاً لها.

\* عمليات شراكة ومشاركة في اتحادات بين الحكومات والجامعات ورموز الصناعة؛ لتناول مسائل البحث والتطبيق في المجالات التي يمكن أن تعود بفائدة محلية.

\* موارد مالية مناسبة لتغطية نفقات التعليم والبحث والتطوير في المجالات ذات الأهمية الحيوية.

وتعرب أكاديميات العلوم في العالم عن التزامها بتحقيق القدرات العلمية والتكنولوجيا الموصوفة أعلاه في بلدانها ومناطقها، وأن تعمل مع الزملاء بالمناطق الأخرى من أجل بناء القدرات على مستوى العالم. إننا نؤمن بأن توفر الدعم من السلطات والمنظمات الدولية، وتوفير المساندة من الحكومات، فضلاً عن توفر المساعدة المباشرة من العلماء والمهندسين والمتخصصين في ميدان الصحة - يمكن أن يؤدي إلى بذل الجهد على مستوى العالم في هذا المجال وبالتالي تحقيق تقدم خلال العقدين القادمين فيما يتعلق بتناول التحديات التي تواجه البشرية تناوياً فعالاً.

### المخلصان

تشن زاو	إيف كيرى
رئيس مشارك	رئيس مشارك
اللجنة المشتركة بين الأكاديميات	اللجنة المشتركة بين الأكاديميات



## ملحق (ب)

### جدول أعمال الأطراف الرئيسية الفاعلة في بناء قدرات العلم والتكنولوجيا

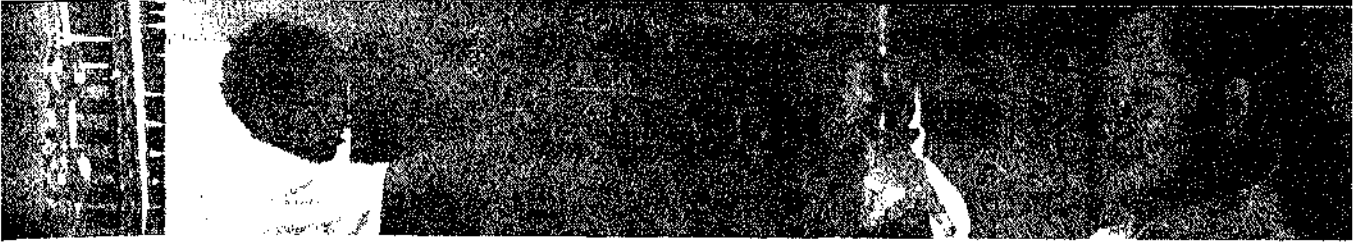
#### مقدمة

يتطلب بناء قدرات العلم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي أن تعمل المؤسسات الكبرى معاً من أجل تحقيق ما يلي:

- \* تعزيز التعبئة العالمية لخلق مستقبل أفضل للإنسانية.
- \* عقد مؤتمر استهلالي لإطلاق ومراجعة وتنقيح والبدء في تنفيذ مجموعة المقترحات التي اشتمل عليها هذا التقرير.
- \* عقد مؤتمرات إقليمية ودولية لإطلاق ومراجعة وتنقيح والبدء في تنفيذ مجموعة المقترحات التي اشتمل عليها هذا التقرير.

بيد أن كل نوع من أنواع الأطراف المؤسسية الفاعلة سيكون له دور ومسئوليات مختلفة في هذا الجهد، وقد حددت لجنة الدراسة اثني عشر "طرفاً فاعلاً" ضرورياً لتنفيذ الإصلاحات اللازمة والبرامج الجديدة لرفع القدرة العلمية على الصعيد العالمي:

- \* بلدان متمكنة وبلدان نامية في مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* بلدان متخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* بلدان متقدمة في مجال العلم والتكنولوجيا.
- \* وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين-الحكومية.
- \* المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية.
- \* الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب.
- \* منظمات العلم والتكنولوجيا الوطنية والإقليمية والدولية.
- \* منظمات المعونة التنموية الدولية.
- \* الهيئات المانحة.
- \* القطاع الخاص (الهادف للربح) المحلي والوطني والدولي.
- \* المنظمات غير الحكومية.
- \* الإعلام.



لقد أعدنا تنظيم التوصيات الواردة في الفصول السابقة حتى تعكس الأعمال المطلوبة من كل قطاع من هذه القطاعات الاثنى عشر.

### جدول أعمال البلدان المتمكنة والبلدان النامية في مجال العلم والتكنولوجيا

تضم هذه الفئة البلدان التي يمكن تعريفها بأنها:

أ- متمكنة في العلم والتكنولوجيا؛ أي: تمتلك قوة في مجال العلم والتكنولوجيا في عديد من مجالات البحث، كما تمتلك قدرة متنامية في مجال العلم والتكنولوجيا في جميع المجالات، بما فيها نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والأطر التنظيمية.

ب- نامية في مجال العلم والتكنولوجيا؛ أي: تمتلك قوة في مجال العلم والتكنولوجيا في مجال بحثي أو أكثر، لكنها تفتقر بوجه عام إلى الجوانب المهمة في قدرات العلم والتكنولوجيا في مجالات: نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والأطر التنظيمية.

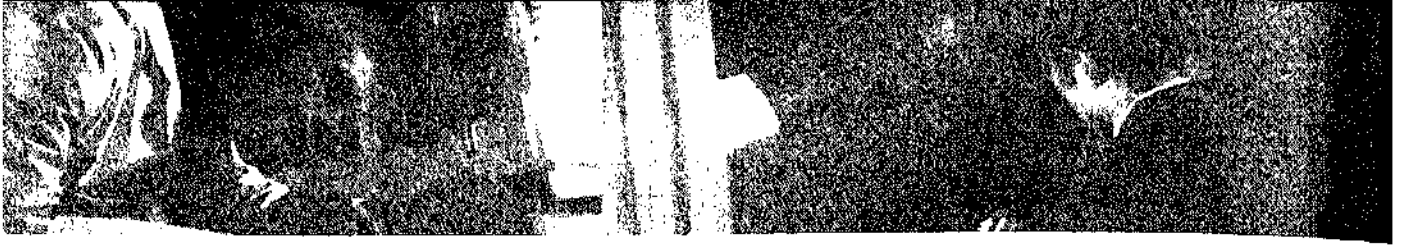
#### أ- تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجالات العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن تضع حكومة كل دولة متمكنة أو نامية في مجال العلم والتكنولوجيا استراتيجية وطنية للعلم والتكنولوجيا، تحدد أولويات البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات الوطنية في مجالات مثل الزراعة والصحة والتنمية الصناعية والبيئة، ويجب أن يشارك في وضعها كبار المسؤولين في الحكومة على المستوى القدرالي، بما في ذلك، وأينما كان مناسباً، مستويات الولاية والإدارة المحلية وكذلك مجالس البحوث الوطنية ووكالات التكنولوجيا والابتكار.

\* ينبغي أن تقوم الحكومات الوطنية بتطوير استراتيجية العلم والتكنولوجيا في تشاور كامل مع أكاديميات العلوم والهندسة والطب وغيرها من الهيئات العلمية في البلد.

\* ينبغي زيادة التزامات التمويل الوطني تجاه العلم والتكنولوجيا إلى ١٪ على الأقل- ومن المفضل ١,٥٪- من الناتج المحلي الإجمالي، كما ينبغي توزيعه وفقاً لنهج يقوم على الجدارة.

\* ينبغي على القطاعات العامة والخاصة والأكاديمية في البلدان النامية، التي تطمح إلى تحقيق قدرة دالة في العلم والتكنولوجيا- أن تدرس بجدية خيار التمويل "القطاعي" الوطني للبحث والتطوير؛ أي إعادة توجيه نسبة من الضرائب المفروضة على الشركات الهادفة للربح إلى صندوق خاص لتمويل الأبحاث في مجالات مختارة في العلم والتكنولوجيا تتسم بأهمية اقتصادية بالنسبة إلى



البلد، وينبغي أن تكون إدارة صندوق التمويل ثلاثية، يشارك فيها المجتمع الأكاديمي والحكومة ورموز الصناعة، كما ينبغي توجيه نسبة من موارد كل صندوق إلى دعم العلوم الأساسية والتطبيقية، ونسبة أخرى لدعم احتياجات البنية الأساسية.

٢- تقييم مواطن القوة والضعف في قدرات العلم والتكنولوجيا الحالية بغية تحقيق الأهداف

\* ينبغي مراجعة فاعلية مؤسسات العلم والتكنولوجيا الوطنية بما فيها المؤسسات التالية:

- مراكز التميز المستقلة: برامج بحثية، داخل جامعة أو معهد بحوث أو يدار بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبره عملية مراجعة الجدارة أرقى مستوى من حيث كفاءة العاملين به وبنيتهم الأساسية ومخرجاته البحثية.

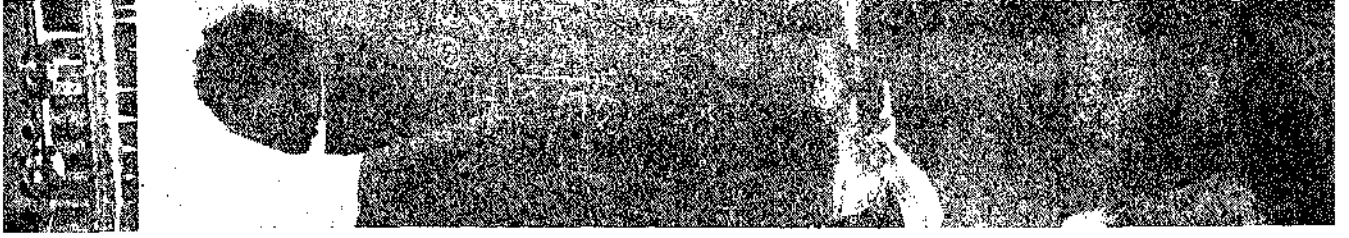
- الجامعات القوية: مؤسسات التعليم العالي المختصة بتعليم وتدريب الأجيال الجديدة من المواهب في العلم والتكنولوجيا، وتقوم بالبحث والتطوير في مجالات يحتاجها المجتمع، كما توفر مصادر مستقلة للمعلومات حول الموضوعات التي تتسم بالأهمية بالنسبة إلى البلد.

- شبكات التميز الافتراضية: مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلًا مشتركًا وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، كما تعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث كفاءة العاملين والبنية الأساسية والمخرجات البحثية.

- أكاديميات العلوم والهندسة والطب المستقلة الوطنية أو الإقليمية: مؤسسات مستقلة تعتمد في عملها على الجدارة، ويختار الأقران فيها الأعضاء الجدد اعترافًا بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسئوليتهم، ويقومون بتنفيذ برامج عمل مستقلة، كما يتولون إعلام الجمهور العام وصناع القرار على المستوى الوطني بالجوانب العلمية والتكنولوجية للسياسات العامة.

\* ينبغي تقييم مؤسسات العلم والتكنولوجيا القائمة من خلال المراجعة والتقييم اللذين يقوم بهما الخبراء، وينبغي أن تشمل تقنيات تلك العمليات، وإنما كان ذلك مناسبًا، فرقًا من الأقران للمراجعة ولجانًا لمراجعة الجدوى ودراسة المؤشرات،





ونظراً لتواضع القدرات العلمية نسبياً في معظم البلدان النامية، ينبغي أن تضم عملية مراجعة الجدارة خبراءً مناسبين من بلدان أخرى، وهو الوضع الأمثل للمراجعة. إن مشاركة المجتمع البحثي العالمي، ربما من خلال برامج تعاون دولي بين أكاديميات العلوم والتكنولوجيا والطب، يمكن أن تجعل عملية مراجعة الجدارة في البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط بالنسبة لبرامج معينة، وإنما أيضاً بوجه عام.

## ٢- إقامة شراكة بين الحكومة والجامعة ورموز الصناعة لتعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن تعمل الحكومات والصناعات والجامعات والمعاهد البحثية على الدخول في شراكة واتحادات من أجل تناول مجالات البحث ذات الفائدة المحلية المحتملة.

\* ينبغي أن تلعب الحكومة على وجه الخصوص - الوطنية والمحلية على حد سواء - دوراً محورياً في خلق عمليات شراكة بحثية بين القطاعين العام والخاص، وينبغي أن تضمن الحكومات الوطنية والمحلية استمرار وجود حوافز قوية وقرص أمام الأفراد والمنظمات للاستفادة من الأبحاث، وتتمثل إحدى الأفكار الجديدة لتحقيق هذا الهدف في إنشاء مجموعة من صناديق التمويل "المؤسسية" التي تضم الأنشطة الاقتصادية الأساسية في كل دولة، كما هو موضح في القسم (٦-١)، إطار (٢٨).

## ٤- إنشاء مراكز تميز تتناول قضايا البحث التي يحتاجها الوطن

\* ينبغي أن تقوم كل دولة متمكنة في العلم والتكنولوجيا بإنشاء مراكز تميز - وهي برامج بحثية، داخل جامعة أو معهد بحوث أو يُدار بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبره عملية مراجعة الجدارة أرقى مستوى من حيث كفاءة العاملين به وينتجته الأساسية ومخرجاته البحثية - أو التخطيط جيداً لإنشائها في المستقبل القريب. يمكن أن تلعب مثل تلك المراكز دور الحلقات الرئيسية للأفراد والجماعات المسؤولة عن تحسين مستوى المعرفة ذات الأهمية الوطنية أو حتى الإقليمية في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي أن تتسم مراكز التميز بالاستقلالية المؤسسية، وتحصل على دعم مالي متواصل، وقيادة قادرة وعلى دراية واسعة، ومدخلات نولية، وجدول أعمال بحثي مُركز يشتمل على موضوعات الفروع العلمية البينية والأبحاث التطبيقية



والأساسية، ونقل التكنولوجيا، ومراجعة من جانب الأقران بوصفها عنصراً منهجياً، وسياسات توظيف وترقية تقوم على الجدارة، وآليات لرعاية الأجيال الجديدة من المواهب في العلم والتكنولوجيا، وينبغي اتخاذ القرارات الخاصة باختيار مشروعات جديدة في البحث العلمي والتكنولوجي على أساس مدخلات مراجعة الخبراء مع مراعاة تقييم كل برنامج ومشروع من ناحية جدارته التقنية وفائدته المحتملة للمجتمع على حد سواء.

\* ينبغي تحديد، والبحث عن، مصادر تمويل دولية لمراكز التميز- بما في ذلك بنوك التنمية الدولية والحكومات المانحة والمؤسسات الخيرية والشركات الهادفة إلى الربح.

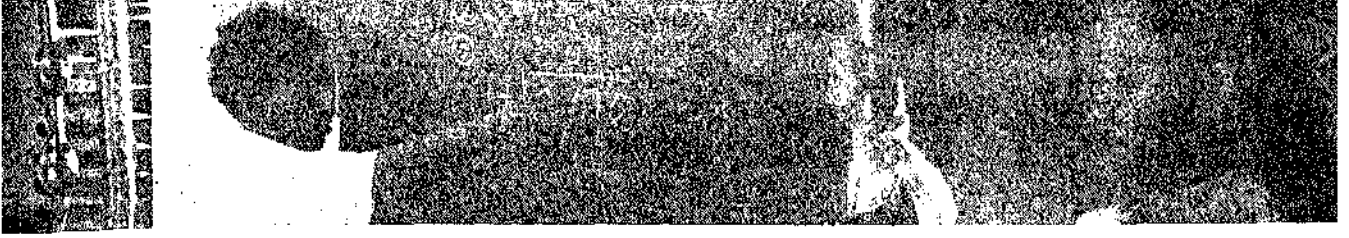
\* يجب إنشاء شبكات التميز الافتراضية على المستويات القومية والإقليمية والعالمية- وهي مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلًا مشتركًا وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، كما تعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث كفاءة العاملين والبنية الأساسية والمخرجات البحثية، ويجب إشراك مراكز التميز في شبكات التميز الافتراضية.

\* ينبغي التشاور مع المؤسسات الدولية، مثل "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" واللجنة المشتركة بين الأكاديميات" و"المجلس الدولي للعلوم"، للمساعدة على تكوين وتعزيز المؤسسات الوطنية والإقليمية الوليدة. مشاركة هذه الكيانات الدولية سوف تساعد المنظمات الجديدة على تأسيس المعايير العالية المطلوبة وآليات العمل الفعالة.

\* حيثما أبرمت اتفاقيات ثنائية في العلم والتكنولوجيا مع البلدان المتقدمة فيهما، ينبغي ضمان مشاركة العاملين المؤهلين في العلم والتكنولوجيا من البلدان المجاورة المتخلفة فيهما.

٥- الارتقاء ببرامج البحث الحالية التي تتناول قضايا تمس الاحتياجات الوطنية

\* حيثما توجد مؤسسات بحثية ذات صلة، يجب دعمها أو إصلاحها لودعت الضرورة إلى ذلك، فإذا ما كان الإصلاح ضرورياً، ينبغي أن تمس التغييرات النظام بأسره وأن توفر الاستخدام الأمثل للموارد النادرة (بما فيها المواهب المحلية)، وإذا ما توفرت المواهب بكثرة، لكن النظام كان بيروقراطياً، ينبغي أن يشمل الإصلاح ما يلي:



- التركيز على الموضوعات وليس المؤسسات (أى إلغاء أحقية المؤسسة).
- بناء عدد قليل، وإن كان مُختاراً، من مراكز التميز.
- بناء عدد قليل من الطلقات (حول الأفراد) المكونة من أفضل الخبرات.
- فتح منظومة البحث أمام المنح التنافسية.
- حماية بحوث المنفعة العامة.
- تناول القضايا الجوهرية طويلة الأجل.

\* يمكن أن تستفيد جميع البرامج البحثية ومراكز التميز القائمة من المراجعة والتقييم الدوريين اللذين يقوم بهما الخبراء، وينبغي أن تشمل تقنيات تلك العمليات، حسب الحاجة، على فرق من الأقران للمراجعة وفرق لمراجعة الجوى أو دراسات للمؤشرات، ونظراً لتواضع القدرات العلمية في البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، ينبغي أن تشمل مراجعة الجدارة على الخبراء المناسبين من بلدان أخرى، ومثل هذه المشاركة من جانب المجتمع العالمى للبحوث، وربما من خلال برامج تعاون دولية بين أكاديميات العلوم والهندسة والطب- من شأنها أن تجعل عمليات مراجعة الجدارة في البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط فيما يتعلق ببرامج بعينها، وإنما على مستوى أكثر اتساعاً.

#### ٦- وضع آليات لتقديم المشورة للحكومات فيما يتعلق بالعلم والتكنولوجيا

- \* إنشاء آليات محلية جديرة بالثقة بهدف الحصول على المشورة فى المسائل العلمية والتكنولوجية المرتبطة بالسياسات العامة والبرامج. يمكن أن يتشكل مجلس خبير وموثوق به من لجان للخبراء تُشكل خصيصاً، أو هيئات استشارية دائمة متعددة التخصصات، أو مؤسسات مستقلة مثل أكاديميات العلوم والهندسة والطب التي تعتمد فى عملها على الجدارة.
- \* تطوير الوسائل اللازمة لتقييم وإدارة الفوائد والمخاطر المرتبطة بتطوير أو إنتاج أو استخدام التكنولوجيات الجديدة، مثل ما يمكن اشتقاقه من التكنولوجيا الحيوية؛ ولهذا، ينبغي أن تكفل الحكومات وجود قدرات محلية فى مجال العلم والتكنولوجيا، ليس لتبنى التكنولوجيا الجديدة على نحو مؤثر فحسب، وإنما أيضاً للمساعدة على تنفيذ الخطوط المرشدة أو الضوابط فى مجالات الصحة العامة والأمان البشرى والبيئة، التي تتناول الآثار الجانبية المحتملة للتكنولوجيا الجديدة ومنتجاتها، كما ينبغي أخذ إمكانية وجود آثار بعيدة المدى فى الحسبان عند إنشاء تلك الأنظمة، وأن تظل هذه الأنظمة قابلة للتكيف بالكامل مع التقدم السريع الذى يتحقق فى المعرفة العلمية والهندسية.



\* تنسيق عمليات تقييم التكنولوجيا مع البلدان الأخرى؛ بغية تقاسم الخبرة وإجراء توحيد قياسي لبعض أنماط تقييم المخاطر.

#### ٧- توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

\* تشجيع الابتكار في مجال نشر نتائج الأبحاث الممولة تمويلًا عامًا، وتحويل تلك الأبحاث إلى منتجات وخدمات جديدة لمواجهة الاحتياجات المحلية، ويمكن أن تضم مثل هذه الجهود ما يلي:

- الخدمات الاستشارية، المقدمة من جانب المعاهد البحثية الوطنية أو التابعة للدولة أو المدينة، في مجالات مثل الزراعة وإدارة المياه والأرض والإسكان والصحة.

- شراكة تعاونية بين المواطنين المحليين والمعاهد البحثية من أجل تبادل المعلومات الحديثة ذات الأهمية المحلية.

- تمكين المؤسسات الاجتماعية لإمداد المحتاجين بالمنتجات والخدمات بأسعار أقل بصورة واضحة من أسعار السوق.

- إنشاء "أكشاك معلومات"، ممولة تمويلًا عامًا أو هادفة إلى الربح المعقول، من أجل المساعدة على توزيع المعلومات العلمية المفيدة التي يتم الحصول عليها من الإنترنت.

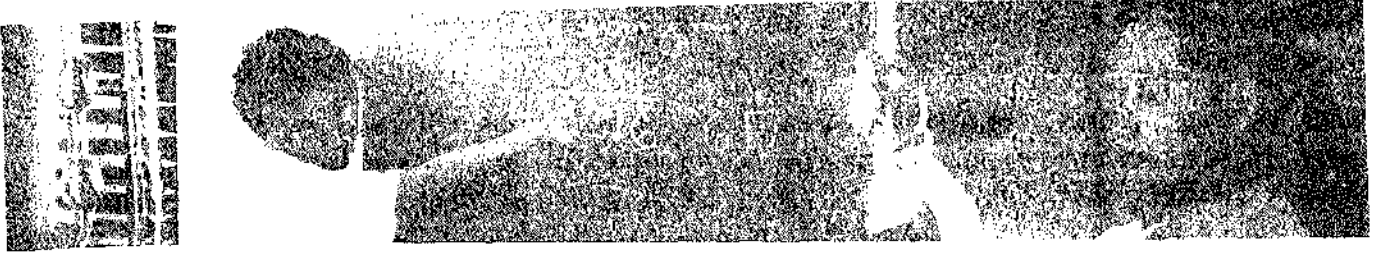
#### ٨- الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية

\* ينبغي أن تضع كل دولة سياسة لتعليم العلم والتكنولوجيا لا تتناول احتياجاتها الوطنية الخاصة فحسب، وإنما تُوجد وعياً بالمسؤوليات العالمية (البيئية على سبيل المثال)، وينبغي أن تهدف بوجه خاص المشروعات الوطنية، المترتبة على تلك السياسة، إلى تحديث هذا التعليم على المستويين الأساسى والثانوى (التلاميذ بين سن الخامسة والثامنة عشرة)، وأن تركز على تعليم المبادئ والمهارات عن طريق البحث مع التركيز على قيم العلم.

\* ينبغي أن تخصص كل حكومة بعض الموارد لتوفير التدريب الراقى لأدريسي العلوم/ التكنولوجيا، وينبغي أن ينطوى ذلك على جهود خاصة فى جميع مؤسسات التعليم العالى بما فيها الجامعات البحثية.

#### ٩- مشاركة البلدان المتمكنة فى العلم والتكنولوجيا فى تحمل مسؤوليات التدريب والبرامج البحثية الإقليمية والدولية فى مجال العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن تتعاون البلدان المتمكنة فى العلم والتكنولوجيا مع البلدان المتخلفة فيهما لرعاية البحث والتعليم ذوى المستوى العالمى من خلال شبكات إقليمية تتميز بالخصائص التالية:



- ينبغي أن تمثل الحلقات البحثية للشبكات مراكز امتياز معترف بها في البلدان النامية، وأن تكون لها قاعدة بحثية قوية؛ إذ يساعد ذلك على حفز تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا بين الشركاء الأقل نمواً.

- ينبغي أن تعمل الشبكات على حفز بحوث الفروع العلمية البينية، وإقامة علاقات مع القطاع الخاص في الدول الأعضاء.

\* ينبغي أن تقدم مراكز التميز في البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا منحاً وتسهيلات بحثية، بما في ذلك إتاحة معاملها للاستخدام، حتى تساعد على تحقيق التعاون الدولي مع البلدان النامية الأخرى، وعند تنظيم برامج بحث وتدريب ثنائية أو متعددة الجنسيات مع البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا- ينبغي أن تعمل تلك البرامج على تيسير مشاركة المؤهلين من العاملين في مجال العلم والتكنولوجيا من البلدان المجاورة النامية والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا، كما ينبغي أن تضع تلك البرامج في حساباتها أيضاً الاحتياج إلى نفقات السفر، الذي كثيراً ما يكون معوقاً أساسياً.

\* في مراكز التميز الوطنية والإقليمية، ينبغي تشجيع التعاون الإقليمي في العلم والتكنولوجيا- الذي يقود إلى الحصول على درجة الدكتوراه وإلى برامج ما بعد الدكتوراه- مع البلدان النامية الأخرى، خاصة في تلك المراكز التي تقع في البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا من بين البلدان النامية، ويفضل منح البعثات الدراسية للخريجين (الحاصلين على الماجستير والدكتوراه) لمواطني البلدان النامية والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا، ويجب أن تشمل تلك البعثات على منح عودة تسمح للحاصلين عليها بالعودة إلى أوطانهم واستجلاب بعض المواد الأساسية والأدوات التي تمكنهم من القيام بالبحث في معامل الوطن، وتيسر احتفاظهم بعلاقات تعاونية مع المراكز البحثية التي تلقوا التدريب فيها.

\* ينبغي أن يلقي تدريب العلماء والمهندسين الجدد مساعدة من الشبكات التي تكون قد تأسست بالفعل على يد المتخصصين الممارسين في مختلف التخصصات، وينبغي أن تلقى تلك الشبكات دعماً مستمراً من المنظمات الأكاديمية والحكومية وبين-الحكومية والخاصة.

\* ينبغي أن توفر الحكومات الوطنية والمنظمات الدولية الدعم المالي، وأن تضع إطاراً مؤسسياً لتقديم "برامج سريعة" توفر جزءاً من التدريب التعليمي في الخارج.

\* لقد تم توفير عدد من البرامج ومنح الزمالة لدعم أنشطة بناء القدرات في العلم والتكنولوجيا بالفعل من جانب عدد من البلدان والمنظمات مثل "اليونسكو" و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم" و"المركز الدولي للفيزياء النظرية" و"المجلس



الدولى للعلوم"، ويجب إنشاء قاعدة بيانات لكل تلك الأنشطة وبحثها على موقع على الإنترنت يُتاح لجميع العلماء والمهندسين، حتى العاملين منهم فى أبعد مناطق العالم.

#### ١٠- زيادة فرص العمل فى العلم والتكنولوجيا داخل البلد

\* من أجل حفز أنشطة العلم والتكنولوجيا الضرورية محلياً، ينبغي أن تدرس حكومات البلدان النامية بجدية توفير ظروف عمل خاصة، ولو على أساس مؤقت، لأفضل المواهب (سواء من تم تكوينهم فى مراكز التميز فى الخارج أو فى الوطن)، بما فى ذلك توفير دخول إضافية، ودعم بحثى مناسب، مع تركيز أساسى على شباب العلماء والمهندسين.

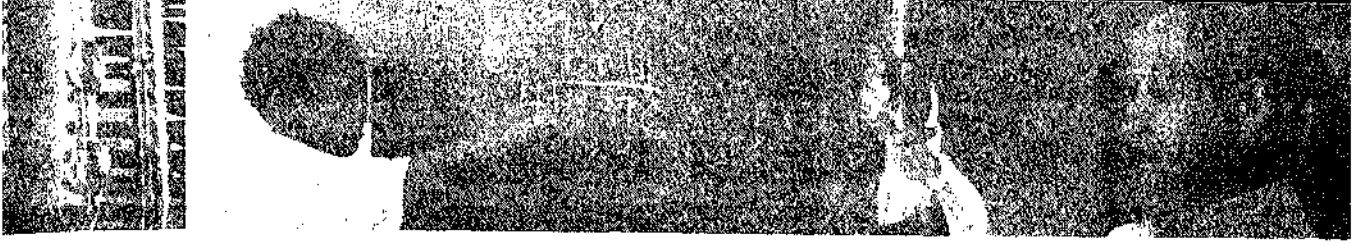
\* ينبغي تشجيع حكومات البلدان النامية، بالتعاون مع مجتمعات العلم والتكنولوجيا الوطنية فى تلك البلدان، على إقامة علاقات مع علمائها ومهندسيها المغتربين، خاصة العاملين منهم فى البلدان الصناعية.

\* ينبغي وضع حوافز لتشجيع الشركات، خاصة فى العالم النامى، على إنشاء وحدات بحث داخلية وتعيين المهوبين فى العلم والتكنولوجيا، وفى هذا الإطار، يمكن أن تمنحهم الحكومات المحلية خصماً ضريبياً أو اعترافاً وطنياً نظير بنائهم لقدراتهم فى الموارد البشرية (من خلال برامج تدريب أو التعاقد على القيام بأبحاث على سبيل المثال)، وبشكل أكثر عمومية، ينبغي وضع سياسة استراتيجية وطنية لدفع البحث والتطوير فى صناعات البلد، بما فى ذلك توفير التمويل "المؤسسى"، كذلك، ينبغي أن توفر حكومات البلدان النامية، من جانبها، منح عودة لتشجيع شباب العلماء الذين تلقوا تدريبهم فى البلدان الصناعية على العودة إلى الوطن.

#### ١١- تطوير مصادر المعلومات الرقمية فى مجال العلم والتكنولوجيا

\* يجب أن تتوفر فى المكتبات بوابات إلكترونية يستطيع من خلالها الباحثون والمدرسون والدارسون تقاسم المعلومات الرقمية.

\* ينبغي تنظيم المحاور الرئيسية للاتصالات فى البلدان النامية بحيث تتيح المشاركة فى المعلومات الرقمية مع المؤسسات البحثية فى العالم الصناعى، وهو الأمر الذى يعمل على تيسير إتاحة بعض المواد (على شكل أفلام فيديو، على سبيل المثال) التى تتطلب سعة بث عالية غير متوفرة بالضرورة فى كل مكان، كما أن ذلك سيخدم هدفاً شديداً الحساسية وهو عمل نسخ احتياطية للمواد الأصلية.



## ١٢- تطوير سياسات فعالة لحقوق الملكية الفكرية

\* ينبغي أن تعمل كل دولة على تطوير إطار قانوني واضح فيما يتعلق بأنشطة القطاع الخاص لبناء القدرة في العلم والتكنولوجيا، وينبغي أن يتسق هذا الإطار مع سياسة العلم والتكنولوجيا الوطنية، على أن يوفر في الوقت نفسه حوافز للنقل الحقيقي للتكنولوجيا.

\* ينبغي أن تركز حكومات البلدان المتمكنة والنامية في العلم والتكنولوجيا على قضايا الترخيص، وأن تقبل بحقوق ملكية فكرية قوية للعقائير الجديدة، وأن تتفاوض لإبرام اتفاقيات خاصة بالعقائير المثيلة للمنتجات الدوائية الأساسية، وأن تدفع الصناعة المحلية من خلال الشراكة مع الشركات الأجنبية، وأن تعدل تشريعاتها الحالية الخاصة بحقوق الملكية الفكرية من أجل تأكيد الابتكار الأصلي للتكنولوجيات المفيدة، مع التركيز بشكل أقل على حماية التكنولوجيات والعمليات الصغرى أو الوسيطة، فعادة ما يؤدي مثل هذا التركيز إلى تثبيط المزيد من البحث والتطوير.

\* ينبغي أن تفكر حكومات البلدان النامية في مجال العلم والتكنولوجيا في التعاون الإقليمي ومتعدد الأطراف، واقتسام الموارد من أجل تنفيذ حماية الملكية الفكرية، حتى لا تضطر البلدان ذات الموارد التقنية المحدودة إلى إعادة بذل الجهود والاستثمارات وتكريس الموارد النادرة.

## جدول أعمال البلدان المتخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا

تضم هذه النوعية البلدان الضعيفة في البحث العلمي أو التكنولوجي، التي لا تمتلك قدرات إجمالية بيئية في العلم والتكنولوجيا من حيث نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والأطر التنظيمية.

### ١- تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجالات العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن تقوم حكومة كل دولة متخلفة في مجال العلم والتكنولوجيا بتطوير استراتيجية للعلم والتكنولوجيا، تحدد أولويات البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات الوطنية في مجالات مثل الزراعة والصحة والتنمية الصناعية والبيئة، ويجب أن يشارك في وضعها كبار المسؤولين في الحكومة على المستوى الوطني، بما في ذلك، وأينما كان مناسباً، مستويات الولاية وإدارة المحلية.

\* ينبغي تطوير الاستراتيجية في مجال العلم والتكنولوجيا بالتشاور مع خبراء دوليين، وبمساعدة منظمات دولية مثل: البنك الدولي وبنوك التنمية الإقليمية ووكالات الأمم المتحدة والمجلس المشترك بين الأكاديميات و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم" والمجلس الدولي للعلوم".



\* ينبغي أن توجد لدى كل دولة، على الأقل، النوعيات التالية من المؤسسات، ويجب أن تشمل استراتيجية العلم والتكنولوجيا الوطنية على أهداف خاصة بتطويرها:

- مراكز التميز المستقلة: برامج بحثية، داخل جامعة أو معهد بحوث أو تُدار بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبره عملية مراجعة الجدارة أرقى مستوى من حيث كفاءة العاملين به وبنيتة الأساسية ومخرجاته البحثية.

- الجامعات القوية: مؤسسات التعليم العالي المختصة بتعليم وتدريب الأجيال الجديدة من المواهب في العلم والتكنولوجيا، وتقوم بالبحث والتطوير في مجالات يحتاجها المجتمع، كما توفر مصادر مستقلة للمعلومات حول الموضوعات التي تتسم بالأهمية بالنسبة إلى البلد.

- شبكات التميز الافتراضية: مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلًا مشتركًا وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال التكنولوجيات الجديدة للاتصالات مثل الإنترنت والشبكة العالمية، كما تعتبره عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث كفاءة العاملين والبنية الأساسية والمخرجات البحثية.

- أكاديميات العلوم والهندسة والطب المستقلة الوطنية أو الإقليمية: مؤسسات مستقلة تعتمد في عملها على الجدارة، ويختار الأقران فيها الأعضاء الجدد على أساس إنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسئوليتهم، ويقومون بتنفيذ برامج عمل مستقلة، كما يتولون إعلام الجمهور العام وصناع القرار على المستوى الوطني بالجوانب العلمية والتكنولوجية للسياسات العامة.

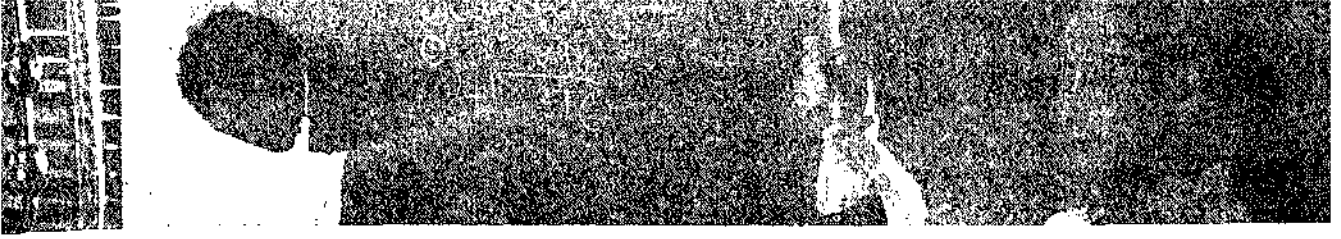
\* ينبغي زيادة التزامات التمويل الوطنى تجاه العلم والتكنولوجيا إلى ١٪ على الأقل- ومن المُفضل ١,٥٪- من الناتج المحلى الإجمالى، كما ينبغي توزيعه وفقاً لنهج يقوم على الجدارة.

\* ينبغي اعتماد نظم ترقى ومكافأة تعتمد على الجدارة والتميز ولا تعتمد على الأقدمية.

٢- حشد الخبرة الدولية من أجل تعزيز القدرات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* نظراً لحدودية القدرات الوطنية في البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، من الأفضل عادة التفكير في تكوين لجان وطنية من الشخصيات البارزة تمثل





الخبرة في مختلف المجالات (في مقابل بناء الأكاديميات الرسمية)، وينبغي أن تكون لتلك اللجان اتصالات مكثفة مع الخبراء الإقليميين والدوليين، وأن تُفوض في التفاعل مع الكيانات الدولية التي تشغل بالعلم والتكنولوجيا.

### ٢- توجيه قدرات العلم والتكنولوجيا لإنجاز الأهداف الوطنية

\* سوف يتجه تركيز البلدان الأفقر والأصغر، إلى حد بعيد بطبيعة الحال، نحو مجال بناء أنظمة تعليمها الوطنية في المستويين الابتدائي والثانوي، مع الاهتمام الواجب بالبعد المتعلق بمشاركة الجنسين وبالتدريب المهني المناسب، بيد أن مؤسسات المستوى العالي البازغة يجب أن تحصل على مساعدة مبكرة للاضطلاع بالوظائف المتعددة للجامعة.

\* ينبغي تقييم مؤسسات العلم والتكنولوجيا القائمة من خلال المراجعة والتقييم اللذين يقوم بهما الخبراء، وينبغي أن تشمل تقنيات تلك العمليات، أينما كان ذلك مناسباً، فرقاً من الأقران للمراجعة، ولجاناً لمراجعة الجدوى أو دراسة للمؤشرات.

\* ونظراً لتواضع القدرات العلمية نسبياً في معظم البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، ينبغي أن تضم عملية مراجعة الجدارة خبراء مناسبين من بلدان أخرى، إن مشاركة المجتمع البحثي العالمي، ربما من خلال برامج تعاون دولي بين أكاديميات العلوم والتكنولوجيا والطب- يمكن أن تجعل عملية مراجعة الجدارة في البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط بالنسبة لبرامج معينة، وإنما أيضاً بوجه عام.

### ٤- المشاركة في مراكز التميز الإقليمية والدولية التي تتناول قضايا تمس الاحتياجات الوطنية

\* ينبغي أن تنضم كل دولة متخلفة في العلم والتكنولوجيا إلى الدول المتمكنة فيهما للمشاركة في مراكز التميز- برامج بحثية، تُديرها جامعة أو معهد بحوث متقدمة أو تُدار بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة أرقى مستوى من حيث كفاءة العاملين بها وينيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية- سواء كانت مراكز تميز محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية تتناول القضايا ذات الأهمية الشديدة بالنسبة إلى تلك الدولة.

\* ينبغي أن تضم هذه المراكز "شبكات تميز افتراضية"- مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلًا مشتركًا وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال



التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، كما تعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث كفاءة العاملين والبنية الأساسية والمخرجات البحثية.

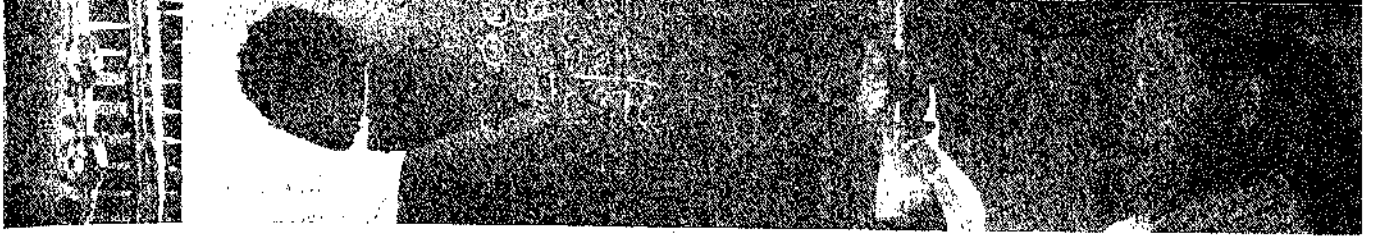
\* ينبغي على القطاعات العامة والخاصة والأكاديمية في البلدان النامية، التي تطمح إلى تحقيق قدرة جوهرية في العلم والتكنولوجيا، أن تدرس بجدية خيار التمويل "المؤسسي" الوطني للبحث والتطوير- أي إعادة توجيه نسبة من الضرائب المفروضة على الشركات الهادفة للربح إلى صندوق خاص لتمويل الأبحاث في مجالات مختارة في العلم والتكنولوجيا تتسم بأهمية اقتصادية بالنسبة إلى البلد، وينبغي أن تكون إدارة صندوق التمويل ثلاثية، يشارك فيها المجتمع الأكاديمي والحكومة ورموز الصناعة، كما ينبغي توجيه نسبة من موارد كل صندوق إلى دعم العلوم الأساسية والتطبيقية، ونسبة أخرى لدعم احتياجات البنية الأساسية.

\* ينبغي التشاور مع المؤسسات الدولية، مثل "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" واللجنة المشتركة بين الأكاديميات" و"المجلس الدولي للعلوم"، للمساعدة على تكوين وتعزيز المؤسسات الوطنية والإقليمية الوليدة، مشاركة هذه الكيانات الدولية سوف تساعد المنظمات الجديدة على تأسيس المعايير العالية المطلوبة وآليات العمل الفعالة، بما في ذلك المراجعة الدولية الدورية للمؤسسات والبرامج البحثية.

#### ه- إنشاء آليات لتقديم المشورة في مجال العلم والتكنولوجيا إلى الحكومة

\* ينبغي أن تعمل البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا على إنشاء آليات محلية جديدة بالثقة بهدف الحصول على المشورة في المسائل العلمية والتكنولوجية المرتبطة بالسياسات العامة والبرامج، حيث يمكن أن يتشكل مجلس خبرة موثوق به من لجان تضم خبراء من الخارج.

\* ينبغي أن تعمل البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا، بالتعاون مع بلدان أخرى، على تطوير الوسائل اللازمة لتقييم وإدارة الفوائد والمخاطر المرتبطة بتطوير أو إنتاج أو استخدام التكنولوجيات الجديدة، مثل ما يمكن اشتقاقه من التكنولوجيا الحيوية؛ ولهذا، ينبغي أن تكفل الحكومات وجود قدرات محلية في مجال العلم والتكنولوجيا، ليس لتبني التكنولوجيا الجديدة على نحو مؤثر فحسب، وإنما أيضاً للمساعدة على تنفيذ الخطوط المرشدة أو الضوابط في مجالات الصحة



العامة والأمان البشرى والبيئة، والتي تتناول الآثار الجانبية المحتملة للتكنولوجيا الجديدة ومنتجاتها، كما ينبغي تنسيق عمليات تقييم التكنولوجيا مع البلدان الأخرى بغية تقاسم الخبرة وإجراء توحيد قياسي لبعض أنماط تقييم المخاطر.

#### ٦- توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

\* ينبغي أن تعمل البلدان المتخلفة في العلم والتكنولوجيا على تشجيع الأساليب المبتكرة في نشر نتائج الأبحاث وتحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تتناول الاحتياجات المحلية، ويمكن أن تشمل تلك الجهود على ما يلي:

- خدمات استشارية يقدمها مستشارون خبراء في مجالات مثل الزراعة وإدارة المياه والأرض والإسكان والصحة.

- شراكة تعاونية بين المواطنين المحليين والمؤسسات البحثية لتقاسم أحدث المعلومات ذات الأهمية المحلية.

- دعم مؤسسات الخدمة الاجتماعية لتوفير منتجات وخدمات بأسعار تقل بشكل ملحوظ عن سعر السوق للمحتاجين.

- "أكشاك معلومات" ممولة من الدولة أو تهدف الربح المعقول للمساعدة على نشر المعلومات المفيدة التي يتم الحصول عليها من الإنترنت، مع توفير الترجمة إلى اللغة المحلية.

\* ينبغي أن تعمل المكتبات على تطوير، أو المحافظة على، بوابات إلكترونية ذات سعة بث عالية لإتاحة حصول الباحثين والمدرسين والدارسين والجمهور العام على موارد المعلومات الإلكترونية في مجالات العلم والتكنولوجيا واقتسامهم لها.

#### ٧- الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية

\* ينبغي أن تضع كل دولة سياسة لتعليم العلم والتكنولوجيا تتناول احتياجاتها الوطنية الخاصة، وينبغي أن تهدف المشروعات الوطنية، المترتبة على تلك السياسة، بوجه خاص إلى تحديث هذا التعليم على المستويين الأساسيين والثانوي (التلاميذ بين سن الخامسة والثامنة عشرة)، وأن تركز على تعليم المبادئ والمهارات عن طريق البحث مع التركيز على قيم العلم.

\* ينبغي أن تخصص كل حكومة بعض الموارد لتوفير التدريب الراقى لمدرسي العلوم/ التكنولوجيا، وينبغي أن ينطوي ذلك على جهود خاصة في جميع مؤسسات التعليم العالي بما فيها الجامعات البحثية.



#### ٨- المشاركة في البرامج الإقليمية والدولية للتدريب والبحث في مجال العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن تعمل الحكومات الوطنية مع البلدان الأكثر تقدماً في المجال العلمي ومع المنظمات الدولية من أجل تصميم الدعم المالي للبرامج السريعة والحصول عليه، فهي توفر جزءاً من تدريب العلم والتكنولوجيا في الخارج.

\* ينبغي أن يشتمل التعاون الإقليمي في العلم والتكنولوجيا على تدريب يؤدي إلى الحصول على درجة الدكتوراه وعلى تجربة عمل ما بعد الدكتوراه، وينبغي أن تقدم مراكز التميز الإقليمية منحاً وتسهيلات بحثية، بما في ذلك إتاحة معاملها للاستخدام، وللتدريب التعليمي في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي أن يلقي تدريب العلماء والمهندسين الجدد مساعدة من الشبكات التي تأسست بالفعل على يد المحترفين الممارسين في مختلف التخصصات، وينبغي أن تلقى تلك الشبكات دعماً مستمراً من المنظمات الأكاديمية والحكومية وبين-الحكومية والخاصة في البلدان الأكثر تقدماً.

#### ٩- زيادة فرص العمل في مجالات العلم والتكنولوجيا في البلد

\* من أجل حفز أنشطة العلم والتكنولوجيا الضرورية محلياً، ينبغي أن تدرس حكومات البلدان النامية بجدية توفير ظروف عمل خاصة، على أساس مؤقت، لأفضل المواهب (سواء من تم تكوينهم في مراكز الامتياز في الخارج أو في الوطن)، بما في ذلك توفير دخول إضافية ودعم بحثي .

\* ينبغي تشجيع حكومات البلدان النامية، بالتعاون مع مجتمعات العلم والتكنولوجيا الوطنية في تلك البلدان، على إقامة علاقات مع علمائها ومهندسيها المغتربين، خاصة العاملين منهم في البلدان الصناعية، وينبغي كذلك تشجيع هؤلاء العلماء والمهندسين على المشاركة في اللجان الاستشارية العلمية الوطنية وعلى تيسير إنشاء مؤسسات وبرامج علمية جديدة.

#### جدول أعمال البلدان المتقدمة في مجال العلم والتكنولوجيا

تضم هذه الفئة البلدان ذات القوة العلمية والتكنولوجية في معظم مجالات البحث، التي تمتلك مشروعاً قوياً في مجال العلم والتكنولوجيا من حيث نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والإطار التنظيمي.



#### ١- دعم جهود البحث والتطوير في البلدان النامية، التي تتناول الاحتياجات المحلية والعالمية

\* ينبغي أن تعمل البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا على تقديم الدعم المالي والتعاون من أجل إنشاء مراكز تميز في البلدان النامية- محلية كانت أو وطنية أو إقليمية أو دولية، ويجب أن توفر الاتفاقيات العلمية والتكنولوجية الثنائية بين البلدان المتقدمة والتمكنة في العلم والتكنولوجيا، على وجه الخصوص، مشاركة العلماء والمهندسين من البلدان المجاورة النامية والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا.

\* يتطلب إنشاء شبكات التميز الافتراضية الدعم المالي والمشاركة الدوليين، وهذه الشبكات هي عبارة عن برامج للأبحاث ممولة تمويلًا مشتركًا وتقوم بها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة ويتواصل الباحثون فيها ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث نوعية العاملين والبنية الأساسية ومخرجات البحث.

\* يجب دعم البحث في البلدان النامية من خلال البرامج التالية:

- منح بحثية لأمراض البلدان الفقيرة.

- دعم مبادرات الصحة العالمية.

- حوافز ضريبية للشركات الكبرى حتى تعمل في تلك البلدان، ولدعم

الترخيص التلقائي وغيره من المبادرات.

\* ينبغي أن تشارك البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا في مؤتمر دولي يضم مجتمع الهيئات المانحة ويهدف إلى مراجعة فكرة صندوق عالمي للعلم، وأن تساعد، إذا توصلت إلى اتفاق بشأنه، في تشكيل مجموعة دائمة لوضع آليات التمويل اللازمة للتنفيذ، وعليها أيضاً أن تلعب دوراً ريادياً في المشروعات ذات الصلة التي بدأت بالفعل.

#### ٢- اقتسام المعلومات والخبرات في تقييم مكاسب/مخاطر التكنولوجيات الجديدة

\* يجب اقتسام الخبرات والمعلومات مع البلدان النامية علمياً حول مكاسب ومخاطر التكنولوجيات الجديدة والتوحيد القياسي لتقييم المخاطر، وعلى كل دولة مشاركة في تطوير أو إنتاج أو استخدام التكنولوجيات الجديدة، مثل تلك الناتجة عن التكنولوجيا الحيوية، أن تكون لديها أساليب لتقييم وإدارة مكاسبها ومخاطرها؛ لذلك، ينبغي أن تكفل الحكومات توفر المشورة العلمية الخبيرة من المصادر الإقليمية والدولية، ليس فقط لضمان التبنى الفعال للتكنولوجيات الجديدة، ولكن



أيضاً لتيسير تنفيذ إجراءات الصحة العامة والأمن البشرى والخطوط العامة الإرشادية أو التشريعات الخاصة بالبيئة والمرتبطة بالآثار الجانبية المحتملة.

### ٣- دعم تعليم وتدريب المتخصصين فى العلم والتكنولوجيا بالبلدان النامية

\* يجب زيادة الدعم الدولى للمتخصصين فى التكنولوجيا ولبرامج الدكتوراه فى أفضل جامعات البلدان النامية، وذلك عن طريق توفير بعثات دراسية طويلة الأجل مع توفير رواتب مناسبة لمستحقيها من الشبان من البلدان الصناعية الذين يرغبون فى الحصول على تدريبهم هناك، أو قضاء بعض الوقت على الأقل فى مراكز التميز بتلك البلدان، ويجب أن يساعد الأساتذة الزائرون من البلدان الصناعية، كجزء لا يتجزأ من تلك التجربة، على رفع مستوى الدورات والمشاركة فى الامتحانات ومناقشة الأطروحات العلمية.

\* يجب أن تدعم الحكومات أو المؤسسات الخاصة البعثات الدراسية أو المنح الخاصة المصممة لتوفير دعم بحثى مناسب ودخل إضافى لشباب العلماء المتميزين من البلدان الصناعية الذين يعملون فى بلدان صناعية لفترة من الزمن، وقد تتطلب هذه المعاملة الخاصة مرونة مؤسسية محلية، لكنها قد تكون مبررة تماماً على أساس فائدتها الأساسية المتمثلة فى حفز المواهب المحلية والاحتفاظ بها.

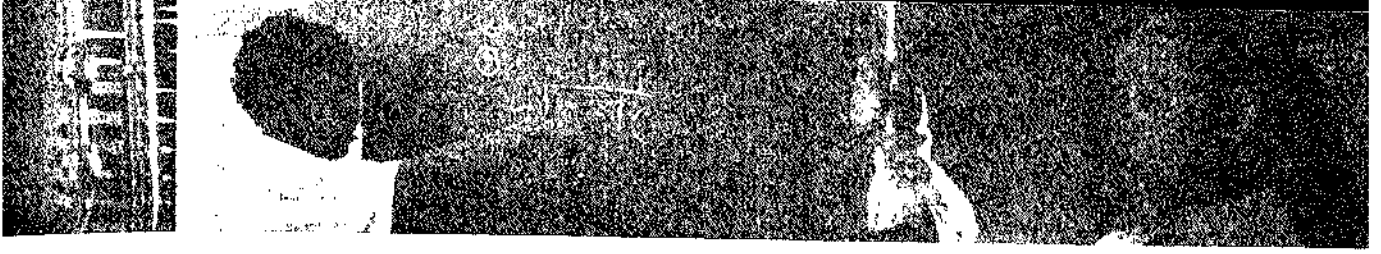
### جدول أعمال لوكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين-الحكومية

١- مساعدة البلدان النامية على تحديد الأهداف والأولويات الوطنية فى مجال العلم والتكنولوجيا

\* ينبغى أن تعمل وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين الحكومية على مساعدة البلدان النامية لتطوير استراتيجيات وطنية فى مجال العلم والتكنولوجيا من خلال الدعم المالى والخبرة الاستشارية، وينبغى أن يتمثل الهدف فى تحديد أولويات البحث والتطوير الوطنية التى تتناول الاحتياجات الوطنية فى مجالات مثل الزراعة والصحة والتنمية الصناعية والبيئة.

٢- دعم جهود البحث والتطوير فى البلدان النامية التى تهدف إلى تناول الاحتياجات المحلية والعالمية

\* هناك احتياج إلى الدعم المالى والتعاون الدوليين من أجل إنشاء مراكز تميز فى البلدان النامية- محلية كانت أو وطنية أو إقليمية أو دولية.



\* هناك احتياج إلى الدعم المالي والمشاركة الدوليين من أجل إنشاء شبكات تميز اقتراضية جديدة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية- برامج أبحاث ممولة تمويلًا مشتركًا وتقوم بها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل الباحثون فيها ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال تكنولوجيات الاتصال الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى درجة دولية من حيث نوعية العاملين والبنية الأساسية ومخرجات البحث.

\* يجب أن تدعم وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين الحكومية وتساعد في تمويل إنشاء صندوقين عالميين- صندوق مؤسسي وصندوق برنامجي- يقدمان الدعم المالي الدولي للبرامج البحثية ذات الجدارة في البلدان النامية.

\* ينبغي أن تشارك وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية بين الحكومية في مؤتمر دولي يضم المجتمع الدولي للجهات المانحة لمراجعة فكرة صندوق دولي للعلم، وإذا ما تم التوصل إلى اتفاق بشأنه، فعليها أن تساعد على تكوين مجموعة دائمة لتطوير آليات التمويل اللازمة للتنفيذ، وعليهم أيضاً أن يلعبوا دوراً ريادياً في المشروعات ذات الصلة التي بدأت بالفعل.

\* يجب أن تتوفر وسائل تقييم وإدارة فوائد ومخاطر استخدام التكنولوجيات الجديدة ومنتجاتها، مثل تلك التي تنتج عن التكنولوجيا الحيوية لدى كل دولة مشاركة في تطوير أو إنتاج أو استخدام تلك التكنولوجيات؛ لذلك، ينبغي أن تكفل حكومات تلك الدول توفر المشورة العلمية الخبيرة من المصادر الإقليمية والدولية، ليس فقط لضمان التبنى الفعال لتلك التكنولوجيات، وإنما أيضاً لتيسير تنفيذ تدابير الصحة العامة والأمن البشري والخطوط العامة الإرشادية أو التشريعات الخاصة بالبيئة والمرتبطة بالآثار الجانبية المحتملة لتلك التكنولوجيات ومنتجاتها.

### ٢- مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية

\* يجب أن تساعد تلك الوكالات والمنظمات كل دولة نامية على وضع سياسة تعليم علوم خاصة بها، لا تستجيب فقط للاحتياجات الوطنية، لكنها تخلق وعياً بالمسؤوليات العالمية، ويجب أن تهدف المشروعات الوطنية التي تُنفذ في إطار تلك السياسة إلى تحديث تعليم العلوم في المرحلتين الأساسية والثانوية من التعليم (التلاميذ بين سن الخامسة والثامنة عشرة)، وأن تُركز على تعليم المبادئ والمهارات العلمية من خلال البحث، مع التأكيد على قيم العلم، وبغض النظر عن



توجه التلاميذ إلى مهن علمية من عدمه، يجب أن يتخرجوا جميعاً من المدرسة وهم على فهم عام جيد للعلم ودوره في المجتمع وفي التنمية.

\* ينبغي أن تساعد تلك الوكالات والمنظمات كل حكومة على توجيه بعض مواردها لتوفير نوعية راقية من التدريب في مجال العلم والتكنولوجيا للمُدرسين، وهو الأمر الذي يتطلب جهوداً خاصة في جميع مؤسسات التعليم العالي بما فيها الجامعات البحثية.

\* على تلك الوكالات والمنظمات أن تدعم منح الحكومات للبعثات أو المنح الدراسية الخاصة المعدة لتوفير ظروف بحثية مناسبة ودخل إضافي للمتميزين من شباب العلماء الذين يعملون في بلدان نامية لفترة من الوقت، وقد تتطلب مثل تلك المعاملة الخاصة مرونة من المؤسسات المحلية، بيد أن لها ما قد يبررها وهو تلك الفائدة الأساسية المتمثلة في حفز المواهب المحلية والاحتفاظ بها.

٤- مساعدة البلدان النامية على توفير المعلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

\* ينبغي توفير تمويل للابتكار في نشر نتائج الأبحاث وتحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تتناول الاحتياجات المحلية، ويمكن أن تشمل تلك الجهود على ما يلي:

- خدمات استشارية يقدمها مستشارون خبراء في مجالات مثل الزراعة وإدارة المياه والأراضي والإسكان والصحة.

- شراكة تعاونية بين المواطنين المحليين والمؤسسات البحثية لتقاسم أحدث المعلومات ذات الأهمية المحلية.

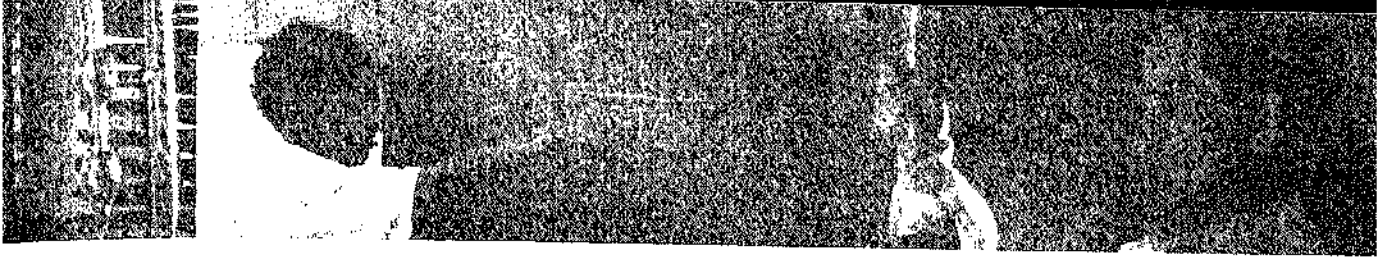
- دعم مؤسسات الخدمة الاجتماعية لتوفير منتجات وخدمات للمحتاجين بأسعار تقل بشكل ملحوظ عن سعر السوق.

- "أكشاك معلومات" ممولة من الدولة أو تهدف الربح المعقول للمساعدة على نشر المعلومات المفيدة التي يتم الحصول عليها من الإنترنت.

٥- تيسير برامج البحوث والتدريب الإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* يجب أن تقدم المنظمات الدولية الدعم المالي والمساعدة في إعداد إطار مؤسسي لإنشاء "برامج سريعة" توفر جزءاً من التدريب على العلم والتكنولوجيا في الخارج.





\* يجب دفع التعاون الإقليمي في التدريب على العلم والتكنولوجيا الذي يقود إلى الحصول على درجة الدكتوراه، وكذلك برامج دراسات ما بعد الدكتوراه في مراكز التميز الوطنية أو الإقليمية، خاصة تلك التي تقع في البلدان المتمكنة في مجال العلم والتكنولوجيا من بين البلدان النامية، ويجب أن توفر مراكز التميز هذه على وجه الخصوص منحاً دراسية وتسهيلات بحثية بما في ذلك إتاحة استخدام معاملها، وذلك للمساعدة على تحقيق التعاون الدولي مع البلدان النامية وفيما بينها، وعليها كذلك أن تأخذ في الاعتبار الاحتياج إلى مصاريف السفر، الذي كثيراً ما يمثل احتياجاً شديداً.

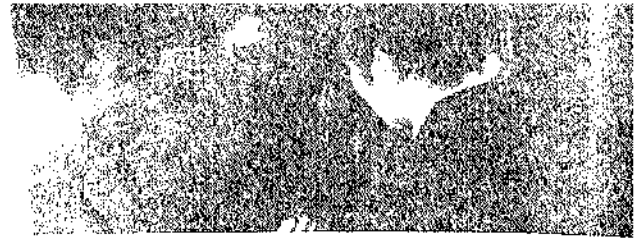
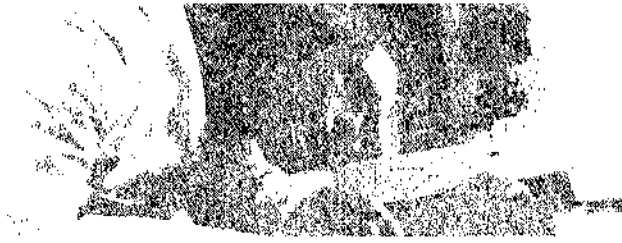
\* يجب أن يلقي تدريب العلماء والمهندسين الجدد مساعدة من الشبكات التي أسسها بالفعل المختصون الممارسون في مختلف التخصصات، ويجب أن تلقى تلك الشبكات دعماً مستمراً من المنظمات الأكاديمية والحكومية وبين الحكومية والخاصة.

\* لقد تم توفير عدد من البرامج والبعثات الدراسية لدعم أنشطة بناء قدرات العلم والتكنولوجيا بالفعل من جانب عدد من البلدان والمنظمات مثل: "اليونسكو" و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم" و"المركز الدولي للفيزياء النظرية" و"المجلس الدولي للعلوم"، ويجب إنشاء قاعدة بيانات لجميع تلك الأنشطة وبنائها على موقع على الإنترنت يُتاح لجميع العلماء والمهندسين، حتى العاملين منهم في أبعد مناطق العالم.

#### ٦- دعم تطوير مصادر المعلومات الرقمية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن توفر تلك الوكالات والمنظمات التمويل والخبرة الفنية للمكتبات حتى تستطيع أن توفر بوابات إلكترونية لاقتسام المعلومات الرقمية بين الباحثين والمدرسين والدارسين.

\* ينبغي تنظيم محاور كبرى في البلدان النامية لاقتسام المعلومات الرقمية مع المؤسسات البحثية في العالم الصناعي؛ إذ يؤدي ذلك إلى تيسير الوصول إلى بعض المواد (في شكل أفلام فيديو، على سبيل المثال) التي تتطلب سعة بث عالية ليست متوفرة بالضرورة في كل مكان، وسوف يخدم ذلك أيضاً الهدف الصاس للغاية والمتمثل في عمل نسخ احتياطية للمواد الأصلية.



## جدول أعمال المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية

١- المشاركة في الجهود الوطنية لتحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* يجب أن تشارك المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية في البلدان النامية بنشاط في جهود الحكومات الوطنية والمحلية لتخطيط تطوير القدرات الوطنية في العلم والتكنولوجيا.

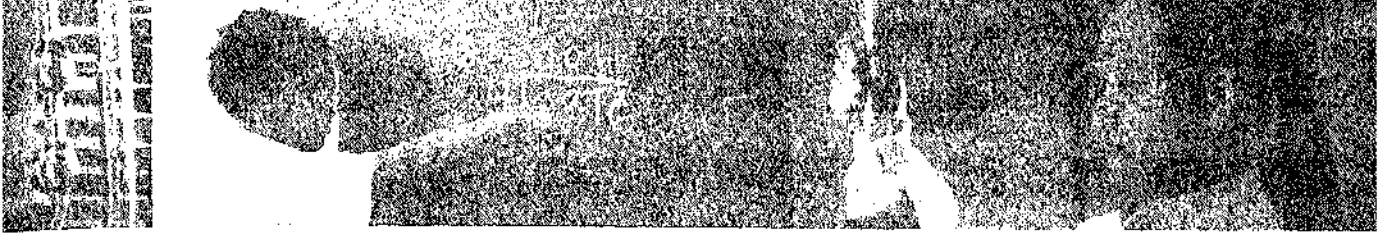
٢- تقييم مواطن القوة والضعف لدى الجامعات والمؤسسات البحثية؛ بغية تحقيق الأهداف الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* يجب أن تخضع المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية لمراجعات خارجية، فيما يتعلق بنوعية العاملين فيها ومناهجها الدراسية وبرامجها البحثية، ونظراً للتوازن النسبي للقدرات العلمية بمعظم البلدان النامية، يجب أن تشمل لجان مراجعات جدارتها، في وضعها الأمثل، على خبراء مناسبين من بلدان أخرى، ومن شأن هذه المشاركة من جانب المجتمع البحثي العالمي- ربما من خلال برنامج تعاون دولي بين أكاديميات العلوم والهندسة والطب- أن تجعل عمليات مراجعة الجدارة في البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط لبرامج معينة، وإنما بوجه عام.

٣- إقامة شراكة مع الحكومة ورموز الصناعة من أجل تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا

\* يجب أن تدخل الحكومات ورموز الصناعة والجامعات والمعاهد البحثية في تجربة الشراكة والانضمام إلى اتحادات لتناول مجالات البحث ذات الفائدة المحلية المحتملة.

\* ينبغي إقامة شراكة بين القطاعين العام والخاص من جهة ورموز الصناعة من جهة أخرى، وقد تزايد إنشاء الجامعات لشركات فرعية يحق لها تسجيل براءات وترخيص نتائج أبحاثها المتقدمة، على الرغم من أن الكثير من تلك الأبحاث بدأ في إطار أكاديمي، وربما تشوه هذه الظاهرة الوظيفة التقليدية للجامعة، بيد أنها لو أحسن إدارتها من خلال الشراكة- التي تستغل مواطن القوة لدى كل طرف مشارك، وتحافظ في الوقت نفسه على مصالحه الأساسية- يمكن تقليص المخاطر إلى أقل درجة ممكنة. وتوفر مثل تلك الشراكة في الوقت الحالي مميزات



مهمة لدفع الأبحاث التي تجرى على أحدث ما يكون، وتوجيه نتائجها للمنفعة العامة.

#### ٤- إنشاء مراكز تميز تتناول قضايا الاحتياجات الوطنية

\* يجب إنشاء مراكز تميز- محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية- أو التخطيط بجدية لإنشائها في المستقبل القريب في كل جامعة، حتى يمكن للقدرات العلمية والتكنولوجية أن تنمو، ويمكن أن تلعب مثل تلك المراكز دور الحلقات الرئيسية للأفراد والجماعات المسؤولة عن تحسين مستوى المعرفة ذات الأهمية الوطنية، بل والإقليمية، في مجال العلم والتكنولوجيا.

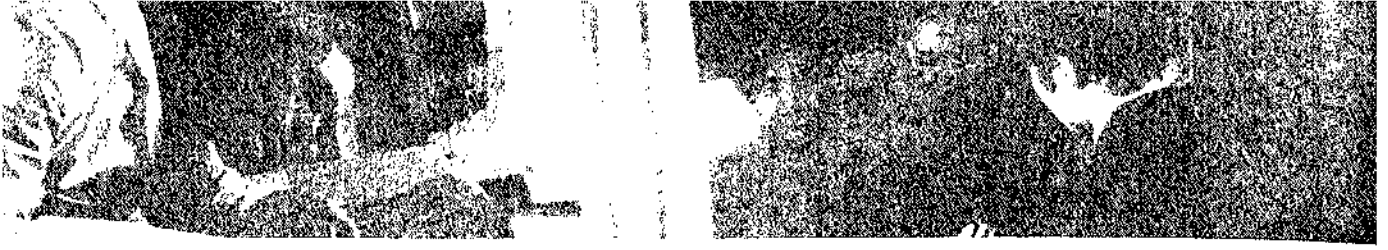
\* يجب أن تكون لمراكز التميز هذه استقلالية مؤسسية ودعمًا ماليًا مستدامًا، وقيادة قادرة وعلى دراية واسعة، ومدخلات دولية، وجدول أعمال بحثي يشتمل على موضوعات التخصصات البينية، والأبحاث التطبيقية والأساسية، ونقل التكنولوجيا واتباع نظام مراجعة الأقران، وسياسات تعيين وترقى تقوم على الجدارة وليس الأقدمية، وآليات لرعاية الأجيال الجديدة من المواهب في العلم والتكنولوجيا.

\* ينبغي أن تدخل الجامعات والمعاهد البحثية في شراكة مع مراكز التميز- محلية كانت أو وطنية أو إقليمية أو دولية- التي تتناول القضايا ذات الأهمية الحيوية للوطن، وينبغي أن يشتمل ذلك على شبكات تميز افتراضية- جماعات من المبتكرين متناثرة مكانياً، لكنها مرتبطة بشكل وثيق من خلال الإنترنت، وتتخذ لها جذوراً في المراكز البحثية المعروفة المقامة على مستوى وطني أو إقليمي أو عالمي، ويمكن أن تمثل مثل تلك الشبكات الحلقات الرئيسية للأفراد أو الجماعات المسؤولة في البلاد عن تحسين معارف العلم والتكنولوجيا ذات الأهمية الوطنية والإقليمية.

#### ٥- الارتقاء بالبرامج البحثية الحالية التي تتناول قضايا الاحتياجات الوطنية

\* بإمكان جميع البرامج البحثية القائمة ومراكز التميز أن تستفيد من المراجعة والتقييم الدوريين من جانب الخبراء، وينبغي أن تشتمل تقنيات تلك الإجراءات على فرق من الأقران للمراجعة ولجان لمراجعة الجوى أو دراسات للمؤشرات.

\* أينما توجد تلك المؤسسات بالفعل، يجب دعمها أو إصلاحها لو دعت الضرورة إلى ذلك، وإذا ما كان الإصلاح ضرورياً، يجب أن تمس التغييرات النظام بأسره، وأن توفر الاستخدام الأمثل للموارد النادرة (بما فيها المواهب المحلية)، وإذا ما



توفرت المواهب بكثرة، وكان النظام بيروقراطياً، لا بد أن يشتمل الإصلاح على ما يلي:

- التركيز على الموضوعات وليس المؤسسات (أى إلغاء تفويض المؤسسات).
- بناء عدد قليل، ولكنه مختاراً، من مراكز التميز.
- بناء عدد قليل من الحلقات (حول الأفراد) المكونة من أفضل الخبرات مع توفير الدعم المؤسسي.
- فتح نظام البحوث أمام المنح التنافسية.
- حماية بحوث المنفعة العامة.
- تناول القضايا الوطنية أو الاستراتيجية الأساسية طويلة الأجل.

\* يجب البت في المشروعات البحثية العلمية والتكنولوجية الجديدة على أساس مدخلات مراجعة الخبراء، مع مراعاة تقييم كل مشروع من ناحية جدارته التقنية وفائدته المحتملة للمجتمع.

#### ٦- الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية

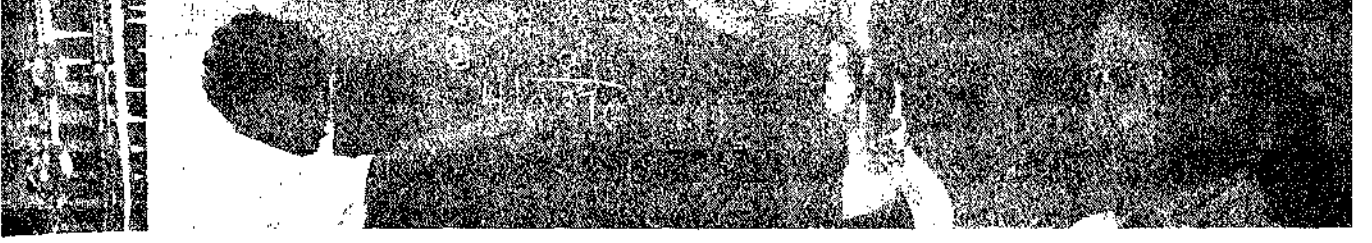
\* يجب تعزيز التعليم العالي في البلدان النامية بتمويل حكومي (يكمله تمويل القطاع الخاص لو توفر) لتوفير فرص أكبر أمام التعليم العالي والتدريب في مجال العلم والتكنولوجيا للشباب، فرص تتراوح من "كليات أهلية" (كما يطلق عليها في الولايات المتحدة) إلى جامعات بحثية على أرقى مستوى.

\* ينبغي أن تكون الجامعات قد زادت من استقلاليتها مع سعيها المنظم لتعزيز علاقاتها مع المؤسسات والشبكات الإقليمية والدولية؛ إذ إن تلك العلاقات تزيد بشكل ملحوظ من فاعلية جهود الجامعات في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* يجب أن تُبدى الجامعات البحثية التزاماً قوياً بالتميز وبدفع قيم العلم في أنشطتها، وأن تدمج عملية مراجعة الجدارة غير المتحيزة في جميع قراراتها حول الأفراد والبرامج والموارد، كما يجب أن تزيد من تفاعلها مع المجتمع في مجمله.

\* يجب إصلاح أنظمة التعليم العالي في البلدان النامية، مع إعطاء أهمية خاصة إلى سياسة الإدارة الجامعية، بحيث توازن بين الاستقلال والهدف الوطني، وتوجه نحو التعددية المؤسسية في التعليم ونظام التدريب.

\* ينبغي أن تعزز جميع الجامعات في البلدان النامية من برامجها في مرحلتى ما قبل وما بعد التخرج في مجال العلم والتكنولوجيا، وأن تقدم بعثات دراسية لأفضل الطلبة.



\* يجب أن تدعم الجامعات في البلدان الصناعية متخصصي العلم والتكنولوجيا وبرامج الدكتوراه في أفضل جامعات البلدان النامية، وذلك عن طريق تقديم بعثات دراسية طويلة الأجل، مع توفير رواتب مناسبة لمستحقيها من شباب البلدان الصناعية الراغبين في الحصول على تدريبهم في مراكز التميز بتلك البلدان النامية، ويجب أن يساعد الأساتذة الزائرون من البلدان الأجنبية على رفع مستوى الدورات، وأن يشاركوا في الامتحانات وفي مناقشة الأطروحات العلمية.

\* يجب أن توجه كل المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية بعض مواردها إلى توفير التدريب الراقى لمدرسي العلم والتكنولوجيا.

٧- رعاية برامج التدريب الإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا والمشاركة فيها

\* يجب أن تستفيد الجامعات في البلدان النامية من التعاون الإقليمي في التدريب على العلم والتكنولوجيا الذي يقود إلى الحصول على درجة الدكتوراه، بالإضافة إلى برامج ما بعد الدكتوراه، التي يجب دعمها في مراكز التميز الوطنية أو الإقليمية، خاصة تلك التي تقع في البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا من بين البلدان النامية، وعلى مراكز التميز هذه، على وجه الخصوص، أن تقدم منحاً وتسهيلات بحثية بما في ذلك إتاحة معاملها للاستخدام، حتى تساعد على تحقيق التعاون الدولي مع البلدان النامية الأخرى وفيما بينها، ويجب أن تأخذ تلك البرامج في اعتبارها أيضاً الاحتياج إلى نفقات السفر، الذي كثيراً ما يكون حائلاً ومعوقاً.

\* يجب أن تُنشئ البلدان المتقدمة في العلم والتكنولوجيا برامج توفّر وظائف جامعية/بحثية مؤقتة في بعض جامعاتها ومعاملها للعلماء والمهندسين من البلدان النامية.

٨- توفير معلومات حول موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

\* ينبغي أن تشجع المؤسسات التعليمية والتدريبية والبحثية الابتكار في نشر نتائج الأبحاث وتحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تستجيب للاحتياجات الوطنية أو المحلية، ويجب أن تشمل مثل تلك الجهود على خدمات استشارية مقدمة من المؤسسات البحثية على مستوى الوطن أو الولاية أو المدينة في مجالات مثل الزراعة وإدارة المياه والأراضي والإسكان والصحة.



\* على الجامعات في البلدان النامية أن تُنشئ وتُصنِّع مكتبات تشتمل على سعة بث واسعة، وبوابات إلكترونية من أجل إتاحة موارد المعلومات الرقمية في العلم والتكنولوجيا للباحثين والمدرسين والدارسين والجمهور العامة وإتاحة اقتسامهم لها.

#### جدول أعمال الأكاديميات الوطنية للعلوم والهندسة والطب

تشتمل هذه الفئة على المؤسسات المستقلة التي تقوم على الجدارة في عملها، والتي يختار أعضاؤها أقرانهم الجدد اعترافاً بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة وينتقون موظفيهم الرسميين، وتقوم ببرامج عمل مستقلة وتتولى إعلام الجمهور العام وصناع القرار الوطنيين.

#### ١- المشاركة في الجهود الوطنية لتحديد الأهداف والأولويات الوطنية في العلم والتكنولوجيا

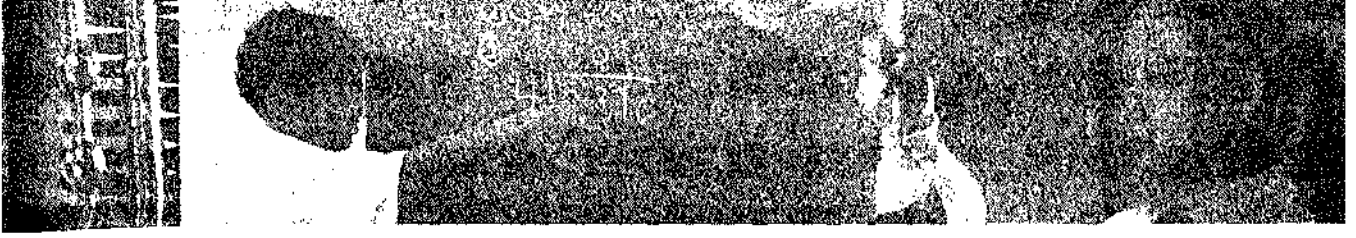
\* يجب أن تساعد الأكاديميات الحكومية الوطنية على تطوير استراتيجية وطنية للعلم والتكنولوجيا تحدد أولويات البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات الوطنية في مجالات مثل الزراعة والتنمية الصناعية والبيئة.

\* من الضروري أن تشارك الأكاديميات بنشاط في المناقشات الوطنية والدولية؛ حتى يصبح صوت العلم والتكنولوجيا مسموعاً في طائفة واسعة من القضايا.

\* ينبغي أن تشارك الأكاديميات الوطنية بنشاط أكبر في جمع شمل القطاعين الخاص والعام، كما أن عليها أن تعمل عبر الحدود المؤسسية والوطنية؛ حتى تساعد على دفع التعاون بين البلدان الصناعية والنامية، وكذلك بين البلدان النامية وبعضها البعض، ويستطيع العلماء والمهندسون أن يلعبوا دوراً مثمراً خاصاً هنا في صياغة المقترحات الخلاقة لمختلف البلدان والقطاعات.

#### ٢- مساعدة الحكومة على تقييم مواطن القوة والضعف في القدرات الوطنية؛ بغية تحقيق الأهداف الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* على الأكاديميات أن تساعد في قيام المنظمات البحثية القومية بمراجعة أداء العاملين بها وبمناهجها وبرامجها البحثية، ونظراً للتواضع النسبي للقدرات العلمية في معظم البلدان النامية، يجب أن يشتمل الوضع الأمثل لعملية مراجعة الجدارة على خبراء مناسبين من بلدان أخرى، ومثل هذه المشاركة من جانب مجتمع البحث العالمي، ربما من خلال برامج تعاون دولي بين أكاديميات العلوم



والتكنولوجيا والطب، يمكن أن تجعل عملية مراجعة مستوى الجدارة في البلدان النامية أكثر فاعلية، ليس فقط بالنسبة إلى برامج معينة، وإنما بوجه عام.

### ٣- تقديم المشورة للحكومة في مجال العلم والتكنولوجيا

\* على الأكاديميات أن توجد آليات قوية جديرة بالثقة لتقديم المشورة إلى الحكومات حول القضايا العلمية والتكنولوجية المتعلقة بالبرامج والسياسات العامة.

### ٤- تشجيع مراكز التميز الجديدة على تناول قضايا الاحتياج الوطني

\* على الأكاديميات أن تساعد في تيسير إنشاء مراكز التميز، والتخطيط المستقبلي لها- سواء كانت محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية- فمثل هذه المراكز يمكن أن تلعب دور الحلقات الرئيسية للأفراد والجماعات المسؤولة عن تحسين المعرفة ذات الأهمية الوطنية، بل والإقليمية في مجال العلم والتكنولوجيا.

\* يجب أن تعمل الأكاديميات على تشجيع مراكز التميز على أن يكون لها استقلال مؤسسي، ودعم مالي متواصل، وقيادة واعية وقادرة، ومدخلات دولية، وجداول أعمال بحثية مركزة تضم موضوعات التخصصات البيئية، والبحوث التطبيقية والأساسية، ونقل التكنولوجيا، واتباع نظام المراجعة من الأقران، والاعتماد على الجدارة في سياسات التعيين والترقي بها، وآليات لرعاية الأجيال الجديدة من الموهوبين في مجال العلم والتكنولوجيا.

### ٥- تعزيز الارتقاء بالبرامج البحثية الحالية التي تتناول قضايا الاحتياجات الوطنية

\* ينبغي أن تشارك الأكاديميات في تقييم جميع البرامج البحثية ومراكز التميز القائمة، ويجب أن تشتمل تقنيات مثل تلك الإجراءات على عمليات مراجعة من جانب الأقران، ولجان مراجعة الجدوى، أو دراسات مؤشرات.

\* يجب البت في المشروعات البحثية الخاصة بالعلم والتكنولوجيا الجديدة بناء على مدخلات مراجعة الخبراء، مع مراعاة تقييم كل مشروع من جانبي الجدارة التقنية وفائدته المحتملة للمجتمع.

### ٦- تعزيز الارتقاء بالبرامج والمؤسسات التعليمية

\* يجب أن تشارك أكاديميات العلوم والهندسة وغيرها من منظمات العلم والتكنولوجيا أيضاً في تدريب المدرسين وإنتاج المواد اللازمة لتدريس العلم والتكنولوجيا للطلبة، ويجب تشجيع العلماء على زيارة المدارس من جميع



المستويات لدعم المدرسين وتقديم عروض جيدة التصميم تهدف إلى ترويج العلم لدى الشباب، وتشارك حالياً بالفعل "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات" والعديد من الأكاديميات الوطنية في برامج ترويج تربط العلماء بالمدرسين والنظم المدرسية وتغيير المناهج، ويجب أن تتاح نتائج تجاربهم وتنتشر على نطاق واسع.

#### ٧- توفير المعلومات حول قضايا العلم والتكنولوجيا ذات الأهمية للجمهور

\* على الأكاديميات أن تنشر نتائج الأبحاث ذات الأهمية بالنسبة إلى الاحتياجات الوطنية، وأن تنشر كذلك دلالات المعارف العلمية والتكنولوجية الجديدة بالنسبة إلى السياسات العامة الفعالة.

#### جدول أعمال المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا

تشمل هذه الفئة: اتحادات العلم والتكنولوجيا، والجمعيات المهنية، وكذلك "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات"، و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم"، و"مجلس أكاديميات الهندسة والعلوم التكنولوجية"، و"اللجنة الطبية المشتركة بين الأكاديميات"، و"المجلس الدولي للعلوم" وأعضائه الوطنيين المنتسبين، والاتحادات العلمية الدولية، والشركاء العلميين.

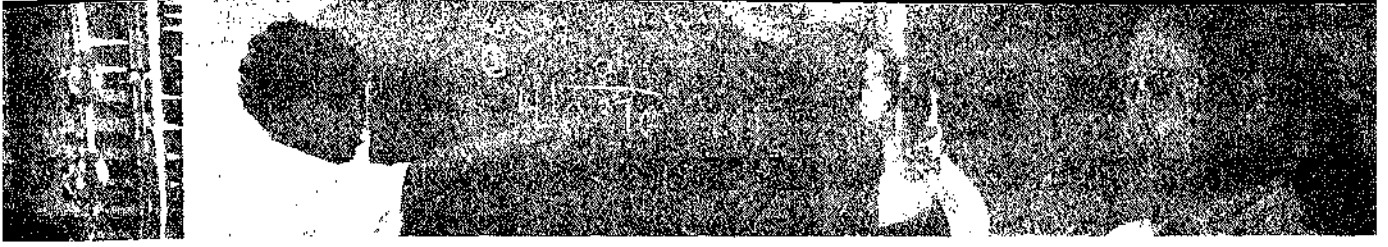
#### ١- تيسير فاعلية البرامج البحثية في البلدان النامية

\* ينبغي على تلك المنظمات أن تدعم إنشاء مراكز تميز- محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية- في البلدان النامية، وحتى يتسنى نمو قدرات العلم والتكنولوجيا في تلك البلدان، ينبغي أن تكون لتلك المراكز استقلالية مؤسسية ودعمًا مالياً مستداماً، وقيادة علمية وقادرة، ومدخلات دولية (بما فيها التعاون مع المؤسسات الدولية)، وجدول أعمال بحثي يشتمل على موضوعات التخصصات البنائية، والأبحاث التطبيقية والأساسية، ونقل التكنولوجيا، واتباع نظام المراجعة من الأقران، والاعتماد على الجدارة في سياسات التعيين والترقي، وآليات لرعاية الأجيال الجديدة من المواهب العلمية.

\* يجب تشجيع هذه المؤسسات العلمية الدولية على المساعدة في إنشاء وتعزيز الكيانات الوطنية والإقليمية الوليدة؛ إذ إن مشاركة هذه الكيانات الدولية في مراجعة خطط البحث والعمل الخاصة بالكيانات الوليدة سوف تساعدها على تأسيس المعايير العالية المطلوبة وآليات العمل الفعالة.

\* تشجيع إنشاء شبكات تميز افتراضية على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية- برامج بحثية ممولة تمويلًا مشتركًا وتقوم بها معاهد بحثية في مواقع جغرافية





مختلفة ويتواصل الباحثون فيها ويتعاونون، بشكل أساسي، عن طريق التكنولوجيات الاتصالية الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى مستوى دولي من حيث نوعية العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

\* يجب إنشاء معاهد افتراضية- برامج بحثية يقوم بها باحثون من مواقع جغرافية مختلفة ويتواصلون ويتعاونون فيها، بشكل أساسي، عن طريق التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية- ويجب أن يتولى التنسيق في تلك المعاهد باحثون من ذوى الكفاءة العلمية الاستثنائية يتحملون مسئولية الجهود العلمية وإدارتها، ويجب أن تستضيفها مؤسسات توفر موارد مناسبة على المستويين البشرى والمادى، وفي حالة وجود فرق من مؤسسات متعددة، يجب أن تضمن كيانات أخرى الدعم الفعال للمشاركين فى المشروع الذى يقع ضمن نطاق سلطة تلك الكيانات.

\* يجب أن تدخل تلك المؤسسات العلمية الدولية فى عمليات شراكة واتحادات لتناول مجالات البحث ذات الفائدة المحلية المحتملة، ويجب أن تضمن ألا تضر العلاقات البحثية بين القطاعين العام والخاص بالرسالة الأساسية لمعاهد البحث الحكومية وقيمتها.

\* يجب أن تعمل المؤسسات العلمية الدولية هذه عبر الحدود المؤسسية والوطنية لتساعد على تعزيز التعاون بين البرامج البحثية فى كل من البلدان الصناعية والنامية، وكذلك بين البلدان النامية وبعضها البعض، ويستطيع العلماء أن يلعبوا دوراً خاصاً مثمراً فى صياغة الاقتراحات المبتكرة التى تحتاجها مختلف القطاعات.

٢- المشاركة فى تقديم المشورة العلمية لحكومات البلدان النامية حول القضايا المتعلقة بالسياسات والبرامج العامة

\* ينبغي أن تقدم تلك المؤسسات العلمية الدولية الخبرة الاستشارية الجديرة بالثقة إلى الحكومات الوطنية حول قضايا العلم والتكنولوجيا.

\* يجب أن تشارك تلك المؤسسات العلمية الدولية بنشاط فى الجهود الحكومية لتقييم وإدارة فوائد ومخاطر التكنولوجيات الجديدة، وأن تنشط فى تقديم المشورة إلى الحكومات، ليس فقط لضمان التبنى الفعال للتكنولوجيات الجديدة؛ وإنما أيضاً لتيسير تنفيذ تدابير الصحة العامة والأمن البشرى والخطوط العامة الإرشادية أو التشريعات البيئية والمرتبطة بتأثيرها الجانبية المحتملة.



\* يجب أن تعمل تلك المؤسسات العلمية الدولية على تنسيق آليات المشورة الوطنية بين الدول، فضلاً عن اقتسام الخبرات والتوحيد القياسي لبعض أنواع تقييم المخاطر.

\* يجب أن تعمل تلك المؤسسات العلمية الدولية على تشجيع الابتكار والتجريب في نشر نتائج الأبحاث الممولة تمويلًا عامًا، وفي تحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تتناول الاحتياجات المحلية.

\* يجب أن يهتم المجتمع العلمي بجدية بالإعلام الإخباري اهتماماً جاداً، وأن يشارك بشكل أكبر في المناقشات العامة، وفي إطار مثل تلك التفاعلات، يجب أن يجتهد العلماء في شرح القضايا العلمية بلغة غير تقنية.

### ٣- مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية

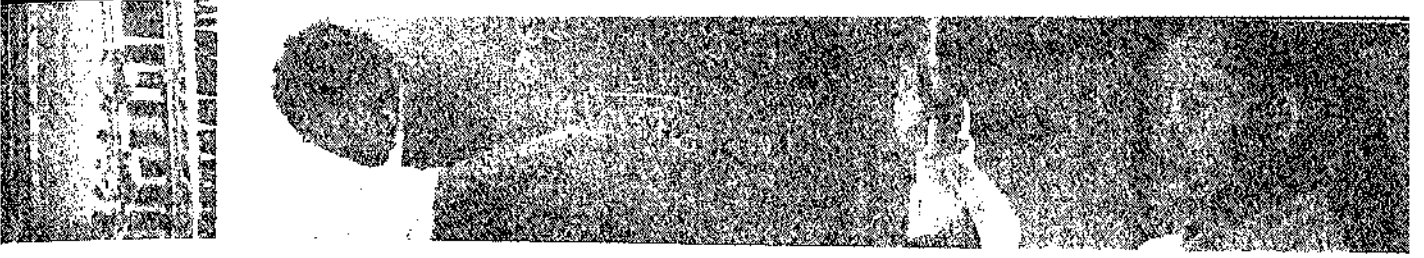
\* على المنظمات العلمية الدولية أن تشجع المجتمع العلمي على المشاركة، في توفير التدريب الراقى لمدرسي العلوم بوصفه من الموارد، وينطوي ذلك على جهود خاصة في جميع مؤسسات التعليم العالي بما فيها الجامعات البحثية.

\* يجب أن توفر المنظمات العلمية الدولية برامج دعم للعاملين في التكنولوجيا وبرامج دكتوراه في أفضل جامعات الدول النامية، وذلك عن طريق توفير بعثات دراسية طويلة الأجل مع توفير دخول مناسبة لمستحقيها من الشباب الذين يرغبون في قضاء تدريبهم في مراكز التميز في تلك البلدان، أو على الأقل قضاء بعض الوقت فيها، ويجب على الأساتذة الزائرين من البلدان الصناعية، كجزء لا يتجزأ من تلك التجربة، أن يساعدوا على رفع مستوى الدورات والمشاركة في الامتحانات وفي مناقشة الأطروحات العلمية.

\* ينبغي أن تعزز المنظمات العلمية الدولية برامج الدراسة الجامعية في مجال العلم والتكنولوجيا، كما ينبغي حفز الالتحاق بتلك البرامج عن طريق منح أفضل الطلبة بعثات دراسية لهذا الغرض.

\* على المنظمات العلمية الدولية أن تشجع أكاديميات العلوم وغيرها من المنظمات العلمية على التعاون في أنشطة من قبيل تدريب المدرسين، وإنتاج المواد التي يحتاجها تدريس العلوم للطلبة.

\* ينبغي أن تشارك المنظمات العلمية الدولية في برامج بعثات الدكتوراه للطلبة الأجانب، ثم تحافظ على العلاقات مع الطلبة بعد عودتهم إلى أوطانهم من خلال التعاون العلمي، وقد تتمثل إحدى آليات مثل هذا التعاون في إتاحة بعض معامل البلدان المتمكنة علمياً للأبحاث التعاونية مع علماء من بلدان أخرى في المنطقة.



\* يجب أن تقوم المنظمات العلمية الدولية بتوفير المعلومات عن منح البعثات الدراسية والبرامج التي تدعم أنشطة بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا، حيث إن الباحثين عن تلك الفرص قد لا يعرفون بتوفرها، ولذلك يجب إنشاء قاعدة بيانات لجميع تلك البرامج وبثها على موقع على شبكة الإنترنت لتصبح متاحة حتى للعلماء العاملين في أقصى بقاع العالم.

### جدول أعمال منظمات المساعدة التنموية الدولية

تضم هذه الفئة منظمات مثل البنك الدولي وبنوك التنمية الإقليمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

١- مساعدة البلدان النامية على تحديد الأهداف والأولويات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن تساعد منظمات المعونة التنموية البلدان النامية على وضع استراتيجيات وطنية للعلم والتكنولوجيا من خلال الدعم المالي والخبرة الاستشارية، ويجب أن يتمثل الهدف في تحديد الأولويات الوطنية في جهود البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات الوطنية في مجالات مثل الزراعة والصحة والتنمية الصناعية والبيئة.

٢- دعم جهود البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات المحلية والعالمية في البلدان النامية

\* هناك احتياج إلى الدعم المالي والتعاون الدوليين من أجل إنشاء مراكز تميز محلية أو وطنية أو إقليمية أو دولية- برامج بحثية تجرى داخل جامعة أو معهد بحثي أو بشكل مستقل وفي منطقة جغرافية واحدة، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى مستوى دولي من ناحية نوعية العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

\* هناك احتياج إلى الدعم المالي والمشاركة الدوليين من أجل إنشاء شبكات تميز افتراضية وطنية وإقليمية وعالمية- برامج بحثية ممولة تمويلًا مشتركًا وتقوم بها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة ويتواصل الباحثون فيها ويتعاونون، بشكل أساسي، عن طريق التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى مستوى دولي من حيث نوعية العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

\* يجب أن يتم دعم البحوث الصحية في البلدان النامية من خلال منح بحثية لإجراء أبحاث على أمراض البلدان الفقيرة ودعم مبادرات الصحة العالمية.



\* ينبغي أن تدعم منظمات المعونة الإنمائية وتساعد على إنشاء صندوق تمويل عالميين- صندوق مؤسسي وصندوق برنامجي- يقدمان التمويل الدولي للبرامج البحثية الجديدة في البلدان النامية.

\* ينبغي أن تشارك منظمات المعونة الإنمائية في مؤتمر دولي يضم جموع الدول والجهات المانحة لمراجعة فكرة صندوق دولي للعلم، ولو اتفقت على ذلك، يجب أن تساعد على تكوين مجموعة دائمة لتطوير آليات التمويل اللازمة للتنفيذ، وعليها أيضاً أن تلعب دوراً ريادياً في المشروعات ذات الصلة التي بدأت بالفعل.

### ٣- مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية

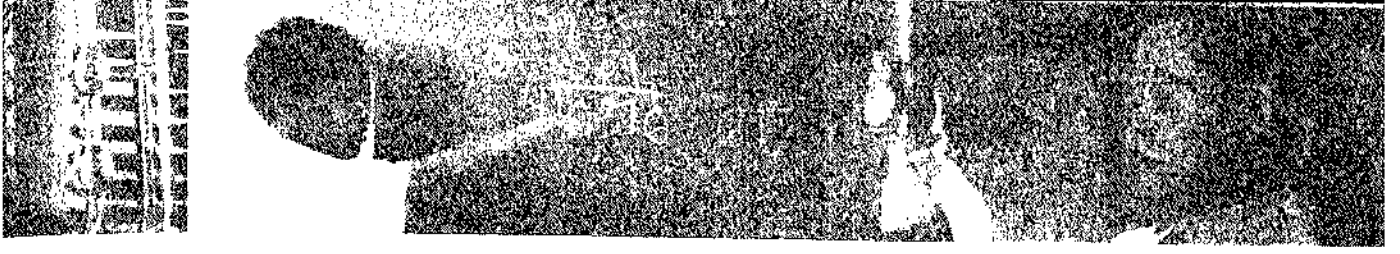
\* ينبغي أن تساعد منظمات المعونة التنموية كل دولة نامية على وضع سياسة خاصة بها في تعليم العلم، لا تتناول فقط احتياجاتها الوطنية الخاصة؛ وإنما تُوجد وعياً بالمسئوليات العالمية (البيئية على سبيل المثال)، ويجب أن تهدف المشروعات الوطنية التي تقوم على تلك السياسة، على وجه الخصوص، إلى تحديث تعليم العلم على المستويين الأساسى والثانوى (التلاميذ بين سن الخامسة والثامنة عشرة)، وأن تُركز على تعليم المبادئ والمهارات عن طريق البحث مع التركيز على قيم العلم، وبغض النظر عن توجه الطلبة إلى مهن علمية فيما بعد من عدمه، يجب أن يتخرج الجميع من المدارس وهم على دراية عامة جيدة بالعلم ودوره في المجتمع ورخائه.

\* ينبغي أن تساعد منظمات المعونة الدولية كل حكومة على توجيه بعض مواردها لتوفير التدريب الراقى لمدرسى العلوم، وينطوى ذلك على جهود خاصة في كل مؤسسات التعليم العالي بما فيها الجامعات البحثية.

\* يجب أن تدعم منظمات المعونة التنموية البعثات الدراسية أو المنح الخاصة التي تقدمها الحكومات، التي تستهدف توفير دعم بحثى مناسب ودخل إضافي للمتميزين من شباب العلماء العاملين في البلدان النامية لفترة من الزمن، وقد تتطلب مثل هذه المعاملة مرونة مؤسسية محلية، بيد أن ذلك ما يبرره تماماً، وهو الفائدة الأساسية المتمثلة في حفز المواهب المحلية والاحتفاظ بها.

### ٤- المساعدة على تقديم معلومات عن موارد وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

\* يجب توفير التمويل للأساليب المبتكرة في نشر نتائج المعارف والتكنولوجيات الجديدة وتحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تتناول الاحتياجات المحلية، ويمكن أن تشمل تلك الجهود على ما يلي:



- خدمات استشارية تقدمها المؤسسات البحثية الوطنية أو الإقليمية في مجالات مثل الزراعة وإدارة المياه والأراضي الزراعية والإسكان والصحة.
- شراكة تعاونية بين المواطنين المحليين والمؤسسات البحثية لمقاسمة أحدث المعلومات ذات الأهمية المحلية.
- دعم مؤسسات الخدمة الاجتماعية كي توفر للمحتاجين منتجات وخدمات بأسعار تقل بشكل ملحوظ عن سعر السوق .
- "أكشاك معلومات" ممولة من الدولة أو تهدف الربح المعقول لنشر المعلومات المفيدة التي يتم الحصول عليها من الإنترنت.

#### 5- المساعدة في الارتقاء بالمؤسسات والبرامج التعليمية

- \* ينبغي أن تعمل منظمات المعونة الإنمائية على مساعدة البلدان النامية على وضع سياسة لتعليم العلم والتكنولوجيا لا تتناول احتياجاتها الوطنية الخاصة فحسب، وإنما توجد وعياً بالمسؤوليات العالمية، وينبغي أن تهدف المشروعات الوطنية، المترتبة على تلك السياسة بوجه خاص، إلى تحديث هذا التعليم على المستويين الأساسى والثانوى (التلاميذ بين سن الخامسة والثامنة عشرة)، وأن تركز على تعليم المبادئ والمهارات عن طريق البحث مع التركيز على قيم العلم.
- \* ينبغي أن تعمل منظمات المعونة التنموية على مساعدة حكومات البلدان النامية لتخصيص الموارد لتوفير التدريب الراقى لمدرسى العلوم/ التكنولوجيا، وينبغي أن ينطوى ذلك على جهود خاصة فى جميع مؤسسات التعليم العالى بما فيها الجامعات البحثية.

#### 6- تيسير برامج التدريب الإقليمية والدولية فى مجال العلم والتكنولوجيا

- \* ينبغي أن تقدم المنظمات الدولية الدعم المالى وتساعد على وضع الإطار المؤسسى لتأسيس "البرامج السريعة" التي توفر جزءاً من التدريب فى العلم والتكنولوجيا فى الخارج.
- \* يجب دفع التعاون الإقليمى فى التدريب فى مجالات العلم والتكنولوجيا بما يقود إلى الحصول على درجة الدكتوراه وكذلك برامج ما بعد الدكتوراه، فى مراكز التميز الوطنية والإقليمية، خاصة تلك التي تقع فى البلدان المتمكنة فى العلم والتكنولوجيا من بين البلدان النامية، وعلى مراكز التميز هذه، على وجه الخصوص، أن تقدم منحاً دراسية وتسهيلات بحثية، بما فى ذلك إتاحة معاملها للاستخدام، حتى تساعد على تحقيق التعاون الدولى مع البلدان النامية الأخرى



وبين تلك البلدان وبعضها البعض، ويجب أن تأخذ تلك البرامج في اعتبارها أيضاً الاحتياج إلى نفقات السفر، الذي كثيراً ما يكون أساسياً.

\* يجب أن يلقي تدريب العلماء والمهندسين الجدد مساعدة من الشبكات التي تكون قد تأسست بالفعل على يد المحترفين الممارسين في مختلف التخصصات، ويجب أن تلقى تلك الشبكات دعماً مستمراً من المنظمات الأكاديمية والحكومية وبين الحكومية والخاصة.

\* لقد تم بالفعل توفير عدد من البرامج والبعثات الدراسية لدعم أنشطة بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من جانب عدد من البلدان والمنظمات مثل: "اليونسكو" و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم" و"المركز الدولي للفيزياء النظرية" و"المجلس الدولي للعلوم"، ويجب إنشاء قاعدة بيانات لكل تلك الأنشطة ويثها على موقع على الإنترنت يتاح لكل العلماء والمهندسين، حتى العاملين منهم في أبعد مناطق العالم.

#### ٧- دعم تطوير مصادر المعلومات الرقمية في مجال العلم والتكنولوجيا

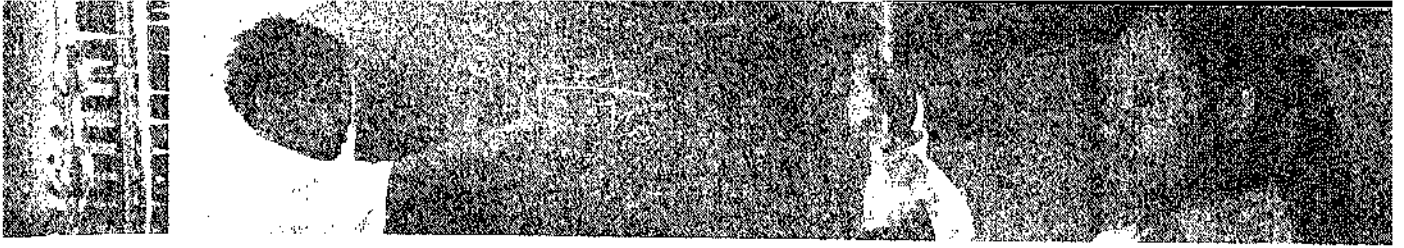
\* ينبغي أن تقدم منظمات المعونة التنموية الدولية التمويل الخبرة الداعمة للمكتبات حتى يكون لديها بوابات إلكترونية لاقتسام المعلومات الرقمية بين الباحثين والمدرسين والدارسين.

\* يجب تنظيم المحاور الكبرى لتخزين وبيث المعلومات في العالم النامي بما يتيح اقتسام المعلومات الرقمية مع المراكز البحثية في العالم الصناعي، وهو الأمر الذي يؤدي إلى تيسير إتاحة بعض المواد (المحفوظة على شكل أفلام فيديو، على سبيل المثال) التي تتطلب سعة بث عالية غير متوفرة بالضرورة في كل مكان، وسوف يخدم ذلك أيضاً هدفاً شديداً الحساسية وهو الاحتفاظ بنسخ احتياطية للمواد الأصلية.

#### جدول أعمال الهيئات المانحة

١- دعم جهود البحث والتطوير التي تتناول الاحتياجات المحلية والعالمية في البلدان النامية

\* يجب توفر دعم مالي وتعاون دوليين لإنشاء مراكز تميز على المستوى الوطني أو الإقليمي أو العالمي - برامج بحثية تجرى داخل جامعة أو معهد بحثي أو بشكل مستقل وفي موقع جغرافي واحد في العادة، وتعتبرها عملية مراجعة الجودة



على أرقى مستوى دولى من حيث كفاءة العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

\* يجب أن تدعم الهيئات المانحة مالياً، إنشاء شبكات تميز افتراضية جديدة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية- برامج بحثية ممولة تمويلًا مشتركًا وتقوم بها معاهد بحثية فى مواقع جغرافية مختلفة ويتواصل الباحثون فيها ويتعاونون، بشكل أساسى، عن طريق التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، وتحثبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى مستوى دولى من حيث كفاءة العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

\* يجب أن يلقى البحث فى البلدان النامية دعماً من خلال منح بحثية لأبحاث أمراض البلدان الفقيرة، ودعم مبادرات الصحة العالمية.

\* ينبغي أن تدعم الهيئات المانحة وتساعد فى تمويل إنشاء صندوق تمويل عالميين- صندوق مؤسسى وصندوق برنامجى- قادرين على توفير التمويل الدولى للبرامج البحثية الجديرة فى البلدان النامية.

\* يجب أن تشارك الهيئات المانحة فى مؤتمر دولى للمانحين لمراجعة وتنقيح فكرة صناديق التمويل العالمية للعلم، وأن تساعد، عند التوصل إلى اتفاق، على إنشاء مجموعة دائمة لوضع آليات التمويل اللازمة للتنفيذ، وعليها أيضاً أن تلعب دوراً ريادياً فى المشروعات ذات الصلة التى بدأت بالفعل.

## ٢- مساعدة البلدان النامية على الارتقاء بمؤسساتها وبرامجها التعليمية

\* ينبغي أن تساعد الهيئات المانحة كل دولة نامية على وضع سياسة خاصة بها فى تعليم العلم لا تتناول فقط احتياجاتها الوطنية الخاصة، وإنما تُوجد وعياً بالمسؤوليات العالمية (البيئية على سبيل المثال)، ويجب أن تهدف المشروعات الوطنية المبنيّة على تلك السياسة، على وجه الخصوص، إلى تحديث طرق تعليم العلم على المستويين الأساسى والثانوى (التلاميذ بين سن الخامسة والثامنة عشرة)، وأن تركز على تعليم المبادئ والمهارات عن طريق البحث مع التركيز على قيم العلم، وبغض النظر عن اتجاه الطلبة إلى مهن علمية فيما بعد من عدمه، يجب أن يتخرج الجميع من المدارس وهم على فهم عام جيد للعلم ودوره فى المجتمع والتنمية.

\* يجب أن تساعد الهيئات المانحة كل حكومة على توجيه جزء من مواردها لتوفير تدريب راقٍ لمدرسى العلم والتكنولوجيا، وسوف يتطلب ذلك جهوداً خاصة فى كل مؤسسات التعليم العالى، بما فى ذلك الجامعات البحثية.



\* يجب أن تدعم الهيئات المانحة البعثات الدراسية أو المنح الخاصة التي تقدمها الحكومات، التي تستهدف توفير دعم بحثي مناسب وبخل إضافي للمتميزين من شباب العلماء العاملين في البلدان النامية لفترة من الزمن، وقد تتطلب مثل هذه المعاملة مرونة مؤسسية محلية، لكن لذلك ما يبرره تماماً، وهو الفائدة الأساسية المتمثلة في حفز المواهب المحلية والاحتفاظ بها، ومن جانبها، يجب على حكومات البلدان النامية أن توفر منح عودة لتشجيع شباب العلماء الذين تلقوا تدريبهم في العالم الصناعي للعودة إلى الوطن.

٣- مساعدة البلدان النامية على تقديم معلومات عن مصادر وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

\* يجب توفير التمويل للأساليب المبتكرة في نشر نتائج الأبحاث الممولة تمويلًا عاماً وفي تحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة تتناول الاحتياجات المحلية، ويمكن أن تشمل تلك الجهود على ما يلي:

- خدمات استشارية تقدمها المؤسسات البحثية الوطنية والإقليمية في مجالات مثل الزراعة وإدارة المياه والأراضي والإسكان والصحة.

- شراكة تعاونية بين المواطنين المحليين والمؤسسات البحثية للمشاركة في أحدث المعلومات ذات الأهمية المحلية.

- دعم مؤسسات ومنظمات الخدمة الاجتماعية لتوفير منتجات وخدمات للمحتاجين بأسعار تقل بشكل ملحوظ عن سعر السوق.

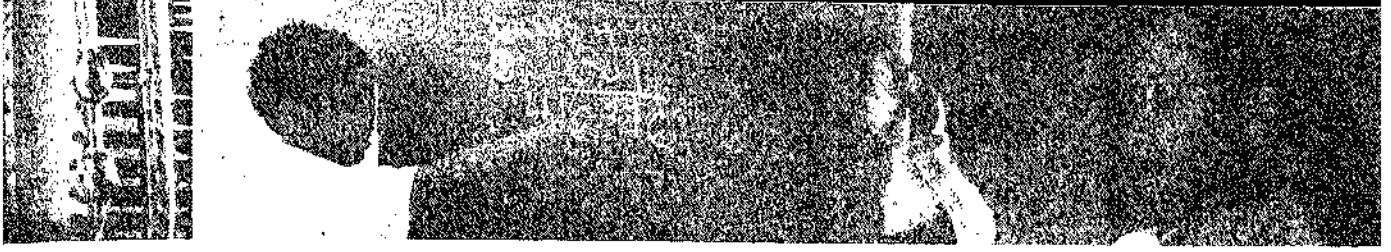
- "أكشاك معلومات" ممولة من الدولة أو تهدف لربح لنشر المعلومات المفيدة التي يتم الحصول عليها من الإنترنت.

٤- تيسير برامج التدريب الإقليمية والدولية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن تقدم الهيئات المانحة الدعم المالي وتساعد على وضع الإطار المؤسسي لتأسيس "البرامج السريعة" التي توفر جزءاً من التدريب في مجال العلم والتكنولوجيا في الخارج.

\* يجب أن تدعم الهيئات المانحة التعاون الإقليمي الخلاق للتدريب في مجال العلم والتكنولوجيا الذي يقود إلى الحصول على درجة الدكتوراه وكذلك برامج ما بعد الدكتوراه، ويجب تعزيز التدريب في مراكز التميز الوطنية والإقليمية، خاصة تلك التي تقع في البلدان المتمكنة في العلم والتكنولوجيا من بين البلدان النامية، وعلى مراكز التميز هذه، على وجه الخصوص، أن تقدم منحاً دراسية وتسهيلات





بحثية، بما في ذلك إتاحة معاملها للاستخدام، حتى تساعد على تحقيق التعاون الدولي مع البلدان النامية الأخرى وبين تلك البلدان وبعضها البعض، ويجب أن تأخذ تلك البرامج في اعتبارها أيضاً الاحتياج إلى نفقات السفر، الذي كثيراً ما يكون عقبة مانعة.

\* يجب أن يلقي تدريب العلماء والمهندسين الجدد مساعدة من الشبكات التي تكون قد تأسست بالفعل على يد المتخصصين الممارسين في مختلف التخصصات، ويجب أن تلقى تلك الشبكات دعماً مستمراً من المنظمات الأكاديمية والحكومية وبين الحكومية والخاصة.

#### ٥- دعم تطوير مصادر المعلومات الرقمية في مجال العلم والتكنولوجيا

\* ينبغي أن توفر الهيئات المانحة التمويل والخبرة الداعمة للمكتبات حتى تشمل على بوابات إلكترونية لتقاسم المعلومات الرقمية بين الباحثين والمدرسين والدارسين.

\* يجب أن تقدم الهيئات المانحة التمويل لإنشاء محاور كبرى لتخزين وبيت المعلومات في العالم النامي من أجل إتاحة اقتسام المعلومات الرقمية مع المراكز البحثية في العالم الصناعي، ويؤدي ذلك إلى تيسير إتاحة بعض المواد (المحفوظة على شكل أفلام فيديو، على سبيل المثال) التي تتطلب سعة بث عالية غير متوفرة بالضرورة في كل مكان، وسوف يخدم ذلك أيضاً هدفاً شديداً حساسية وهو الاحتفاظ بنسخ احتياطية للمواد الأصلية.

٦- الاضطلاع بدور مهم في تنفيذ الأعمال المقترحة في هذا التقرير، سواء بشكل منفرد أو في شراكة مع الحكومات الوطنية والقطاع الخاص والوكالات الدولية والإقليمية والمحلية

\* ينبغي أن تعمل الهيئات المانحة على تشجيع الشراكة الإبداعية بين القطاعين العام والخاص التي تستطيع الوصول بفوائد الاكتشافات العلمية والابتكارات التكنولوجية إلى كل شعوب العالم، وتؤدي مثل تلك الشراكة إلى إنعاش التعليم والقيام بأبحاث ذات فائدة متبادلة واستثمار نتائج البحث لفائدة المجتمع.

\* على الهيئات المانحة أن تقدم الدعم للمساعدة على تحفيز استثمارات القطاعين الخاص والعام طويلة الأجل في "البنية الأساسية المحلية القائمة على المعرفة" الفعالة- أي الإطار الوطني لمشروعات القطاع الخاص بأسره والموارد البشرية والاستثمار واستغلال المجالات المعرفية الرائدة في العلم والتكنولوجيا.

## جدول أعمال القطاع الخاص المحلي والوطني والدولي (الكيانات التي تهدف الربح)

١- المشاركة في الجهود الوطنية لتحديد أهداف وأولويات العلم والتكنولوجيا \* يجب أن يصبح القطاع الخاص في البلدان النامية شريكاً نشطاً في الجهود الحكومية التي تهدف تخطيط تطوير القدرات الوطنية في مجال العلم والتكنولوجيا.

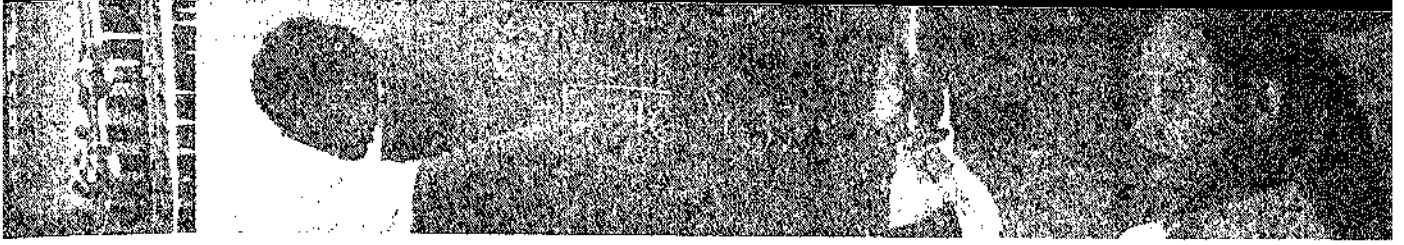
٢- دعم جهود البحث والتطوير التي تستهدف تناول الاحتياجات المحلية والعالمية في البلدان النامية

\* يجب أن يشارك القطاع الخاص الدولي في برامج الحوافز التي تستهدف إنشاء وحدات بحث داخلية في الشركات الكبرى وتعيين المواهب العلمية، ومن الضروري أن تكون مثل تلك الحوافز حقيقية وتعمل على تشجيع رغبة القطاع الخاص التي يحركها هدف الربح على اتخاذ تلك الخطوات، دون أن تحل محل تلك الرغبة، إن الخصم على الضرائب والاعتراف القومى بالصناعات المشاركة في بناء قدراتها في الموارد البشرية- من خلال برامج التدريب والأبحاث التعاقدية- يمكن أن يدر عائداً لا بأس به للقطاعين العام والخاص على حد سواء.

\* ينبغي أن يساعد القطاع الخاص الدولي في تمويل مراكز التميز، محلية كانت أو وطنية أو إقليمية أو دولية، وأن يشارك فيها- برامج بحثية داخل جامعة أو معهد بحثي أو مستقلة وتجرى في منطقة جغرافية واحدة وتصنف من قبل عمليات مراجعة الجدارة على أنها أرقى نوعية دولية من حيث كفاءة العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

\* يجب أن يدعم القطاع الخاص الدولي مالياً إنشاء شبكات تميز افتراضية جديدة، على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية- برامج بحثية ممولة تمويللاً مشتركاً وتقوم بها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة ويتواصل الباحثون فيها ويتعاونون، بشكل أساسي، عن طريق التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، وتعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى مستوى دولي من حيث كفاءة العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

\* يجب أن يشجع القطاع الخاص متعدد الجنسيات، وبنشاط، تمديد فترة السماح في إطار "اتفاقيات الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" حتى عام ٢٠١٦ لمعظم البلدان النامية.



\* قد يكون مما يساعد البلدان النامية على بناء قدرات العلم والتكنولوجيا تقسيم الشركات الكبرى للسوق العالمية، بحيث تميز بين البلدان المتقدمة فى التكنولوجيا والفقيرة فيها والمحرومة منها. تؤدي الأعمال التي تحسن من صورة تلك الشركات، لكنها تدر عائداً تجارياً لها أيضاً- إلى زيادة قدرة البلد على تطوير برامجها الخاصة فى مجال العلم والتكنولوجيا والحفاظ على الأسعار المحلية للمنتجات دون ارتفاع يتخطى قدرة غالبية السكان، وتيسير تطوير أشكال محلية من تلك المنتجات، وإذا ما أخذنا الصناعات الدوائية كمثال، تنطبق التوصيات التالية على القطاع الخاص متعدد الجنسيات الذى تقع مقاربه الرئيسية فى البلدان المتقدمة فى العلم والتكنولوجيا:

- يجب إلغاء رسوم البراءات على عقاقير الأمراض الاستوائية القليلة المسجلة براءاتها، وإتاحتها فى بعض الحالات مجاناً.

- ينبغي السماح بالترخيص التلقائى للبلدان المتمكنة فى العلم والتكنولوجيا وكذلك البلدان النامية فيهما لإنتاج عقاقير مثيلة (طالما أن تلك البلدان تحترم حظر تصدير تلك العقاقير المثيلة إلى الأسواق عالية الدخل فى البلدان الصناعية).

- يجب إقامة شراكة حقيقية مع القطاع الخاص فى البلدان النامية.

- يجب تشجيع تمديد فترة السماح فى ظل "اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية" حتى عام ٢٠١٦ لمعظم البلدان النامية.

- يجب إقامة شراكة خاصة للبلدان النامية فى العلم والتكنولوجيا المتقدمة، تضم ترخيصاً يتكيف مع ظروفها وتجريب بعض الأدوية بأسعار تفضيلية.

- يجب دعم سياسات الحوافز المناسبة فى البلدان الصناعية من أجل تشجيع نقل التكنولوجيا- عن طريق تخفيض الضرائب، على سبيل المثال، للشركات التى تمنح تراخيص التكنولوجيا للبلدان النامية.

\* ينبغي أن يدعم القطاع الخاص خيار التمويل المؤسسى الوطنى للبحث والتطوير الذى يؤدي إلى تحسين ملحوظ فى قدرات العلم والتكنولوجيا.

٣- الدخول فى الشراكة بين الحكومة والجامعة ورموز الصناعة من أجل تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا

\* يجب أن تدخل الشركات الكبرى فى تجربة الشراكة والتجمعات مع الحكومات والجامعات والمعاهد البحثية من أجل تناول مجالات البحث ذات الفائدة المحلية المحتملة.



٤- مساعدة البلدان النامية على الارتقاء ببرامجها ومؤسساتها التعليمية  
\* ينبغي أن يعمل القطاع الخاص على دعم ورعاية برامج توفير التدريب الراقى  
للمدرسى العلم والتكنولوجيا.

\* يجب أن يدعم القطاع الخاص البعثات الدراسية أو المنح الخاصة التي تقدمها  
الحكومات، التي تستهدف توفير دعم بحثى مناسب ودخل إضافى للمتميزين من  
شباب العلماء العاملين فى البلدان النامية لفترة من الزمن، وقد تتطلب مثل هذه  
المعاملة مرونة مؤسسية محلية، لكن لذلك ما يبرره تماماً، وهو الفائدة الأساسية  
المتتمثلة فى حفز المواهب المحلية والاحتفاظ بها، ومن جانبها، ينبغي على  
حكومات البلدان النامية أن توفر منح عودة لتشجيع شباب العلماء الذين تلقوا  
تدريبهم فى العالم الصناعى على العودة إلى الوطن.

٥- المساعدة على تقديم معلومات عن مصادر وقضايا العلم والتكنولوجيا للجمهور

\* ينبغي أن يقوم القطاع الخاص بدعم وتوفير المعلومات اللازمة للمشورة الحكومية  
وبرامج التقييم حول قضايا الصحة والأمان المتعلقة بالمنتجات والخدمات، كما  
يجب أن تتوفر وسائل تقييم وإدارة فوائد ومخاطر التكنولوجيات الجديدة  
ومنتجاتها، مثل تلك الناجمة عن التكنولوجيا الحيوية، لكل دولة تقوم بتطوير أو  
إنتاج أو استخدام تلك التكنولوجيات؛ لذلك يجب أن تضمن الحكومات توفر  
النصيحة العلمية الحقيقية من المصادر الإقليمية أو الدولية، ليس فقط لضمان  
التبنى الفعال للتكنولوجيات الجديدة؛ وإنما أيضاً لتيسير تنفيذ تدابير الصحة  
العامة والأمان البشرى والخطوط العامة الإرشادية، أو التشريعات البيئية  
المتعلقة بالآثار الجانبية المحتملة لتلك التكنولوجيات ومنتجاتها.

#### جدول أعمال المنظمات غير الحكومية

١- تشجيع الابتكار فى نشر نتائج الأبحاث وتحويلها إلى منتجات وخدمات جديدة  
تتناول الاحتياجات المحلية

\* ينبغي أن تقوم المنظمات غير الحكومية بدعم البرامج التي توفر المعلومات للجمهور  
وأن تشارك فيها، بما فى ذلك:

- إقامة شراكة تعاونية بين المواطنين المحليين والمؤسسات البحثية للمشاركة  
فيما يتعلق بأحدث المعلومات ذات الأهمية المحلية.

- دعم مؤسسات الخدمة الاجتماعية من أجل توفير منتجات وخدمات  
للمحتاجين بأسعار تقل بشكل ملحوظ عن سعر السوق .



- إقامة "أكشاك معلومات" ممولة من الدولة أو تهدف الربح المعقول لنشر المعلومات المفيدة التي يتم الحصول عليها من الإنترنت.

٢- تقديم معلومات إلى الجمهور حول قضايا العلم والتكنولوجيا ذات الصلة بالأمم  
النامية

\* ينبغي أن توفر المنظمات غير الحكومية للإعلام وصناع القرار المعلومات التي تبين وتحمي المنفعة العامة، وتسمح بالتمويل الحكومي للأبحاث الموجهة إلى خدمة المنفعة العامة؛ لذلك ينبغي أن تساعد المنظمات الحكومية على ما يلي:

- ضمان اهتمام الشراكة بين القطاعين العام والخاص بالأولويات الجماهيرية.
- ضمان الإتاحة العامة لفوائد الأبحاث الممولة تمويلًا عامًا.
- تعزيز إتاحة قواعد البيانات العلمية.

#### جدول أعمال الإعلام

١- الاضطلاع بالجزء الأكبر من مسئولية تعريف جماهير البلاد بالقضايا المتعلقة  
بالعلم والتكنولوجيا

\* تتطلب التغطية الراقية لتلك القضايا أن يولى مجتمع العلم والتكنولوجيا اهتماماً أكبر بالإعلام، وأن يشارك بشكل أكبر في النقاش والجدل العام، وينبغي، في تلك التفاعلات، أن يسعى الممارسون إلى شرح القضايا التقنية في لغة غير تقنية.

\* فيما يتعلق بالشئون العلمية والتقنية، التي تترتب على أساسها خيارات السياسة العامة- ينبغي أن ينشد الإعلام أفضل مصادر العلم والتكنولوجيا لمقالاته وبرامجه، وبروح مماثلة، يجب ألا يقوم الصحفيون والمراسلون بتوليد خلافات غير حقيقية عن طريق تقديم مواقف الأقلية التي تلقى الضوء على الجوانب المناوئة للمسائل المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا، خاصة عندما يكون المجتمع المهني قد حقق اتفاقاً واسعاً بالفعل.

٢- استخدام الإعلام الإلكتروني الجديد لتوفير المعلومات المتعلقة بقضايا العلم  
والتكنولوجيا للجمهور

\* ينبغي الاستعانة بمجموعة كبيرة من تكنولوجيات الاتصال- من بينها: المطبوعات، التلفزيون، الإذاعة، التليفونات المحمولة، الشبكة العالمية، الإنترنت- من أجل نشر نتائج وأثار السياسة العامة المتعلقة بالبحوث، الممولة من القطاع العام أو الخاص، وتتناول الاحتياجات الوطنية أو المحلية.



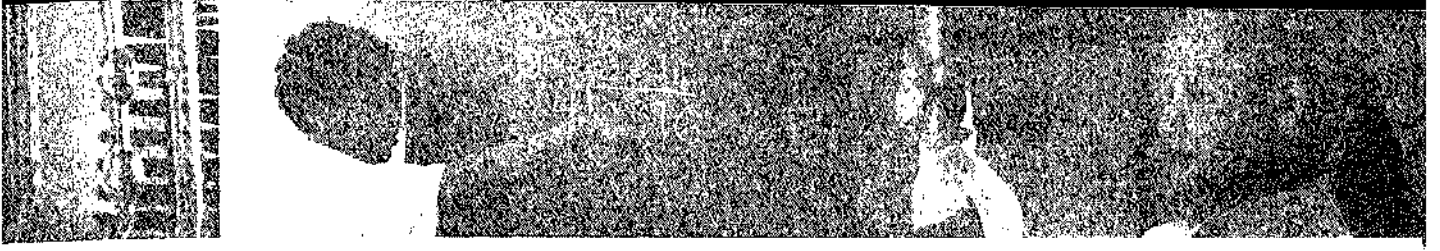
## ملحق (ج)

### السيرة الذاتية لأعضاء لجنة الدراسة

#### الرئيسان المشاركان للجنة:

**جاكوب باليس Jacob PALIS** أستاذ بالمعهد الوطنى للرياضيات البحتة والتطبيقية فى ريو دى جينيرو بالبرازيل، والمدير السابق للمعهد (١٩٩٣ - ٢٠٠٣). تخرج من جامعة ريو دى جينيرو الفيدرالية وحصل على درجة الدكتوراه من جامعة كاليفورنيا، بيركلى. أجرى أبحاثه الأساسية فى مجال الأنظمة الديناميكية، حيث قدم إسهامات أساسية توجت باقتراحه لبرنامج شامل لفهم أكثر الأنظمة فوضوية، مما أدى إلى توليد نشاط علمى هائل، كذلك كانت ريادته الفكرية وراء إنشاء كلمة لمتخصصى الديناميكا فى أمريكا اللاتينية، وقد شغل د. باليس منصب رئيس الاتحاد الدولى للرياضيات، كما كان نائباً لرئيس المجلس الدولى للعلوم، وهو حالياً عضو فى "مجموعة معهد العلم" فى بريستون، ورئيس "المجلس العلمى لمركز عبد السلام الدولى للفيزياء النظرية"، وعضو الهيئة الاستشارية العلمية لدى "كوليج دى فرانس" و"المعهد الفيدرالى للتكنولوجيا" بمعهد زيورخ للرياضيات، كما يعمل مستشاراً لعدد من الوكالات البحثية والتعليمية من بينها "اليونسكو" و"هيئة العلوم الوطنية بالولايات المتحدة" و"اللجنة الوطنية لدراسات العلم والتكنولوجيا" فى شيلى و"اللجنة الوطنية للعلم والتكنولوجيا" بالمكسيك و"اللجنة الوطنية للبحوث العلمية" فى أوروغواى، كما قام بتنسيق مشروعات أبحاث مشتركة فى الرياضيات بين البرازيل والولايات المتحدة وفرنسا والاتحاد السوفيتى وإنجلترا وشيلى والمكسيك وغيرها من الدول، ويشغل د. باليس أيضاً منصب أمين عام "أكاديمية العالم الثالث للعلوم"، كما أنه عضو خارجى بأكاديميات العلوم فى الهند وشيلى وفرنسا والمكسيك والولايات المتحدة، وقد حصل على العديد من الجوائز الوطنية والدولية.

**إسماعيل سراج الدين Ismail SERAGELDIN** مدير مكتبة الإسكندرية التى تأسست حديثاً فى مصر، ويرأس مجالس إدارة المعاهد السبعة والمتاحف الثلاثة التابعة للمكتبة، وقد شغل سابقاً المواقع التالية: نائب رئيس البنك الدولى (١٩٩٢ - ٢٠٠٠)؛ ورئيس "المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية"



(١٩٩٥ - ٢٠٠٠): ورئيس "المجموعة الاستشارية لمساعدة الفقراء"، وهو برنامج للتمويل الجزئي (١٩٩٥ - ٢٠٠٠)، ورئيس "الشراكة الكوكبية (الدولية) للمياه" (١٩٩٦ - ٢٠٠٠)؛ ورئيس "اللجنة الدولية للمياه في القرن الحادي والعشرين" (١٩٩٨-٢٠٠٠)، وقد شغل د. سراج الدين عدداً من المناصب في البنك الدولي (١٩٧٢ - ٢٠٠٠)، كما نشر الكثير من الأعمال بالإضافة إلى إلقاء العديد من المحاضرات، ويحمل د. سراج الدين درجة البكالوريوس في الهندسة من جامعة القاهرة، وحصل على الماجستير والدكتوراه من جامعة هارفارد، كما مُنح (١٥) دكتوراه فخرية، ويعمل د. سراج الدين حالياً أستاذاً متميزاً بجامعة فاجنجن بهولندا، ورئيساً أو عضواً لدى عدد من اللجان الاستشارية للمؤسسات الأكاديمية والبحثية والعلمية والدولية وفي جهود المجتمع المدني، وهو زميل في "أكاديمية العالم الثالث للعلوم".

#### أعضاء اللجنة:

**جورجيه أَلندي Jorge ALLENDE** أستاذ بمعهد أبحاث الطب البيولوجي بكلية الطب، جامعة شيلي. قدم د. أَلندي مساهمات محورية في فهم تركيب البروتين من خلال وصفه لعوامل الإستطالة وأنزيمات RNA لنقل الأسيل-الأميني في الثدييات، وكان رائداً أيضاً في دراسة آلية تخليق الهرمونات في عملية نخسج بويضات البرمائيات، وقد عكف في السنوات الأخيرة على دراسة بنية ووظيفة ونظام اثنين من إنزيمات البروتين كتيبة الوجود CK1-CK2 والتي تدخل في عملية فسفرة البروتينات الخلوية الأساسية، وبالإضافة إلى نبوغه في البحث العلمي، كان د. أَلندي قائداً وطنياً ودولياً في مجال تعليم العلوم وتأسيس الشبكات العلمية في أمريكا اللاتينية، ويشغل حالياً منصب رئيس "المنظمة الدولية لبحوث الخلية" ورئيس مجلس المستشارين حول بحوث الصحة بمنظمة الصحة لعموم أمريكا، وهو عضو ورئيس سابق لأكاديمية العلوم في شيلي، وعضو أكاديمية أمريكا اللاتينية للعلوم، وزميل في أكاديمية العالم الثالث للعلوم، وشريك أجنبي بالأكاديمية الوطنية الأمريكية للعلوم والمعهد الأمريكي للطب.

**كاترين بريشينيكا Catherine BRECHIGNAC** أستاذ الفيزياء بمعهد إيمي كوتون في أورساي بفرنسا، وقد شغلت في الفترة ١٩٩٧-٢٠٠١ منصب مدير عام المركز الوطني الفرنسي للبحوث العلمية، وهي متخصصة في دراسات الفروع العلمية البيئية الخاصة بالنانو-فيزياء بشأن "تجمعات" العناقيد الصغيرة التي تتراوح من بضعة آلاف إلى بضعة ملايين من الذرات، وقد تخرجت د. بريشينيكا من

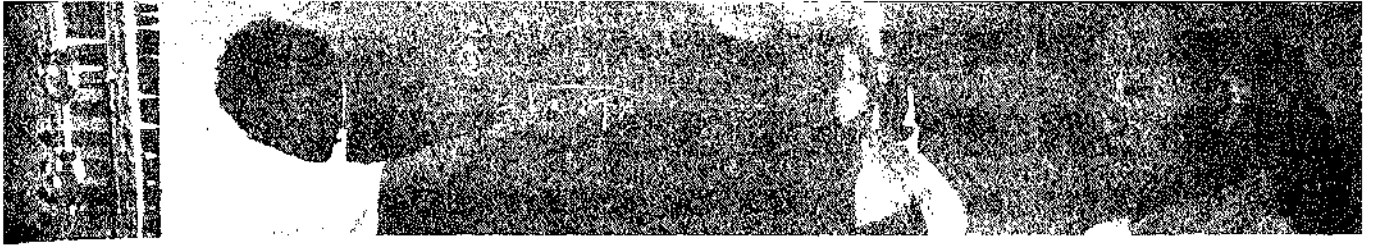


دار المعلمين العليا، وبدأت عملها في مجال الفيزياء الذرية وقدمت إسهامات مهمة في فهم التصادم الإشعاعي بين الذرات في ضوء الليزر، وقد شغلت منصب المدير العلمى لقسم العلوم الفيزيائية والرياضيات بالمركز الوطنى الفرنسى للبحوث العلمية، ومدير معمل إيمى كوتون فى أورساي، كما تحمل د. بريشينيكا لقب "فارسه كتيبة الشرف"، وقد حصلت على جائزة أكاديمية العلوم عام ١٩٩١، والميدالية الفضية للمركز الوطنى الفرنسى للبحوث العلمية عام ١٩٩٤، وهى عضو بالأكاديمية الفرنسية للعلوم.

**ليديفينا كارينو Ledivina V. CARIUO** أستاذة بجامعة الفلبين وتحمل أعلى درجة أكاديمية بهذه الجامعة، وكانت تشغل سابقاً منصب عميد الكلية الوطنية للإدارة العامة والحكم بجامعة الفلبين، وقد حصلت على درجة الدكتوراه فى علم الاجتماع من جامعة إنديانا بالولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٧٠، بعد حصولها على بكالوريوس الآداب فى الإدارة العامة من جامعة الفلبين وماجستير الآداب فى العلوم السياسية من جامعة هاواي، وقد اختيرت د. كارينو لعضوية الأكاديمية الوطنية الفلبينية للعلوم والتكنولوجيا عام ١٩٩٥، ثم أصبحت سكرتيراً لمجلسها التنفيذى منذ عام ٢٠٠٢، وقد ركزت فى أبحاثها على تطور وبنية وآلية الإدارة العامة فى البلدان النامية مع اهتمام خاص بقضايا الحكم المحلى، والفساد والأخلاقيات، والإدارة العامة الديمقراطية، وإدارة القطاع التطوعى.

**محمد شوذرى Muhammad I. CHOUDHARY** أستاذ الكيمياء والمدير بالنيابة لمعهد حسين إبراهيم جمال لبحوث الكيمياء، أكبر معهد للبحث الأكانيمى بجامعة كراتشى فى باكستان، كما يرأس معلمين بالمعهد، معمل دراسة انحراف الأشعة السينية بعد مرورها ببلورة وحيدة ومعمل نمذجة الجزيئات، وقد أسفر عمله فى معامل بلورات الأشعة السينية عن تحديد بنية ثلاثية الأبعاد لعدد من المنتجات الجديدة، سواء الطبيعية أو الاصطناعية بالنسبة إلى البيئة البحرية، ويتولى معمل مراقبة النبات التابع لمعهد حسين إبراهيم جمال لبحوث الكيمياء، الذى يعمل تحت إشراف د. شوذرى - برنامج فحص ومراقبة للمكونات النشطة للنباتات والحيوانات شائعة الوجود فى باكستان، وقد نشر أكثر من (٢٠٠) بحث فى الدوريات الدولية الرائدة، كما شارك فى تأليف كتابين، وقد شغل د. شوذرى منصب أمين عام الجمعية الكيميائية الباكستانية (١٩٩٥-١٩٩٨)، وهو محرر نشرة "كومستك" COMSTECH الدورية، وعضو المجلس التنفيذى لدى "الشبكة الآسيوية لبحوث النباتات المضادة لمرض البول السكرى" ANRAP وزميل "القيادة الدولية للبيئة





والتنمية LEAD وزميل في "أكاديمية العالم الثالث للعلوم" و"الأكاديمية الإسلامية للعلوم".

**توماس إيجوانج Thomas EGWANG** من كبار علماء البحث بقسم الطفيليات الطبية بمعامل التكنولوجيا الحيوية الطبية في كميالا بأوغندا، وقد حصل مؤخراً على لقب عالم من معهد هوارد هيو الطبي، كما حصل على درجة الدكتوراه في علم المناعة من جامعة ماكماستر بكندا عام ١٩٨٤، وقام بأبحاث ما بعد الدكتوراه في الولايات المتحدة بمدرسة كيس ويسترن ريزرف الجامعية للطب، وجامعة كاليفورنيا ببيركلي وفي الجابون بمركز فرانسفيل الدولي للبحوث الطبية، وقد تركزت أبحاثه مؤخراً في مجال أهداف عقاقير الكيمياء الحيوية ومقاومة العقاقير المضادة للطفيليات، وقد حصل د. إيجوانج عام ١٩٩٥ على جائزة تطوير المهنة من منظمة الصحة العالمية، وهو زميل بأكاديمية العالم الثالث للعلوم.

**جوليا مارتون-لوفيفر Julia MARTON-LEFEVRE** المدير التنفيذي لدى "القيادة الدولية للبيئة والتنمية" LEAD، وقد كانت، قبل التحاقها بالقيادة الدولية للبيئة والتنمية، تشغل منصب المدير التنفيذي للمجلس الدولي للعلوم بباريس، وهي عضو بمجالس إدارة العديد من المنظمات الدولية، منها معهد موارد المياه (تشغل موقع نائب الرئيس) والمعهد الدولي للبيئة والتنمية والهيئات الاستشارية للبيئة لشركة داو للكيماويات وشركة كوكاكولا، كما أنها أيضاً من أمعاء جائزة سان أندروز، وحصلت عام ١٩٩٩ على جائزة "الرابطة الأمريكية لتقدم العلوم" AAAS للتعاون الدولي في العلوم، وهي حاصلة على درجات علمية في التاريخ والإيكولوجيا والسياسة البيئية، وقد ولدت في المجر وتحمل الجنسيين الفرنسية والأمريكية.

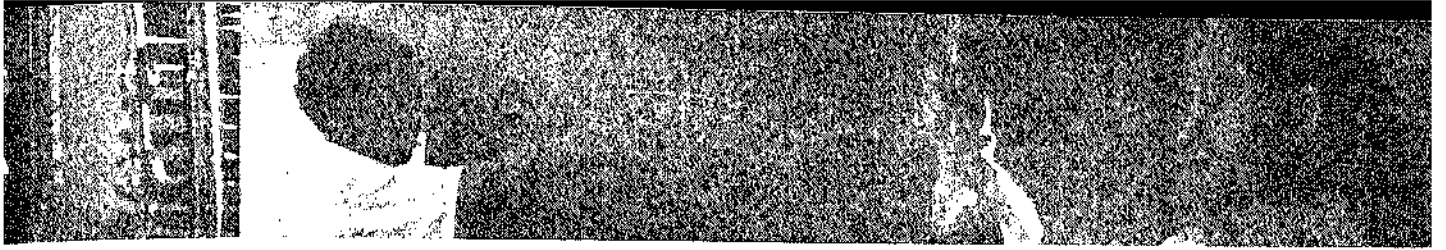
**مامفيل رامفيلي Mamphela RAMPHELE** المدير الإداري للتنمية البشرية بالبنك الدولي، وتُشرف في إطار منصبها على أنشطة البنك في مجالات الصحة والتعليم والحماية الاجتماعية واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز التنمية البشرية على المعرفة، وكانت قد انضمت إلى البنك الدولي في مايو ٢٠٠٠. بدأت د. رامفيلي عملها في جنوب أفريقيا في السبعينيات، وكانت من الطلاب الناشطين في "حركة وعى السود"، وقد عملت طبيبة وقائدة تنادي بالحقوق المدنية، كما كانت ناشطة في مجال تنمية المجتمع المحلي، فضلاً عن كونها باحثة أكاديمية ومديرة جامعية، وبعد التحاقها بجامعة كيب تاون عام ١٩٨٦، بوصفها زميلة بحث، عُينت مساعد نائب رئيس الجامعة بعد ذلك بخمس سنوات، وفي سبتمبر ١٩٩٦، حصلت على منصب نائب رئيس الجامعة لتصبح أول امرأة سوداء تشغل



هذا المنصب فى إحدى جامعات جنوب أفريقيا. حصلت د. رامفيلى على درجة الماجستير من جامعة ناتال، والدكتوراه فى الأنثروبولوجيا الاجتماعية من جامعة كيب تاون، وبكالوريوس التجارة (فرع الإدارة) من جامعة جنوب أفريقيا، كما حصلت على دبلومات فى الصحة الاستوائية والصحة العامة من جامعة ويتواترسراند، وقد اختيرت لعضوية الأكاديمية الوطنية لجنوب أفريقيا الوطنية فى العلوم سنة ١٩٩٥ .

**نيل رودنشتاين Neil L. RUDENSTINE** رئيس الهيئة الاستشارية لدى "أرتستور" بمؤسسة أندرو ديليو. ميلون بنيويورك، وكان يشغل سابقاً منصب رئيس جامعة هارفارد خلال الفترة ١٩٩١ - ٢٠٠١، ومنصب نائب الرئيس التنفيذى لمؤسسة أندرو ديليو. ميلون خلال الفترة ١٩٨٨-١٩٩١، وخلال العهدين السابقين، كان عضواً بهيئة التدريس وأحد كبار المديرين بجامعة برينستون. درس د. رودنشتاين أدب عصر النهضة، وكان أستاذاً للغة الإنجليزية، وتقلد مناصب عميد شؤون الطلاب (١٩٦٨-١٩٧٢) وعميد الكلية (١٩٧٢-١٩٧٧) ورئيس الجامعة (١٩٧٧-١٩٨٨)، وكان قد عمل مُحاضرًا فى هارفارد بين عامى ١٩٦٤ و١٩٦٨ ثم أستاذاً مساعداً بقسم الأدب واللغة الإنجليزية والأمريكية، وقد حصل على درجة البكالوريوس من برينستون عام ١٩٥٦، ودرس خلال السنوات الثلاث التالية بمنحة رودن الدراسية فى نيو كولج بجامعة أكسفورد حيث حصل على درجة البكالوريوس للمرة الثانية كما حصل على الماجستير، وفى عام ١٩٦٤، حصل على درجة الدكتوراه فى اللغة الإنجليزية من جامعة هارفارد.

**بى. إن. تاندون P. N. TANDON** أستاذ فخري بمعهد عموم الهند للعلوم الطبية فى نيودلهى وزميل ميج ناد شاه متميز بالأكاديمية الهندية الوطنية للعلوم، د. تاندون هو جراح أعصاب، وزميل فى "الأكاديمية الوطنية للعلوم الطبية"، والرئيس السابق لـ "الأكاديمية الهندية الوطنية للعلوم" و"الجمعية الهندية للجهاز العصبى"، كما أنه زميل أيضاً فى "الأكاديمية النرويجية للعلوم" و"أكاديمية العالم الثالث للعلوم"، ورئيس "المركز الوطنى لبحوث المخ"، والرئيس المشترك السابق لـ "اللجنة المشتركة بين الأكاديميات حول القضايا الدولية"، وعضو منتخب لدى "المنظمة الدولية لبحوث المخ"، و"جمعية جراحى الأعصاب" بالولايات المتحدة، و"جمعية علوم الجهاز العصبى" بالولايات المتحدة، و"الجمعية الملكية للطب" بالمملكة المتحدة، وقد تولى د. تاندون تحرير (١٤) دراسة متخصصة وكتابين، كما نشر ما يزيد عن مائتى ورقة علمية، كذلك كان د. تاندون عضواً بالمجلس الاستشارى العلمى لرئيس وزراء الهند،



كما حصل على العديد من الألقاب الشرفية والجوائز ومنها الجائزة الوطنية- بادما بوسان- من رئيس الهند.

**زاو شيدونج Shidong ZHAO** أستاذ باحث في إيكولوجيا الغابات بمعهد العلوم الجغرافية وبحوث الموارد الطبيعية بالأكاديمية الصينية للعلوم، ونائب رئيس اللجنة العلمية للشبكة الصينية لأبحاث النظم الإيكولوجية، وقد تخرج من قسم الغابات بجامعة إن. ديليو. الزراعية عام ١٩٦٣ وحصل على درجة الدكتوراه من معهد الإيكولوجيا التطبيقية التابع للأكاديمية الصينية للعلوم عام ١٩٦٧، ومنذ ذلك الحين أجرى د. زاو أبحاثاً عن تصنيف وتوزيع النباتات، وأثر النشاط البشرى على التنوع البيئي للأنظمة الإيكولوجية، وأثر تغير الجو على الأنظمة الإيكولوجية، وتغير استخدام الأرض، وبنية وعمل وديناميات وإدارة الأنظمة البيئية، وقد نشر أكثر من مائة ورقة علمية و(١٤) كتاباً حول هذه الموضوعات، وقد أجرى د. زاو، بوصفه عالماً زائراً، أبحاثاً في كلية الموارد الطبيعية بجامعة ميتشيغان بين عامي ١٩٨٣ و١٩٨٥، وقد عمل أيضاً في العديد من البرامج الدولية، بوصفه عضواً باللجنة الدائمة للأبحاث الإيكولوجية طويلة الأجل، وفي لجنة التقييم بشأن "تقييم الألفية للنظام الإيكولوجي"، كما شغل منصب نائب الرئيس الإقليمي في لجنة إدارة النظام البيئي والاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة".

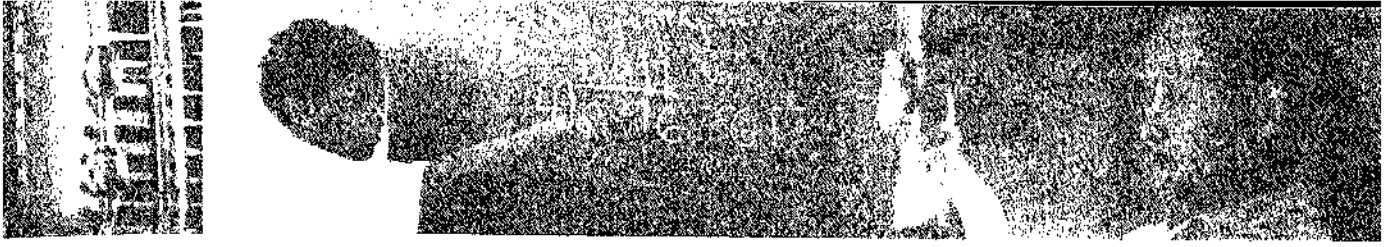
#### موظفو اللجنة:

**جون كامبل John P. CAMBELL** مدير الدراسة، وهو مدير مساعد "بالمجلس المشترك بين الأكاديميات"، وقد كان مدير "المؤتمر العالمي للأكاديميات حول التحول نحو الاستدامة في القرن الحادي والعشرين" والذي عقد في مايو ٢٠٠٠ في طوكيو، كما كان مسؤولاً عن العاملين في مراجعة برامج الخريجين المشتركة بين الأكاديمية الوطنية الأمريكية للعلوم والأكاديمية المكسيكية للعلوم بجامعة المكسيك المستقلة بمدينة المكسيك، ومدير "المنتدى العالمي للأكاديميات للعلوم والهندسة حول مستقبل المدن"، الذي عقد في اسطنبول في يونيو ١٩٩٦، ومدير العاملين في "سكان العالم: قمة أكاديميات العالم العلمية"، الذي عقد في أكتوبر ١٩٩٣ في نيويورك، ومدير مشروع "مجموعة عمل بحوث المائدة المستديرة للحكومات والجامعات والصناعة حول المشروع البحثي الأكاديمي" بالأكاديميات الوطنية بالولايات المتحدة، الذي عقد في واشنطن العاصمة.

**ستيفن ماركوس Steven J. MARCUS** محرر التقرير مستشار رئيس تحرير، وكان يشغل منصب رئيس تحرير مجلة "تكنولوجيا ريفيو" الدورية التي



يصدرها معهد ماساشوستس للتكنولوجيا، ورئيس تحرير بعض أعداد من مجلة "ساينس أند تكنولوجي"، وهي دورية تصدرها الأكاديميات الوطنية بالولايات المتحدة، كما كان أيضاً المحرر التنفيذي لمجلة "هاي تكنولوجي". "وقد عمل كذلك في الصحافة اليومية مراسلاً لشؤون النشاط التجاري لمجلة "نيويورك تايمز"، ومحرراً علمياً/ طبيياً بمجلة "مينيابوليس ستار تريبيون".



## ملحق (د)

### مسرد

#### معهد بحوث متقدمة Advanced research institute

معهد بحوث تديره إحدى الجامعات، أو يعمل بشكل مستقل، في منطقة جغرافية واحدة في دولة صناعية أو نامية أكثر تقدماً، ويجري تنظيمه بحيث يقوم بطائفة متنوعة من البرامج البحثية التي تعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى مستوى من حيث نوعية العاملين بها وبنيتها الأساسية ومخرجاتها البحثية.

#### مركز امتياز Center of excellence

برنامج بحثي تديره جامعة أو معهد بحوث متقدمة أو يُدار بشكل مستقل في منطقة جغرافية واحدة، وتعتبره عملية مراجعة الجدارة أرقى مستوى من حيث نوعية العاملين به وبنيته الأساسية ومخرجاته البحثية.

#### مكتبات رقمية Digital libraries

مجموعات من المعلومات- أساساً على شكل كتب مطبوعة ودوريات ودراسات متخصصة، وقواعد بيانات، وصور فوتوغرافية، وصور متحركة، وأفلام فيديو، وتسجيلات صوتية، وملفات رقمية- متاحة للجميع في كل مكان على نحو إلكتروني من خلال مواقع منظمة على الشبكة العالمية World .Wide Web

#### حقوق الملكية الفكرية Intellectual property rights

الحقوق التي يمنحها المجتمع لأفراد أو منظمات لتقديم اختراعات، أو أعمال أدبية أو فنية، أو رموز أو أسماء أو صور، أو تصميمات مستخدمة في التجارة، بحيث تعطي لحاملها الحق في منع الآخرين من الاستخدام غير المشروع لممتلكاتهم لفترة محددة من الزمن.

#### الأهداف الإنمائية للألفية Millennium Development Goals

جدول أعمال عالمي اتفق عليه زعماء الحكومات الوطنية الذين اجتمعوا في قمة الأمم المتحدة بشأن الألفية في سبتمبر ٢٠٠٠، حيث حددت أهداف بعينها لتناول القضايا التالية: الجوع الشديد والفقر المدقع، والتعليم الابتدائي على مستوى العالم،



والمساواة بين الجنسين، والوفيات بين الأطفال، وصحة الأم، والأمراض المعدية، والاستدامة البيئية، وعمليات الشراكة على مستوى العالم من أجل التنمية.

#### مبادرة الألفية للعلوم Millennium Science Initiative

برنامج دولي (يتمويل أساسي من البنك الدولي) لبناء قدرات العلم والتكنولوجيا من خلال (١) معاهد "مبادرة الألفية للعلوم" مُختارة بشكل تنافسي و"نواة" أصغر من مراكز الامتياز المتواجدة في المؤسسات القائمة (٢) هيئة عالمية للعلوم تقوم بإرسال علماء من بلدان متقدمة ومتمكنة في العلم والتكنولوجيا لتدريب نظرائهم في البلدان النامية والمتخلفة في العلم والتكنولوجيا والتعاون معهم (٣) تعزيز البنية الأساسية، خاصة فيما يتعلق بالتجهيزات وتكنولوجيا المعلومات/الاتصالات.

#### عملية مراجعة الجدارة Merit review

تقييم لبرنامج بحثي، يقوم به خبراء غير مرتبطين بالبرنامج محل المراجعة، حيث يقومون بتقييم الجدارة التقنية للبرنامج وقوائمه المحتملة للمجتمع، وتشتمل تقنيات هذه المراجعة على فرق من الأقران للمراجعة، ولجان لمراجعة الأهمية، ودراسات للمؤشرات.

#### الأكاديميات الوطنية في العلوم والهندسة والطب

National Academies of Science, Engineering and Medicine

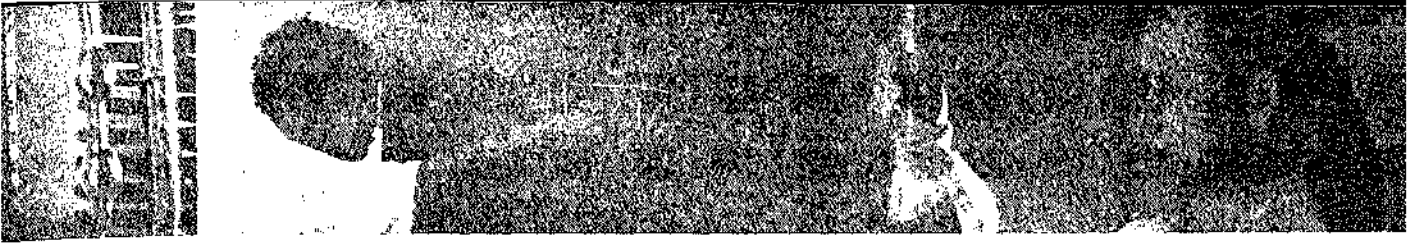
مؤسسات مستقلة تعتمد في عملها على الجدارة، ويختار الأقران فيها الأعضاء الجدد اعترافاً بإنجازاتهم المهنية المتميزة والمستمرة، ويختارون مسؤوليهم، ويقومون بتنفيذ برامج عمل مستقلة، كما يتولون إعلام الجمهور العام وصناع القرار على المستوى الوطني بالجوانب العلمية والتكنولوجية للسياسات العامة.

#### البحث والتطوير Research and development

بحث أساسي تحفزه في المقام الأول الرغبة في المعرفة، أو بحث استراتيجي تقف وراءه الرغبة في المعرفة واستخداماتها المحتملة، أو بحث تطبيقي دافعه الأول الاستخدام المحتمل، أو بحث تكيّفي يجري لتكييف منتج بعينه أو تكنولوجيا معينة مع الظروف المحلية، أو تطوير يجري لإنتاج منتجات أو خدمات جديدة.

#### دولة متقدمة في العلم والتكنولوجيا S&T-advanced country

دولة قوية علمياً وتكنولوجياً في معظم مجالات البحث وتمتلك مشروعاً علمياً وتكنولوجياً مستداماً في نوعية العاملين به وبنيته الأساسية واستثماراته ومؤسساته وإطاره التنظيمي.



#### S&T-proficient country **دولة متمكنة في العلم والتكنولوجيا**

دولة تمتلك قوة في العلم والتكنولوجيا في عديد من مجالات البحث، كما تمتلك قدرة متنامية في العلم والتكنولوجيا في جميع المجالات، بما في ذلك نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والإطار التنظيمي.

#### S&T-developing country **دولة نامية في العلم والتكنولوجيا**

دولة تمتلك قوة في العلم والتكنولوجيا في واحد أو أكثر من مجالات البحث، لكنها تفتقر بوجه عام إلى الجوانب المهمة في قدرات العلم والتكنولوجيا من زاوية نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والإطار التنظيمي.

#### S&T-lagging country **دولة متخلفة في العلم والتكنولوجيا**

دولة لا تمتلك إلا القليل من مواطني القوة العلمية والتكنولوجية وبلا قدرة علمية وتكنولوجية إجمالية بيّنة من حيث نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والإطار التنظيمي.

#### Science and Technology **العلم والتكنولوجيا**

جميع مجالات وتخصصات العلوم والهندسة والصحة بما فيها علوم الطيران والفضاء، وعلوم الزراعة، والأنثروبولوجيا، والأحياء، وعلوم المخ والإدراك، والهندسة الكيميائية، والكيمياء، والهندسة المدنية والبيئية، وعلوم الأرض والجو والكواكب، والاقتصادات، والهندسة الكهربية وعلوم الكمبيوتر، وهندسة النظم، وعلوم وتكنولوجيا الصحة، وعلوم وهندسة المواد، والرياضيات، والهندسة الميكانيكية، والهندسة النووية، والفيزياء، والعلوم السياسية، وعلم النفس، وعلم الاجتماع.

#### Science and technology capacity **قدرات العلم والتكنولوجيا**

نوعية العاملين والبنية الأساسية والاستثمار والمؤسسات والإطار التنظيمي المتوفرة لدى دولة ما لتوليد أنشطة واكتساب معرفة علمية وإمكانات تكنولوجية لمواجهة الاحتياجات التنافسية والإبداعية المحلية والوطنية والدولية.

#### Sectoral funds **تمويل قطاعي**

جزء من الضرائب التي تفرضها الدول على الشركات الهادفة إلى الربح، ويتم توجيهه إلى صندوق خاص لتمويل الأبحاث في مجالات علمية وتكنولوجية مختارة ذات أهمية اقتصادية للبلد.

#### Virtual institute **معهد افتراضي**

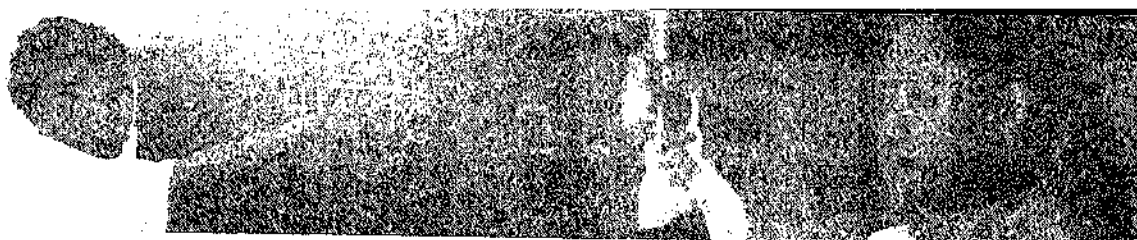
مجموعة من البرامج البحثية التي يقوم بها باحثون متواجدون في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصلون ويتعاونون بشكل أساسي من خلال تكنولوجيات جديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية World Wide Web



### شبكة امتياز افتراضية Virtual network of excellence

مجموعة من البرامج البحثية التي تُمول تمويلًا مشتركًا وتديرها معاهد بحثية في مواقع جغرافية مختلفة، ويتواصل فيها الباحثون ويتعاونون، بشكل أساسي، من خلال التكنولوجيات الجديدة مثل الإنترنت والشبكة العالمية، كما تعتبرها عملية مراجعة الجدارة على أرقى نوعية دولية من حيث نوعية العاملين والبنية الأساسية والمخرجات البحثية.





## ملحق (هـ)

### اختصارات

AERC	African Economic Research Consortium	الاتحاد الأفريقي للبحوث الاقتصادية
CAETS	Council of Academies of Engineering and Technological Sciences	مجلس أكاديميات العلوم الهندسية والتكنولوجية
CGIAR	Consultative Group on International Agricultural Research	المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
FAO	United Nations Food and Agriculture Organization	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
GDP	Gross domestic product	التاج المحلي الإجمالي
IAC	InterAcademy Council	المجلس المشترك بين الأكاديميات
IAMP	InterAcademy Medical Panel	اللجنة الطبية المشتركة بين الأكاديميات
IAP	InterAcademy Panel on International Issues	اللجنة المشتركة بين الأكاديميات حول القضايا الدولية
ICSU	International Council for Science	المجلس الدولي للعلوم
ICTP	Abdus Salam International Center for Theoretical Physics	مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية
IFS	International Foundation for Science	المؤسسة الدولية للعلوم
INASP	International Network for the Availability of Scientific Publications	الشبكة الدولية لتوفر المطبوعات العلمية
LEAD	Leadership for Environment and Development International	القيادة الدولية للبيئة والتنمية
MSI	Millennium Science Initiative	مبادرة الألفية للعلوم
NSF	U.S. National Science Foundation	المؤسسة الوطنية للعلوم الأمريكية
NSRC	U.S. National Science Resources Center	المركز الوطني الأمريكي لمصادر العلوم
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development	منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
PPKIP	Pilot Project of the Knowledge Innovation Program, Chinese Academy of Science	المشروع الرائد لبرنامج الابتكار المعرفي بالأكاديمية الصينية للعلوم
R&D	Research and development	البحث والتطوير
S&T	Science and Technology	العلم والتكنولوجيا



TOKTEN	Transfer of Knowledge and Technology Expatriate Nationals Program	برنامج الرعاية الأجانب لنقل المعرفة والتكنولوجيا
TRIPS	Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights	اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية
TWAS	Third World Academy of Science	أكاديمية العالم الثالث للعلوم
UNDP	United Nations Development Programme	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
UNESCO	United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organisation	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة
UNHEPIA	Research Initiative of the University Science, Humanities, and Engineering Partnership in Africa	مبادرة المشاركة البحثية الجامعية في العلوم والإنسانيات والهندسة في أفريقيا
VNE	Virtual network of excellence	شبكة امتياز افتراضية
WHO	World Health Organisation	منظمة الصحة العالمية



## ملحق (و)

### مصادر معلومات مختارة

Commission on Intellectual Property Rights. 2002. 'Integrating Intellectual Property Rights and Development Policy.' Commission on Intellectual Property Rights, London, U.K.; accessible at [www.ipcommission.org](http://www.ipcommission.org).

Dahlman, Carl and Karl Andersson, eds. 2000. *Korea and the Knowledge-Based Economy: Making the Transition*. Joint World Bank-OECD study. Washington, D.C.: World Bank Institute, The World Bank, available at [www.worldbank.org/ecommerce](http://www.worldbank.org/ecommerce).

InterAcademy Panel on International Issues. 2000. 'Transition to Sustainability in the 21st Century: The Contribution of Science and Technology.' Conference of Academies, May 2000, Tokyo, Japan; IAP Secretariat, Trieste, Italy, accessible at [www.interacademies.net](http://www.interacademies.net).

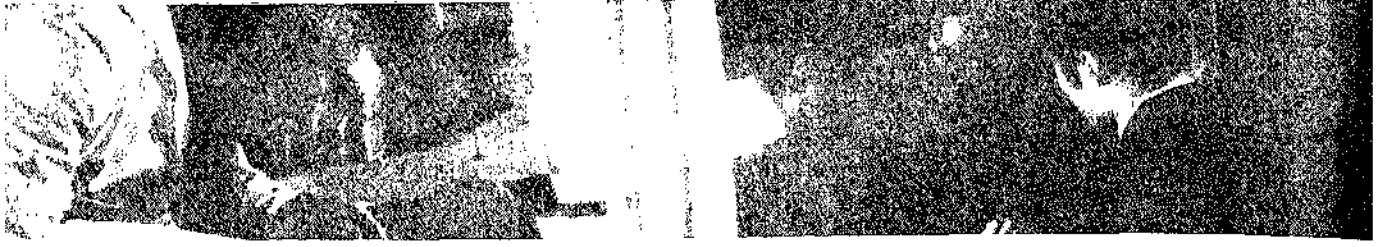
National Research Council. 1996. *Prospectus for National Knowledge Assessment*. Washington, D.C.: National Academies Press, accessible at [www.nap.edu](http://www.nap.edu).

National Research Council. 1999. *Capitalizing on Investments in Science and Technology*. Washington, D.C.: National Academies Press, accessible at [www.nap.edu](http://www.nap.edu).

National Research Council. 2003. *Cities Transformed: Demographic Change and Its Implications in the Developing World*. Washington, DC: National Academies Press, accessible at [www.nap.edu](http://www.nap.edu).

National Research Council. 2003. *Patents in the Knowledge-Based Economy*. Washington, DC: National Academies Press, accessible at [www.nap.edu](http://www.nap.edu).

National Science Board. 2002. *Science and Engineering Indicators 2002*.



Arlington, VA: National Science Foundation, accessible at [www.nsf.gov/sbe/srs/seind02](http://www.nsf.gov/sbe/srs/seind02).

OECD. 1997. *The Evaluation of Scientific Research, Selected Experiences*. Paris, France: Organisation for Economic Co-operation and Development; available at [www.oecd.org/publications](http://www.oecd.org/publications).

OECD. 2000. *Science, Technology, and Innovation in the New Economy: A Policy Brief*. Paris, France: Organisation for Economic Co-operation and Development; available at [www.oecd.org/publications](http://www.oecd.org/publications).

OECD. 2001. *Innovative Clusters: Drivers of National Innovation Systems*. Paris, France: Organisation for Economic Co-operation and Development; available at [www.oecd.org/publications](http://www.oecd.org/publications).

OECD. 2001. *Science, Technology and Industry Outlook: Drivers of Growth: Information Technology, Innovation, and Entrepreneurship*. Paris, France: Organisation for Economic Co-operation and Development; available at [www.oecd.org/publications](http://www.oecd.org/publications).

OECD. 2003. *Main Science and Technology Indicators*. Paris, France: Organisation for Economic Co-operation and Development ; available at [www.oecd.org/publications](http://www.oecd.org/publications).

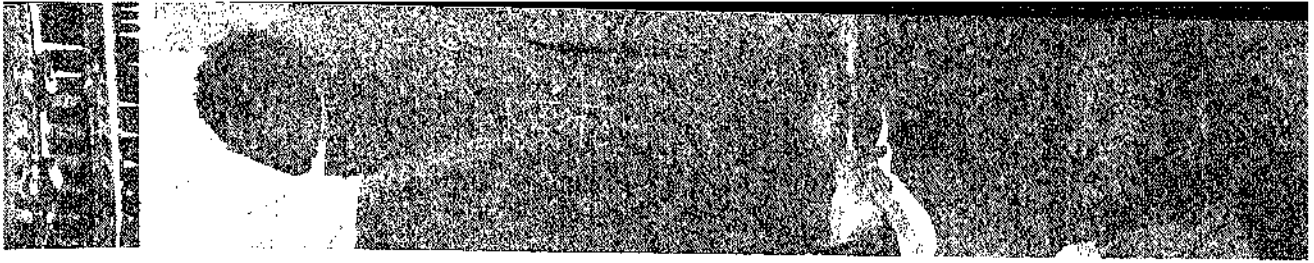
OECD. 2003. *Innovative People: Mobility of Skilled Personnel in National Innovation Systems*. Paris, France: Organisation for Economic Co-operation and Development ; available at [www.oecd.org/publications](http://www.oecd.org/publications).

Third World Network of Scientific Organizations. 2003. *Profiles of Institutions for Scientific Exchange and Training in the South*. Trieste, Italy: Third World Academy of Sciences; [www.twas.org](http://www.twas.org).

United Nations Development Programme. 2001. *Human Development Report 2001: Making New Technologies Work for Human Development*. New York, N.Y.: United Nations; accessible at [stone.undp.org/hdr/reports/global/2001/en](http://stone.undp.org/hdr/reports/global/2001/en).

United Nations Development Programme. 2003. *Human Development Report 2003: Millennium Development Goals: A Compact Among Nations to End Human Poverty*. New York, N.Y.: United Nations; accessible at [www.undp.org/hdr2003](http://www.undp.org/hdr2003).

UNESCO. 2000. *World Conference on Science: Science for the*



*Twenty-First Century, A New Commitment.* Paris, France : United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization New York, N.Y.: United Nations; accessible at [www.unesco.org/science/wes](http://www.unesco.org/science/wes).

UNESCO. 2001. *The State of Science and Technology in the World, 1996-1997.* Paris, France: United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization; available at [upo.unesco.org](http://upo.unesco.org).

UNESCO. 2002. *Globalization and the Market in Higher Education: Quality, Accreditation, and Qualifications.* Paris, France: United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization; available at [upo.unesco.org](http://upo.unesco.org).

UNESCO. 2003. *Universities and Globalization: Private Linkages, Public Trust.* Paris, France: United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization; available at [upo.unesco.org](http://upo.unesco.org).

Wagner, Caroline. et al. 2001. *Science and Technology Collaboration: Building Capacity in Developing Countries?* MR 1357.0-WB. Santa Monica, Calif.: RAND Corporation; accessible at [www.rand.org/publications/MR/MR1357.0/MR1357.0.pdf](http://www.rand.org/publications/MR/MR1357.0/MR1357.0.pdf).

Watson, Robert, Michael Crawford, and Sara Farley. 2003. 'Strategic Approaches to Science and Technology in Development.' World Bank Research Policy Working Paper Series, No.3026. The World Bank. Washington, D.C ; accessible at [econ.worldbank.org/files/25709\\_wps3026.pdf](http://econ.worldbank.org/files/25709_wps3026.pdf).

World Bank and UNESCO. 2000. *Higher Education in Developing Countries: Peril and Promise.* Final Report of the Task Force on Higher Education and Society. Washington, D.C; available at [publications.worldbank.org/ecommerce](http://publications.worldbank.org/ecommerce) .

World Bank. 2001. *World Development Report 2002: Building Institutions for Markets.* New York: Oxford University Press for the World Bank ; available at [publications.worldbank.org/ecommerce](http://publications.worldbank.org/ecommerce).

## المشروع القومي للترجمة

أحمد درويش	جون كوين	اللغة العليا	١-
أحمد فؤاد بلبع	ك. مادهو بانيكار	الوثنية والإسلام (ط١)	٢-
شوقي جلال	جورج جيمس	التراث المسروق	٣-
أحمد الحضري	انجا كاريتنيكوفا	كيف تتم كتابة السيناريو	٤-
محمد علاء الدين منصور	إسماعيل فصيح	ثريا في غيبوبة	٥-
سعد مصلوح ووفاء كامل فايد	ميلكا إيفيتش	اتجاهات البحث اللساني	٦-
يوسف الأنطكي	لوسيان غولدمان	العلوم الإنسانية والفلسفة	٧-
مصطفى ماهر	ماكس فريش	مشعلو الحرائق	٨-
محمود محمد عاشور	أندرو. س. جودي	التغيرات البيئية	٩-
محمد منتصم وعبد الجليل الأزدي وعمر حلي	چيرار چينيت	خطاب الحكاية	١٠-
هناء عبد الفتاح	فيسوفا شيمبوريسكا	مختارات شعرية	١١-
أحمد محمود	ديفيد براونستون وأيرين فرانك	طريق الحرير	١٢-
عبد الوهاب علوب	روبرتسن سميث	بيانة الساميين	١٣-
حسن المودن	جان بيلمان نويل	التحليل النفسي للأدب	١٤-
أشرف رفيق عفيقى	إدوارد لوسى سميث	الحركات الفنية منذ ١٩٤٥	١٥-
بإشراف: أحمد عثمان	مارتن برنال	أثنية السوداء (ج١)	١٦-
محمد مصطفى بدوى	فيليب لاركين	مختارات شعرية	١٧-
طلعت شاهين	مختارات	الشعر النسائي في أمريكا اللاتينية	١٨-
نعيم عطية	جورج سفيريس	الأعمال الشعرية الكاملة	١٩-
يمنى طريف الخولى و بدوى عبد الفتاح	ج. ج. كراوثر	قصة العلم	٢٠-
ماجدة العناني	صمد بهرنجى	خوخة وألف خوخة وقصص أخرى	٢١-
سيد أحمد على الناصري	جون أنتيس	مذكرات رحالة عن المصريين	٢٢-
سعيد توفيق	هانز جيورج جادامر	تجلى الجميل	٢٣-
بكر عباس	باتريك بارنر	ظلال المستقبل	٢٤-
إبراهيم الدسوقي شتا	مولانا جلال الدين الرومى	مثنوى	٢٥-
أحمد محمد حسين هيكل	محمد حسين هيكل	دين مصر العام	٢٦-
بإشراف: جابر عصفور	مجموعة من المؤلفين	التنوع البشرى الخلاق	٢٧-
منى أبو سنة	جون لوك	رسالة فى التسامح	٢٨-
بدر الديب	جيمس ب. كاريس	الموت والوجود	٢٩-
أحمد فؤاد بلبع	ك. مادهو بانيكار	الوثنية والإسلام (ط٢)	٣٠-
عبد الستار الطوجى وعبد الوهاب علوب	جان سوفاجيه - كلود كاين	مصادر دراسة التاريخ الإسلامى	٣١-
مصطفى إبراهيم فهمى	ديفيد روب	الانقراض	٣٢-
أحمد فؤاد بلبع	أ. ج. هوبكنز	التاريخ الاقتصادى لأفريقيا الغربية	٣٣-
حصه إبراهيم المنيف	روجر آلن	الرواية العربية	٣٤-

خليل كلفت	بول ب . ديكسون	الأسطورة والحدائثة	٣٥-
حياة جاسم محمد	والاس مارتن	نظريات السرد الحديثة	٣٦-
جمال عبد الرحيم	بريجيت شيفر	واحة سيوة وموسيقاها	٣٧-
أنور مغيث	ألن تورين	نقد الحدائثة	٣٨-
منيرة كروان	بيتر والكوت	الحسد والإغريق	٣٩-
محمد عيد إبراهيم	أن سكستون	قصائد حب	٤٠-
عاطف أحمد وإبراهيم فتحى ومحمود ماجد	بيتر جران	ما بعد المركزية الأوروبية	٤١-
أحمد محمود	بنجامين باربر	عالم ماك	٤٢-
المهدى أخريف	أوكتايفو ياث	اللهب المزدوج	٤٣-
مارلين تاندرس	أندوس هكسلى	بعد عدة أصياف	٤٤-
أحمد محمود	روبرت دينأ وجون فاين	التراث المغدور	٤٥-
محمود السيد على	بابلو نيرودا	عشرون قصيدة حب	٤٦-
مجاهد عبد المنعم مجاهد	رينيه ويليك	تاريخ النقد الأدبى الحديث (ج١)	٤٧-
ماهر جويجاتى	فرانسوا دوما	حضارة مصر الفرعونية	٤٨-
عبد الوهاب علوب	هـ . ت . نوريس	الإسلام فى البلقان	٤٩-
محمد براءة وعثمانى الميلود ويوسف الأثلكى	جمال الدين بن الشيخ	ألف ليلة وليلة أو القول الأسير	٥٠-
محمد أبو العطا	داريو بيانوبيا و، م. بينيا ليستى	مسار الرواية الإسبانو أمريكية	٥١-
لطفى فطيم وعادل دمرداش	ب. نوفاليس وس . روجسيفيتز وروجر بيل	العلاج النفسى التذعيمي	٥٢-
مرسى سعد الدين	أ . ف . ألتجتون	الدراما والتعليم	٥٣-
محسن مصيلحى	ج . مايكل والتون	المفهوم الإغريقى للمسرح	٥٤-
على يوسف على	جون بولكنجهوم	ما وراء العلم	٥٥-
محمود على مكى	فديريكو غرسية لوركا	الأعمال الشعرية الكاملة (ج١)	٥٦-
محمود السيد و ماهر البطوطى	فديريكو غرسية لوركا	الأعمال الشعرية الكاملة (ج٢)	٥٧-
محمد أبو العطا	فديريكو غرسية لوركا	مسرحيتان	٥٨-
السيد السيد سهيم	كارلوس مونيهيث	المحبرة (مسرحية)	٥٩-
صبرى محمد عبد الغنى	جوهانز إيتين	التصميم والشكل	٦٠-
بإشراف : محمد الجوهري	شارلوت سيمور - سميث	موسوعة علم الإنسان	٦١-
محمد خير البقاعى	رولان بارت	لذة النص	٦٢-
مجاهد عبد المنعم مجاهد	رينيه ويليك	تاريخ النقد الألبى الحديث (ج٢)	٦٣-
رمسيس عوض	آلان وود	برتراند راسل (سيرة حياة)	٦٤-
رمسيس عوض	برتراند راسل	فى مدح الكسل ومقالات أخرى	٦٥-
عبد اللطيف عبد الحليم	أنطونيو جالا	خمس مسرحيات أندلسية	٦٦-
المهدى أخريف	فرناندو بيسوا	مختارات شعرية	٦٧-
أشرف الصباغ	فالنتين راسبوتين	نتاشا العجوز وقصص أخرى	٦٨-

أحمد فؤاد متولى وهويدا محمد فهمى	عبد الرشيد إبراهيم	العالم الإسلامى فى أوائل القرن العشرين	٦٩-
عبد الحميد غلاب وأحمد حشاد	أوخيتيو تشانج رودريجت	ثقافة وحضارة أمريكا اللاتينية	٧٠-
حسن محمود	داريو فو	السيدة لا تصلح إلا للرمى	٧١-
فؤاد مجلى	ت . س . إلويت	السياسى العجوز	٧٢-
حسن ناظم وعلى حاكم	چين ب . تومبكنز	نقد استجابة القارئ	٧٣-
حسن بيومى	ل . ا . سيمينوفا	صلاح الدين والمماليك فى مصر	٧٤-
أحمد درويش	أندريه موروا	فن التراجم والسير الذاتية	٧٥-
عبد المقصود عبد الكريم	مجموعة من المؤلفين	چاك لاكان وإغواء التحليل النفسى	٧٦-
مجاهد عبد المنعم مجاهد	رينيه ويليك	تاريخ النقد الألبى الحديث (ج٣)	٧٧-
أحمد محمود ونهرا أمين	رونالد روبرتسون	العولمة : النظرية الاجتماعية والثقافة الكونية	٧٨-
سعید الغانمى وناصر حلاوى	بوريس أوسبىنسكى	شعرية التأليف	٧٩-
مكارم الغمرى	ألكسندر بوشكين	بوشكين عند «نافورة الدموع»	٨٠-
محمد طارق الشرقاوى	بندكت أندرسن	الجماعات المتخيلة	٨١-
محمود السيد على	ميجيل دى أونامونو	مسرح ميجيل	٨٢-
خالد المعالى	غوتفريد بن	مختارات شعرية	٨٣-
عبد الحميد شبيحة	مجموعة من المؤلفين	موسوعة الأدب والنقد (ج١)	٨٤-
عبد الرازق بركات	صلاح زكى أقطاى	منصور الحلاج (مسرحية)	٨٥-
أحمد فتحى يوسف شتا	جمال مير صادقى	طول الليل (رواية)	٨٦-
ماجدة العنانى	جلال آل أحمد	نون والقلم (رواية)	٨٧-
إبراهيم الدسوقى شتا	جلال آل أحمد	الابتلاء بالتغرب	٨٨-
أحمد زايد ومحمد محيى الدين	أنتونى جيدنز	الطريق الثالث	٨٩-
محمد إبراهيم مبروك	بورخيس وآخرون	وسم السيف وقصص أخرى	٩٠-
محمد هناء عبد الفتاح	باربرا لاسوتسكا - بشوننياك	المسرح والتجريب بين النظرية والتطبيق	٩١-
نادية جمال الدين	كارلوس ميجيل	أساليب ومضامين للمسرح الإسباني المعاصر	٩٢-
عبد الوهاب علوب	مايك فيذرستون وسكوت لاش	محدثات العولمة	٩٣-
فوزية العشماوى	صمويل بيكيت	مسرحيتا الحب الأول والصحبة	٩٤-
سرى محمد عبد اللطيف	أنطونيو بويرو بايخو	مختارات من المسرح الإسباني	٩٥-
إدوار الخراط	نخبة	ثلاث زنبقات ووردة وقصص أخرى	٩٦-
يشير السباعى	فرنان برودل	هوية فرنسا (مج١)	٩٧-
أشرف الصباغ	مجموعة من المؤلفين	الهم الإنسانى والابتزاز الصهيونى	٩٨-
إبراهيم قنديل	ديفيد روبنسون	تاريخ السينما العالمية (١٨٩٥-١٩٨٠)	٩٩-
إبراهيم فتحى	بول هيرست وجراهام تومبسون	مساءلة العولمة	١٠٠-
رشيد بنحدو	بيرنار فاليط	النص الروائى: تقنيات ومناهج	١٠١-
عز الدين الكنانى الإدريسى	عبد الكبير الخطيبى	السياسة والتسامح	١٠٢-



محمد بنيس	عبد الوهاب المؤدب	١٠٣- قبر ابن عربي يليه آياء (شعر)
عبد الغفار مكاوي	برتولت بريشت	١٠٤- أوبرا مأهوجنى (مسرحية)
عبد العزيز شبيل	چيرارچينيت	١٠٥- مدخل إلى النصر الجامع
أشرف على دعدور	ماريا خيسوس روبييرامتى	١٠٦- الأدب الأندلسى
محمد عبد الله الجعيدى	نخبة من الشعراء	١٠٧- صورة الغدائي في الشعر الأمريكى اللاتينى المعاصر
محمود على مكى	مجموعة من المؤلفين	١٠٨- ثلاث دراسات عن الشعر الأندلسى
هاشم أحمد محمد	چون بولوك وعادل درويش	١٠٩- حروب المياه
منى قطان	حسنه بيجوم	١١٠- النساء في العالم النامى
ريهام حسين إبراهيم	فرانسس هيدسون	١١١- المرأة والجريمة
إكرام يوسف	أرلين علوى ماكلويد	١١٢- الاحتجاج الهادئ
أحمد حسان	سادى پلانت	١١٣- راية التمرد
نسيم مجلى	وول شوينكا	١١٤- مسرحيتا حصاد كونجى وسكان المستنقع
سمية رمضان	فرچينيا وولف	١١٥- غرفة تخص المرء وحده
نهاد أحمد سالم	سينثيا نلسون	١١٦- امرأة مختلفة (درية شفيق)
منى إبراهيم وهالة كمال	ليلى أحمد	١١٧- المرأة والجنوسة في الإسلام
لميس النقاش	بث بارون	١١٨- النهضة النسائية في مصر
بإشراف: روف عباس	أميرة الأزهرى سنبل	١١٩- النساء والأسرة وقوانين الطلاق في التاريخ الإسلامى
مجموعة من المترجمين	ليلى أبو لغد	١٢٠- الحركة النسائية والتطور في الشرق الأوسط
محمد الجندى وإيزابيل كمال	فاطمة موسى	١٢١- الدليل الصغير في كتابة المرأة العربية
منيرة كروان	جوزيف فوجت	١٢٢- نظام العيوبية القديم والنموذج المثالى للإنسان
أنور محمد إبراهيم	أنيل ألكسندرو فنادولينا	١٢٣- الإمبراطورية العثمانية وعلاقتها الدولية
أحمد فؤاد بلع	چون جراى	١٢٤- الفجر الكائيب: أوهام الرأسمالية العالمية
سمحة الخولى	سيدرك ثورپ ديفى	١٢٥- التحليل الموسيقى
عبد الوهاب علوب	فولفانج إيسر	١٢٦- فعل القراءة
بشير السباعى	صفاء فتحى	١٢٧- إرهاب (مسرحية)
أميرة حسن نويرة	سوزان باسنيت	١٢٨- الأدب المقارن
محمد أبو العطا وآخرون	ماريا دولورس أسيس جاروته	١٢٩- الرواية الإسبانية المعاصرة
شوقى جلال	أندريه جوندرا فرانك	١٣٠- الشرق يصعد ثانية
لوييس بقطر	مجموعة من المؤلفين	١٣١- مصر القنينة: التاريخ الاجتماعى
عبد الوهاب علوب	مايك فيذرستون	١٣٢- ثقافة العولة
طلعت الشايب	طارق على	١٣٣- الخوف من المرايا (رواية)
أحمد محمود	بارى ج. كيمب	١٣٤- تشريح حضارة
ماهر شفيق فريد	ت. س. إليوت	١٣٥- المختار من نقد ت. س. إليوت
سحر توفيق	كينيث كوتو	١٣٦- فلاحو الباشا

كاميليا صبحي	مذكرات ضابط في الحملة الفرنسية على مصر	١٣٧-
وجيه سمعان عبد المسيح	عالم التليفزيون بين الجمال والعنف	١٣٨-
مصطفى ماهر	پارسیقال (مسرحية)	١٣٩-
أمل الجبوري	حيث تلتقى الأنهار	١٤٠-
نعيم عطية	اثنتا عشرة مسرحية يونانية	١٤١-
حسن بيومي	الإسكندرية : تاريخ ودليل	١٤٢-
عدلى السمري	قضايا التنظير فى البحث الاجتماعى	١٤٣-
سلامة محمد سليمان	صاحبة اللوكاندة (مسرحية)	١٤٤-
أحمد حسان	موت أرتميو كروث (رواية)	١٤٥-
على عبدالرؤف البمبي	الورقة الحمراء (رواية)	١٤٦-
عبدالغفار مكابى	مسرحيتان	١٤٧-
على إبراهيم منوفى	القصة القصيرة: النظرية والتقنية	١٤٨-
أسامة إسبر	النظرية الشعرية عند إليوت وأندونيس	١٤٩-
منيرة كروان	التجربة الإغريقية	١٥٠-
بشير السباعي	هوية فرنسا (مج ٢ ، ج١)	١٥١-
محمد محمد الخطابي	عدالة الهنود وقصص أخرى	١٥٢-
فاطمة عبدالله محمود	غرام الفراثة	١٥٣-
خليل كلفت	مدرسة فرانكفورت	١٥٤-
أحمد مرسى	الشعر الأمريكى المعاصر	١٥٥-
مى التلمسانى	المدارس الجمالية الكبرى	١٥٦-
عبدالعزيز بقوش	خسرو وشيرين	١٥٧-
بشير السباعي	هوية فرنسا (مج ٢ ، ج٢)	١٥٨-
إبراهيم فتحى	الأيدولوجية	١٥٩-
حسين بيومي	آلة الطبيعة	١٦٠-
زيدان عبدالhalim زيدان	مسرحيتان من المسرح الإسباني	١٦١-
صلاح عبدالعزيز محجوب	تاريخ الكنيسة	١٦٢-
باشراف: محمد الجوهري	موسوعة علم الاجتماع (ج ١)	١٦٣-
نبيل سعد	شامبوليون (حياة من نور)	١٦٤-
سهير المصادفة	حكايات الثعلب (قصص أطفال)	١٦٥-
محمد محمود أبوغدير	العلاقات بين المتدينين والعلمانيين فى إسرائيل	١٦٦-
شكرى محمد عياد	فى عالم طاغور	١٦٧-
شكرى محمد عياد	دراسات فى الأدب والثقافة	١٦٨-
شكرى محمد عياد	إبداعات أدبية	١٦٩-
بسام ياسين رشيد	الطريق (رواية)	١٧٠-
جوزيف ماري مواريه	مذكرات ضابط في الحملة الفرنسية على مصر	١٣٧-
أندريه جلوكسمان	عالم التليفزيون بين الجمال والعنف	١٣٨-
ريتشارد فاچنر	پارسیقال (مسرحية)	١٣٩-
هربرت ميسن	حيث تلتقى الأنهار	١٤٠-
مجموعة من المؤلفين	اثنتا عشرة مسرحية يونانية	١٤١-
أ. م. فورستر	الإسكندرية : تاريخ ودليل	١٤٢-
ديرك لايدر	قضايا التنظير فى البحث الاجتماعى	١٤٣-
كارلو جولونى	صاحبة اللوكاندة (مسرحية)	١٤٤-
كارلوس فوينتس	موت أرتميو كروث (رواية)	١٤٥-
ميجيل دى ليبس	الورقة الحمراء (رواية)	١٤٦-
تانكريد دورست	مسرحيتان	١٤٧-
إنريكي أندرسون إمبرت	القصة القصيرة: النظرية والتقنية	١٤٨-
عاطف فضول	النظرية الشعرية عند إليوت وأندونيس	١٤٩-
روبرت ج. ليتمان	التجربة الإغريقية	١٥٠-
فرنان برودل	هوية فرنسا (مج ٢ ، ج١)	١٥١-
مجموعة من المؤلفين	عدالة الهنود وقصص أخرى	١٥٢-
فيولين فانويك	غرام الفراثة	١٥٣-
فيل سليتر	مدرسة فرانكفورت	١٥٤-
نخبة من الشعراء	الشعر الأمريكى المعاصر	١٥٥-
جى أنبال وآلان وأوديت فيرمو	المدارس الجمالية الكبرى	١٥٦-
النظامى الكنجوى	خسرو وشيرين	١٥٧-
فرنان برودل	هوية فرنسا (مج ٢ ، ج٢)	١٥٨-
ديفيد هوكس	الأيدولوجية	١٥٩-
بول إيرليش	آلة الطبيعة	١٦٠-
أليخاندرو كاسونا وأنطونيو جالا	مسرحيتان من المسرح الإسباني	١٦١-
يوحنا الآسيوى	تاريخ الكنيسة	١٦٢-
جوردون مارشال	موسوعة علم الاجتماع (ج ١)	١٦٣-
جان لاکوتير	شامبوليون (حياة من نور)	١٦٤-
أ. ن. أفاناسيفا	حكايات الثعلب (قصص أطفال)	١٦٥-
يشعيا هو ليتمان	العلاقات بين المتدينين والعلمانيين فى إسرائيل	١٦٦-
رابندرناث طاغور	فى عالم طاغور	١٦٧-
مجموعة من المؤلفين	دراسات فى الأدب والثقافة	١٦٨-
مجموعة من المؤلفين	إبداعات أدبية	١٦٩-
ميجيل دالبييس	الطريق (رواية)	١٧٠-

هدى حسين	فرانك بيجو	وضع حد (رواية)	١٧١-
محمد محمد الخطابي	نخبة	حجر الشمس (شعر)	١٧٢-
إمام عبد الفتاح إمام	ولتر ت. ستيس	معنى الجمال	١٧٣-
أحمد محمود	إيليس كاشمور	صناعة الثقافة السوداء	١٧٤-
وجيه سمعان عبد المسيح	لورينزو فيلشس	التليفزيون فى الحياة اليومية	١٧٥-
جلال البنا	توم تيتنبرج	نحو مفهوم للاقتصاديات البيئية	١٧٦-
حصاة إبراهيم المنيف	هنرى تروايا	أنطون تشيخوف	١٧٧-
محمد حمدى إبراهيم	نخبة من الشعراء	مختارات من الشعر اليونانى الحديث	١٧٨-
إمام عبد الفتاح إمام	أسوب	حكايات أسوب (قصص أطفال)	١٧٩-
سليم عبد الأمير حمدان	إسماعيل فصيح	قصة جاويد (رواية)	١٨٠-
محمد يحيى	الفد الأذى الأمريكى من الثلاثينيات إلى الثمانينيات فنسنت ب. ليتش		١٨١-
ياسين طه حافظ	وب. بيتس	العنف والنبوة (شعر)	١٨٢-
فتحي العشرى	رينيه جيلسون	جان كوكتو على شاشة السينما	١٨٣-
دسوقى سعيد	هانز إندورفر	القاهرة: حالة لا تنام	١٨٤-
عبد الوهاب علوب	توماس تومسن	أسفار العهد القديم فى التاريخ	١٨٥-
إمام عبد الفتاح إمام	ميخائيل إنوود	معجم مصطلحات هيجل	١٨٦-
محمد علاء الدين منصور	بُرج علوى	الأرضة (رواية)	١٨٧-
بدر الديب	ألقيين كرنان	موت الأدب	١٨٨-
سعيد الغانمى	بول دى مان	العمى والبصيرة مقالات فى بلاغة النقد للعاصر	١٨٩-
محسن سيد فرجاني	كونفوشيوس	محاورات كونفوشيوس	١٩٠-
مصطفى حجازى السيد	الحاج أبو بكر إمام وآخرون	الكلام رأسمال وقصص أخرى	١٩١-
محمود علاوى	زين العابدين المرافى	سياحت نامه إبراهيم بك (ج١)	١٩٢-
محمد عبد الواحد محمد	بيتر أبراهامز	عامل المنجم (رواية)	١٩٣-
ماهر شفيق فريد	مجموعة من النقاد	مختارات من النقد الأنجلو-أمريكى الحديث	١٩٤-
محمد علاء الدين منصور	إسماعيل فصيح	شطاء ٨٤ (رواية)	١٩٥-
أشرف الصباغ	فالنتين راسيوتين	المهلة الأخيرة (رواية)	١٩٦-
جلال السعيد الحفناوى	شمس العلماء شبلى النعمانى	سيرة القاروق	١٩٧-
إبراهيم سلامة إبراهيم	إدوين إمري وآخرون	الاتصال الجماهيرى	١٩٨-
جمال أحمد الرفاعي وأحمد عبد اللطيف حماد	يعقوب لاندوا	تاريخ يهود مصر فى الفترة العثمانية	١٩٩-
فخرى لبيب	جيرمى سبيروك	ضحايا التنمية: المقاومة والبدائل	٢٠٠-
أحمد الأنصارى	جوزايا رويس	الجانب الدينى للفلسفة	٢٠١-
مجاهد عبد المنعم مجاهد	رينيه ويليك	تاريخ النقد الأدبى الحديث (ج٤)	٢٠٢-
جلال السعيد الحفناوى	ألطاف حسين حالى	الشعر والشاعرية	٢٠٣-
أحمد هويدى	زالمان شانازار	تاريخ نقد العهد القديم	٢٠٤-

أحمد مستجير	لويجي لوقا كافاللي - سفورزا	الجيئات والشعوب واللغات	٢٠٥-
على يوسف على	جيمس جلايك	الهيولية تصنع علماً جديداً	٢٠٦-
محمد أبو العطا	رامون خوتاستندير	ليل أفريقي (رواية)	٢٠٧-
محمد أحمد صالح	دان أوريان	شخصية العربي في المسرح الإسرائيلي	٢٠٨-
أشرف الصباغ	مجموعة من المؤلفين	السرد والمسرح	٢٠٩-
يوسف عبد الفتاح فرج	سنائى الغزنوي	مثنويات حكيم سنائى (شعر)	٢١٠-
محمود حمدي عبد الغنى	جوناثان كلر	فردينان دوسوسير	٢١١-
يوسف عبد الفتاح فرج	مرزيان بن رستم بن شروين	قصص الأمير مرزيان على لسان الحيوان	٢١٢-
سيد أحمد على الناصري	ريمون قلاور	مصر منذ قنوم نابليون حتى رحيل عبدالناصر	٢١٣-
محمد محيي الدين	أنتونى جينز	قواعد جديدة للمنهج في علم الاجتماع	٢١٤-
محمود علاوى	زين العابدين المراهي	سياحت نامه إبراهيم بك (ج٢)	٢١٥-
أشرف الصباغ	مجموعة من المؤلفين	جوانب أخرى من حياتهم	٢١٦-
نادية البنهاوى	صمويل بيكيت وهارولد بينتر	مسرحيتان طليعيتان	٢١٧-
على إبراهيم متوفى	خوليو كورتاتان	لعبة الحجلة (رواية)	٢١٨-
طلعت الشايب	كازو إيشجورو	بقايا اليوم (رواية)	٢١٩-
على يوسف على	بارى باركر	الهيولية في الكون	٢٢٠-
رفعت سلام	جريجورى جوزدانسيس	شعرية كفاى	٢٢١-
نسيم مجلى	رونالد جراى	فرانز كافكا	٢٢٢-
السيد محمد نقادى	باول فيرابند	العلم فى مجتمع حر	٢٢٣-
منى عبدالظاهر إبراهيم	برانكا ماجاس	دمار يوغسلافيا	٢٢٤-
السيد عبدالظاهر السيد	جابريل جارتيا ماركيت	حكاية غريق (رواية)	٢٢٥-
طاهر محمد على البريرى	ديفيد هربت لورانس	أرض المساء وقصائد أخرى	٢٢٦-
السيد عبدالظاهر عبدالله	خوسيه ماريأ ديث بوركى	المسرح الإسبائى فى القرن السابع عشر	٢٢٧-
مارى تيريز عبدالمسيح وخالد حسن	جانيت وولف	علم الجمالية وعلم اجتماع الفن	٢٢٨-
أمير إبراهيم العمري	نورمان كيجان	مازق البطل الوحيد	٢٢٩-
مصطفى إبراهيم فهمى	فرانسواز جاكوب	عن الذباب والفئران والبشر	٢٣٠-
جمال عبدالرحمن	خايمى سالوم بيدال	الرافيل أو الجيل الجديد (مسرحية)	٢٣١-
مصطفى إبراهيم فهمى	توم ستونير	ما بعد المعلومات	٢٣٢-
طلعت الشايب	آرثر هيرمان	فكرة الاضمحلال فى التاريخ الغربى	٢٣٣-
فؤاد محمد عكود	ج. سبنسر تريمجهام	الإسلام فى السودان	٢٣٤-
إبراهيم الدسوقي شتا	مولانا جلال الدين الرومى	ديوان شمس تبريزى (ج١)	٢٣٥-
أحمد الطيب	ميشيل شوبكيفيتش	الولاية	٢٣٦-
عنايات حسين طلعت	روبين فيدين	مصر أرض الوادى	٢٣٧-
ياسر محمد جادالله وعربى مدبولى أحمد	تقرير لمنظمة الأكتاد	العولة والتحرير	٢٣٨-

نادية سليمان حافظ وإيهاب صلاح فايق	جيلا رامراز - رايوخ	العربي في الأدب الإسرائيلي	٢٣٩-
صلاح محجوب إدريس	كاى حافظ	الإسلام والغرب وإمكانية الحوار	٢٤٠-
ابتسام عبدالله	ج . م . كوتزى	في انتظار البرابرة (رواية)	٢٤١-
صبرى محمد حسن	وليام إيميسون	سبعة أنماط من الغموض	٢٤٢-
بإشراف: صلاح فضل	ليفى بروفنسال	تاريخ إسبانيا الإسلامية (مج ١)	٢٤٣-
نادية جمال الدين محمد	لاورا إسكيبييل	الغليان (رواية)	٢٤٤-
توفيق على منصور	إيزابيتا أديس وآخرون	نساء مقاتلات	٢٤٥-
على إبراهيم منوفى	جايريل جارثيا ماركيث	مختارات قصصية	٢٤٦-
محمد طارق الشرقاوى	والتر أمبرست	الثقافة الجماهيرية والحدثة في مصر	٢٤٧-
عبداللطيف عبدالحميم	أنطونيو جالا	حقول عدن الخضراء (مسرحية)	٢٤٨-
رفعت سلام	دراجو شتامويك	لغة التمرق (شعر)	٢٤٩-
ماجدة محسن أباطة	دومنيك فينك	علم اجتماع العلوم	٢٥٠-
بإشراف: محمد الجوهري	جوردون مارشال	موسوعة علم الاجتماع (ج٢)	٢٥١-
على بدران	مارجو بدران	رائدات الحركة النسوية المصرية	٢٥٢-
حسن بيومى	ل. أ. سيمينوفا	تاريخ مصر الفاطمية	٢٥٣-
إمام عبد الفتاح إمام	ديف روبنسون وجودى جروفز	أقدم لك: الفلسفة	٢٥٤-
إمام عبد الفتاح إمام	ديف روبنسون وجودى جروفز	أقدم لك: أفلاطون	٢٥٥-
إمام عبد الفتاح إمام	ديف روبنسون وكريس جارات	أقدم لك: ديكارت	٢٥٦-
محمود سيد أحمد	وليم كلى رايت	تاريخ الفلسفة الحديثة	٢٥٧-
عبادة كُحيلة	سير أنجوس فريزر	العجر	٢٥٨-
فاروجان كانانجيان	نخبة	مفكرات من الشعر الأرمي عبر العصور	٢٥٩-
بإشراف: محمد الجوهري	جوردون مارشال	موسوعة علم الاجتماع (ج٢)	٢٦٠-
إمام عبد الفتاح إمام	زكى نجيب محمود	رحلة في فكر زكى نجيب محمود	٢٦١-
محمد أبو العطا	إدواردو مندوثا	مدينة المعجزات (رواية)	٢٦٢-
على يوسف على	چون جرين	الكشف عن حافة الزمن	٢٦٣-
لويس عوض	هوراس وشلى	إبداعات شعرية مترجمة	٢٦٤-
لويس عوض	أوسكار وايلد وصمويل جونسون	روايات مترجمة	٢٦٥-
عادل عبدالمنعم على	جلال آل أحمد	مدير المدرسة (رواية)	٢٦٦-
بدر الدين عرودىكى	ميلان كونديرا	فن الرواية	٢٦٧-
إبراهيم الدسوقي شتا	مولانا جلال الدين الرومى	ديوان شمس تبريزى (ج٢)	٢٦٨-
صبرى محمد حسن	وليم چيفور بالجريف	وسط الجزيرة العربية وشرقها (ج١)	٢٦٩-
صبرى محمد حسن	وليم چيفور بالجريف	وسط الجزيرة العربية وشرقها (ج٢)	٢٧٠-
شوقى جلال	توماس سى. باترسون	الحضارة الغربية: الفكرة والتاريخ	٢٧١-
إبراهيم سلامة إبراهيم	سى. سى. والترز	الأديرة الأثرية في مصر	٢٧٢-

عنان الشهاوى	الأصول الاجتماعية والثقافية لحركة عرابي في مصر	جوان كول	٢٧٣-
محمود على مكى	السيدة باربارا (رواية)	رومولو جاييجوس	٢٧٤-
ماهر شفيق فريد	ت. س. إليوت شاعراً وناقداً وكاتباً مسرحياً	مجموعة من النقاد	٢٧٥-
عبدالقادر القلمساني	فنون السينما	مجموعة من المؤلفين	٢٧٦-
أحمد فوزى	الچينات والصراع من أجل الحياة	براين فورد	٢٧٧-
ظريف عبدالله	البدايات	إسحاق عظيموف	٢٧٨-
طلعت الشايب	الحرب الباردة الثقافية	ف.س. سوندرز	٢٧٩-
سمير عبدالحميد إبراهيم	الأم والنصيب وقصص أخرى	بريم شند وأخرون	٢٨٠-
جلال الحفناوى	الفردوس الأعلى (رواية)	عبد الطيم شرر	٢٨١-
سمير حنا صادق	طبيعة العلم غير الطبيعية	لويس وولبرت	٢٨٢-
على عبد الرؤوف البمبى	السهل يحترق وقصص أخرى	خوان رولفو	٢٨٣-
أحمد عثمان	هرقل مجنوناً (مسرحية)	يوريبيديس	٢٨٤-
سمير عبد الحميد إبراهيم	رحلة خواجه حسن نظامى الدهلوى	حسن نظامى الدهلوى	٢٨٥-
محمود علاوى	سياحت نامه إبراهيم بك (ج٣)	زين العابدين المراغى	٢٨٦-
محمد يحيى وآخرون	الثقافة والعولمة والنظام العالمى	أنتونى كنج	٢٨٧-
ماهر البطوطى	الفن الروائى	ديفيد لودج	٢٨٨-
محمد نور الدين عبدالمنعم	ديوان منوچهرى الدامغانى	أبو نجم أحمد بن قوص	٢٨٩-
أحمد زكريا إبراهيم	علم اللغة والترجمة	جورج مونان	٢٩٠-
السيد عبد الظاهر	تاريخ المسرح الإشبانى فى القرن العشرين (ج١)	فرانشيسكو رويس رامون	٢٩١-
السيد عبد الظاهر	تاريخ المسرح الإشبانى فى القرن العشرين (ج٢)	فرانشيسكو رويس رامون	٢٩٢-
مجدى توفيق وآخرون	مقدمة للأدب العربى	روجر آلن	٢٩٣-
رجاء ياقوت	فن الشعر	بولو	٢٩٤-
بدر الديب	سلطان الأسطورة	جوزيف كامبل وبيبل موريز	٢٩٥-
محمد مصطفى بدوى	مكبث (مسرحية)	وليم شكسبير	٢٩٦-
ماجدة محمد أنور	فن النحو بين اليونانية والسريانية	ديونيسيوس ثراكس ويوسف الأهوازى	٢٩٧-
مصطفى حجازى السيد	مأساة العبيد وقصص أخرى	نخبة	٢٩٨-
هاشم أحمد محمد	ثورة فى التكنولوجيا الحيوية	جين ماركس	٢٩٩-
جمال الجزيرى وبهاء جاهين وإيزابيل كمال	أسطورة برومئوس فى اللينين والإنجليزى والفرنسى (مج١)	لويس عوض	٣٠٠-
جمال الجزيرى و محمد الجندى	أسطورة برومئوس فى اللينين والإنجليزى والفرنسى (مج٢)	لويس عوض	٣٠١-
إمام عبد الفتاح إمام	أقدم لك: فنجنشتين	جون هيتون وجودى جروفز	٣٠٢-
إمام عبد الفتاح إمام	أقدم لك: بوذا	جين هوب وبيورن فان لون	٣٠٣-
إمام عبد الفتاح إمام	أقدم لك: ماركس	ريوس	٣٠٤-
صلاح عبد الصبور	الجلد (رواية)	كروزيو مالابارته	٣٠٥-
نبيل سعد	الحماسة: النقد الكانطى للتاريخ	جان فرانسوا ليوتار	٣٠٦-

محمود مكي	ديفيد بايننو وهوارد سليينا	٣٠٧- أقدم لك: الشعور
ممدوح عبد المنعم	ستيف جونز ويورين فان لو	٣٠٨- أقدم لك: علم الوراثة
جمال الجزيري	أنجوس جيلاتي وأوسكار زاريت	٣٠٩- أقدم لك: الذهن والمخ
محيى الدين مزيد	ماجى هايد ومايكل ماكجنس	٣١٠- أقدم لك: يونج
فاطمة إسماعيل	ر.ج. كولنجوود	٣١١- مقال فى المنهج الفلسفى
أسعد حليم	وليم ديوييس	٣١٢- روح الشعب الأسود
محمد عبدالله الجعيدى	خاير بيان	٣١٣- أمثال فلسطينية (شعر)
هويدا السباعى	جانيس مينيك	٣١٤- مارسيل دوشامب: الفن كعدم
كاميليا صبحى	ميشيل بروندينو والطاهر لبيب	٣١٥- جرامشى فى العالم العربى
نسيم مجلى	أى. ف. ستون	٣١٦- محاكمة سقراط
أشرف الصباغ	س. شير لايموقا- س. زنيكين	٣١٧- بلا غد
أشرف الصباغ	مجموعة من المؤلفين	٣١٨- الأدب الروسى فى السنوات العشر الأخيرة
حسام نايل	جايترى اسيفاك وكستوفر نوريس	٣١٩- صور دريدا
محمد علاء الدين منصور	مؤلف مجهول	٣٢٠- لمعة السراج لحضرة التاج
بإشراف: صلاح فضل	ليفى برو فنسال	٣٢١- تاريخ إسبانيا الإسلامية (مج ٢، ١ ج١)
خالد مقلح حمزة	دبليو يوجين كلينباور	٣٢٢- وجهات نظر حديثة فى تاريخ الفن الغربى
هانم محمد فوزى	تراث يونانى قديم	٣٢٣- فن الساتورا
محمود علاوى	أشرف أسدى	٣٢٤- اللعب بالنار (رواية)
كرستين يوسف	فيليب بوسان	٣٢٥- عالم الآثار (رواية)
حسن صقر	يورجين هابرماس	٣٢٦- المعرفة والمصلحة
توفيق على منصور	نخبة	٣٢٧- مختارات شعرية مترجمة (ج١)
عبد العزيز بقوش	نور الدين عبد الرحمن الجامى	٣٢٨- يوسف وزليخا (شعر)
محمد عيد إبراهيم	تد هيوز	٣٢٩- رسائل عيد الميلاد (شعر)
سامى صلاح	مارفن شيرد	٣٣٠- كل شىء عن التمثيل الصامت
سامية دياب	ستيفن جراى	٣٣١- عندما جاء السردين وقصص أخرى
على إبراهيم منوفى	نخبة	٣٣٢- شهر العسل وقصص أخرى
بكر عباس	ثييل مطر	٣٣٣- الإسلام فى بريطانيا من ١٥٥٨-١٦٨٥
مصطفى إبراهيم فهمى	آرثر كلارك	٣٣٤- لقطات من المستقبل
فتحي العشرى	ناتالى ساروت	٣٣٥- عصر الشك: دراسات عن الرواية
حسن صابر	نصوص مصرية قديمة	٣٣٦- متون الأهرام
أحمد الأنصارى	جوزايا رويس	٣٣٧- فلسفة الولاة
جلال الطفتاوى	نخبة	٣٣٨- نظرات حائرة وقصص أخرى
محمد علاء الدين منصور	إدوارد براون	٣٣٩- تاريخ الأدب فى إيران (ج٢)
فخرى لبيب	بيرش بيدربروجلو	٣٤٠- اضطراب فى الشرق الأوسط

حسنى حلمى	راينر ماريا رلكه	قصائد من رلكه (شعر)	٣٤٦-
عبد العزيز بقوش	نور الدين عبدالرحمن الجامى	سلامان وأيسال (شعر)	٣٤٢-
سمير عبد ربه	نادين جورديمر	العالم البرجوازى الزائل (رواية)	٣٤٣-
سمير عبد ربه	بيتر بالانجيو	الموت فى الشمس (رواية)	٣٤٤-
يوسف عبد الفتاح فرج	بوئه نداى	الركض خلف الزمان (شعر)	٣٤٥-
جمال الجزيرى	رشاد رشدى	سحر مصر	٣٤٦-
بكر الحلو	جان كوكتو	الصبية الطائشون (رواية)	٣٤٧-
عبدالله أحمد إبراهيم	محمد فؤاد كويريلى	المتصوفة الأولون فى الأدب التركى (ج١)	٣٤٨-
أحمد عمر شاهين	آرثر والدهورن وآخرون	دليل القارئ إلى الثقافة الجادة	٣٤٩-
عطية شحاتة	مجموعة من المؤلفين	بانوراما الحياة السياحية	٣٥٠-
أحمد الانصارى	جوزايا رويس	مبادئ المنطق	٣٥١-
نعيم عطية	قسطنطين كفافيس	قصائد من كفافيس	٣٥٢-
على إبراهيم منوفى	باسيليو بابون مالدونادو	الفن الإسلامى فى الأندلس: الزخرفة الهندسية	٣٥٣-
على إبراهيم منوفى	باسيليو بابون مالدونادو	الفن الإسلامى فى الأندلس: الزخرفة النباتية	٣٥٤-
محمود علاوى	حجت مرتجى	التيارات السياسية فى إيران المعاصرة	٣٥٥-
بدر الرفاعى	بول سالم	الميراث المر	٣٥٦-
عمر الفاروق عمر	تيموثى فريك وبيتر غاندى	متون هرمس	٣٥٧-
مصطفى حجازى السيد	نخبة	أمثال الهوسا العامية	٣٥٨-
حبيب الشارونى	أفلاطون	محاورة بارمنيدس	٣٥٩-
ليلى الشريبنى	أندريه جاكوب ونويلا باركان	أنثروبولوجيا اللغة	٣٦٠-
عاطف معتمد وأمال شاور	آلان جرينجر	التصحر: التهديد والمجابهة	٣٦١-
سيد أحمد فتح الله	هاينرش شبورل	تلميذ بابنبرج (رواية)	٣٦٢-
صبرى محمد حسن	ريتشارد جيسمون	حركات التحرير الأفريقية	٣٦٣-
نجلاء أبو عجاج	إسماعيل سراج الدين	حدائث شكسبير	٣٦٤-
محمد أحمد حمد	شارل بودليز	سأم باريس (شعر)	٣٦٥-
مصطفى محمود محمد	كلاريسا بنكولا	نساء يركضن مع الذئاب	٣٦٦-
البراق عبدالهادى رضا	مجموعة من المؤلفين	القلم الجريء	٣٦٧-
عابد خزندار	جيرالد برنس	المصطلح السردى: معجم مصطلحات	٣٦٨-
فوزية العشماوى	فوزية العشماوى	المرأة فى أدب نجيب محفوظ	٣٦٩-
فاطمة عبدالله محمود	كليرلا لويت	الفن والحياة فى مصر الفرعونية	٣٧٠-
عبدالله أحمد إبراهيم	محمد فؤاد كويريلى	المتصوفة الأولون فى الأدب التركى (ج٢)	٣٧١-
وحيد السعيد عبدالحميد	وانغ مينغ	عاش الشباب (رواية)	٣٧٢-
على إبراهيم منوفى	أومبرتو إيكو	كيف تعد رسالة دكتوراه	٣٧٣-
حمادة إبراهيم	أندريه شديد	اليوم السادس (رواية)	٣٧٤-



خالد أبو اليزيد	ميلان كونديرا	٢٧٥- الخلود (رواية)
إدوار الخراط	جان أنوي وآخرون	٢٧٦- الغضب وأحلام السنين (مسرحيات)
محمد علاء الدين منصور	إدوارد براون	٢٧٧- تاريخ الأدب في إيران (ج١)
يوسف عبدالفتاح فرج	محمد إقبال	٢٧٨- المسافر (شعر)
جمال عبدالرحمن	سنيل بات	٢٧٩- ملك في الحديقة (رواية)
شيرين عبدالسلام	جونتر جراس	٢٨٠- حديث عن الخسارة
رائيا إبراهيم يوسف	ر. ل. تراسك	٢٨١- أساسيات اللغة
أحمد محمد نادى	بهاء الدين محمد إسفنديار	٢٨٢- تاريخ طبرستان
سمير عبدالحميد إبراهيم	محمد إقبال	٢٨٢- هدية الحجاز (شعر)
إيزابيل كمال	سوزان إنجيل	٢٨٤- القصص التي يحكيها الأطفال
يوسف عبدالفتاح فرج	محمد على بهزادراد	٢٨٥- مشترى العشق (رواية)
ريهام حسين إبراهيم	جانيت تود	٢٨٦- دفاعاً عن التاريخ الأدبي النسوي
بهاء جاهين	چون دن	٢٨٧- أغنيات وسوناتات (شعر)
محمد علاء الدين منصور	سعدى الشيرازى	٢٨٨- مواضع سعدى الشيرازى (شعر)
سمير عبدالحميد إبراهيم	نخبة	٢٨٩- تقاهم وقصص أخرى
عثمان مصطفى عثمان	إم. فى. روبرتس	٢٩٠- الأرشيفات والمدن الكبرى
منى الدروبي	مايف بينشى	٢٩١- الحافلة اليلكية (رواية)
عبداللطيف عبدالحليم	فرناندو دى لاجرانجا	٢٩٢- مقامات ورسائل أندلسية
زينب محمود الخضيرى	ندوة لويس ماسينيون	٢٩٣- فى قلب الشرق
هاشم أحمد محمد	بول ديفيز	٢٩٤- القوى الأربع الأساسية فى الكون
سليم عبد الأمير حمدان	إسماعيل فصيح	٢٩٥- آلام سياوش (رواية)
محمود علاوى	تقى نجارى راد	٢٩٦- السافاك
إمام عبدالفتاح إمام	لورانس جين وكيلى شين	٢٩٧- أقدم لك: نيتشه
إمام عبدالفتاح إمام	فيليب تودى وهوارد ريد	٢٩٨- أقدم لك: سارتر
إمام عبدالفتاح إمام	ديفيد ميروفتش وآلن كوركس	٢٩٩- أقدم لك: كامى
باهر الجوهري	ميشائيل إنده	٤٠٠- مومو (رواية)
ممدوح عبد المنعم	زيادون ساردر وآخرون	٤٠١- أقدم لك: علم الرياضيات
ممدوح عبدالمنعم	ج. ب. ماك إيفوى وأوسكار زاريت	٤٠٢- أقدم لك: ستيفن هوكنج
عماد حسن بكر	تودور شتورم وجوتفرد كولر	٤٠٣- رية المطر والملابس تصنع الناس (روايتان)
ظبية خميس	ديفيد إبرام	٤٠٤- تعويذة الحسى
حمادة إبراهيم	أندريه جيد	٤٠٥- إيزابيل (رواية)
جمال عبد الرحمن	مانويلا مانتاناريس	٤٠٦- المستعربون الإسبان فى القرن ١٩
طلعت شاهين	مجموعة من المؤلفين	٤٠٧- الأدب الإشبانى المعاصر بأقلام كتابه
عنان الشهاوى	جوان فوتشركنج	٤٠٨- معجم تاريخ مصر

انتصار السعادة	برتراند راسل	إلهامى عمارة	٤٠٩-
خلاصة القرن	كارل بوير	الزواوى بغورة	٤١٠-
همس من الماضى	جينيفر أكرمان	أحمد مستجير	٤١١-
تاريخ إسبانيا الإسلامية (مج ٢، ٣ ج ٢)	ليفى بروفنسال	بإشراف: صلاح فضل	٤١٢-
أغنيات المنفى (شعر)	ناظم حكمت	محمد البخارى	٤١٣-
الجمهورية العالمية للآداب	باسكال كانانوف	أمل الصبان	٤١٤-
صورة كوكب (مسرحية)	فريدريش دورينمات	أحمد كامل عبدالرحيم	٤١٥-
مبادئ النقد الأدبى والعلم والشعر	أ. أ. رتشاردن	محمد مصطفى بدوى	٤١٦-
تاريخ النقد الأدبى الحديث (ج ٥)	رينيه ويليك	مجاهد عبدالمنعم مجاهد	٤١٧-
سياسات الزمر الحاكمة فى مصر العثمانية	جين هاثواى	عبد الرحمن الشيخ	٤١٨-
العصر الذهبى للإسكندرية	جون مارلو	نسيم مجلى	٤١٩-
مكرو ميغاس (قصة فلسفية)	فولتير	الطيب بن رجب	٤٢٠-
النولء والقيادة فى المجتمع الإسلامى الأول روى متحدة		أشرف كيلانى	٤٢١-
رحلة لاستكشاف أفريقيا (ج ١)	ثلاثة من الرحالة	عبدالله عبدالرازق إبراهيم	٤٢٢-
إسراءات الرجل الطيف	نخبة	وحيد النقاش	٤٢٣-
لوائح الحق ولوامع العشق (شعر)	نور الدين عبدالرحمن الجامى	محمد علاء الدين منصور	٤٢٤-
من طاووس إلى فرح	محمود طلوعى	محمود علاوى	٤٢٥-
الخفافيش وقصص أخرى	نخبة	محمد ملاء الدين منصور وعبد الحفيظ يعقوب	٤٢٦-
بانديراس الطاغية (رواية)	باى إنكلان	ثرىا شلبى	٤٢٧-
الخرانة الخفية	محمد هوتك بن داود خان	محمد أمان صافى	٤٢٨-
أقدم لك: هيجل	ليود سبنسر وأندزجى كروز	إمام عبدالفتاح إمام	٤٢٩-
أقدم لك: كانط	كرستوفر وانت وأندزجى كليموفسكى	إمام عبدالفتاح إمام	٤٣٠-
أقدم لك: فوكو	كريس هوروكس وزوران جفتيك	إمام عبدالفتاح إمام	٤٣١-
أقدم لك: ماكياڤلى	باتريك كيرى وأوسكار زاريت	إمام عبدالفتاح إمام	٤٣٢-
أقدم لك: جويس	ديفيد نوريس وكارل فلنت	حمدى الجابرى	٤٣٣-
أقدم لك: الرومانسية	دونكان هيث وچودى بورهام	عصام حجازى	٤٣٤-
توجهات ما بعد الحدائة	نيكولاس زربرج	ناجى رشوان	٤٣٥-
تاريخ الفلسفة (مج ١)	فردريك كويلستون	إمام عبدالفتاح إمام	٤٣٦-
رحالة هندى فى بلاد الشرق العربى	شبللى النعمانى	جلال الحفناوى	٤٣٧-

عائدة سيف الدولة	إيمان ضياء الدين بييرس	بطاقات وضحايا	٤٢٨-
محمد علاء الدين منصور وعبد الحفيظ يعقوب	صدر الدين عيني	موت المرابي (رواية)	٤٢٩-
محمد طارق الشرقاوى	كريستن بروسناد	قواعد اللهجات العربية الحديثة	٤٤٠-
فخرى لبيب	أرونداتى روى	رب الأشياء الصغيرة (رواية)	٤٤١-
ماهر جويجاتى	فوزية أسعد	حتشيسوت: المرأة الفرعونية	٤٤٢-
محمد طارق الشرقاوى	كيس فرستنغ	اللغة العربية: تاريخها ومستوياتها وتأثيرها	٤٤٣-
صالح علمانى	لاوريت سيجورنه	أمريكا اللاتينية: الثقافات القديمة	٤٤٤-
محمد محمد يونس	پرويز ناتل خانلرى	حول وزن الشعر	٤٤٥-
أحمد محمود	ألكسندر كوكبرن وجيفرى سانت كلير	التحالف الأسود	٤٤٦-
ممدوح عبدالمنعم	ج. پ. ماك إيفوى وأوسكار زاريت	أقدم لك: نظرية الكم	٤٤٧-
ممدوح عبدالمنعم	ديلان إيفانز وأوسكار زاريت	أقدم لك: علم نفس التطور	٤٤٨-
جمال الجزيرى	نخبة	أقدم لك: الحركة النسوية	٤٤٩-
جمال الجزيرى	صوفيا فوكا وريبيكا رايت	أقدم لك: ما بعد الحركة النسوية	٤٥٠-
إمام عبد الفتاح إمام	ريتشارد أوزبورن ويورن فان لون	أقدم لك: الفلسفة الشرقية	٤٥١-
محيى الدين مزيد	ريتشارد إيجينانزى وأوسكار زاريت	أقدم لك: لينين والثورة الروسية	٤٥٢-
حليم طوسون وفؤاد الدهان	جان لوك أرتو	القاهرة: إقامة مدينة حديثة	٤٥٣-
سوزان خليل	رينيه بريدال	خمسون عاماً من السينما الفرنسية	٤٥٤-
محمود سيد أحمد	فردريك كوبلستون	تاريخ الفلسفة الحديثة (مج ٥)	٤٥٥-
هویدا عزت محمد	مريم جعفرى	لا تتسنى (رواية)	٤٥٦-
إمام عبدالفتاح إمام	سوزان مولز أوكين	النساء فى الفكر السياسى الغربى	٤٥٧-
جمال عبد الرحمن	مرثيديس غارثيا أرينال	الموريسكيون الأندلسيون	٤٥٨-
جلال البنا	توم تيننبرج	نحو مفهوم لاقتصاديات الموارد الطبيعية	٤٥٩-
إمام عبدالفتاح إمام	ستوارت هود وليتزا جانستز	أقدم لك: الفاشية والنازية	٤٦٠-
إمام عبدالفتاح إمام	داريان لينر وجودى جروفز	أقدم لك: لكن	٤٦١-
عبدالرشيد الصادق محمودى	عبدالرشيد الصادق محمودى	طه حسين من الأزهر إلى السوربون	٤٦٢-
كمال السيد	ويليام بلوم	الدولة المارقة	٤٦٣-
حصه إبراهيم المنيف	مايكل بارنتى	ديمقراطية للقله	٤٦٤-
جمال الرقاعى	لويس جنزيرج	قصص اليهود	٤٦٥-
فاطمه عبد الله	فيولن فانويك	حكايات حب وبطولات فرعونية	٤٦٦-

ربيع وهبة	ستيفين ديلى	التفكير السياسى والمنظرة السياسية	٤٦٧-
أحمد الأنصارى	جوزايا رويس	روح الفلسفة الحديثة	٤٦٨-
مجدى عبدالرازق	نصوص حبشية قديمة	جلال الملوك	٤٦٩-
محمد السيد الننة	جارى م. بيرزنسكى وآخرون	الأراضى والجودة البيئية	٤٧٠-
عبد الله عبد الرازق إبراهيم	ثلاثة من الرحالة	رحلة لاستكشاف أفريقيا (ج٢)	٤٧١-
سليمان العطار	ميجيل دى ثريانتس سابيدرا	دون كيخوتى (القسم الأول)	٤٧٢-
سليمان العطار	ميجيل دى ثريانتس سابيدرا	دون كيخوتى (القسم الثانى)	٤٧٣-
سهام عبدالسلام	بام موريس	الأدب والنسوية	٤٧٤-
عادل هلال عنانى	فرجينيا دانيلسون	صوت مصر: أم كلثوم	٤٧٥-
سحر توفيق	ماريلين بوث	أرض الحبايب بعيدة: بيرم التونسي	٤٧٦-
أشرف كيلانى	هيلدا هوخام	تاريخ الصين منذ ما قبل التاريخ حتى القرن العشرين	٤٧٧-
عبد العزيز حمدى	ليوشيه شنج و لى شى دونج	الصين والولايات المتحدة	٤٧٨-
عبد العزيز حمدى	لاو شه	المقهى (مسرحية)	٤٧٩-
عبد العزيز حمدى	كو مو روا	تساي ون جى (مسرحية)	٤٨٠-
رضوان السيد	روى متحدة	بردة النبى	٤٨١-
فاطمة عبد الله	روبير جاك تيبو	موسوعة الأساطير والرموز الفرعونية	٤٨٢-
أحمد الشامى	سارة چاميل	النسوية وما بعد النسوية	٤٨٣-
رشيد بنحدو	هانسن رويرت ياوس	جمالية التلقى	٤٨٤-
سمير عبد الحميد إبراهيم	نذير أحمد الدهلوى	التوبة (رواية)	٤٨٥-
عبد الطليم عبدالغنى رجب	يان أسمن	الذاكرة الحضارية	٤٨٦-
سمير عبد الحميد إبراهيم	رفيع الدين المراد أبادى	الرحلة الهندية إلى الجزيرة العربية	٤٨٧-
سمير عبد الحميد إبراهيم	نخبة	الحب الذى كان وقصائد أخرى	٤٨٨-
محمود رجب	إدموند هُسرل	هُسْرل: الفلسفة علماً دقيقاً	٤٨٩-
عبد الوهاب علوب	محمد قادرى	أسمار البيغاء	٤٩٠-
سمير عبد ربه	نخبة	نصوص قصصية من روائع الأدب الأفرقى	٤٩١-
محمد رفعت عواد	جى فارجيت	محمد على مؤسس مصر الحديثة	٤٩٢-
محمد صالح الضالع	هارولد بالمر	خطابات إلى طالب الصوتيات	٤٩٣-
شريف الصيفى	نصوص مصرية قديمة	كتاب الموتى: الخروج فى النهار	٤٩٤-
حسن عبد ربه المصرى	إدوارد تيفان	اللوى	٤٩٥-

مجموعة من المترجمين	إكوادو بانولى	الحكم والسياسة فى أفريقيا (ج١)	٤٩٦-
مصطفى رياض	نادية العلى	العلمانية والنوع والدولة فى الشرق الأوسط	٤٩٧-
أحمد على بدوى	جوديث تاكر ومارجريت مريودز	النساء والنوع فى الشرق الأوسط الحديث	٤٩٨-
فيصل بن خضراء	مجموعة من المؤلفين	تقاطعات: الأمة والمجتمع والنوع	٤٩٩-
طلعت الشايب	تيتز رووكى	فى طفولتى: دراسة فى السيرة الذاتية العربية	٥٠٠-
سحر فراج	أرثر جولد هامر	تاريخ النساء فى الغرب (ج١)	٥٠١-
هالة كمال	مجموعة من المؤلفين	أصوات بديلة	٥٠٢-
محمد نور الدين عبدالمنعم	نخبة من الشعراء	مختارات من الشعر الفارسى الحديث	٥٠٢-
إسماعيل المصدق	مارتن هايدجر	كتابات أساسية (ج١)	٥٠٤-
إسماعيل المصدق	مارتن هايدجر	كتابات أساسية (ج٢)	٥٠٥-
عبدالحميد فهمى الجمال	آن تيلر	ربما كان قديساً (رواية)	٥٠٦-
شوقى فهمى	بيتر شيفر	سيدة الماضى الجميل (مسرحية)	٥٠٧-
عبدالله أحمد إبراهيم	عبدالباقي جليانارى	المولوية بعد جلال الدين الرومى	٥٠٨-
قاسم عبده قاسم	أدم صبرة	الفقر والإحسان فى عصر سلاطين المماليك	٥٠٩-
عبدالرازق عيد	كارلو جولدوتنى	الأرملة الماكرة (مسرحية)	٥١٠-
عبدالحميد فهمى الجمال	آن تيلر	كوكب مرثع (رواية)	٥١١-
جمال عبد الناصر	تيموثى كوريجان	كتابة النقد السينمائى	٥١٢-
مصطفى إبراهيم فهمى	تيد أنتون	العلم الجسور	٥١٢-
مصطفى بيومى عبد السلام	چونتان كولر	مدخل إلى النظرية الأدبية	٥١٤-
فدوى ماطى دوجلاس	فدوى ماطى دوجلاس	من التقليد إلى ما بعد الحدائثة	٥١٥-
صبرى محمد حسن	آرنولد واشتلتون ودونا باوندى	إرادة الإنسان فى علاج الإدمان	٥١٦-
سمير عبد الحميد إبراهيم	نخبة	نقش على الماء وقصص أخرى	٥١٧-
هاشم أحمد محمد	إسحق عظيموف	استكشاف الأرض والكون	٥١٨-
أحمد الأنصارى	جوزايا رويس	محاضرات فى المثالية الحديثة	٥١٩-
أمل الصبان	أحمد يوسف	الولع الفرنسى بمصر من الحلم إلى المشروع	٥٢٠-
عبدالوهاب بكر	أرثر جولد سميث	قاموس تراجم مصر الحديثة	٥٢١-
على إبراهيم منوفى	أميركو كاسترو	إسبانيا فى تاريخها	٥٢٢-
على إبراهيم منوفى	باسيليو بابون مالدونادو	الفن الطليطلى الإسلامى والمدجن	٥٢٢-
محمد مصطفى بدوى	وليم شكسبير	الملك لير (مسرحية)	٥٢٤-

نادية رفعت	دنييس جونسون	موسم صيد في بيروت وقصص أخرى	٥٢٥-
محيى الدين مزيد	ستيفن كرول ووليم رانكين	أقدم لك: السياسة البيئية	٥٢٦-
جمال الجزيري	ديفيد زين ميروفنس وروبرت كرمب	أقدم لك: كافكا	٥٢٧-
جمال الجزيري	طارق على وقل إيفانز	أقدم لك: تروتسكي والماركسية	٥٢٨-
حازم محفوظ وحسين نجيب المصري	محمد إقبال	بدائع العلامة إقبال في شعره الأردى	٥٢٩-
عمر الفاروق عمر	رينيه جينو	مدخل عام إلى فهم النظريات التراثية	٥٣٠-
صفاء قحى	چاك دريدا	ما الذى حَدَثَ فى «حَدَث» ١١ سبتمبر؟	٥٣١-
بشير السباعى	هنرى لورنس	المغامرُ والمستشرق	٥٣٢-
محمد طارق الشرفاوى	سوزان جاس	تعلّم اللغة الثانية	٥٣٣-
حمادة إبراهيم	سيقرين لاپا	الإسلاميون الجزائريون	٥٣٤-
عبدالمعز بقوش	نظامى الكنجوى	مخزن الأسرار (شعر)	٥٣٥-
شوقى جلال	صمويل هنتنجتون ولورانس هاريزون	الثقافات وقيم التقدم	٥٣٦-
عبدالفار مكاوى	نخبة	للحب والحرية (شعر)	٥٣٧-
محمد الحديدي	كيت دانيلز	النفس والأخر فى قصص يوسف الشارونى	٥٣٨-
محسن مصيلحي	كاريل تشرشل	خمس مسرحيات قصيرة	٥٣٩-
رعوف عباس	السير رونالد ستورس	توجهات بريطانية - شرقية	٥٤٠-
مروة رزق	خوان خوسيه مياس	هى تتخيل وهلاوس أخرى	٥٤١-
نعيم عطية	نخبة	قصص مختارة من الأدب اليونانى الحديث	٥٤٢-
وفاء عبدالقادر	باتريك بروجان وكريس جرات	أقدم لك: السياسة الأمريكية	٥٤٣-
حمدى الجابرى	روبرت هنتشل وآخرون	أقدم لك: ميلانى كلاين	٥٤٤-
عزت عامر	فرانسيس كريك	يا له من سباق محموم	٥٤٥-
توفيق على منصور	ت. ب. وايزمان	ريموس	٥٤٦-
جمال الجزيري	فيليب تودى وأن كورس	أقدم لك: بارت	٥٤٧-
حمدى الجابرى	ريتشارد أوزيرين وبورن فان لون	أقدم لك: علم الاجتماع	٥٤٨-
جمال الجزيري	بول كويلى وليتاجانز	أقدم لك: علم العلامات	٥٤٩-
حمدى الجابرى	نيك جروم وييرو	أقدم لك: شكسبير	٥٥٠-
سمحة الخولى	سايمون ماندى	الموسيقى والعولة	٥٥١-
على عبد الرؤوف البجى	ميجيل دى ثريانتس	قصص مثالية	٥٥٢-
رجاء ياقوت	دانيال لوفرس	مدخل للشعر الفرنسى الحديث والمعاصر	٥٥٣-

عبدالسميع عمر زين الدين	عفاف لطفي السيد مارسوه	مصر فى عهد محمد على	٥٥٤-
أنور محمد إبراهيم ومحمد نصرالدين الجبالي	أناتولى أوتكين	الإستراتيجية الأمريكية للقرن الحادى والعشرين	٥٥٥-
حمدى الجابرى	كريس هوروكس وزوران جيفتك	أقدم لك: جان بودريار	٥٥٦-
إمام عبدالفتاح إمام	ستوارت هود وجراهام كرولى	أقدم لك: الماركيز دى ساد	٥٥٧-
إمام عبدالفتاح إمام	زيودين سارداروڤورين قان لون	أقدم لك: الدراسات الثقافية	٥٥٨-
عبدالحى أحمد سالم	تشا تشاجى	الماس الزائف (رواية)	٥٥٩-
جلال السعيد الحفناوى	محمد إقبال	صلصلة الجرس (شعر)	٥٦٠-
جلال السعيد الحفناوى	محمد إقبال	جناح جيريل (شعر)	٥٦١-
عزت عامر	كارل ساچان	بلايين وبلايين	٥٦٢-
صبرى محمدى التهامى	خاڤينتو بينابينتى	ورود الخريف (مسرحية)	٥٦٣-
صبرى محمدى التهامى	خاڤينتو بينابينتى	عش الغريب (مسرحية)	٥٦٤-
أحمد عبدالحميد أحمد	ديبورا ج. جيرنر	الشرق الأوسط المعاصر	٥٦٥-
على السيد على	موريس بيشوب	تاريخ أوروبا فى العصور الوسطى	٥٦٦-
إبراهيم سلامة إبراهيم	مايكل رايس	الوطن المقتصب	٥٦٧-
عبد السلام حيدر	عبد السلام حيدر	الأصولى فى الرواية	٥٦٨-
تائر ديب	هومى بابا	موقع الثقافة	٥٦٩-
يوسف الشاروتى	سير روبرت هاى	دول الخليج الفارسى	٥٧٠-
السيد عبد الظاهر	إيميليا دى ثوليتا	تاريخ النقد الإيبانى المعاصر	٥٧١-
كمال السيد	برونو أنيوا	الطب فى زمن الفراعنة	٥٧٢-
جمال الجزيرى	ريتشارد ابيجنانس وأسكار زارتى	أقدم لك: فرويد	٥٧٣-
علاء الدين السباعى	حسن بيرثيا	مصر القديمة فى عيون الإيرانيين	٥٧٤-
أحمد محمود	نجير وودز	الاقتصاد السياسى للعولمة	٥٧٥-
ناهد العشرى محمد	أمريكو كاسترو	فكر ثريانتس	٥٧٦-
محمد قدرى عمارة	كارلو كولودى	مغامرات بينوكيو	٥٧٧-
محمد إبراهيم وعصام عبد الرعوف	أيومى ميزوكوشى	الجماليات عند كيتس وهنت	٥٧٨-
محبى الدين مزيد	چون ماهر وچودى جرونز	أقدم لك: تشومسكى	٥٧٩-
بإشراف: محمد فتحى عبدالهادى	جون فيزر وبول سيترجز	دائرة المعارف الدولية (مج ١)	٥٨٠-
سليم عبد الأمير حمدان	ماريو بوزو	الحمقى يموتون (رواية)	٥٨١-
سليم عبد الأمير حمدان	هوشنك كشييرى	مرايا على الذات (رواية)	٥٨٢-

سليم عبد الأمير حمدان	أحمد محمود	الجيران (رواية)	٥٨٢-
سليم عبد الأمير حمدان	محمود دوات آبادي	سفر (رواية)	٥٨٤-
سليم عبد الأمير حمدان	هوشنك كلشيرى	الأمير احتجاج (رواية)	٥٨٥-
سهام عبد السلام	ليزيث مالكموس وروى أرمز	السينما العربية والأفريقية	٥٨٦-
عبد العزيز حمدي	مجموعة من المؤلفين	تاريخ تطور الفكر الصينى	٥٨٧-
ماهر جويجاتي	آنيس كابرول	أمنحوتب الثالث	٥٨٨-
عبدالله عبدالرازق إبراهيم	فيلكس دييوا	تمبكت العجيبة (رواية)	٥٨٩-
محمود مهدي عبدالله	نخبة	أساطير من الموروثات الشعبية الفنلندية	٥٩٠-
على عبدالنواب على وصلاح رمضان السيد	هوراتيوس	الشاعر والمفكر	٥٩١-
مجدى عبدالحافظ وعلى كورخان	محمد صبرى السوربوتى	الثورة المصرية (ج١)	٥٩٢-
بكر الطلو	بول فاليرى	قصائد ساحرة	٥٩٣-
أمانى فوزى	سوزانا تامارو	القلب السمين (قصة أطفال)	٥٩٤-
مجموعة من المترجمين	إكوادو بانولى	الحكم والسياسة فى أفريقيا (ج٢)	٥٩٥-
إيهاب عبدالرحيم محمد	روبرت ديچارليه وآخرون	الصحة العقلية فى العالم	٥٩٦-
جمال عبدالرحمن	خوليو كاروباروخا	مسلمو غرناطة	٥٩٧-
بيومى على قنديل	دونالد ريدفورد	مصر وكتعان وإسرائيل	٥٩٨-
محمود علاوى	هرداد مهريين	فلسفة الشرق	٥٩٩-
مدحت طه	برنارد لويس	الإسلام فى التاريخ	٦٠٠-
أيمن بكر وسمر الشيشكى	ريان قوت	النسوية والمواطنة	٦٠١-
إيمان عبدالعزيز	جيمس وليامز	ليوتان: نحو فلسفة ما بعد حداثة	٦٠٢-
وفاء إبراهيم ورمضان بسطاوييسى	آرثر أيزابجر	النقد الثقافى	٦٠٣-
توفيق على منصور	باتريك ل. أبوت	الكوارث الطبيعية (مج١)	٦٠٤-
مصطفى إبراهيم فهمى	إرنست زيبروسكى (الصغير)	مخاطر كوكبنا المضطرب	٦٠٥-
محمود إبراهيم السعدنى	ريتشارد هاريس	قصة البردى اليونانى فى مصر	٦٠٦-
صبرى محمد حسن	هارى سينت فيلبى	قلب الجزيرة العربية (ج١)	٦٠٧-
صبرى محمد حسن	هارى سينت فيلبى	قلب الجزيرة العربية (ج٢)	٦٠٨-
شوقى جلال	أجنر فوج	الانتخاب الثقافى	٦٠٩-
على إبراهيم منوفى	رفائيل لويس جوثمان	العمارة المدجنة	٦١٠-
فخرى صالح	تيرى إيجلتون	النقد والأيدولوجية	٦١١-



محمد محمد يونس	فضل الله بن حامد الحسيني	رسالة النفسية	٦١٢-
محمد فريد حجاب	كولين مايكل هول	السياحة والسياسة	٦١٣-
منى قطان	فوزية أسعد	بيت الأقصر الكبير (رواية)	٦١٤-
محمد رفعت عواد	أليس بسيريني	عرض الأحكام التي وقعت في بغداد من ١٩٩٧ إلى ١٩٩٩	٦١٥-
أحمد محمود	روبرت بانج	أساطير بيضاء	٦١٦-
أحمد محمود	هوراس بيك	الفولكلور والبحر	٦١٧-
جلال البنا	تشارلز فيليبس	نحو مفهوم لاقتصاديات الصحة	٦١٨-
عايدة الباجوري	ريمون استانبولي	مقاتيح أورشليم القدس	٦١٩-
بشير السباعي	توماش ماستناك	السلام الصليبي	٦٢٠-
فؤاد عكود	وليم ي. آدمز	النوبة المعبر الضماری	٦٢١-
أمير نبيه وعبدالرحمن حجازي	أى تشينغ	أشعار من عالم اسمه الصين	٦٢٢-
يوسف عبدالفتاح	سعيد قانعي	نوادير جحا الإيراني	٦٢٣-
عمر الفاروق عمر	رينيه جينو	أزمة العالم الحديث	٦٢٤-
محمد برادة	جان جينييه	الجرح السري	٦٢٥-
توفيق على منصور	نخبة	مختارات شعرية مترجمة (ج٢)	٦٢٦-
عبدالوهاب علوب	نخبة	حكايات إيرانية	٦٢٧-
مجدي محمود المليجي	تشارلس داروين	أصل الأنواع	٦٢٨-
عزة الخميسي	نيقولاس جويات	قرن آخر من الهيمنة الأمريكية	٦٢٩-
صبري محمد حسن	أحمد بللو	سيرتي الذاتية	٦٣٠-
بإشراف: حسن طلب	نخبة	مختارات من الشعر الأفريقي المعاصر	٦٣١-
رانيا محمد	دولوريس برامون	المسلمون واليهود في مملكة فالنسيا	٦٣٢-
حمادة إبراهيم	نخبة	الحب وفنونه (شعر)	٦٣٣-
مصطفى البهنساوي	روي ماكرويد وإسماعيل سراج الدين	مكتبة الإسكندرية	٦٣٤-
سمير كريم	جودة عبد الخالق	التثبيت والتكيف في مصر	٦٣٥-
سامية محمد جلال	جناب شهاب الدين	حج يولنדה	٦٣٦-
بدر الرفاعي	ف. روبرت هنتر	مصر الخديوية	٦٣٧-
فؤاد عبد المطلب	روبرت بن ودين	الديمقراطية والشعر	٦٣٨-
أحمد شافعي	تشارلز سيميك	فندق الأرق (شعر)	٦٣٩-
حسن حبشي	الأميرة أناكومينا	ألكسيا	٦٤٠-

محمد قدرى عمارة	برتراند رسل	برتراند رسل (مخترارات)	٦٤١-
ممدوح عبد المنعم	جوناثان ميلر ويورين فان لون	أقدم لك: داروين والتطور	٦٤٢-
سمير عبدالحميد إبراهيم	عبد الماجد الدرايبادى	سفرنامه حجاز (شعر)	٦٤٣-
فتح الله الشيخ	هوارد د. تيرنر	العلوم عند المسلمين	٦٤٤-
عبد الوهاب علوب	تشارلز كجلى ويوجين ويتكوف	السياسة الخارجية الأمريكية ومصادرها الداخلية	٦٤٥-
عبد الوهاب علوب	سبهر ذبيح	قصة الثورة الإيرانية	٦٤٦-
فتحي العشرى	جون نينيه	رسائل من مصر	٦٤٧-
خليل كلفت	بياتريث سارلو	بورخيس	٦٤٨-
سحر يوسف	جى دى موياسان	الخوف وقصص خرافية أخرى	٦٤٩-
عبد الوهاب علوب	روجر أوين	الدولة والسلطة والسياسة في الشرق الأوسط	٦٥٠-
أمل الصيان	وثائق قديمة	ديلبسيس الذى لا نعرفه	٦٥١-
حسن نصر الدين	كلود ترونكر	آلهة مصر القديمة	٦٥٢-
سمير جريس	إيريش كسترن	مدرسة الطغاة (مسرحية)	٦٥٣-
عبد الرحمن الخميسى	نصوص قديمة	أساطير شعبية من أوزبكستان (ج١)	٦٥٤-
حليم طوسون ومحمود ماهر طه	إيزابيل فرانكو	أساطير وآلهة	٦٥٥-
ممدوح البستاوى	ألفونسو ساسترى	خيز الشعب والأرض الحمراء (مسرحيتان)	٦٥٦-
خالد عباس	مرثيديس غارثيا أرينال	محاكم التفتيش والموريسكيون	٦٥٧-
صبرى التهامى	خوان رامون خيمينيث	حوارات مع خوان رامون خيمينيث	٦٥٨-
عبد اللطيف عبد الحليم	نخبة	قصائد من إسبانيا وأمريكا اللاتينية	٦٥٩-
هاشم أحمد محمد	ريتشارد فايفيند	نافذة على أحدث العلوم	٦٦٠-
صبرى التهامى	نخبة	روائع أندلسية إسلامية	٦٦١-
صبرى التهامى	ناسو سالديبار	رحلة إلى الجذور	٦٦٢-
أحمد شافعى	ليويسيل كليفتون	امرأة عادية	٦٦٣-
عصام زكريا	ستيفن كوهان وأنا راى هارك	الرجل على الشاشة	٦٦٤-
هاشم أحمد محمد	بول دافيز	عوالم أخرى	٦٦٥-
جمال عبد الناصر ومنحت الجيار وجمال جاد الرب	وولفجانج اتش كليمن	تطور الصورة الشعرية عند شكسبير	٦٦٦-
على ليلة	ألفن جولدنر	الأزمة القادمة لعلم الاجتماع الغربى	٦٦٧-
لىلى الجبالى	فريدريك جيمسون وماساو ميوشى	ثقافات العولة	٦٦٨-
نسيم مجلى	وول شوينكا	ثلاث مسرحيات	٦٦٩-

ماهر البيطوطى	جوستاف أدولفو بـكر	أشعار جريستاف أدولفو	٦٧٠-
على عبدالأمير صالح	جيمس بولدوين	قل لى كم مضى على رحيل القطار؟	٦٧١-
إبتهال سالم	نخبة	مختارات من الشعر الفرنسى للأطفال	٦٧٢-
جلال الحفناوى	محمد إقبال	ضرب الكليم (شعر)	٦٧٣-
محمد علاء الدين منصور	آية الله العظمى الخمينى	ديوان الإمام الخمينى	٦٧٤-
بإشراف: محمود إبراهيم السعدنى	مارتن برنال	أثينا السوداء (ج٢، مج١)	٦٧٥-
بإشراف: محمود إبراهيم السعدنى	مارتن برنال	أثينا السوداء (ج٢، مج٢)	٦٧٦-
أحمد كمال الدين حلمى	إدوارد جرانفيل براون	تاريخ الأدب فى إيران (ج١، مج١)	٦٧٧-
أحمد كمال الدين حلمى	إدوارد جرانفيل براون	تاريخ الأدب فى إيران (ج١، مج٢)	٦٧٨-
توفيق على منصور	وليام شكسبير	مختارات شعرية مترجمة (ج٢)	٦٧٩-
سمير عبد ربه	وول شوينكا	سنوات الطفولة (رواية)	٦٨٠-
أحمد الشيمى	ستانلى فنش	هل يوجد نص فى هذا الفصل؟	٦٨١-
صبرى محمد حسن	بن أوكرى	نجوم حفر التجوال الجديد (رواية)	٦٨٢-
صبرى محمد حسن	ت. م. ألوكو	سكين واحد لكل رجل (رواية)	٦٨٣-
رزق أحمد بهنسى	أوراثيو كيروجا	الأعمال القصصية الكاملة (أنا كندا) (ج١)	٦٨٤-
رزق أحمد بهنسى	أوراثيو كيروجا	الأعمال القصصية الكاملة (الصحراء) (ج٢)	٦٨٥-
سحر توفيق	ماكسين هونج كنجستون	امرأة محارية (رواية)	٦٨٦-
ماجدة العنانى	قتانة حاج سيد جوادى	محبوبة (رواية)	٦٨٧-
فتح الله الشيخ وأحمد السماحى	فيليب م. دوير وريتشارد أ. موار	الانفجارات الثلاثة العظمى	٦٨٨-
هناء عبد الفتاح	تادووش روجيفيتش	الملف (مسرحية)	٦٨٩-
رمسيس عوض	(مختارات)	محاكم التفتيش فى فرنسا	٦٩٠-
رمسيس عوض	(مختارات)	ألبرت أينشتين: حياته وغرامياته	٦٩١-
حمدى الجابرى	ريتشارد أيبجانسى وأوسكار زاريت	أقدم لك: الوجودية	٦٩٢-
جمال الجزيرى	حاتيم برشيت وآخرون	أقدم لك: القتل الجماعى (المحرقة)	٦٩٣-
حمدى الجابرى	جيف كوليزر وبيل مايبيلين	أقدم لك: دريدا	٦٩٤-
إمام عبدالفتاح إمام	ديف روبنسون وجودى جروف	أقدم لك: رسل	٦٩٥-
إمام عبدالفتاح إمام	ديف روبنسون وأوسكار زاريت	أقدم لك: روسو	٦٩٦-
إمام عبدالفتاح إمام	روبرت دوقين وجودى جروف	أقدم لك: أرسطو	٦٩٧-
إمام عبدالفتاح إمام	ليود سينسر وأندريجي كروز	أقدم لك: عصر التنوير	٦٩٨-

جمال الجزيري	إيفان وارد وأوسكار زارايت	٦٩٩- أقدم لك: التحليل النفسي
بسمة عبدالرحمن	ماريو فرجاش	٧٠٠- الكاتب وواقعه
منى البرنس	وليم رود فيفيان	٧٠١- الذاكرة والحدائة
محمود علاوى	أحمد وكلييان	٧٠٢- الأمثال الفارسية
أمين الشواربي	إدوارد جرانفيل براون	٧٠٣- تاريخ الأدب فى إيران (ج٢)
محمد علاء الدين منصور وآخرون	مولانا جلال الدين الرومى	٧٠٤- فيه ما فيه
عبد الحميد مذكور	الإمام الغزالى	٧٠٥- فضل الأنام من رسائل حجة الإسلام
عزت عامر	جونسون ف. يان	٧٠٦- الشفرة الوراثية وكتاب التحولات
وقاء عبدالقادر	هوارد كاليجل وآخرون	٧٠٧- أقدم لك: قاتر بنيامين
رعوف عباس	دونالد مالكولم ريد	٧٠٨- فراعنة من؟
عادل نجيب بشرى	ألفريد أدلر	٧٠٩- معنى الحياة
دعاء محمد الخطيب	يان هاتشباى وجوموران إليس	٧١٠- الأطفال والتكنولوجيا والثقافة
هناء عبد الفتاح	ميرزا محمد هادى رسوا	٧١١- درة التاج
سليمان البستاني	هوميروس	٧١٢- ميراث الترجمة: الإلياذة (ج١)
سليمان البستاني	هوميروس	٧١٣- ميراث الترجمة: الإلياذة (ج٢)
حناء صاوه	لامنيه	٧١٤- ميراث الترجمة: حديث القلوب
نخبة من المترجمين	مجموعة من المؤلفين	٧١٥- جامعة كل المعارف (ج١)
نخبة من المترجمين	مجموعة من المؤلفين	٧١٦- جامعة كل المعارف (ج٢)
نخبة من المترجمين	مجموعة من المؤلفين	٧١٧- جامعة كل المعارف (ج٣)
نخبة من المترجمين	مجموعة من المؤلفين	٧١٨- جامعة كل المعارف (ج٤)
نخبة من المترجمين	مجموعة من المؤلفين	٧١٩- جامعة كل المعارف (ج٥)
نخبة من المترجمين	مجموعة من المؤلفين	٧٢٠- جامعة كل المعارف (ج٦)
مصطفى لبیب عبد الغنى	ه. أ. ولفسون	٧٢١- فلسفة المتكلمين فى الإسلام (مج١)
الصفصافى أحمد القطورى	يشار كمال	٧٢٢- الصفيحة وقصص أخرى
أحمد ثابت	إفرايم نيمنى	٧٢٣- تحديات ما بعد الصهيونية
عبد الریس	بول روبنسون	٧٢٤- اليسار الفرويدى
مى مقلد	جون فيتكس	٧٢٥- الاضطراب النفسى
مروة محمد إبراهيم	غييرمو غوثالبيس بوستو	٧٢٦- الموريسكيون فى المغرب
وحيد السعيد	باچين	٧٢٧- حلم البحر (رواية)

أميرة جمعة	موريس أليه	العولمة: تدمير العمالة والنمو	٧٢٨-
هويدا عزت	صادق زيبا كلام	الثورة الإسلامية في إيران	٧٢٩-
عزيت عامر	آن جاتي	حكايات من السهول الأفريقية	٧٣٠-
محمد قدرى عمارة	مجموعة من المؤلفين	النوع: الذكر والأنثى بين التميز والاختلاف	٧٣١-
سمير جريس	إنجو شولتسه	قصص بسيطة (رواية)	٧٣٢-
محمد مصطفى بدوى	وليم شيكسبير	مأساة عطيل (مسرحية)	٧٣٣-
أمل الصبان	أحمد يوسف	بوتابرت في الشرق الإسلامى	٧٣٤-
محمود محمد مكى	مايكل كوبرسون	فن السيرة فى العربية	٧٣٥-
شعبان مكاوى	هوارد زن	التاريخ الشعبى للولايات المتحدة (ج١)	٧٣٦-
توفيق على منصور	باتريك ل. أبوت	الكوارث الطبيعية (مج٢)	٧٣٧-
محمد عواد	جيرار دى جورج	دمشق من عصر ما قبل التاريخ إلى الدولة المملوكية	٧٣٨-
محمد عواد	جيرار دى جورج	دمشق من الإمبراطورية العثمانية حتى الوقت الحاضر	٧٣٩-
مرفت ياقوت	بارى هندس	خطابات القوة	٧٤٠-
أحمد هيكل	برنارد لويس	الإسلام وأزمة العصر	٧٤١-
رزق بهنسى	خوسيه لاكواندرا	أرض حارة	٧٤٢-
شوقى جلال	روبرت أونجر	الثقافة: منظور داروينى	٧٤٣-
سمير عبد الحميد	محمد إقبال	ديوان الأسرار والرموز (شعر)	٧٤٤-
محمد أبو زيد	بيك ألدنلى	المتأثر السلطانية	٧٤٥-
حسن النعيمي	جوزيف أ. شومبيتر	تاريخ التحليل الاقتصادى (مج١)	٧٤٦-
إيمان عبد العزيز	تريفور وايتوك	الاستعارة فى لغة السينما	٧٤٧-
سمير كريم	فرانسيس بويل	تدمير النظام العالمى	٧٤٨-
باتسى جمال الدين	ل.ج. كالفيه	إيكولوجيا لغات العالم	٧٤٩-
باشرف: أحمد عثمان	هوميروس	الإلياذة	٧٥٠-
علاء السباعى		الإسراء والمعراج فى تراث الشعر الفارسى نخبة	٧٥١-
نمر عارورى	جمال قارصلى	ألمانيا بين عقدة الذنب والخوف	٧٥٢-
محسن يوسف	إسماعيل سراج الدين وآخرون	التنمية والقيم	٧٥٣-
عبد السلام حيدر	أنّا مارى شيميل	الشرق والغرب	٧٥٤-
على إبراهيم منوفى		تاريخ الشعر الإسباني خلال القرن العشرين أندرو ب. ديبكى	٧٥٥-
خالد محمد عباس	إنريكي خاردييل بونثيلا	ذات العيون الساحرة	٧٥٦-

أمال الروبي	باتريشيا كرون	٧٥٧- تجارة مكة
عاطف عبدالحميد	بروس روبنز	٧٥٨- الإحساس بالعملة
جلال الحفناوى	مولوى سيد محمد	٧٥٩- النثر الأردى
السيد الأسود	السيد الأسود	٧٦٠- الدين والتصور الشعبى للكون
فاطمة ناعوت	فيرجينيا وولف	٧٦١- جيوب مثقلة بالحجارة ( )
عبدالعال صالح	ماريا سوليداد	٧٦٢- المسلم عدواً و صديقاً
نجوى عمر	أنريكو بيا	٧٦٣- الحياة فى مصر
حازم محفوظ	غالب الدهلوى	٧٦٤- ديوان غالب الدهلوى (شعر غزل)
حازم محفوظ	خواجة الدهلوى	٧٦٥- ديوان خواجة الدهلوى (شعر تصوف)
غازى برو و خليل أحمد خليل	تيرى هنتش	٧٦٦- الشرق المتخيل
غازى برو	نسيب سمير الحسينى	٧٦٧- الغرب المتخيل
محمود فهمى حجازى	محمود فهمى حجازى	٧٦٨- حوار الثقافات
رندا النشار وضياء زاهر	فريدريك هتمان	٧٦٩- أدباء أحياء
صبرى التهامى	بينيتو بيريث جالدوس	٧٧٠- السيدة بيرفيكتا
صبرى التهامى	ريكاردو جويرالديس	٧٧١- السيد سيجونديو سوميرا
محسن مصيلحى	إليزابيث رايت	٧٧٢- بريخت ما بعد الحداثة
باشرف: محمد فتحى عبدالهادى	جون فيزر ويول ستيرجيز	٧٧٣- دائرة المعارف الدولية (ج٢)
حسن عبد ربه المصرى	مجموعة من المؤلفين	٧٧٤- الديمقراطية الأمريكية: التاريخ والمرتكزات
جلال الحفناوى	نذير أحمد الدهلوى	٧٧٥- مرآة العروس
محمد محمد يونس	فريد الدين العطار	٧٧٦- منظومة مصيبت نامه (مج١)
عزت عامر	جيمس إ. ليدسى	٧٧٧- الانفجار الأعظم
حازم محفوظ	مولانا محمد أحمد ورضا القادرى	٧٧٨- صفوة المديح
سمير عبدالحميد إبراهيم وسارة تاكاهاشى	نخبة	٧٧٩- خيوط العنكبوت وقصص أخرى
سمير عبد الحميد إبراهيم	غلام رسول مهر	٧٨٠- من أدب الرسائل الهندية حجاز ١٩٣٠
نبيلة بدران	هدى بدران	٧٨١- الطريق إلى بكين
جلال عبد المقصود	مارفن كارلسون	٧٨٢- المسرح المسكون
طلعت السروجى	فيك جورج ويول ويلدنج	٧٨٣- العملة والرعاية الإنسانية
جمعة سيد يوسف	ديفيد أ. وولف	٧٨٤- الإساءة للطفل
سمير حنا صادق	كارل ساجان	٧٨٥- تأملات عن تطور نكاء الإنسان

سحر توفيق	مارجريت أنوود	المذنبية (رواية)	٧٨٦-
إيناس صادق	جوزيه بوفيه	العودة من فلسطين	٧٨٧-
خالد أبو اليزيد البلتاجي	ميروسلاف فرنر	سر الأهرامات	٧٨٨-
منى الدروبي	هاجين	الانتظار (رواية)	٧٨٩-
جيهان العيسوي	مونيك بونتو	الفرانكفونية العربية	٧٩٠-
ماهر جويجاتي	محمد الشيمي	العطور ومعامل العطور في مصر القديمة	٧٩١-
منى إبراهيم	دراسات حول القصص القصيرة لإنريس ومحفوظ منى ميخائيل		٧٩٢-
رؤف وصفى	جون جريفيس	ثلاث رؤى للمستقبل	٧٩٣-
شعبان مكابى	هوارد زن	التاريخ الشعبى للولايات المتحدة (ج٢)	٧٩٤-
على عبد الرؤوف البمبي	نخبة	مختارات من الشعر الإسيانى (ج١)	٧٩٥-
حمزة المزيني	نعوم تشومسكى	أفاق جديدة في دراسة اللغة والذهن	٧٩٦-
طلعت شاهين	نخبة	الرؤية في ليلة معتمة (شعر)	٧٩٧-
سميرة أبو الحسن	كاترين جيلدرود ودافيد جيلدرود	الإرشاد النفسى للأطفال	٧٩٨-
عبد الحميد فهمي الجمال	آن تيلر	سلم السنوات	٧٩٩-
عبد الجواد توفيق	ميشيل ماكارثى	قضايا في علم اللغة التطبيقي	٨٠٠-
بإشراف: محسن يوسف	تقرير دولي	نحو مستقبل أفضل	٨٠١-

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رقم الإيداع ١٧٣٨٧ / ٢٠٠٥









THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
OFFICE OF THE DEAN OF STUDENTS  
5500 S. UNIVERSITY AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS 60637  
TEL: (773) 936-3333  
WWW.CHICAGOEDUCATION.ORG

